

● FNV helpt vakantiewerkers pag. 5

● Bevrijdingsleger Iran luis in pels van Chomeini

● Cyprus grootste obstakel in verzoeningsproces pag. 7

● Tv- en radio-programma's pagina's 10 en 11

● Unicef-gala Maastricht in meer dan 20 landen op tv

● Nieuwe tv-serie met Bassie en Adriaan pagina 12



● Frans circus komt naar Nederland pagina 23

● Is kliniek Valkenhorst een ziekenhuis of niet? pagina 25

● Een vuurvlieg telt bacteriën pagina 27

● Cowboys galopperen door Belgisch Limburg (foto) pagina 34

● Reken op de huurflop

● Buiten rond de haard pagina 35

● Kunststof heeft toekomst

● Overzicht hypotheekrente pagina 37

● Duitsland temt Spaanse furie: 2-0. pagina 21

● Italië dient Denemarken derde nederlaag toe. pagina 21

● Ronald Koeman en Jack Charlton over Nederland-Ierland. pagina 22

Actie tegen lagere vergoeding praktijkkosten

## Specialisten draaien dinsdag zondagsdienst

DEN HAAG - De Landelijke Specialisten Vereniging (LSV) heeft gisteren meegedeeld dat 8.000 specialisten dinsdag een demonstratieve zondagsdienst 'draaien', hetgeen betekent dat de poliklinieken gesloten zijn en dat operaties zijn afgelast. De politieklinieken worden wel behandeld. De LSV heeft vorige week al tot actie besloten, omdat het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg (COTG) maandag een definitief besluit wil nemen over de praktijkkostenvergoeding van de specialisten. Zoals het er nu uitziet zal dat besluit neerkomen op een forse verlaging van die vergoeding.

## Grieken blokkeren landbouwakkoord

LUXEMBURG - Griekenland heeft gisteravond vroeg op het allerlaatste moment een besluit over de Europese landbouwsubsidies in het komende seizoen geblokkeerd. Door de tien miljoen boeren in de EU dreigt nu een onduidelijke situatie te ontstaan. Over twee weken begint het nieuwe prijsjaar voor een aantal belangrijke producten, zoals graan en koolzaad.

over geringe prijsverhogingen van af begin 1989 in de zuidelijke landen en Groot-Brittannië. Maar het compromis wordt slechts door elf van de twaalf lidstaten gesteund.

Totaal onverwacht kondigde de Griekse minister van landbouw, Yannis Pottakis, na twintig uur onderbroken onderhandelen aan dat hij het - niet door alle lidstaten erkende - recht van veto zou gebruiken, als de twaalf ministers van landbouw niet verder onderhandelen over zijn eis om de prijzen in Griekenland direct met circa twintig procent te verhogen. Het compromis biedt slechts 14,5 procent, waarvan 4,5 procent begin volgend jaar. Met de hollende inflatie in Griekenland is dat volstrekt ontoereikend, aldus Pottakis.

## Het weer

Eerst enkele wolkenvelden maar later op de dag perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 20 graden. Matige wind uit noordelijke richtingen.

Zondag t/m woensdag: Droog en nu en dan zon. Middagtemperaturen circa 20 graden.

VANDAAG: 05.19 onder: 22.03

MAAN: 09.05 onder: 00.39

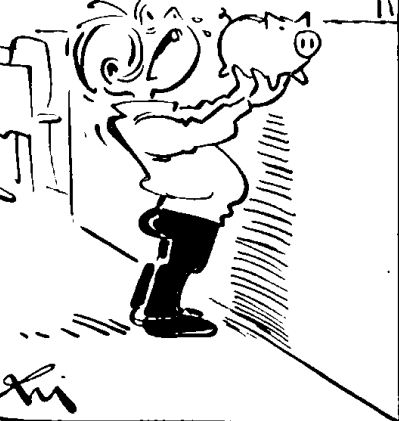
MORGEN: 05.19 onder: 22.03

MAAN: 10.19 onder: 00.55

POLLENTELLING: Graspollen 34 per m3 lucht.

Overige pollen per m3. Verwachting voor het weekeinde is zeer ongunstig.

Morgen Vaderdag



„Hij krijgt een kratje pils bij het voetballen“

Bovendien wordt een groot deel van de praktijkkosten ondergebracht in de budgetten van de ziekenhuizen, zodat de specialisten afhankelijk worden van de faciliteiten die de ziekenhuizen beschikbaar willen stellen. Al met al kan het COTG-plan volgens de LSV voor sommige specialisten leiden tot een inkomensdaling van 30 procent. Met de actie wil de LSV staatssecretaris Dees (Volksgezondheid) ertoe bewegen, het COTG-besluit niet goed te keuren.

### Norminkomen

Minister de Koning (Sociale Zaken en Welzijn) heeft zijn besluit over het definitieve norminkomen van de medisch specialisten uitgesteld. Gisteren liet hij de Kamer weten dat hij het overleg met de specialistenvereniging over het voornemen van het kabinet om het in 1984 met de LSV gesloten 'generaal akkoord' per 1 juli op te zeggen, niet wil 'belasten' met een besluit over het norminkomen. De minister heeft al eerder aangekondigd dat hij het norminkomen wil verlagen van 181.000 tot 148.500 gulden per jaar. De LSV was daar woedend over. Zij meent dat het norminkomen juist omhoog moet tot ongeveer twee ton.

### Patiënten

Het Landelijk Patiënten/Consumenten Platform (LPCP) heeft gisteren bij de LSV op aangedrongen, acties waarbij patiënten worden betrokken achterwege te laten of af te blazen.

(ADVERTENTIE)

**IKADO-IDEË voor VADERDAG!**

zwart leder Zweedse muil met pororubber zool. Mt. 36-45 Adviespr. 24.95

**12.50**

**BRISTOL**

HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4  
KERKRADE: Nulanderstraat 102  
MEERSSEN: 'Au Ciel' Kullenstraat 75

nu ook in Sittard - winkelcentrum 'den TEMPEL'

● De hele dag was de autoweg Heerlen richting Stein 'potdicht'.

Foto: PETER ROOZEN

## 'Duitse file' op autoweg A76

GELEEN - De 'Dag van de Duitse Eenheid' heeft voor heel wat verkeersoverlast gezorgd in Limburg. Omdat onze Oosterburen allemaal vrijhadden, kwamen ze massaal de grens over om een dagje te winkelen in Nederland. Met name op de autoweg A76 Heerlen richting Stein stonden de hele dag lange files, omdat wegens werkzaamheden slechts een wegheft beschikbaar was voor het verkeer.

Vanaf de ochtendspits stonden de auto's bumper aan bumper. Rond 10 uur 's morgens was de file het langst: 5 kilometer. Toen om drie uur 's middags de wegwerkzaamheden beëindigd werden, was de stremming snel opgelost.

(ADVERTENTIE)

**mv**

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Vandaag op de pagina's 16-24-26-28-30-31-32-33

**FRANS NATIONAAL CIRCUS**  
ALEXIS GRUSS  
Binnenkort in Limburg

## OPAC financieel niet aantrekkelijk

## Ondergrondse centrale Z-Limburg van de baan

Van onze verslaggever

UTRECHT - De bouw van een ondergrondse Pomp Accumulatie Centrale (OPAC) in Zuid-Limburg gaat hoogstwaarschijnlijk niet door. Grootschalige opslag van elektriciteit is in Nederland niet haalbaar. Dit is de belangrijkste conclusie uit het eindrapport van de Commissie Opslag en Electriciteit, dat minister R. de Korte van Economische Zaken aanbood aan de Tweede Kamer.

In oktober '86 werd in Geerik een diepboringsonderzoek verricht tot 1700 meter. Het westelijk deel van Zuid-Limburg was namelijk vanwege de kalksteen een lokatie bij uitstek voor de bouw van een OPAC.

(ADVERTENTIE)

maak de mode compleet

**Voordeelweken**

**DAMES-MODESCHOENEN**

10% tot 30% korting

Dames-herenmerken o.a.:  
Sioux 229,- 159,- 249,- 149,-  
Lloyd 209,- 149,- 179,- 99,-  
Clarks 209,- 149,-

SCHOENMODE *Louise*

Promenade 63, Brunssum

Op grond van de toen naar boven gebracht gesteente bleek de ondergrond er zeer geschikt te zijn voor de aanleg van ondergrondse tunnels, schachten en machinehallen t.b.v. een centrale.

Het was de bedoeling om overdag water uit een bovengronds meertje via een buizensysteem 1400 meter diep de grond in te laten vallen waardoor met een turbine stroom opgewekt kan worden. 's Nachts wordt dat water weer met goedkope stroom omhooggepompt.

De Commissie Opslag en Electriciteit (C.O.E.) heeft drie jaar lang vijf grootschalige opslagsystemen uitgebreid getoetst op haalbaarheid en aanvaardbaarheid. Alle systemen bleken technisch wel haalbaar te zijn, maar uit financieel oogpunt blijkt het niet mogelijk om bij de huidige samenstelling van het Nederlandse productiepark energie op te slaan.

● Zie verder pagina 17

(ADVERTENTIE)

**HENDRIKS TEXTIEL**

**adidas WEEKEND TIP**

**Tennisschoenen Continental**

geen 169,50 nu

**69,50**

Wees er snel bij

**HENDRIKS TEXTIEL**

GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!

Heerlen, Schelsberg 88, 045-721124  
Sittard, Brugstraat 1, 04490-15656

## Meer doden in verkeer

DEN HAAG - In de eerste drie maanden van 1988 is het aantal verkeersdoden vergeleken met dezelfde periode uit 1987 toegenomen. Het aantal ongevallen waarbij doden en gewonden vielen en het aantal personen dat daarbij in een ziekenhuis moest worden opgenomen nam eveneens toe.

Dit blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Het aantal verkeersdoden in de eerste drie maanden van 1988 bedroeg 360. Een jaar eerder waren dat er 303. Het aantal ongevallen waarbij doden en gewonden vielen, nam toe van 8.207 naar 9.650.

**VANDAAG WORDT 'T SPANNEND!**

Vanmiddag Ierland-Nederland....

...maar eerst om 11.30 uur de prijsuitreiking door ARIE HAAN aan alle winnaars van de knallende actie:

**Scoren in't Loon**

Kom gezellig winkelen. Misschien bent u een van de gelukkigen die met meer naar huis gaat dan de boodschappen!

**Winkelcentrum 1 LOON**

U scoort er altijd!

**Eike dag voor 7 uur in uw bus**

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postc. + plaats: \_\_\_\_\_

Giro banknr.: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna

☐ een abonnement met automatische betaling per maand

☐ een kwartaalabonnement

Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan: Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN.

18-6



## muziek film beeldende kunst theater literatuur

met de kleine en de grote  
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Expositie in galerie Dis in Maastricht

# Het vreemde vaderland van Eric Brandts

MAASTRICHT – Zoals hier al eerder is vastgesteld, waait er veel Zeeuwse wind door het programma van galerie Dis in Maastricht. Dat is vaak en vooral in de zomermaanden verfrissend. Een blik door de ramen van het herenhuis aan de Tafelstraat overtuigt al van de bijzonderheid van wat daarbinnen aan visuele ervaring te beleven valt: een fleurig kijkspel, dat niets met kunst-historie van doen heeft. Waar heeft het wel mee van doen? Met reclame, met signaalkleur, elektronica, pitbullterriers, een breideloze fantasie en uiteraard de Zeeuwse zee.

Dat er toch nog een associatie met kunsthistorie mag worden aangeroepen is verbazend: zij betreft de titel van de 'verbeteringen', die Eric Brandts – hij is het brein achter dit alles – zojuist heeft aangebracht in een gerenommeerd café in zijn woonstad Vlissingen. Hij hing daar felroze gordijnen op, bezaaid met gifgroene pukkels met daarop weer rozerode klodders. Een andere wand werd verbeterd door de aanbrennen van een pijl van polyvinyl, die periodiek door een doorzichtige geelgroene tuinslang mechanisch wordt opgeblazen. Dit geheel kreeg de naam van Manet's Dejeuner sur l'herbe. 'Verdere verwijzingen worden dan ook niet aangetroffen. Het jonge oeuvre van Brandts – hij exposeerde toen nog geheel onbekend twee jaar eerder bij Dis – is zowel eigentijds als authentiek. Hoe geheel eigen is niet het idee, een vijftienmeter lange opblaasbare bliksemschichten van fluorescerend roze naar te laten voor de stormvloedkering om ze op de krachtige eb- en vloedstroom te doen voortbewegen. Het formidabele project – het heeft de allure van een Christo en vond op gelijke wijze sponsoren – had vanuit een heliografisch gefotografeerd moeten worden, zo tijdig, dat het resultaat in technicolor de tentoonstelling in de Tafelstraat had kunnen sieren. Zon en wind zijn ongewis: zoals wij vaak ervaren, maar het uitsiel is geen afstel.

Bliksemschichten lijken het beeldmerk van Eric Brandts. Een eerste kunstwerk dat het oog treft bij het binnenkomen toont een samenspel van deze fenomenen, uitschietend vanuit een gecompliceerd object van koper en messing, dat associaties wekt met nooit bezijne ruimteschepen. Het schijnt energie uit te stralen en een zich tot het plafond verheffende bliksem, die een kronkelend groen spoor achterlaat.

Het blijkt echter de titel meegekregen te hebben: 'De baas heeft de hond uitgelaten'. Over de symboliek mag men even nadenken. Simpel is een bakje op de zwartmarmeren schoorsteen, waarin zich twee vrolijk bespikkelde beenderen bevinden: 'Het voer'. Het is duidelijk dat honden even belangrijke thema's zijn als de roze bliksemschichten. Zo actueel is de kunst van Brandts. Ze zij er, gemodelleerd in brons, zich voortbewegend op onzichtbare wielen of met eindeloos geduld en vakmanschap gesoldeerd uit roodkoperen strippen. En tenslotte geprotereerd met de tong uit de bek op een spiegelende plaat, waarin men zichzelf herkent, gevat in een zware lijst van ogenschijnlijk drollen, voortgebracht met pursorium.

Het piece de resistance van de presentatie is stellig het werk, dat bijliens in de marmeren omlijsting gekapte letters heet: 'De baas'. De roodkoperen hond zit aangelijnd aan een poot van een fantastische constructie, oprijzend uit een gifgroen kunststoffen grasveld, beschermd door een pyramide van perspex. Men onderscheidt cilindren, vaten met drukmeters, koperen leidingen, lichten en bedradingen, een sciencefiction-achtig geheel, ontworpen en uitgevoerd met een perfectie, die in dit soort kunstvorm zelden wordt vertoond.

Maar hier is niet alleen een vindingrijke geest aan het werk, maar ook een dichtertje. Geheel andersoortig zijn de vlagen voor zijn vaderland. Zij klappen niet in de wind maar worden gedragen als standaarden. Zij zijn met symbolen en teksten beladen en – ook weer op de wijze van de consumptie-maatschappij – opgeborgen in plastic hoezen, die de handgeschreven woorden bijna onleesbaar maken. Terwijl men flarden opvangt, verhoogen de waarde geheimen de spanning: 'Beveel tranen, zoveel doden werden er betreurd en bigezet in het ronde veld keer op keer'. Er is meer dan één werk waaruit de glimlach is geweken. Ook

## 'Villa Urbana', avantgarde meubelen van Jos Laugs

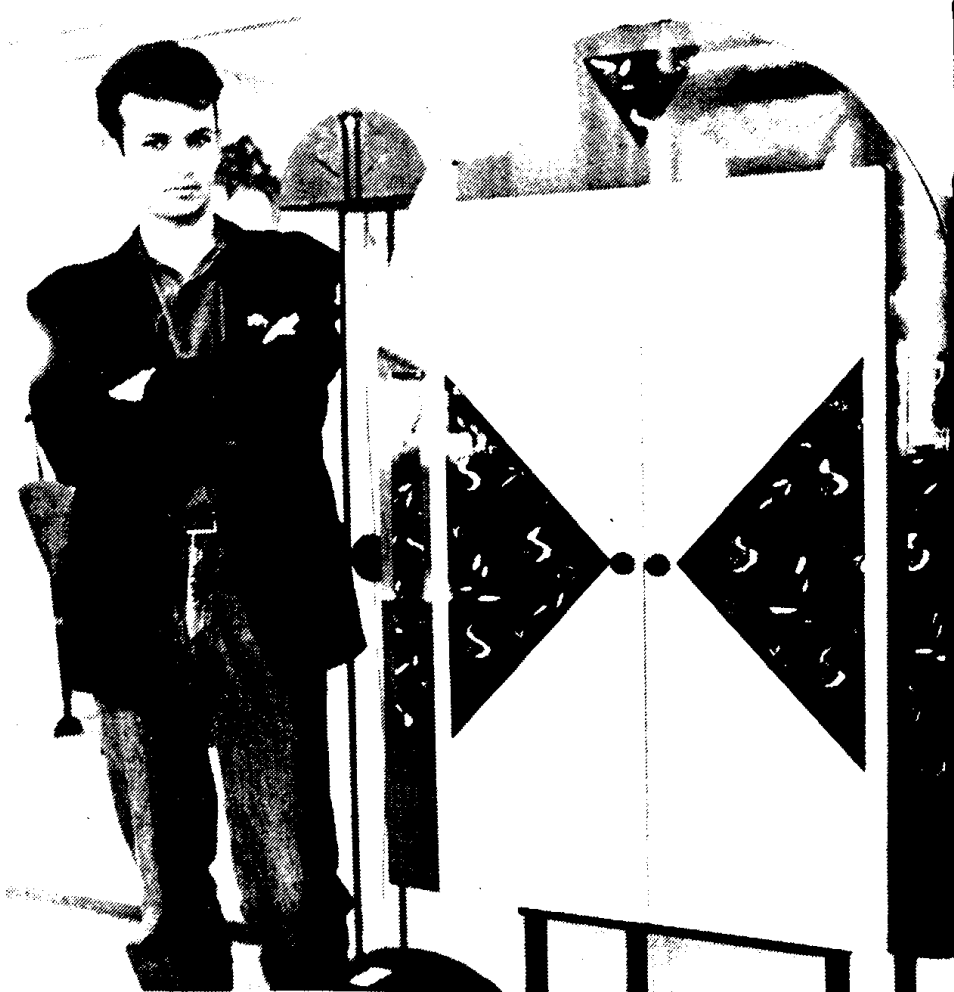
MAASTRICHT – 'Villa Urbana' is de titel van een expositie met avantgarde meubelen van de in Roermond wonende vormgever Jos Laugs. Deze docent handvaardigheid legt zich sedert enkele jaren toe op het ontwerpen en ver-

vaardigen van avantgarde meubelen, die tot en met 29 juli bij Rob Logister in de Rechtstraat 23 in Maastricht worden geëxposeerd.

De in Nieuwstadt geboren kunstenaar Jos Laugs volgde na zijn opleiding aan de Pedac lessen aan de stadsacademie van Maastricht. Sinds enkele jaren houdt hij zich op volstrekt eigenzinnige wijze bezig met het maken van meubelen, die opvallen door vorm en kleur- en materiaalgebruik. Hij maakt daarbij veelal gebruik van 'ruwe materialen' als betonijzer en spaanplaat, die hij door middel van een patineertechniek een bronzen kleur geeft en die er zodoende uit gaan zien alsof ze jarenlang aan weer en wind werden blootgesteld. Daarnaast hebben de meubels iets speels door kleurgebruik (veel rose en blauw) ontwerp (b.v. de briefbuslamp met de klep als lichtvenster) en vorm (de verrassende tegenstelling tussen rond en vierkant). Ook namen als 'Dio', de rose eettafel, 'Insecta' het insectenkastje of het speelse motief op het 'Wolkenkastje' getuigen van de licht-

voetige aanpak van Laugs. Door hun functionaliteit houden de meubelen het midden tussen gebruiksvoorwerp en kunstobject. Opvallend is de grote zorg, die aan de afwerking van deze meubelen is besteed. Alle worden ze door hem zelf gemaakt en afgewerkt, tot en met de laatste laklaag toe.

De naam 'Villa Urbana' heeft betrekking op een zekere decadentie, die de meubels uitstralen. Deze sfeer komt overeen met de manier, waarmee in het keizerrijk de riant villa's buiten Rome werden ingericht door de Romeinen, die de stress en het lawaai van de stad probeerden te ontvluchten. Jos Laugs toont in Maastricht ongeveer twintig meubels, vooral unica of kleine series, al heeft hij wel het plan opgevat te serieelmatig te gaan vervaardigen.



• Jos Laugs naast een van zijn kastjes, die te zien zijn bij Rob Logister

## Ook blaasmuziek op Festival Nieuwe Muziek

HEERLEN/MIDDELBURG – Dat op het gebied van de blaasmuziek niet alle initiatieven uit onze provincie komen – zoals menige Limburger wil doen geloven – mag blijken uit het Festival Nieuwe Muziek, dat momenteel in Middelburg wordt gehouden.

De Uithoornse harmonie 'Kunst na Arbeid' zal er vanmiddag in het kader van dat festival een bepaald niet alledaags programma uitvoeren: van John Cage, die jaar de centrale festivalcomponist, 'Variations 1'; van Willem Breuker 'Gelukkig Oversteken' en van Willem Mengelberg 'Borneose Brij'. Uit Uithoorn komt ook de slagwerksectie van 24 man mee om op een ruim arsenaal van slagwerkinstrumenten plus bellen, klokken, sirenes en vogelgeluiden 'Futuroscop' van Charles van Zanten uit te voeren.

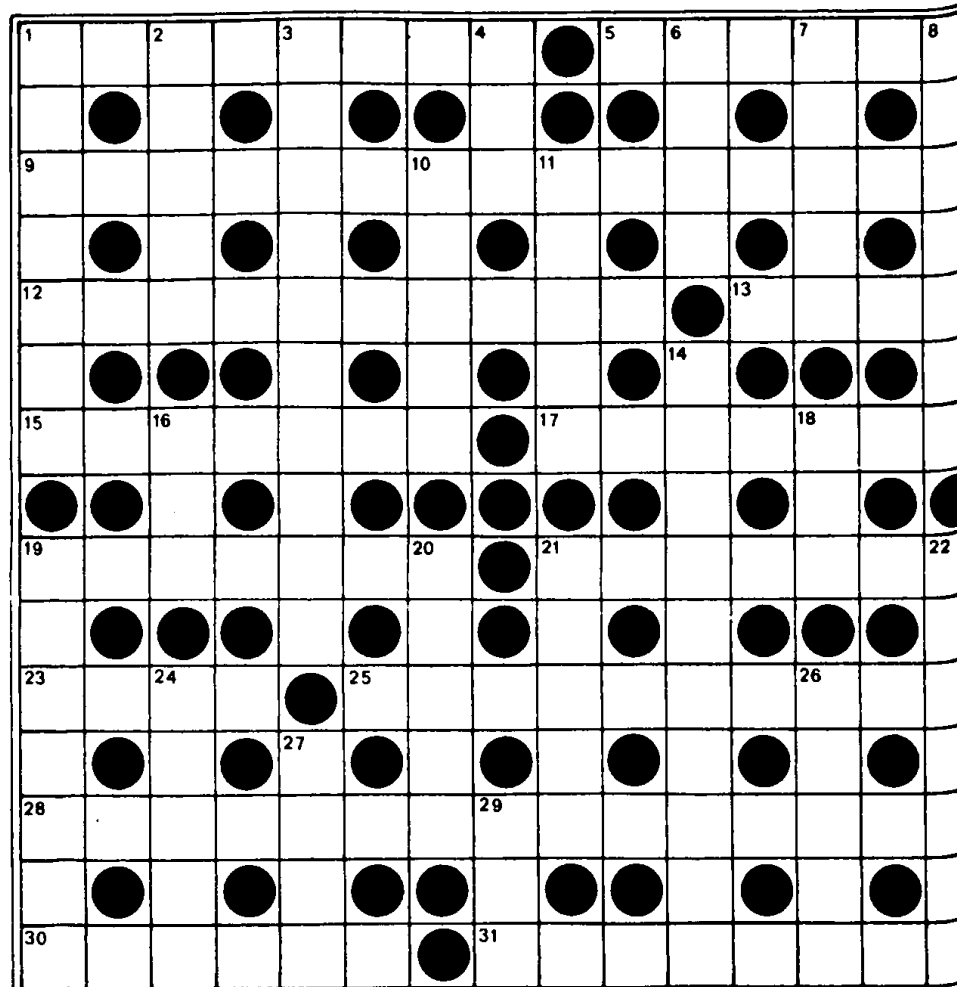
'Variations 1' is een partituur van zes transparante vellen, een soort filmpjes met stippen van verschillende grootte. Als die over elkaar heen worden gelegd ontstaat een soort 'sterrenhemel'. Om die sterrenhemel voor het orkest toegankelijk te maken, heeft dirigent Frans de Jong, soloklarinettist bij een van de radio-orkesten, een soort draaiboek samengesteld, waarin is opgenomen hoeveel tijd aan de verschillende stippen besteed wordt, hoe de instrumentatie is,

waar brede akkoorden worden gespeeld, waar een enkel instrument optreedt. De Uithoornse harmonie was overigens al eerder op het Festival Nieuwe Muziek om de Borneose Brij van Mengelberg te doen.

Oplossing van gisteren

- i - - o - n  
i m p e r i u m  
- i e t s - l a  
- t i n - p -  
g e l a t i n e  
t r i - a - e e  
- e n t e r e n  
e n g e l - t s

## CRYPTOGRAM



### HORIZONTAAL:

1. Wat hij uitgesproken had, deed veel stof in de kerk opjagen. 5. Ze went wel aan de hitte. 9. In die nor zit u danig aan uw toestel gekluisterd. 12. Ik heb me laatstleden in innigste overtuiging tot de slachting gewend. 13. Er te gast zijn. 15. Ik heb mijn arm stijf geschreven aan dat gedicht. 17. Voordat salaris uitgekeerd wordt, hoeft men er in dit geval niets voor te doen. 19. Hij at mee in de middagvoorstelling. 21. Wat heeft de ingenieur mazzel, ofschoon hij het erg bont gemaakt heeft. 23. Ik heb zin om 't aan de sul te geven. 25. De motie mist 't vereiste aantal stemmen; wat een blunder. 28. Houdt voet bij stuk dat dat vest handig is. 30. Wat jammer, een vordering om een paling. 31. Neem er een bad in Engeland.

### VERTICAAL:

1. Die bak is er om boodschappen in doen. 2. Ik rijd door de verbrandings op zoek naar een knol. 3. De een zoon, de ander bokst. 4. Heeft een gel 't niet zo begrepen op dat dier? 6. Zegevierde 500 keer, en liep toen eitel. 7. Is 't niet de goede kleur? Niet willen zien dat er een cijfer om staat. 10. Bij de Mohammedanen is de mis. 11. Wat jammer nou, dat je je aan de regels van God gehouden heb. 14. Weer een kaper op de kust, want ingenieur mengde zich er ook nog. 16. Een oud Duits stemmetje. 18. De derden van geen enkele ingenieur. Neem es malse stroop op je brood. De vroegere open plek in het bos kwamen er nog bij. 21. Die verdraaide Russische stad is voor 't arriveren nodig. 22. Hij net de waterschappen bekeken. Zoek het metaal in het dooreengeraakte kaartenboek. 26. Hij leert evenveel van der heidemeer. 27. ten bedrage van oude literatuur. 29. Dit at hij niet in 24.

(ADVERTENTIE)

## ZOJUIST ONTVANGEN

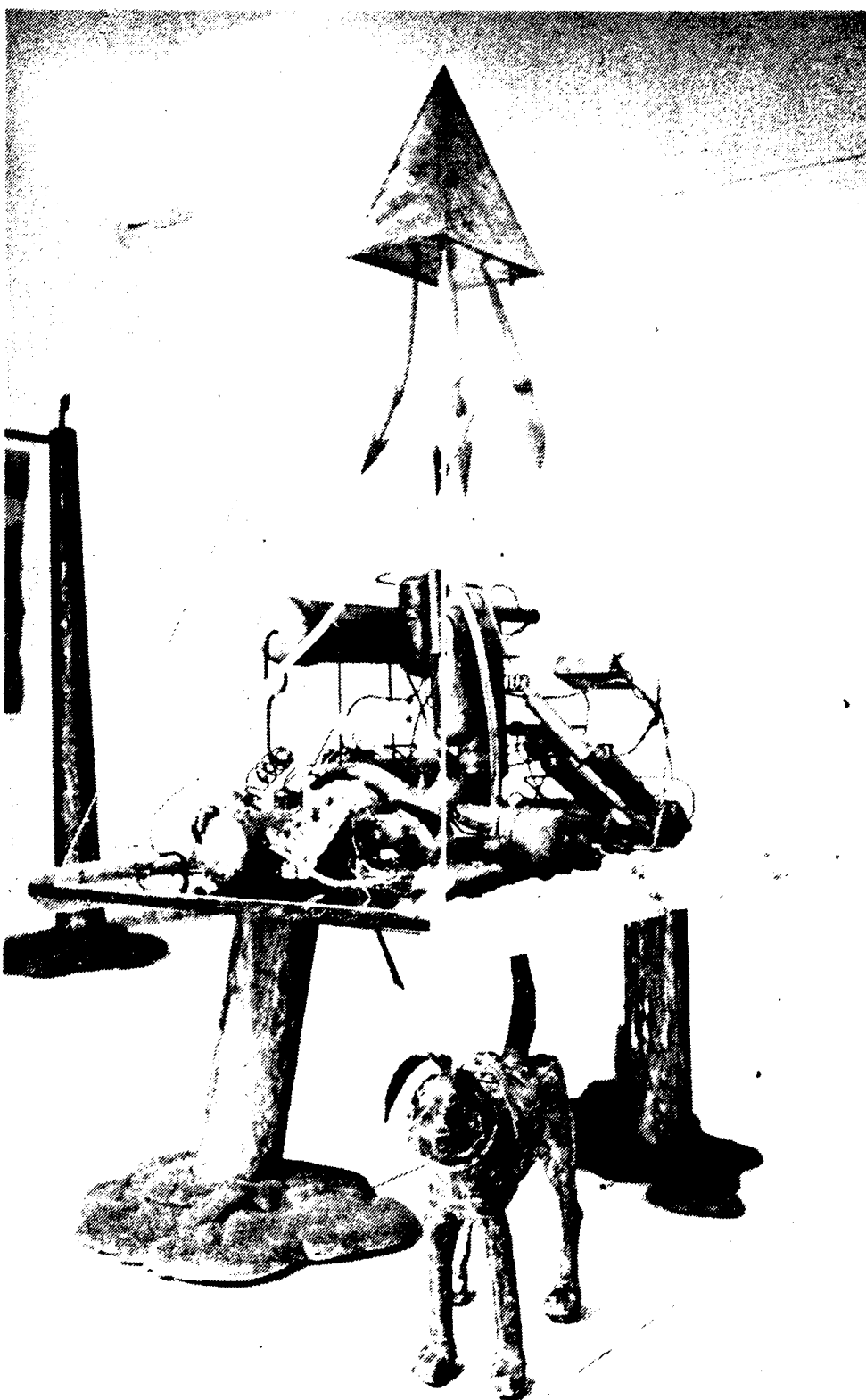
nieuwe  
collectie

## INDIA TAPIJTEN

fijneknoppe  
kwaliteiten in  
exclusieve dessins

HUB DOELS & CO

Markt 31, Sittard  
Tel. 04490-12605



• 'De baas', het piece de resistance van de expositie van Eric Brandts

het grote, in hoezen verpakte wandkleed in vele tafereelen, dat een zeiltocht voorstelt, is dramatisch. Hij eindigt in het ongewisse, bij woeste zee en onder de sterren. Zee, wind, water en wanhoop drijven onze vriend het water op 't luidt het in het eerste hoofdstuk van dit rituelende levensboek. Het slot is andermaal poezie: 'Ook was hij helemaal nat. Daar verschijnt o schone hoop het rode licht. Rondom dat licht vrouwen, jenever, een boterham met kersenjam en de reukening van drie weken cafébezoek, die

niet meer hoeft betaald. Tevreden sliep hij in en werd zacht opgenomen in de wondermoede wereld van het rode licht.

Er is veel te beleven in het vreemde vaderland van Brandts – een wereld, geschilderd met schuim, zink, draden, plakband, papier en plastic hoezen met veel roze, geel en rozerood. Eigentijds en niettemin een beetje vrolijk. Een beetje treurig ook en niet al te bitter.

Pieter Defesche

## de krimson-crisis



## panda en de meester-groei



## recept

### Asperges met gerookte zalm en 'kaviaar'

Benodigheden voor 4 personen: 200 g gerookte zalm, 12 niet te gaar gekookte Hollandse asperges, potje rode forellenietjes, potje (echte) kaviaar, beurre blanc bestaande uit 1/2 prei, 2 laurierblaadjes, 10 gekneusde witte peperkorrels, 1 w tijm, 1 tl ro-

zemarijn, 5 takjes peterselie, 5 takjes selderij, worteltjes, 3 el witte wijnazijn, halve fles droge witte wijn, 2 dl water, 250 g ijskoude boter.

Doe al deze ingrediënten, behalve de boter, in een pan en kook dit in tot een kwart van de oorspronkelijke hoeveelheid, dat is ongeveer 1 dl. Zeef door een fijne buikzeef en breng weer aan de kook. Neem de pan van het vuur en klop de ijskoude boter blokje voor blokje

door de saus. In koksjargon heet dat het 'monteren' van de saus.

Breng de saus daarna op smaak met zout en peper. Houd de saus au bain marie warm. Schik de asperges op een verwarmd bord en meng de kaviaar en de forellenietjes door de beurre blanc. Giet deze saus over de asperges en drapeer de gerookte zalm daarna op de asperges.

TIP: Serveer hierbij een koele Chablis of een Australische Chardonnay.

h. meijer

### Uitgeversmaatschappij

### Limburgs Dagblad

### Directie:

J. Drost  
mr. F.A.M. van Hellemond  
K.J. Verwer

### Hoofdkantoor:

In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Bank: Paribas, Heerlen  
rek.no. 63 36 90 015

Giro: 10 35 100  
Tel.: abonnementen:  
045-739881  
advertenties:  
045-739886

### Bijkantoren:

Brunssum 045-256366  
Geleen 04490-46888  
Hoensbroek 045-218555  
Kerkrade 045-452932 455500  
Maastricht 043-254477  
Schaesberg 045-311711  
Roermond 04750-18484  
Sittard 04490-15577  
Valkenburg 04406-15044

### Telex:

redactie 56124  
overige afdelingen 56078

### Abonnementenprijs:

bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 71,50  
per maand f 23,83



# CBR: run op rijbewijzen

RIJSWIJK - Voor het Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen (CBR) was 1987 een jaar waarin het werd verrast met een run op rij-examens. Tegen de verwachting in steeg het aantal aanvragen voor een praktijkexamen van 598.000 naar 625.000. Het CBR verklaart deze groei in zijn gisterenverleden jaarverslag uit het gro-

te aantal vrouwen tussen 22 en 27 jaar en de tweede generatie etnische minderheden, die een rijbewijs wil.

In het jaarverslag over 1987 sprak het CBR nog de verwachting uit dat het 600.000 aanvragen wel nooit meer zou halen. Ook nu weer spreekt het de verwachting uit dat het aantal zal af-

nemen. Op basis van de 'vergrijzing' en de 'ontgroening' van de bevolking voorspelt het CBR bijna een halvering in 1997. Voor het bureau zal dat gevolgen hebben voor de werkgelegenheid, maar het bestuur denkt de noodzakelijke inkomringing via natuurlijk verloop te kunnen opvangen. Bij het CBR werken bijna 900 mensen.

Door de toegenomen werkdruk is een achterstand ontstaan van 100.000 examens. Noodgedwongen maakt het CBR nu gebruik van deeltijd-examinatoren, die 'flexibel' inzetbaar zijn. Het percentage kandidaten dat de eerste keer slaagde bedroeg 44. Voor personenauto's lag dit percentage op 41,6, iets hoger dan in 1986. Het is overigens voor het eerst in twintig jaar dat ruim 41 procent van de kandidaten de eerste keer voor het rijexamen slaagde. De mannen deden het beter dan de vrouwen.

## Verzekeraars: premies bejaarden verlagen

UTRECHT - De particuliere ziektekostenverzekeraars hebben staatssecretaris Dees (Volksgezondheid) aangeboden om de premies voor 65-plussers te verlagen tot die voor de standaardpakketpolis: 181 gulden per maand. Het aantal bejaarden dat nu meer betaalt wordt geschat op 20.000. Onder hen zijn er ongeveer 7.000 die per maand 250 gulden of meer aan premie kwijt zijn.

Veel bejaarden betalen een extreem hoog percentage van hun inkomen

stelselwijziging' in april 1986 opgeheven. Sindsdien blijft iedereen die 65 wordt waar hij zit: in het ziekenfonds of bij een particuliere maatschappij.

De achterban van het KLOZ, de overkoepelende organisatie van de particuliere verzekeraars, heeft er nu mee ingestemd om bejaarden die derde klas verzekerd zijn en wier premie hoger is dan 181 gulden per maand, het verschil terug te betalen (tenzij ze een hoog inkomen hebben). De restitutiebetrageden zullen door alle verzekeraars gezamenlijk op tafel worden gelegd. Eerste of tweede klas verzekerden kunnen overstappen naar de derde. Ook zullen de verzekeraars na 1 januari 1989 bij premieverhogingen geen verschil meer maken tussen oud en jong.

## Joegoslaven demonstreren bij parlement

BELGRADO - Ongeveer 4.000 werknemers van de Zmaj Tractor fabriek in Belgrado marcheerden gisteren door de hoofdstad naar het parlement. Dat hebben verslaggevers ter plaatse geconstateerd. De betoging is tot op heden de grootste die tegen het Joegoslavische bezuinigingsbeleid is georganiseerd. De demonstranten riepen leuzen als 'wij willen brood', 'dieven' en 'jullie hebben het volk verraden'. De fabrieksarbeiders zwaaiden met grote rode vlaggen en droegen foto's van de voormalige Joegoslavische leider Josip Broz Tito. Honderden politiemannen, die een zenuwachtige indruk maakten, vormden een kordon voor het parlement. In de Zmaj fabriek wordt sinds donderdag gestaakt. De arbeiders protesteren tegen de loonstop die de regering heeft ingesteld.

## Azerbajdzjan wil enclave niet afstaan

MOSKOU - Het parlement van Azerbajdzjan heeft gisteren het verzoek van het autonome gebied Nagorno-Karabach om aansluiting bij Armenië verworpen. De stemming was unaniem, zo zei de woordvoerder van Buitenlandse Zaken in de Azerbajdzjaanse hoofdstad Bakoe via de telefoon tegen correspondenten in Moskou. In een resolutie sprak het parlement van de zuidelijke republiek verder uit dat Armenië het recht niet heeft, om de overdracht van de enclave Nagorno-Karabach te vragen.

## Verwoestend noodweer in Frankrijk

BORDEAUX - In een strook van 20 bij 250 kilometer van Bordeaux tot Limousin in het binnenland van Frankrijk zijn donderdagavond bij zwaar onweer in korte tijd miljoenen kubieke meters water neergestort.

Op één plaats viel in minder dan drie uur honderd liter water per vierkante meter. Riviertjes veranderden plotsklaps in woeste stromen. Er viel een dode, bij Limoges: de landarbeider Armand Touzé, die plots werd meegesleurd door zo'n stroom, de Gramoulou, normaal een waterloopje van slechts twee meter breed, dat in enkele minuten een kolkende watermassa werd die alles meesleurde.

## Dode bij onrust op Westoever

TEL AVIV - Een 24-jarige Palestijn is gisteren doodgeschoten bij een confrontatie tussen demonstranten en Israëlische militairen in het dorp Beit Furik op de Westelijke Jordaanoever. Er waren tien gewonden, onder wie twee Israëlische officieren. Het leger was het dorp, in de buurt van Nabloes, binnengetrokken om een huis te verwoesten.

(ADVERTENTIE)

**PERZENHUIS  
TEHERAN  
HEERLEN**

Het vertrouwde  
adres voor:

**PERZISCHE  
EN OOSTERSE  
TAPIJEN**

Tibetaanse, Marokkaanse en  
Berber tapijten, moderne en  
Chinese tapijten,  
handgeweven  
boerentapijten.

Promenade 143  
045-715372  
HEERLEN

## Eerste wetsvoorstel belastinghervorming naar Kamer

# Inkomensdaling onvermijdelijk

HAAG - Het is onvermijdelijk dat sommige groepen er inkomen op achteruit gaan door de vereenvoudiging van het belastingstelsel. Het algemeen belang van een versimpeling van het belastingstelsel moet zwaarder wegen dan de inkomensachteruitgang. Minister Ruding (Financiën) en zijn staatssecretaris Koning schrijven dit bij het eerste wetsvoorstel voor de belastinghervorming, dat gisteren aan de Kamer werd aangeboden. De effecten kunnen neerkomen op inkomensdaling met meer dan vijf procent, erkennen Ruding en Koning.

plannen hebben forse gevolgen voor onder meer de alleenstaanden tussen 27 en 65 jaar. Zij verliezen de

## Zomer begint op 21 juni om 05.57 uur

HAAG - Ook al begint de meerkundige zomer, ongeacht de aard van het weer, per definitie op woensdag 1 juni, de sterrenkundige zomer start op dinsdag 21 juni. Dan is de zomerzonnewende een feit: het middelpunt van de zonneschijf bereikt om 05.57 uur zijn meest noordelijke punt aan de hemel. De zon staat op de eenentwintigste loodrecht boven de Kreeftskring op 23,5 graden noordbreedte. Op het noordelijk halfrond, dus ook in Nederland, is de zon dan het grootste aantal uren per dag boven de horizon. De nachten zijn kort. Astronomisch gezien blijft het de hele nacht schemeren. Het wordt niet meer echt donker. Sterrenkundigen spreken wel van 'grijze nachten'. De zwakkere sterren zijn dan niet meer te zien. Maar de meeste planeten zijn helder genoeg om ze nog te kunnen waarnemen.

## Ziekenfondsraad: Premie voor ziekenfonds kan omlaag

AMSTELVEEN - Als de regering vasthoudt aan haar plannen de ziekenfondsverzekerden per 1 oktober een vaste (nominale) premie van ongeveer 65 gulden per jaar te laten betalen en een deel van de ziekenfondsverzekeringen onder te brengen in de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ), kan de ziekenfondspremie omlaag van 9,2 naar 9,3 procent. Dat heeft de ziekenfondsraad berekend.

Als echter alles bij het oude blijft, zoals waarvan de Ziekenfondsraad in zijn premieadvies moet uitgaan, moet de premie iets omhoog en wel met 0,1 procent tot 10,3 procent. Voor de AWBZ geldt een omgekeerd effect. Bij ongewijzigd beleid kan de premie volgend jaar met een vijfde procent omlaag van 4,55 naar 4,36 procent. Als de verschuiving van ziekenfondsdekkingen naar de AWBZ echter doorgaat, moet de premie omhoog naar 4,99 procent. De ziekenfondspremie wordt voor de helft betaald door de werkgevers en voor de helft door de werknemers. De AWBZ-premie is een wergeverspremie.

toeslag voor alleenstaanden. Die was in 1987 nog ruim 3700 gulden. Daarnaast worden talrijke belastingplichtigen individueel getroffen, omdat een groot aantal aftrekposten verdwijnen of worden aangepast. Het gisteren ingediende wetsvoorstel geeft alleen een nieuwe structuur voor de belastingen. Tarieven worden niet ingevuld. Dat moet in een volgend wetsvoorstel gebeuren. Tot veel verrassing bevat het nu ingediende wetsvoorstel echter wel een lijst met aftrekposten die op de helling gaan.

Opvallend genoeg gaan Ruding en Koning niet in op kritiek van de Raad van State op een belangrijk onderdeel van de belastingplannen: de zogenaamde brutering. Met deze term wordt een verhoging van de brutolonen bedoeld die nodig is als werknemers straks de sociale premies van de werkgevers overnemen. Volgens de Raad van State ontbreekt het maatschappelijk draagvlak voor de brutering. De bewindslieden laten het aan minister De Koning (Sociale Zaken) over om later op die kritiek in te gaan.

## Hoge prijs

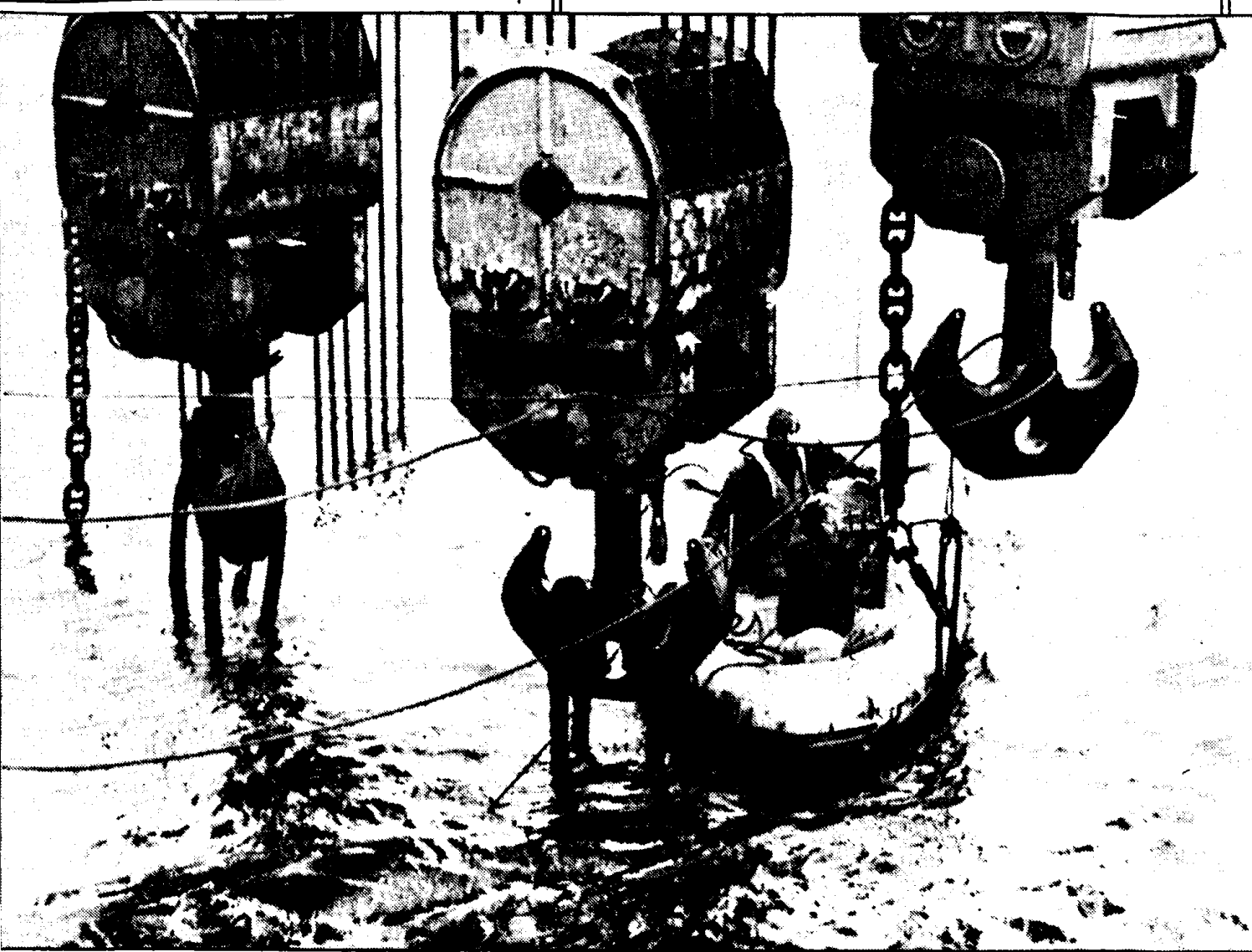
Ruding en Koning erkennen dat er een hoge prijs betaald moet worden voor de belastinghervorming, nog afgezien van de inkomenseffecten en de brutering. Zo zal de overheid straks via de loon- en inkomensbelasting geen inkomensbeleid meer kunnen voeren. Verder raakt het principe uit beeld dat bij belastingen en premies uitgegaan wordt van draagkracht. Tevens zal de werking van de arbeidsmarkt negatief worden beïnvloed omdat door de invoering van het plan-Oort de inkomensverschillen tussen werkenden en niet-werkenden kleiner worden. De bewindslieden zeggen echter dat de hele operatie deze prijs waard is.

Het plan-Oort voorziet in het samenvoegen van belastingen en premies in één heffing op het inkomen. In plaats van de belastingvrije en premievrije som komt er een nader te bepalen basisaftrek.

## Veel aftrekposten verdwijnen

Van onze parlementaire redactie DEN HAAG - Talrijke aftrekposten bij de belastingen gaan verdwijnen of worden ingrijpend gewijzigd als gevolg van de invoering van de belastinghervormingen zoals voorgesteld in het plan-Oort. Minister Ruding (Financiën) heeft dit de Kamer laten weten.

Het gaat om de volgende zaken: - De minimum reiskostenaftrek van 200 gulden vervalt. Alle hogere bedragen worden met 200 gulden verlaagd. De normbedragen voor onbelaste reiskostenvergoedingen worden aan deze wijzigingen aangepast. - De aftrek van onderhoudskosten aan



(ADVERTENTIE)

**VADERDAG KADO'S**

**DECOM-Tuinmarkt**  
(v.h. Boels voor huis en tuin)  
HEERLERBAAN 273, HEERLEN  
RIJKSWEG-ZUID 208, SITTARD

## Bewijslast bij uitkeringsfraude wordt zwaarder

Van onze parlementaire redactie DEN HAAG - Bedrijfsverenigingen en sociale diensten kunnen in de toekomst bij een „gegrond vermoeden“ van fraude eisen dat een uitkeringsgerechtigde aantoonde ook de afgelopen drie jaar niet te hebben gefraudeerd. De minister-raad is gisteren akkoord gegaan met een wetsvoorstel van staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) waarin deze „andere verdeling van de bewijslast“ in vrijwel alle sociale zekerheidswetten wordt ingevoerd.

De Graaf presenteerde twee jaar geleden het plan om omkering van de bewijslast bij fraude in de werkloosheidswet op te nemen. Sociale diensten staan vaak machteloos wanneer ze vrijwel zeker zijn van fraude, maar het juridisch bewijs daarvan niet rond krijgen, redeneerde De Graaf. Tegen zijn plan rees toen, onder andere in de Tweede Kamer, veel verzet. Het nieuwe, wat afgezwakte, voorstel zal gelden voor de uitkeringen bij werkloosheid en arbeidsongeschiktheid, de kinderbijslag, de aow, de ziektewet, de toeslagenwet en de bijstand.

de catalogusprijs bij het inkomen worden geteld, ook in de loonbelasting. De eerste tien kilometer woon-werkverkeer worden voortaan als privékosten aangemerkt. - Bedragen die in een bepaald jaar als persoonlijke verplichting zijn afgetrokken, maar die een jaar later worden terugontvangen moeten bij het inkomen worden opgeteld. - Ongehuwd samenwonenden kunnen niet langer vragen om bij de aftrek van buitengewone lasten behandeld te worden als gehuwden.

## Vaag

Wat de effecten van al deze maatregelen, die op zijn vroegst in 1990 ingaan, voor de inkomens betekenen, zegt Ruding niet. Ook de opbrengst voor de overheid blijft in het vage.

Zij vrezen dat hun auto's te duur worden als daar kostbare katalysatoren in gebouwd moeten worden en willen niet lager gaan dan 8 gram per test. Dat is ook het voorstel van de Europese Commissie. Voor de Nederlandse minister Ed Nijpels is dat echter onaanvaardbaar.

## Verdaagd

Omdat de ministers het na een dag en een nacht vergaderen niet eens konden worden, werd de bijeenkomst verdaagd tot 28 juni. Maar de vooruitzichten voor een akkoord zijn somber. „De zaak zit muurvast. We staan onwrikbaar tegenover elkaar,” aldus Nijpels gistermorgen.

Hij zei met eigen nationale maatregelen te zullen komen als de EG-ministers het ook op 28 juni niet eens worden.

## Producenten kleine auto's dwars Geen EG-akkoord uitlaatgassen

Van onze correspondent LUXEMBURG - De milieuministers van de EG zijn er niet in geslaagd het eens te worden over beperking van de uitstoot van schadelijke stoffen door kleine personenauto's. Wel sloten zij in Luxemburg een akkoord over beperking van de uitstoot door grote stookinstallaties.

De meningen over de zuivering van de uitlaatgassen van auto's met een

cilinderinhoud tot 1400 cc lopen sterk uiteen. Nederland, Duitsland, Denemarken en Griekenland willen in Europa de strenge Amerikaanse milieunormen toepassen. Die komen neer op een uitstoot van maximaal 5 gram koolwaterstof, stikstofoxyde en kooldioxide per speciale test.

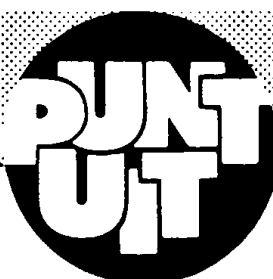
Frankrijk, Italië en Groot-Brittannië - de grote producenten van kleine auto's - vinden dat veel te streng.

(ADVERTENTIE)

**Stoffels**  
INTERIEURVERZORGING

Aldenhofweg 3 Bort  
Tel.: 04498-51867

3 Etages  
boordevol  
woonideeën.



## Beslag

De autoriteiten in Turkije hebben gisteren beslag laten leggen op de volledige editie (300.000 exemplaren) van het liberale dagblad Milliyet. Dat is gebeurd, zo verklaarde de redactie, vanwege de publicatie donderdag van een vraaggesprek met Abdullah Ocalan, een leider van de militante Koerdische Arbeiderspartij PKK.

## Veroordeeld

De rechtbank in Haarlem heeft gisteren een 22-jarige Nigeriaan wegens smokkel van heroïne veroordeeld tot vijf jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf. De man werd december vorig jaar op Schiphol gearresteerd met bijna vijf kilo heroïne in de dubbele bodem van zijn koffer.

## Celstraf

De rechtbank in Den Bosch heeft gisteren een vijftigjarige man uit Helmond conform de eis veroordeeld tot zeven jaar gevangenisstraf. De man pleegde op 17 februari met twee anderen een overval op een echtbaar in Eindhoven, waarbij hij de vrouw met een mes heeft gestoken.

## Aanpassing

Roemenië probeert de Hongaarse minderheid in het land met dwang te assimileren door haar taal en cultuur uit te roeien en de dorpen waarin Hongaren wonen plat te walsen. Dit staat in een internationaal rapport dat gisteren gepubliceerd is. De onderminister van Binnenlandse Zaken van Hongarije heeft verklaard dat zijn land misschien binnenkort opvangkampen opent voor vluchtelingen. Hun aantal kan eind van het jaar tot 12.000 zijn opgelopen.

## Suikerbeton

Het niet goed schoonmaken van een schip is er de oorzaak van geweest, dat er suiker is terechtgekomen in een partij beton voor de woningbouw in Enschede. Drie in aanbouw zijnde woningen moesten deze week worden afgebroken, omdat het 'suikerbeton' ongedeelijk bleek.

## Claim

Een reisbureau in Santa Rosa in Californië heeft een eis tot schadevergoeding van 10 miljoen dollar ingediend tegen een telefoonmaatschappij, die in de Gele Gids had afgedrukt dat het bureau in 'erotische' in plaats van 'exotische' reizen was gespecialiseerd.

## Afgewezen

Minister Ed Nijpels (Milieuzaken) is er niet in geslaagd een EG-exportverbod voor gevaarlijk afval naar ontwikkelingslanden voor elkaar te krijgen. Zijn oproep daartoe, die in de nacht van donderdag op vrijdag in de Europese milieuraad werd besproken, leed schipbreuk op weerstand van Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk.

## Ontslag

De president van het Zuid-Koreaanse Hooggerechtshof heeft vrijdag zijn ontslag ingediend nadat bijna 300 rechters van lagere rechtbanken hadden aangedrongen op zijn aftreden als boetedoening voor 'het verlies van vertrouwen in justitie'. Kim Yong-Chul zei dat hij de verantwoording voor de maatschappelijke kritiek op de rechterlijke macht, die hevig wordt aangevallene wegens vermeende 'onderdanigheid' aan de regering, op zich neemt.

## Reclame

Bij de Reclame Code Commissie werden vorig jaar 390 klachten ingediend. Dit waren er enkele tientallen meer dan het jaar ervoor. De meeste klachten - 254 stuks - werden ingediend door consumenten. Van de ingediende klachten hadden er 48 betrekking op uiteenlopende onderwerpen. Klachten over auto's en consumentieartikelen, ieder 31, staan daarnaast bovenaan de lijst.

## Vrij

Drie kinderen van een welgestelde Libanees, die dinsdag op klaarlichte dag in Beiroet ontvoerd waren, zijn gisteren bevrijd na een zoekactie van de Hezbollah en Syrische militairen. Zij zijn ongedeerd. De onbekende ontvoerders hadden een losgeld geëist van drie miljoen. De vader van de drie kinderen zegt geen cent betaald te hebben.







## Uitkomst van enquête in opdracht van WVC:

## Helpt Nederlanders is tegen commerciële tv

gels gebonden moet zijn. Voorts is 70 procent van mening dat de omroepen een totaal-programma (amusement, educatie, nieuws) moeten brengen; 69 procent vindt dat de pluriformiteit van het bestel gehandhaafd moet worden en 79 procent meent dat er 'een onafhankelijke nieuws-

voorziening' (zoals het NOS-Journaal) moet blijven bestaan. Het ministerie van WVC gaf opdracht tot het onderzoek om na te gaan in hoeverre het kabinets-beleid ten aanzien van de omroep weerklank vindt bij de bevolking. Uit de enquête blijkt voorts dat 75 procent van de on-

dervvraagden op de hoogte is van de plannen van Avro, Tros en Veronica en de vier grote uitgeverij (Telegraaf, VNU, Perscombinatie en Elsevier) om commerciële televisie en radio te maken. 72 procent van de ondervraagden gaf te kennen de discussie over het al dan niet invoeren van com-

merciële omroep onbelangrijk te vinden.

Een woordvoerder van de Tros zegt op dit moment nog geen officiële reactie te kunnen geven. „Daarvoor zouden we de precieze vraagstelling van het onderzoek moeten kennen. Je kunt zo'n enquête op verschillende manieren houden en dat kan uiteraard de uitkomst beïnvloeden. Maar los daarvan kan ik me wel voorstellen dat mensen niet meteen staan te juichen voor invoering van commerciële televisie. Veranderingen en nieuwe dingen worden niet altijd meteen omarmd. Ik kan me voorstellen dat mensen zich op dit ogenblik nog niet precies kunnen voorstellen wat die commerciële televisie inhoudt, wat de voor- en nadelen zullen zijn en dat ze er daarom nog een beetje huiverig tegenover staan.”

## Bijstelling van beleid beloofd

## NS'ers hebben veel kritiek op bedrijf

Van de redactie binnenland

UTRECHT - Het leeuwendeel van de 27.000 NS'ers vindt het eigen bedrijf bureaucratisch, formeel, ambtelijk, traag, niet efficiënt, een papierwinkel, te weinig flexibel en niet open genoeg. Verder vindt driekwart van de NS'ers dat de bedrijfsleiding onvoldoende weet wat er leeft bij het personeel. Het lagere NS-personeel heeft op dit front meer klachten dan de NS'ers in de hogere regionen. Voorts meent 60 procent dat bij het beleid van de laatste jaren de zorg voor het personeel teveel uit het oog is verloren.

herhalen en mede op grond van de resultaten het beleid zonnig bijstellen. Inmiddels is het bedrijf volgens de woordvoerder overigens al druk bezig zijn leven op een aantal punten te verbeteren. Zo wil NS de communicatie tussen hoog en laag verbeteren door die over minder schijven te laten lopen.

## Positief

Positief beantwoordt de vraag of hun bedrijf klantvriendelijk en ondernemend opereert. Dit driekwart is tevreden over het eigen vaste inkomen maar ongeveer evenveel NS'ers zijn even ontevreden over de hoogte van toekomstige toelagen (bij voorbeeld voor het draaien van onregelmatige diensten).

Dat blijkt uit de eerste resultaten van een enquête die NS onder 4000 spoorwegmensen heeft gehouden. Over andere zaken zijn de NS'ers positiever, zodat het bedrijf gemiddeld toch een voldoende haalt en een rapportcijfer krijgt van 6,2. Dit meldt het NS-personeelsblad De Koppeling.

## Reactie

Een woordvoerder van NS beaamt dat de enquête niet onverdeeld gunstig uitpakt. Op het front van met name de contacten bedrijfsleiding-personeel en personeelszorg scoort het bedrijf niet best. Die slechte score komt overigens voor de NS-top niet als een complete verrassing. De bedrijfsleiding vermoedde al dat er op deze punten de nodige onvrede was maar om die onvrede in kaart te brengen heeft men tot de enquête besloten.

NS wil die enquête elke twee jaar

(ADVERTENTIE)

## KELA WONINKRIJK SHOWROOM

Chesterfields exclusief geïmporteerd uit Engeland, tax-free buying possible  
Piet van Heugten tapijttegels rechtstreeks van fabriek.  
Alleen zaterdag geopend van 10.00 tot 16.00 u. of na telefonische afspraak  
Hoensbroek, Kouvenderstraat 136  
Telefoon 045-222947  
Exclusief voor Limburg

(ADVERTENTIE)

Morgen zondag 19 juni geopend v. 10 tot 18 uur  
Mini Firato bij  
Electronic Service Jo Kreutz

D.V. de nieuwste vannon  
DCD-1400 CD-speler

Wij demonstreren  
top-Hifi apparatuur van

JVC DENON YAMAHA  
STUDER REVOX

Uitsluitend op deze "OPEN ZONDAG"  
geven wij u een ongekend hoge korting

ELECTRONIC SERVICE  
JO KREUTZ by  
SCHAESBERG

Kerkplein 39 Landgraaf-Schaesberg. Tel. 045-313815

(ADVERTENTIE)

ELS LA VERA

Els-  
Jus d'Orange,  
de verkwikkende  
sensatie.

ELLS

Proef dat unieke  
kruidige karakter  
van Els en ontdek  
bijvoorbeeld het sensationele raffinement in een mix met jus d'orange.  
Zo verfrissend lekker en verrassend anders! En als het wat pittiger mag .... laat Els eens twinkelen onder de rooks of geniet ervan puur en ijskoud. Zo uit het vriesvak.

Els, de ouderwets lekkere  
Limburgse borrel.

A-ELS LA VERA-E

B.V. Distilleerderij Jacq. Hennekens, Beek  
Limburgs enige distilleerderij.

Scholieren vaak slecht op de hoogte van hun rechten  
FNV helpt vakantiewerker

Van onze redactie economie

ROTTERDAM - De meeste scholieren zijn er al mee bezig: reken naar een vakantiebaantje om het geld voor een vakantie naar zonnige oorden bij elkaar te krijgen. Zo vinden in de zomermaanden tienduizenden jongeren tijdelijk werk in de detailhandel, horeca, tuinbouw of recreatiesector. Reden voor Jongerenbeweging FNV om een landelijke voorlichtingscampagne te starten waarmee de vakantiewerker op zijn financiële rechten en plichten wordt gewezen.

## Twee advocaten voor Ferdi E.

Van onze correspondent

HAARLEM - Ir Ferdi E. uit Landsmeer, die heeft bekend zijn jaar september Aholdman Gerrit Jan Heijn te hebben ontvoerd en doodgeschoten, wordt tijdens zijn proces bijgestaan door twee advocaten. M. C. Sanders uit Haarlem, tot nu alleen verdediger van E., heeft steun gekregen van zijn Amsterdamse collega mr. Weermeijer.

nders, die dit vrijdag zelf bekend maakte, acht deze uitbreiding 'in het belang van de zaak en zijn recht'. 'Twee man weten meer dan één', aldus liet Sanders gisteren weten. Hij noemt Weermeijer bovendien 'ervaren' op het gebied van strafrecht. Weermeijer zei 'ja' tegen zijn collega nadat hij het dossier had bestudeerd en na een gesprek met de verdachte zelf.

het proces tegen de 45-jarige E. begint op vrijdag 1 juli bij de rechtbank in Haarlem. Het openbaar ministerie gaat er nog steeds vanuit dat het proces in principe maar een dag in beslag neemt. Het OM roept nogstens een psychiater op als getuige.

wordt deze weken op zijn persoonlijkheid onderzocht door een team van vier deskundigen. Sanders: 'Of wij als verdediging getuigen zullen oproepen, hebben wij nog in beraad'.

erdi E. bekende Heijn in de ochtend van 9 september 1987 bij diens woning in Bloemendaal in een auto hebben ontvoerd. Hij schoot zijn achtervolger 's avonds bij Leersum het achterhoofd. Het duurde maanden voordat E. in zijn woning in Landsmeer werd aangehouden.

de politie kwam hem op het spoor, toen de verdachte geld begon uit te geven, dat hij samen met diamanten de losprijs had ontvangen.

De Jongerenbeweging 'zoekt de vakantiewerker op' door tijdens de zomermaanden in de FNV-districten speciale spreekuren te houden. Ook is een voorlichtingsbrochure gemaakt, de Vakantiewerkerkrant, waarin op overzichtelijke wijze de belangrijkste spelregels voor tijdelijk werk staan beschreven. Uit de honderden vragen die de Jongerenbeweging jaarlijks krijgt, blijkt dat de vakantiewerkers slecht op de hoogte zijn van hun rechten. De meeste vragen hebben betrekking op de hoogte van het loon, de gevolgen van deze inkomsten voor kinderbijslag en studiebeurs en de mogelijkheid om loonbelasting terug te vragen.

De Jongerenbeweging stelt dat met de rechten van de jonge vakantiewerker vaak een loopje wordt genomen. Het enthousiasme waarmee ze in dienst worden genomen, heeft voornamelijk betrekking op de lage loonkosten. De scholieren verdienen vaak minder dan het minimum-jeugdloon en krijgen niet de toeslag waar ze recht op hebben. Bovendien werken veel van hen zonder missen daardoor ontslagbescherming en zijn niet verzekerd voor ziekte en ongevallen op het werk.

In de Vakantiewerkerkrant staat onder meer welke klussen een jongere onder de achttien jaar beslist niet mag verrichten. Werken met bepaalde chemische stoffen, gevaarlijke machines of in een ploegen-dienst bijvoorbeeld. De wettelijke basis hiervoor is het Arbeidsbesluit Jeugdigen. Ook geeft de krant informatie over de bijverdiensten die beursstudenten mogen hebben en het effect van tijdelijk werk op de kinderbijslag.

## Waarschuwing

Een duidelijke waarschuwing wordt gegeven voor zwart werken. Het uurloon van de vakantiewerker is in dergelijke gevallen net zo hoog als het minimumjeugdloon maar van enige wettelijke bescherming is geen sprake. Bovendien, zo waarschuwt de Jongerenbeweging, is zwart werken verboden. De belasting kan bijvoorbeeld een navordering doen. Een ander nadeel is dat de vakantiewerker niet is verzekerd tegen ziekte of ongevallen. Naast de Vakantiewerkerkrant geeft de Jongerenbeweging ook voorlichting via speciale spreekuren.

(ADVERTENTIE)

#

Verbijsterend Vers  
die nootjes van  
Gelria.

PIKANTJES GEMENGD

Gelria. De nieuwe naam voor  
19 soorten verbijsterend verse nootjes.



## Balans 1987: 17.513 doden bij 292 calamiteiten

## Merendeel rampen in landen Derde Wereld

Van de redactie binnenland  
DEN HAAG - In 1987 verloren over de hele wereld bij 292 catastrofes 17.513 mensen het leven. De door verzekering gedekte schade bedroeg omgerekend ongeveer f 11 miljard. Het jaar 1987 was daarmee het ergste rampjaar sinds 1970.

Dit staat in het jongste nummer van Alert, een tijdschrift van het ministerie van binnenlandse zaken. De cijfers zijn ontleend aan het jaarlijks overzicht dat sinds 1970 wordt gemaakt door de Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft.

Het waren vooral natuurrampen (34,2 procent van het totaal aantal) die vorig jaar debet waren aan de trieste balans met honderd calamiteiten, 2,8 miljard dollar schade en 8.855 doden. Op de tweede plaats stonden rampen en ongevallen op wegen en spoorwegen: 19,9 procent van het totaal aantal met 2.270 doden. De schade was hier laag, namelijk 0,9 procent van het totale schadebedrag.

Voor de Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft een ramp, een ongeval of een catastrofe in het jaarlijks overzicht opneemt, moeten er minstens twintig doden zijn gevallen.

Een andere maatstaf is dat de verzekeringschade ten minste tien miljoen Zwitserse francs (5,8 miljoen dollar) bedraagt bij transportongevallen. Bij luchtvaartongevallen ligt de limiet hoger (20 miljoen francs) en bij de overige catastrofes wordt een minimumschadebedrag van 25 miljoen francs gehanteerd.

Vooral in de minder ontwikkelde landen is het aantal ongevallen erg groot geweest. In Bangladesh gebeurden zeven scheepvaart-rampen. Bij zes van die rampen was een veerboot betrokken. Meer dan 480 mensen verloren het leven. De ramp waarbij de vorig jaar de meeste slachtoffers vielen, namelijk 1500 doden, was een aanvaring tussen een veerboot en een olietanker bij de Filipijnen. De scheepsrampen deden zich met uitzondering van Zeebrugge (Herald of Free Enterprise) buiten Europa en Noord-Amerika voor.

Trendmatig steeg het aantal zee-rampen vorig jaar sterk. De Zwitserse maatschappij telde er 41; veertien meer dan in 1986. Eenzelfde verschijnsel deed zich voor bij de rampen op de weg en bij spoorwegrampen. Daar gebeurde negentig procent van de in totaal 58 in het overzicht opgenomen calamiteiten in de landen buiten Europa en de VS.

De ernstigste natuurramp vorig jaar gebeurde in het Zuidamerikaanse Ecuador. Minstens 1000 mensen verloren daardoor het leven. Het meest getroffen werd het oostelijk deel van het land, de Oriente, waar door aardverschuivingen rivieren buiten hun oevers traden. Dorpen werden daardoor weggevaagd. Door de verwoesting van wegen en bruggen raakten 120.000 mensen geïsoleerd. De verwoesting van de

vitale olie- en gaspijpleidingen had rampzalige gevolgen voor de economie van deze Zuidamerikaanse olie-staat.

In de sector grote branden was de treurigste een bijna drie weken durende bosbrand in mei in de bergketen Daxingang in China. Deze brand eiste 191 levens. 50.000 mensen raakten dakloos. Een oppervlakte van 2,5 miljard hectare bos ging in de vlammen op.

## Luchtvaart

In de luchtvaart viel de grootste klap in de Indische Oceaan bij Mauritius. Daar stortte in november een Boeing-747 van de South African Airways bij een noodlanding neer. Er waren 159 doden te betreuren. Het zwaarste ongeval in de sector spoorwegen gebeurde in oktober in Indonesië. In Bintaro kwamen twee lokale treinen frontaal met elkaar in botsing; ten minste 163 doden. Grote mijnongelukken kwamen vorig jaar zes keer voor. Toen in maart - wederom in Ecuador - een mijn-gang van de goudmijn Nambija instortte kwamen meer dan 100 mensen om. Dat was het ergste mijnongeval van dat jaar.

## Examenvragen uitgereikt met antwoorden

UTRECHT - Behalve de vragen heeft een aantal van de vijfduizend Nima-examenkandidaten gisteren in Utrecht ook de antwoorden gekregen.

Toen de examinatoren de fout nog tijdens het uitdelen ontdekten, werden de antwoorden weer razendsnel ingenomen. Maar een deel van de kandidaten had de oplossingen al gezien.

Het Nederlands Instituut voor Marketing (Nima) heeft nog geen besluit genomen over de geldigheid van het examen, dat betrekking had op de praktijk van de verkooptechniek.









Van onze redactie buitenland

**HEERLEN** – „De Iranërs zijn islamiet zoals de Nederlanders katholiek. Ze hebben er net zo min behoefte aan door ayatollahs geregeerd te worden als de mensen hier door de bisschoppen. De grote vergissing die in het westen wordt gemaakt, is te denken dat iedereen die tegen de sjah was, voor Chomeini is. Chomeini heeft de revolutie verraden.”

Aan het woord is een woordvoerder van de Moedjahedien eChahq in Nederland, de belangrijkste, gematigde verzetsbeweging in Iran die het bewind van de ayatollah Chomeini te vuur en te zwaard bestrijdt. Aanvankelijk waren de Moedjahedien bondgenoten van Chomeini in de strijd tegen de sjah. Na de val van Mohammed Reza Pahlavi in 1979 kwamen zij echter lijnrecht tegenover elkaar te staan, nadat Chomeini de macht in handen kreeg en een fundamentalistisch schrikbewind vestigde.

### Leger

Maandag is het precies één jaar geleden dat de Moedjahedien het Nationaal Bevrijdingsleger Iran (NLI) in het leven riep, een feit dat die dag met een demonstratie in Amsterdam herdacht wordt. Het NLI heeft als doel Chomeini te verdrijven en Iran een democratische staatsvorm te geven. Het NLI heeft zijn bases op Iraaks gebied in de grensstreek met Iran. Van daaruit voert het aanvallen uit in Iran.

Deze tactiek betekent volgens de Nederlandse zeggman niet dat de Moedjahedien in Iran zelf uitgeschakeld zijn door het harde ver-

volgingsbeleid van het regime Chomeini. Naar schatting zijn inmiddels 70.000 (deels vermeende) tegenstanders van het huidige bewind terechtgesteld, zitten er nog veel meer gevangenen in marteling een dagelijks praktijk.

Het merendeel van de slachtoffers behoort tot de Moedjahedien. In 1981 werd bij een bom-aanslag bijna de complete top van Iran, waaronder de president en de premier, gedood.

Westerse deskundigen leiden uit het feit dat de Moedjahedien sindsdien niet meer dergelijke spraakmakende successen boeken af, dat het verzet in Iran door de zware vervolgingen uitgeschakeld is.

„Dat is niet juist”, reageert onze gesprekspartner, die al sinds 1979 in Nederland verblijft en onze taal – tot zijn spijt – goed beheerst. „De aanvallen in de steden zijn pas sinds 1986 wat afgenomen, al waren ze misschien wat minder bekend. De hoge leiders in Iran beschermen zich nu erg goed. In 1986 was voor ons een fase in de strijd succesvol afgelopen en gingen we de nadruk leggen op militair optreden.”

*‘Iranërs zijn islamiet zoals de Nederlanders katholiek’*

# Bevrijdingsleger Iran luis in pels Chomeini

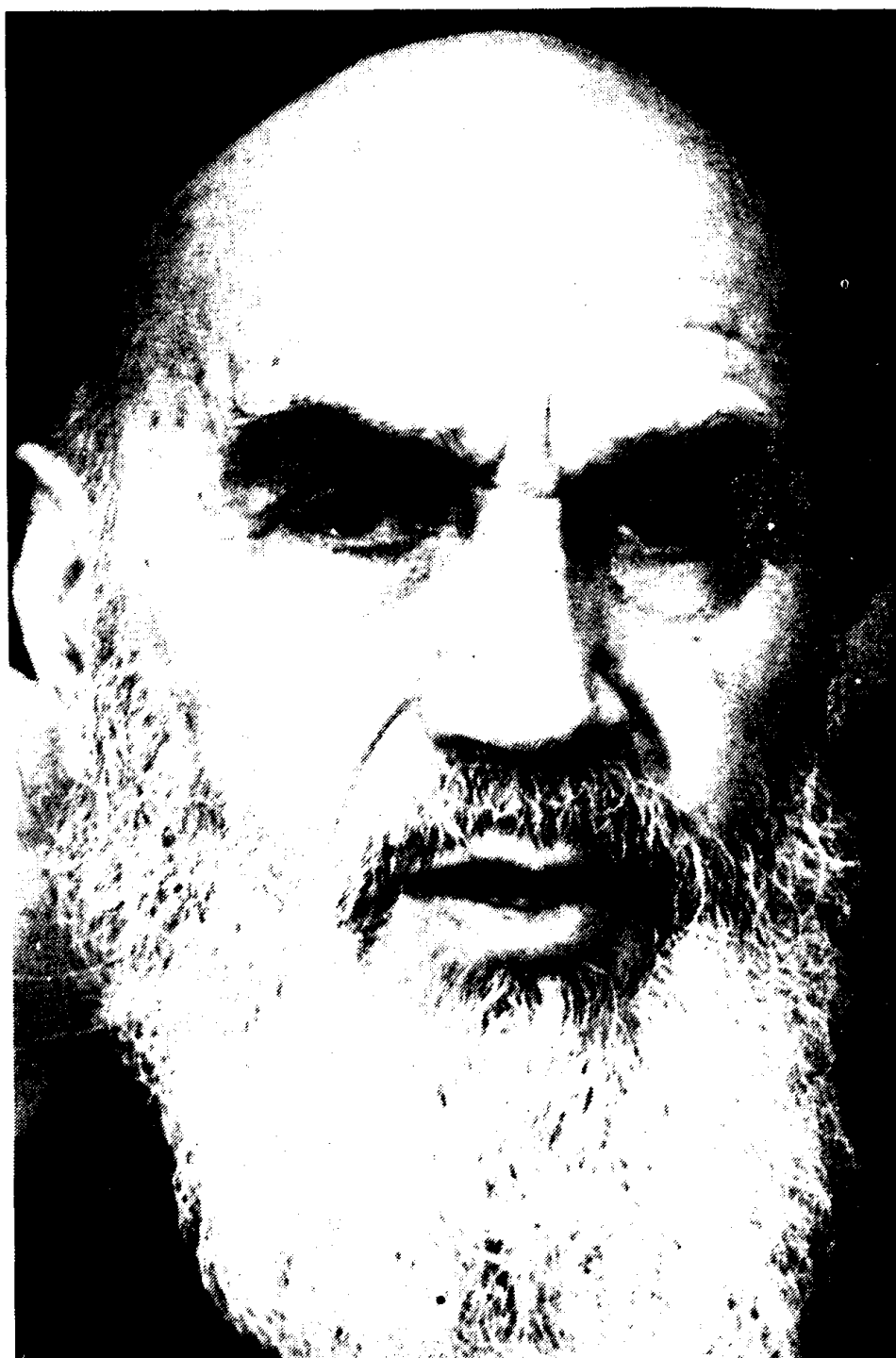
De laatste overigens niet geheel vrijwillig. Onder Iraanse druk wees premier Chirac de leider van de Moedjahedien, Massoud Radjavi en veel van zijn volgelingen uit Frankrijk uit. Zij gingen naar Irak en begonnen van daaruit begin 1987 hun aanvallen op Iran.

Met succes, beweert het verzet. Naar eigen zeggen heeft het NLI in 1987 vanuit Irak maar liefst honderd aanvallen uitgevoerd in Iran, waarbij 8450 regeringssoldaten zouden zijn gedood of gewond en 865 gevangenen werden gemaakt. Tegen de 3000 Iraanse soldaten zouden zijn gedeserteerd. De eigen verliezen zouden minimaal zijn.

In maart van dit jaar zouden bij een inval van vijftien NLI-brigades van elk duizend man onder leiding van Radjavi zelf in de provincie Choezistan 2000 Iraanse soldaten zijn gesneuveld, 1500 gewond zijn geraakt en 508 militairen (waaronder hoge officieren) gevangenen zijn genomen.

De genoemde cijfers zijn deels moeilijk te controleren. Feit is wel dat het regime in Teheran bezorgd is over de acties van het NLI. Eind 1987 gaf zelfs president Ali Chamemei toe dat in de laatste maanden van dat jaar 1200 officieren en soldaten door de ‘terroristen’ waren gedood. Het simpele bestaan van het NLI vormt al een bedreiging voor het Chomeini-regime, als teken van bewijs dat er nog verzet bestaat ondanks alle repressie. Het NLI verzorgt vanuit Irak radio-uitzendingen in Iran, waarin de bevolking op de hoogte wordt gehouden van de strijd en zijn successen.

Natuurlijk is het NLI niet te vergelijken met een regulier leger, dat het regeringsleger van Iran zou kunnen verslaan. Over het



● De dagen van de ayatollah Chomeini, die aan leverkanker lijdt, lijken geteld.

aantal manschappen wordt gezegd, maar aangenomen wordt dat het er zo’n 15.000 zijn. Voor Irak, dat alleen een defensieve oorlog kan voeren, is het NLI in elk geval een uiterst bruikbare bondgenoot, die verassingsaanvallen achter de Iraanse linies uit kan voeren. Irak steunt het NLI waarschijnlijk ook in aanzienlijke mate, al stelt het NLI dat alleen acties gecoördineerd worden om elkaar niet in de weg te lopen. De strijd zou gefinancierd worden door de vele Iraanse ballingen in het buitenland en vanuit Iran zelf.

### Steun

„Het succes van onze aanvallen is voor ons het bewijs van de steun die we onder het volk genieten”, zegt de Nederlandse zeggman. „Die successen zijn mogelijk door de gedetailleerde informatie die we van onze aanhangers in het regeringsleger krijgen. De aanvallen moeten de druk van de steden afhalen en Chomeini dwingen zijn elite-troepen, de revolutionaire gardisten, naar het front te sturen. Op die manier moet de bevolking in de steden de kans krijgen in opstand te komen. Als het tot grote demonstraties komt, zullen wij de mensen beschermen.” Hij stelt dat de Moedjahedien cellen heeft in de steden, die ondergronds aan het regime van Chomeini knagen.

De Moedjahedien zijn ervan overtuigd dat het regime van Chomeini snel zal vallen na de dood van de grote leider, die aan leverkanker lijdt. Chomeini heeft, aldus de verzetsbeweging, het volk alleen maar economische ellende, onderdrukking en oorlog gebracht. De oorlog tegen Irak en de binnen- en buitenlandse terreur zijn alleen be-

doeld om de aandacht af te leiden van de interne chaos en om verzet de kop in te drukken.

Het feit dat er blijkbaar niet genoeg vrijwilligers op de been te brengen zijn voor een massaal ‘slotoffensief’ tegen Irak en dat Chomeini steeds meer zijn ‘kostbare’ elite-troepen moet inzetten, is voor de Moedjahedien een bewijs te meer voor het feit dat de ayatollah niet de steun van het volk heeft.

Feit is dat de Iraanse bevolking oorlogsmoe begint te worden, zoals het weekblad Der Spiegel meldt. Bij een demonstratie tegen de oorlog, waarbij zelfs politieagenten en militairen betrokken waren, vielen onlangs drie doden en veertig gewonden. De oorlog zelf verloopt slecht. Onlangs heroverde Irak het schiereiland Faw en werden de Iraanse troepen bij Basra teruggedreven.

Een kort Iraans tegenoffensief werd door de nieuwe onderbevelhebber van het leger, de machtige parlementsvoorzitter Rafsanjani, een voorbeeld genoemd van de nieuwe Iraanse tactiek van ‘hit and run’. Die nieuwe tactiek zou als bewijs opgevat kunnen worden voor de stelling van de Moedjahedien dat Iran niet meer in staat is grote offensieven te lanceren.

Rafsanjani’s benoeming wordt door Der Spiegel beschouwd als een noodgreep van Chomeini om de oorlog weer een gunstige draai te geven.

Die benoeming wordt door Rafsanjani’s rivalen in Iran met argusogen bekeken. Onder Chomeini is een forse machtsstrijd aan de gang over zijn opvolging. Dat wordt door de Moedjahedien beschouwd als een van de belangrijkste factoren die na de dood van de ayatollah zullen leiden tot de desintegratie van het fundamentalistische regime.

Binnen welke termijn dat zou moeten plaatsvinden, durft de Moedjahedien niet meer te zeggen. Eerder al bleken optimistische voorspellingen daarover de plank falant mis te slaan. Westerse deskundigen denken dat het regime toch nog stevig in het zadel zit.

Diezelfde experts onderschatten echter in 1979 volledig de radicaal-religieuze dimensie van de opstand tegen de sjah en de overheersende rol die Chomeini zou gaan spelen in Iran.

Theo Snickers



● Premier Andreas Papandreu (links) begroet zijn Turkse collega Turgut Özal na diens aankomst op het Atheense vliegveld.

Van onze redactie buitenland

**HEERLEN** – ‘De Turkse troepen zullen niet eeuwig in het noorden van Cyprus blijven’. Deze vage belofte deed de Turkse premier Turgut Özal aan het slot van zijn driedaags bezoek aan Griekenland. Concreet resultaat heeft de alom als historisch gekenschetste komst van de Turkse minister-president naar Athene niet opgeleverd, noch is er een doorbraak in de onoverkomelijke onderlinge relaties bewerkstelligd. Desondanks zijn Papandreu en Özal niet ontevreden over hun besprekingen in de tegen Athene gelegen badplaats Vouliagmeni.

„Er gloort enig licht aan het einde van de tunnel”, zo vatte Papandreu het resultaat van de gesprekken samen. Özal drukte zich al net zo voorzichtig uit. De Turkse premier vermeed het gedetailleerd in te gaan op de rijklijk aanwezige conflictstof tussen de twee Zuideuropese NAVO-bondgenoten. Hij legde er des te meer de nadruk op dat Grieken en Turken slechts tot akkoorden kunnen komen, indien vooraf historisch gegroeide vooroordelen uit de weg geruimd worden. Vastgelegd is dat de Grieks-Turkse dialoog in elk geval zal worden uitgebreid en dat deze moet leiden tot „vrede en alles wat vrede inhoudt.”

### ‘Walgelijk’

De Griekse publieke opinie is sterk verdeeld over hetgeen zich thans in de verhoudingen tussen Athene en Ankara afspeelt. Naast adhesie voor de toenaderingspogingen, waartoe het initiatief van Turkije is uitgegaan, is er ook op enorme argwaan gegrondveste afkeer. Dat bleek het duidelijkst, toen Özal op de eerste dag van zijn bezoek een krans legde bij het monument van de Onbekende Soldaat en voor het eerst sinds menskenheugenis het Turkse volkslied over het Atheense Plein van de Constitutie schalde. De Turkse minister-president door zijn kranselegging ‘en passant’ ook hulde gebracht aan de

‘Griekse nationale helden’ die in gevechten tegen de Turken gesneuveld zijn, beschouwen veel Grieken evenzeer als provocatie als het gegeven dat voor het parlement in Athene de Turkse Halve Maan tussen twee blauw-witte Griekse dundoeken wapperde.

Griekse en Griekscypriese demonstranten die door honderden politiemannen op veilige afstand van de officiële plichtplegingen werden gehouden, gaven in spreekkoren te kennen dat zij het eerbetoon van de ‘fascist Özal’ aan de Grieken ronduit „aischos” vonden, walgelijk dus.

In die zin uitte zich ook het conservatieve dagblad Eleftheros Typos, dat de foto van de kranselegging door Özal voorzag van het opschrift: Schande!

Elders in de stad, bij de toegang tot de Acropolis, demonstreerden omstreeks hetzelfde uur moeders en verloofden van Cypriote mannen en jongens, van wie sinds de Turkse invasie van Noord-Cyprus in juli 1974 taal noch teken vernomen is. Officieel zijn er nog steeds 1619 vermisten. Pogingen van de VN bij de Turken uitsluitel omtrent hun lot te verkrijgen, hebben niets opgeleverd. Volgens Ankara worden er in Turkije geen Griekscypriese militairen uit die jaren vastgehouden.

Daarmee is voor de Turken de kous af.

## Cyprische kwestie heetste hangijzer – Özal doet vage belofte Grieks-Turkse verzoening proces van de lange adem



Zonder een sluitende oplossing voor het probleem Cyprus is een structurele verbetering van het klimaat tussen de twee landen absoluut ondenkbaar. Gedurende de eerste jaren van zijn bewind heeft Papandreu koppig vastgehouden aan zijn ‘credo’, geen dialoog met de Turken, zolang de bezetting van noordelijk Cyprus voortduurt. Onder druk van de omstandigheden veranderde Papandreu vijf maanden geleden van opvatting. Toen

heette het dat „onderhandelingen over de voornaamste geschillen” voorafgegaan dienden te worden door „vertrouwenwekkende maatregelen”, hetgeen er op neerkwam dat met name het dossier Cyprus weer in de ijskast dreigde te belanden. Daartoe door vrijwel alle politieke partijen en de publieke opinie onder druk gezet, ziet de premier zich nu echter genoodzaakt van de kwestie Cyprus een ‘conditio sine qua non’ te maken.

Belangrijke voorwaarde voor blijvende rust op het eiland noemt Papandreu thans de volledige demilitarisering van Cyprus. Ook in de gesprekken met Özal hamerde hij op dit aspect. In welk stadium een en ander zou moeten geschieden, zei Papandreu er niet bij. Wel gaf hij Özal te verstaan dat een regeling inzake Cyprus ten nauwste verband houdt met de aanwezigheid van 35.000 Turkse troepen aldaar.

● Demonstratie tijdens bezoek van Özal aan Athene: Griekscypriese vrouwen, onder wie familieleden van Cypriote militairen van wie sinds de Turkse invasie in juli 1974 niets meer is vernomen, verheffen op de toegangsweg naar de Acropolis hun stem tegen de komst naar Athene van de Turkse minister-president.

Griekenland ziet in dit verband mogelijk een taak voor de drie landen, die zich bij de proclamatie van de republiek Cyprus in 1960 hebben verplicht over de onafhankelijkheid van deze mediterrane vulkaan te waken: Griekenland, Turkije en Groot-Brittannië.

Nog andere hete hangijzers heeft Papandreu ten overstaan van zijn Turkse ambtsgenoot aangesneden, zoals de territoriale bezitsverhoudingen in de Egeïsche Zee – met name de afbakening van het continentaal plat – alsmede het conflict om het luchtruim boven de zee, waarbinnen tot kort geleden herhaaldelijk sprake is geweest van Turkse schendingen.

In tegenstelling tot Papandreu heeft Özal zich in Athene duidelijk op de vlakte gehouden. Turkije acht het van belang dat het vertrouwen hersteld wordt, alvorens substantiele kwesties aan de orde komen. Voor Papandreu liggen de zaken anders. Met het oog op de verkiezingen van volgend jaar moet de Griekse socialistische premier wel uit zijn schulp kruipen. Hij heeft dat ook gedaan, maar volgens tal van Griekse dagbladen – zowel regeringsgezinde als oppositionele – te voorzichtig.

### Tegenbezoek

In oktober reist Papandreu voor een tegenbezoek naar Ankara. De dialoog, waarvoor het fundament vijf maanden geleden in het Zwitserse Davos werd gelegd, moet voortgezet worden. Alle sceptische geluiden in Griekenland ten spijt. Gevraagd zijn nu daden. Die zullen geruime tijd op zich laten wachten. Özals woorden dat de Turken niet duurzaam in Noord-Cyprus blijven, houdt voorsnog weinig in. Zo’n vertrek is ook niet denkbaar zonder een staatkundige herschikking op het eiland en waterdichte regelingen ten behoeve van de Turkscypriese minderheid.

Met de occupatie van het noordelijke deel van Cyprus houdt Ankara een belangrijke troef in de hand. Maar de troefkaart van Papandreu is zo mogelijk van nog grotere importantie. Griekenland bezit namelijk de mogelijkheid om Özals grote streven – het binnenlooden van Turkije in de Europese Gemeenschap – met een veto te blokkeren.

Bijlegging van de Grieks-Turkse geschillen belooft hoe dan ook een proces van de lange adem te worden. Een van de voordelen ervan zou zijn dat beide landen hun defensiebudget, dat momenteel zo’n 26 procent van de afzonderlijke nationale begrotingen uitmaakt, tot ‘normale proporties’ kunnen terugbrengen.

Frits Schils



Auto's

Inruilkoopjes

BMW 316	81
BMW 728i	83
Ford Escort XR 3i	81
Vitusbich	81
Mercedes 280 E	84
Mercedes 300 D	84
Mercedes 500 SE	81
Mercedes 380 SEL	82
Mercedes 280 SE	82
Mercedes 280 S	83

Jan v. Cruchten

Exclusieve auto's  
045-722844 727529  
Schandeleerstraat 2-4  
Heerlen

FORD Escort 1.3 L Bravo,  
83 i.z.g.st. APK, vr.pr.  
8900,-. Tel. 04490-14830.

OPEL Corsa 12 S TR 5  
speed, bij eind '83, f. 8750,-  
APK, nw.st. Tel. 04490-  
13467.

Te k. TOYOTA Corolla DX  
coupe, bij '80, i.z.g.st., prijs  
n.o.t.k. Kruisstraat 42, Sit-  
ard.

Te k. MITSUBISHI Lancer  
313i, '80, i.z.g.st., prijs  
n.o.t.k. Kruisstraat 42, Sit-  
ard.

Van part. zeldz. mooie Opel  
REKORD 2.0 S 4-drs., laat  
81, origineel fabr. schuif-  
dak, LPG, trekhaak, dub-  
bele spiegels, etc., APK,  
verkelijk nieuwstaat van  
gasten en inruilmonster-  
jeleken. Tel. 04490-14684.

Te k. Opel KADETT '75,  
APK 15-8-89, f. 6500,- insu-  
la, 32, Molenberg-Heerlen.

Te k. KADETT '77, APK  
1-88, prijs / 850,-. Kasteel-  
aan 39, Heerlen.

VOLVO 343 DL, diesel, 5  
versn., antracietmet, 5  
mnd. oud, 14.000 km, met  
olliedige garantie, stereo  
adio, met BTW-nota!!  
22.900,-. Tel. 04490-42550.

Te k. Ford TAUNUS combi  
1.6 bi, '82, APK 5-89, km.  
11.000, in nw.st., luxe uitv.  
Landgraaf 154, Heerlen,  
el. 045-224458.

Te k. TALBOT Fourgenet  
e, bij eind '81, Tel. 04490-  
19920.

Moet weg! BMW 520.4 met  
APK, eind '76, f. 1350,-. Tel.  
045-316940.

Sp.wln. RIAL 7 J X15-195  
2 n.w. banden) van Ford en  
Hyundai, f. 1200,-. 043-  
130772.

Mooie AUDI 80, laat 1980,  
APK, i.z.g.st., f. 3750,-.  
vent inruil. 043-470624.

Te k. PEUGEOT 305, bij  
79, in prima staat, APK,  
gek. vr.pr. f. 2450,-. 045-  
710839.

Koopje: MAZDA 323, bij  
80, APK, 6-89, vr.pr.  
1850,-. Renault Fuego  
375, bij '80, t.e.a.b. Tel. 045-  
425253.

Ford TAUNUS 2.3 Ghia,  
1977, autom., met 1600,  
1300,-. 045-319723. Ka-  
kertsweeg 100, Landgraaf.

Te k. PORSCHE Cabriolet,  
1983, iets apart, Mercedes  
190E 2.3 16-klepper, 1985,  
10.000 km gel., Citroën BX  
19 TRD, 1986, als nieuw,  
rond, BMW 316, 1984, met  
sac sportwielen, enz., nw  
type, BMW 318 i, 1983,  
autom., auto, sportwielen,  
nz., BMW 320 6 cyl., sport-  
wielen enz., 1980; BMW 320  
4 cyl., 1977, zeer mooi;  
Ford Escort 1600, Laser, 4-drs.,  
1980; Ford Fiesta 1000, 4-drs.,  
1980; Ford Focus 1.6, 4-drs.,  
D. 1986, als nieuw; Toyota  
Celica 2.0 i, 1986, auto,  
empomaat, nw. type. In-  
ruil en financiering moge-  
lijk. 3 mnd. of 10.000 km-ga-  
rantie. Europaweg-Zuid  
100, Landgraaf, tel. 045-  
424498.

Te k. jonge SCHADEPAU-  
I.O.S. Ford Escort XR 3 i  
Cabriolet, 1986; Ford Escort  
XR3 i, 1986, nw. type: BMW  
251, 1987, 4-drs., veel ex-  
tra's, nw. type: Fiat Bertone  
Cabriolet, 1985, iets apart;  
VTS, 1987, 1.3 CL, 1988, als  
nieuw. Europaweg-Zuid 100,  
Landgraaf, tel. 045-324498.

Te k. MITSUBISHI Galant  
GLX turbo diesel, '82,  
z.g.st., trekkh., APK 6-89,  
6250,-. Tel. 045-316466.

Te k. HONDA Civic, 3-drs.,  
11-78, APK, 100% goede  
uto, f. 1650,-. 045-316940.

Aparte AUDI coupe GT 5 S,  
oj. 1981, Zender Quattro  
ook, 7x15, luxe uitv.,  
-bumper spuiten, f. 13.500,-  
Inruil mog. Tel. 043-  
472699.

Ford ESCORT 13 L, wit,  
mnet, 91.000 km, bij '81, zeer  
mooi, f. 6500,-. Tel. 043-  
432388.

END 2 CV6, bij '82, 52.000  
km, APK 5-89, nw.st.,  
f. 2900,-. 043-649632.

Abs. nw.st. Opel KADETT  
Hatchback 1.3 S, 3-drs., bij  
82, met 100% keuringrap-  
port, f. 6750,-. Tel. 043-  
254462.

VOLVO 345 DL, 5-drs., 5  
p., juni '87, km. 8000,  
grysmet, prijs f. 19.000,-.  
Tel. 043-620673.

TOYOTA Landcruiser  
Hayford 2.4 turbo diesel, 1e  
metagen, met centraal ge-  
stuur, radio, enz., bij  
1986, km. 52.000; Suzuki  
eep SJ 413 QJX, met veel  
acc., 1987; Mini 1000, 1979,  
-n, 1980; Mini 1000 HLE, bij  
1983; VW Passat 1600,  
1979; Austin Maestro 1300  
LE, 33.000 km, 1985, als  
nieuw; Austin Metro Surf  
Plaus, bij 1985 en 1986;  
Rover 2600 v.d. plas, 1984;  
Rover 213 S, nieuw model,  
sept. '87, 10.000 km, Ford  
Escort 1300 L Bravo, 1982;  
Mazda 323 automatic, 1979;  
Suzuki-busje met ramen,  
gryskenteken, 1981; Zavas-  
la, 1977 (koopje); Toyota  
Corolla 1800, 1980;  
automatische 1979; Mitsubi-  
Galant 1600, 1979; Mitsubi-  
n Galant 1600 stationar-  
met gasonderbreuk, 1982;  
Citroën BX GT, met LPG,  
1985. Garantie met aan-  
vulende weertz-garantie tot  
1 jaar. Auto's zijn APK-ge-  
keurd bij aflevering inruil  
en financ. Austin Rover-  
dealer, Haves, Industrie-  
straat 31, 6135 KG Sittard,  
tel. 04490-15185.

FIAT Ritmo 65 L, bij eind  
82, bordeauxrood, stereo,  
APK 6-89, geweldige motor,  
f. 3850,-. Tel. 04406-13137.

Te k. Opel KADETT 1.3 S,  
wit, bij '86, 04490-11660.

MAZDA 323, '80, nw. type,  
APK tot '89, top-top, vr.pr.  
f. 1750,-. Tel. 04406-14828.

Te k. CORSA 12 S GL '84,  
Corsa TR GL '86, Kadett '77,  
1982 en '83, Ford Fiesta 1.1,  
1983 en '84, f. 1.31. Aut. 1.31,  
mobilbedrijf J. Denne-  
man, Raadhuisstr. 107,  
Hulsberg.

Te k. SUZUKI Alto bij '83,  
Ford Escort 1100 bi, '81, bei-  
de i.g.st. en APK gek. Inl.  
04405-2648.

GOLF SPRINTER 1980, in  
zeer goede staat f. 4250,-.  
Tel. 04752-2047.

Te k. MAZDA 323 1300 '77,  
i.g.st. Taunus 1600 v. on-  
derd. 0454-2181.

Te k. Nissan STANZA 1.8  
GL 4-drs. APK 3-89, bij '82,  
kl. wit, 04454-2092.

Te k. FIAT 127 stationcar D  
km. 61.000, gr. kent, kl. wit,  
bij '10-85, 04454-2092.

T.k. moeie BMW 525 E aut.,  
APK, Pr. f. 3750,-. Inr. mog.  
Tel. 045-225036. Heerlen.

Mitsubishi GALANT '77,  
APK '89, Akerst. 99A,  
Brussum.

VOLVO 245 GL, bij '84, gas  
onderbouw, L.M.-velgen,  
stuurkr., getint glas,  
blauwmet, dure stereo,  
BTW rek. mog. Tel. 04750-  
33805, b.g.g. 33068.

TE k. Opel MANTA auto-  
maat 1973, APK '89, Tel.  
045-250825.

Ford SCORPIO 2.0 CL '85,  
kl. grijs, LPG, in nw.st.,  
f. 19.500,-. Tel. 04492-3234.

AUDI 100 CC, nw. model  
'83, kl. grijs, bijz. mooi,  
f. 13.500,-. Tel. 04492-3234.

BMW 525 i dec. '83, kl.  
groen, ABS, i.g.st. f. 13.750,-.  
Tel. 04492-3234.

Ford SIERRA 2.3 DL '84,  
kl. grijs, 60.000 km, a. nw.  
f. 12.750,-. Tel. 04492-3234.

VOLVO 245 DL van m. '84,  
kl. wit, LPG onderb.  
f. 12.500,-. Tel. 045-216118.

Opel REKORD '84, kl.  
blauw, orig. 45.000 km, f.  
12.500,-. Tel. 045-  
420650.

SAAB 900 GLS '82, kl. wit,  
Landgraaf 154, Heerlen,  
el. 045-224458.

VW GOLF '80, zilvergrijs, i.  
per, st. f. 4500,-. Tel. 045-  
421207.

VOLVO 240 DL, '83, kl.  
blauw, i.g.st. f. 11.500,-.  
Tel. 04492-3234.

FIAT Panda 45 CL '85, 1e  
ej, 20.000 km / 8250,-. Tel.  
04492-3234.

RENAULT 5 GTL '82, kl.  
grijs, bijz. mooi f. 4250,-. Tel.  
04492-3234.

RENAULT 4 GTL LPG '82  
f. 3750,-. Volvo 345 GL aut.  
'80 f. 3750,-. Volvo 343 DL  
'78 f. 2750,-. VW Derby GLS  
'80 f. 3250,-. Mitsubishi Ga-  
lant Turbo D 1755,-. Opel  
Manta Coupé '80  
f. 3250,-. BMW 520i '80  
f. 10.750,-. Range Rover '78  
f. 17750,-. Oorsbekeweg 27,  
Oirsbeek, Tel. 04492-3582.

Te k. CITROEN GS bijr. '78,  
Pr. n.o.t.k. Emmastr. 34,  
Hoensbroek.

Te k. VOLVO 340 5-drs. bij  
'87, Voltalaan 58, Hoens-  
broek.

T.k. Ford FIESTA bij '78,  
APK, Pr. f. 1250,-. Versilien  
boschweg, Vrieheide-  
Heerlen, Tel. 045-211090.

Te k. GOLF 1.3 kl. wit, oit.  
'83, bijz. 13.000, div. ex-  
tra's, 045-227790.

TE k. Ford FIESTA 1100 bi  
'79, vr.pr. f. 2400,-. Ford  
Waalstr. 11, Hoensbroek.

Te k. PONTIAC Sumbier, bij  
'78, APK, f. 4-89  
f. 1750,-. Marktstr. 139, Tel.  
228554.

Te k. Ford ESCORT XR 3  
kl. rood, vr.pr. f. 8000,-. Tel.  
212358, b.g.g. 222575.

MAZDA 323, type '79,  
f. 1100,-. i.p.r.st. Tel. 045-  
725272.

Ford Taunus 1.6, bwj.  
eind '78, APK, 9 mnd., zeer  
mooi, zeer goed, vr.pr.  
f. 1250,-. Tel. 04406-14828.

Te k. sportieve Opel MAN-  
TA 1.6 S, type '77, i.p.r.st.,  
met APK tot 5-89, f. 1450,-  
f. 1450,-. Hoenstr. 181,  
Hoensbroek.

Te k. chique BMW 318, uit-  
geb. v. 1980, met 80,  
diamantzwart, Kennedystr.  
33, Hoensbroek.

Onderdelen HONDA AC-  
cord, Golf diesel, Opel As-  
cona, Tel. 045-216932.

MAZDA 323 1.3 (3-drs.),  
bwj. '83, APK, nw.st., nw.  
type, f. 7950,-. Hoofdstr. 36,  
Amstenrade, tel. 04492-  
2601.

VW GOLF SC, nw. type,  
bwj. '81, APK, nw.st.,  
f. 6950,-. Hoofdstr. 36, Am-  
sternrade, tel. 04492-2601.

MITSUBISHI Lancer, bwj.  
'81, nw. type, i.z.g.st., APK  
'89, f. 4950,-. Chr. Quixstr.  
41, Hoensbroek, tel. 045-  
222863.

Te k. OPEL Rekord Sta-  
tioncar Diesel, motor 2 jr.  
oud, bwj. '78, pr. f. 2000,-.  
Veldstr. 37, Brunssum (Ro-  
zengard).

Te k. Alfa-Romeo GIU-  
LIETTA 1.6, bwj. '83, Tel.  
045-256360.

Te k. VW Golf CABRIO-  
LET GLS, in nw.st., orig.  
60.000 km, boekje ter inza-  
ge, met veel acc. f. 17.500,-.  
Inruil mog. Hazenkamp-  
straat 126, Brunssum.

Te k. Opel KADETT 13 SR  
Hatchback, bwj. '81,  
i.z.g.st., kl. wit, met APK tot  
'78-89, f. 6950,-. ridder  
Hoenstr. 181, Hoensbroek.

Te k. SEAT Fura L, bwj. '85  
vr. pr. f. 6500,-. Te bevr. Dr.  
Schaepmanstr. 21, Land-  
graaf, Tel. 045-316419.

RENAULT 18 GTL, bwj.  
'82, carross. en motor in vr.  
st., kl. m. gastank, vr.pr.  
f. 3750,-. 045-310423.

MAZDA 323, bwj. '79, APK  
15-8-89, f. 1500,-. Tel.  
045-725884.

DATSUN 120 A F 2 coupe,  
niet zuinig + goed, i.z.g.st.,  
APK 2 f. 1150,-. 045-  
322849.

Te k. moeie gave VW KE-  
VER, nw. banden, jet-pipe,  
sportst., vr.pr. f. 1700,-. Tel.  
045-316438.

OPEL Kadett 1.3 S, bwj.  
'85, 5-drs., km. 27.000, inr.  
mog. Tel. 045-421076.

Te k. COROLLA coupe,  
1980, i.g.st. Bramertweg 40,  
Urmond.

Volvo de liefhebber VOLVO  
164 E, bwj. '72, LPG, zw.  
leer, schuifdak, i.z.g.st. 045-  
224937.

S.M.A.S. Peugeot 505 GTI,  
84, zeer mooi, 90.000 km,  
13.990,-. Peugeot 305 GL,  
Break, '84, 77.000 km, zeer  
mooi, f. 6500,-. Peugeot 104  
GR, '80, f. 1450,-. Ford 1600  
L, '79, f. 800,-. Citroën GS,  
'80, f. 950,-. Datsun Cherry,  
'80, f. 1550,-. Citroën Visa  
Club, okt. '79, weining ge-  
pen, f. 1000,-. Koopje: Tal-  
bot Horizon 1.6 Premium,  
'83, zeer mooi, 70.000,  
f. 3950,-. VW-bus f. 1250,-.  
Alle auto's zijn APK-gek.  
Inl. 04750-10792.

Te k. MAZDA 323 1300 '77,  
i.g.st. Taunus 1600 v. on-  
derd. 0454-2181.

Te k. Nissan STANZA 1.8  
GL 4-drs. APK 3-89, bij '82,  
kl. wit, 04454-2092.

Te k. FIAT 127 stationcar D  
km. 61.000, gr. kent, kl. wit,  
bij '10-85, 04454-2092.

T.k. moeie BMW 525 E aut.,  
APK, Pr. f. 3750,-. Inr. mog.  
Tel. 045-225036. Heerlen.

Mitsubishi GALANT '77,  
APK '89, Akerst. 99A,  
Brussum.

VOLVO 245 GL, bij '84, gas  
onderbouw, L.M.-velgen,  
stuurkr., getint glas,  
blauwmet, dure stereo,  
BTW rek. mog. Tel. 04750-  
33805, b.g.g. 33068.

TE k. Opel MANTA auto-  
maat 1973, APK '89, Tel.  
045-250825.

Ford SCORPIO 2.0 CL '85,  
kl. grijs, LPG, in nw.st.,  
f. 19.500,-. Tel. 04492-3234.

AUDI 100 CC, nw. model  
'83, kl. grijs, bijz. mooi,  
f. 13.500,-. Tel. 04492-3234.

BMW 525 i dec. '83, kl.  
groen, ABS, i.g.st. f. 13.750,-.  
Tel. 04492-3234.

Ford SIERRA 2.3 DL '84,  
kl. grijs, 60.000 km, a. nw.  
f. 12.750,-. Tel. 04492-3234.

VOLVO 245 DL van m. '84,  
kl. wit, LPG onderb.  
f. 12.500,-. Tel. 045-216118.

Opel REKORD '84, kl.  
blauw, orig. 45.000 km, f.  
12.500,-. Tel. 045-  
420650.

SAAB 900 GLS '82, kl. wit,  
Landgraaf 154, Heerlen,  
el. 045-224458.

VW GOLF '80, zilvergrijs, i.  
per, st. f. 4500,-. Tel. 045-  
421207.

VOLVO 240 DL, '83, kl.  
blauw, i.g.st. f. 11.500,-.  
Tel. 04492-3234.

FIAT Panda 45 CL '85, 1e  
ej, 20.000 km / 8250,-. Tel.  
04492-3234.

RENAULT 5 GTL '82, kl.  
grijs, bijz. mooi f. 4250,-. Tel.  
04492-3234.

RENAULT 4 GTL LPG '82  
f. 3750,-. Volvo 345 GL aut.  
'80 f. 3750,-. Volvo 343 DL  
'78 f. 2750,-. VW Derby GLS  
'80 f. 3250,-. Mitsubishi Ga-  
lant Turbo D 1755,-. Opel  
Manta Coupé '80  
f. 3250,-. BMW 520i '80  
f. 10.750,-. Range Rover '78  
f. 17750,-. Oirsbekeweg 27,  
Oirsbeek, Tel. 04492-3582.

Te k. CITROEN GS bijr. '78,  
Pr. n.o.t.k. Emmastr. 34,  
Hoensbroek.

Te k. VOLVO 340 5-drs. bij  
'87, Voltalaan 58, Hoens-  
broek.

T.k. Ford FIESTA bij '78,  
APK, Pr. f. 1250,-. Versilien  
boschweg, Vrieheide-  
Heerlen, Tel. 045-211090.

Te k. GOLF 1.3 kl. wit, oit.  
'83, bijz. 13.000, div. ex-  
tra's, 045-227790.

TE k. Ford FIESTA 1100 bi  
'79, vr.pr. f. 2400,-. Ford  
Waalstr. 11, Hoensbroek.

Te k. PONTIAC Sumbier, bij  
'78, APK, f. 4-89  
f. 1750,-. Marktstr. 139, Tel.  
228554.

Te k. Ford ESCORT XR 3  
kl. rood, vr.pr. f. 8000,-. Tel.  
212358, b.g.g. 222575.

MAZDA 323, type '79,  
f. 1100,-. i.p.r.st. Tel. 045-  
725272.

Ford Taunus 1.6, bwj.  
eind '78, APK, 9 mnd., zeer  
mooi, zeer goed, vr.pr.  
f. 1250,-. Tel. 04406-14828.

Te k. sportieve Opel MAN-  
TA 1.6 S, type '77, i.p.r.st.,  
met APK tot 5-89, f. 1450,-  
f. 1450,-. Hoenstr. 181,  
Hoensbroek.

Te k. chique BMW 318, uit-  
geb. v. 1980, met 80,  
diamantzwart, Kennedystr.  
33, Hoensbroek.

Onderdelen HONDA AC-  
cord, Golf diesel, Opel As-  
cona, Tel. 045-216932.

MAZDA 323 1.3 (3-drs.),  
bwj. '83, APK, nw.st., nw.  
type, f. 7950,-. Hoofdstr. 36,  
Amstenrade, tel. 04492-  
2601.

VW GOLF SC, nw. type,  
bwj. '81, APK, nw.st.,  
f. 6950,-. Hoofdstr. 36, Am-  
sternrade, tel. 04492-2601.

MITSUBISHI Lancer, bwj.  
'81, nw. type, i.z.g.st., APK  
'89, f. 4950,-. Chr. Quixstr.  
41, Hoensbroek, tel. 045-  
222863.

Te k. OPEL Rekord Sta-  
tioncar Diesel, motor 2 jr.  
oud, bwj. '78, pr. f. 2000,-.  
Veldstr. 37, Brunssum (Ro-  
zengard).

Te k. Alfa-Romeo GIU-  
LIETTA 1.6, bwj. '83, Tel.  
045-256360.

Te k. VW Golf CABRIO-  
LET GLS, in nw.st., orig.  
60.000 km, boekje ter inza-  
ge, met veel acc. f. 17.500,-.  
Inruil mog. Hazenkamp-  
straat 126, Brunssum.

Te k. Opel KADETT 13 SR  
Hatchback, bwj. '81,  
i.z.g.st., kl. wit, met APK tot  
'78-89, f. 6950,-. ridder  
Hoenstr. 181, Hoensbroek.

Te k. SEAT Fura L, bwj. '85  
vr. pr. f. 6500,-. Te bevr. Dr.  
Schaepmanstr. 21, Land-  
graaf, Tel. 045-316419.

RENAULT 18 GTL, bwj.  
'82, carross. en motor in vr.  
st., kl. m. gastank, vr.pr.  
f. 3750,-. 045-310423.

MAZDA 323, bwj. '79, APK  
15-8-89, f



unil	c	okt	110,00	194	7,20	6,80
unil	p	jul	100,00	196	0,50	0,40

a-talen	a-boden + ar-dr.
b-boden	b-talen + ar-dr.
c-ar-talen	f-gedans + b
d-ar-boden	f-gedans + g
e-gedans + boden	ok-gedans wagt d
f-gedans + talen	ok-gedans wagt d



## Nederland 1

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

NCRV

15.30 ■ De bende van vijf (B.R.A.T. Patrol). Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Molly Miller met Sean Astin, Jason Presson e.a. Rond een Amerikaanse luchtmachtbasis zijn twee jeugdbendes actief, die elkaar op allerlei manieren dwarszitten. Ze doen beiden hun uiterste best om de jaarlijkse onderscheiding van het leger te winnen. Daarbij komt een groepje van 5 kinderen een spionagecomplot op het spoor.

17.03 Roadrunner De renkoekoek. Natuurfilm uit de BBC-serie 'Wildlife on One'.

17.30 Journaal

17.46 Weg van de snelweg in Nederland. Vanmiddag: Het rijk van Nijmegen. (herh.)

18.11 Clayderman & Co. Muzikale show met Richard Clayderman en zijn gasten.

18.26 Ferdy de Mier. Tekenfilmserie. (herh.)

19.00 Journaal

19.18 G'oud en nieuw. Frank Masmeijer ontvangt in Ponypark Slagharne artiesten van toen en nu.

20.06 Starcrossed. Amerikaanse tv-film uit 1985. Regie: Jeffrey Bloom met James Spader, Belinda Bauer, Peter Kowanko e.a.

21.45 Cheers. Amerikaanse komische serie. Aff.: Knights of the Scimitar. Op aanraden van Cliff treedt Norm toe tot een loge van vrijmetselaars. Maar als hij hun huisregels hoort, bedenkt hij zich acuut. Diana probeert Sam jaloezie te maken met een student die haar achterna loopt.

22.10 Mediatief moment

22.30 Journaal

22.41 -23.52 Armoede. Elfdelige serie gebaseerd op de gelijknamige roman van Ina Boudier-Bakker. Aff.: Amelie. Met Amelie lijkt het niet zo goed te gaan: ze heeft afwezige momenten. Paul Terleat maakt zich erg bezorgd en vraagt zijn broer Bernard, die arts is, eens goed naar hun moeder te kijken. Het is zomer en de familie betreft het landgoed Hogher Heyden. Niemand kan vermoeden dat dit een heel speciale zomer wordt.

## Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

VERONICA

16.30 Dennis de Bengel. Tekenfilmserie. Aff.: Ondergronds avontuur.

16.40 New Wilderness. Natuurfilmserie. Vandaag over de wasbeer. (herh.)

17.05 ●● Crossbow. Britse avonturenserie. Aff.: De Keizer (1).

17.30 Run the gauntlet. Derde aflevering van een Engels toevenement waarin verschillende teams elkaar per off-roadmotor, buggy, parachute, helikopter, truck enzovoort proberen te snel af te zijn.

18.15 ●● Top 40. Wekelijks overzicht van de veertig populairste platen.

18.55 Fabeltjeskrant. Vandaag: Praten over zingen.

19.00 VeronEKA sport. Special over de EK voetbal.

19.25 ●● Bodylijn. Informatief programma over mode en schoonheid.

20.00 (TT) Journaal

20.29 Family Ties. Amerikaanse komische serie. Aff.: Niets anders dan werken. Steven krijgt eindelijk promotie, maar maakt lange dagen op kantoor waardoor hij geen tijd meer heeft voor zijn familie.

21.00 Miami Vice. Politieserie. Aff.: De Cocainepoppen. Crockett en Tubbs werken als undercover op het Palmo-landgoed. Wanneer er vier moorden worden gepleegd, dreigt hun dekmantel gevaar te lopen.

21.45 ●● Nederland Muziekland

22.30 I'll take Manhattan. Amerikaanse serie in vier delen. Vandaag slot. Maxi zorgt ervoor dat het magazine B & B een groot succes wordt, maar Cutter wil het daarna opdoeken. Cutter en Lily gaan naar het buitenhuis in Canada om de plaats te zien waar Zachary verongelukte.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal

00.15 -01.46 The dark side of the moon (Manden i manen). Deense speelfilm uit 1986 van Erik Clausen met Peter Thiel, Catherine Poul Juppont, Christina Bengtsson e.a. John komt na een gevangenisstraf van 16 jaar vrij, maar wordt onmiddellijk verdacht wanneer er weer een moord wordt gepleegd. Zijn dochter is de enige, die hem een alibi kan verschaffen.

00.10 Journaal



● Scène uit 'Brat Patrol'

...vanmiddag om 15.30 uur op Nederland 1...

## Duitsland 1

10.00 Heute

10.03 ●● E.K. Voetbal. Westduitsland - Spanje en Italië - Denemarken. (Herhaling)

11.40 Die Dracheninsel (herh.)

12.10 Aspekte

12.55 Persoverzicht

13.00 Heute

13.15 Programma-weekoverzicht

13.45 Christival '88. Reportage van een congres voor jonge christenen. (Herhaling)

14.30 Hallo Spencer, kinderserie. Aff.: Elvis wird heut' nicht gebraucht.

15.00 ●● Formel Eins. ARD-hitparade met Kai Böcking.

15.45 (TT) Die Wächter. Zesdelige serie naar de roman The Guardians van John Christopher. Aff.: Ein Reiter in der Sonne.

16.35 An hellen Tagen... Aus dem Saarland, muziekprogramma. (herh.)

17.25 Hier und Heute unterwegs

18.00 Markt

18.20 Polizeinspektion 1. Aff.: Ausgewählte Kundschaft.

18.55 Tagesschau

19.00 Sportschau Mit Fussball-EM extra

19.58 Programma-overzicht

20.00 (TT) Tagesschau

20.15 ●● Der Kaiser von Neukölln. Toneelstuk van Horst Pilau met Horst Niendorf, Daniela Lohmeyer, Waltraut Habicht e.a. Berlijn 1948: De oorlog is voorbij, wanneer Wilhelm Kaiser een bar in het oostelijk deel van de stad opent. Door de verdeling van Berlijn in 4 sectoren en de Russische blokkade valt er veel voor 'Kaiser Wilhelm' te organiseren...

22.00 ●● Trekking van de lottogedachten

22.05 Tagesschau

22.15 Das Wort zum Sonntag. Meditatie van Manfred Kamper uit Husum.

22.20 Ronabend. Amusementsprogramma met Ron Williams. Gasten: Barbara Wunderlich, Josephine Larsen, Max Glas, Tommy Pieper, Dave King Band e.a.

23.20 Die letzten beissen die Hunde. Amerikaanse speelfilm uit 1973. Regie: Michael Cimino. Met Clint Eastwood, Jeff Bridges, George Kennedy e.a. Thunderbolt is op de vlucht voor zijn compagons, omdat die denken dat hij de buit achterover heeft gedrukt. Hij raakt bevriend met de jonge autodief Lightfoot. Samen besluiten ze nog een keer dezelfde bank te beroven.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

01.10 Tagesschau

01.15 -01.20 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampf.

## Duitsland 3 West

08.50 Tele-Gymnastik (31)

09.00 News of the week Nieuwsberichten in het Engels.

09.15 Actualités Nieuwsberichten in het Frans.

09.30 Hablamos espanol Cursus Spaans voor beginners.

10.00 Der stumme Dialog. Hedendaagse techniek en maatschappij.

10.30 Tele-Akademie

11.15 Fernseh-Schätze. Das Porträt: Hans Fallada.

12.00 Telekolleg I. Cursus wiskunde, les 17.

12.30 Telekolleg I. Cursus Engels, les 24.

15.35 Teletekstoverzicht

16.00 Telekolleg. Cursus automatisering, les 12. (herh.)

16.30 Telekolleg II. Cursus wiskunde, les 9. (herh.)

17.00 Die ewig währende Krabbe. Reportage over de campagne voor de bestraling van levensmiddelen.

18.00 ((TT) Lindenstrasse. Serie met Dagmar Hessenland, Ludwig Haas, Ute Mora e.a. Aff.: Korbinian.

18.30 The Hooters. Homecoming-concert in Philadelphia.

19.00 Aktuelle Stunde. Magazine met nieuws en sport.

19.30 Sport im Westen

20.00 ●●



## Nederland 1

11.55 (TT) Omroeparchie. Christieviering vanuit de St. Franciscuskerk te Amersfoort.

13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

Terug naar de natuur (The Good Life). Engelse comedyserie. Afl.: Zwakke gesticht? Terwijl Tom bezig is vogels te verjagen in de band met de komende oogst, ontdekt Barbara dat gas en elektriciteit wel voordeel bieden.

11.55 Vijftig Jaar Britse film. Documentaire over de geschiedenis van de Engelse filmindustrie. Afl.: De vaders.

O het is zo fijn om lekker te zijn. Tekenfilmserie. Afl.: De eerste rijen.

11.55 Journaal

12.00 Zomer(c)k. Presentatie: Douwe Kroeske.

13.00 Zoobilee Zoo. Verhaal uit de kroesjesland: Terug in de tijd.

De avonturen van Teddy. Tekenfilmserie. Afl.: Oom Ruppy.

11.55 Journaal

12.00 Terug naar Schateiland. Britse tiendelige jeugdserie. Afl. 3: Het land der vermoeden. Na vele dagen op zee te hebben geworven, wordt het gezelschap het eiland Sint Anna, waar ze ongetwijfeld hulp zullen krijgen van hun vriend Van der Beek. Maar dan blijkt dat de Spanjaarden het eiland inmiddels hebben veroverd.

13.00 Het Orkest. Israelische comedyserie. Afl.: Het wonderkind. Voor het orkest is het een eer en een heel bijzondere ervaring om een wonderkind te mogen begeleiden.

14.00 Cagney & Lacey. Amerikaanse politserie. Afl.: De Amerikaanse naam. Na een aantal verdachte vanden vermoeden Cagney en Lacey dat de mafia bezig is een bepaald zaak te saneren.

15.00 De Konsumentenboot. Toelichting informatie over de Donau en de Balkan. Presentatie: Rits Bom.

16.00 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.

17.00 Meedoen in Rotterdam. Reportage van de Recreatie Sportdag.

18.00 Frank's place. Comedyserie. Afl.: Frank komt 'thuis'. Als professor de universiteit leidt Frank Parrish een comfortabel leven. Wanneer hij van zijn vader een klein eetcafé erft, kan hij het snel van de hand doen, maar als hij er een kijke gaat nemen, blijkt dat niet zo eenvoudig te zijn.

19.00 Het Dame Edna Spektakel. Show. Gastvrouw: Edna Everage. Gasten: Sean Connery, Cliff Richard en Mary Whitehouse.

20.00 -00.00 Journaal

## Nederland 2

11.00 Towser. Kinderrederie. Afl.: Towser en de leeuw. (herh.)

12.00 Laks en Wammes. Poppenanimatieserie. Afl.: De nieuwe lars.

13.00 Madicken. Zweedse dramaserie. Afl.: Betalen. (herh.)

14.00 Zilveruitjes. Kindermagazine.

15.00 Max Laadvermogen. Informatie-reeks. Afl.: Geheimtaal.

16.00 -11.00 Sprookjestheater. Serie waarin sterren sprookjes vertolken. Vandaag: Belle en het beest.

17.00 (TT) Nieuws voor doven en slechthorenden

18.00 La linea. Tekenfilmserie.

19.00 The Untouchables. Misdaadserie.

20.00 Jazz Shorts

21.00 (TT) Journaal

22.00 Het proces Lee Harvey Oswald. Tweedelige dramatische serie.

23.00 Off Holland. Cultureel programma in samenwerking met het Holland Festival. Theater: Albe de Verhaeren en Dies Irae. Muziek: De Nederlandse jeugd en de Duitsers.

## Nederland 3

11.00 -09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

12.00 Open Universiteit: Beleidskunde. (herh.)

13.00 Weekjournaal

14.00 Het Capitool. Rechtstreekse uitzending waarin belangrijk binnenlandse nieuws wordt genaamd en toegelicht.

15.00 -12.50 Open Universiteit.

16.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

17.00 -17.20 Nieuws voor doven en slechthorenden

18.00 Journaal

19.00 Sportuitslagen

17.45 Sesamstraat

18.00 Pronto? Cursus Italiaans voor beginners. Les 19.

18.30 Cursus Vrouw & Computer. Computers als beroep.

19.00 Studio Sport

20.00 (TT) Journaal

20.10 De jongens Veerman. Zesdelige serie. Afl. 1: Wie is hier de baas?

20.40 Panoramiek. Actualiteitenmagazine.

21.15 Geen moment van twijfel. Documentaire rond het bloedbad van Sharpeville in 1960.

22.02 Werken aan werk: Installatietechniek.

22.30 Journaal

22.35 Ni Hao?. Cursus Chinees voor beginners. Les 11.

23.20 -23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden

17.45 Sesamstraat

18.00 Pronto? Cursus Italiaans voor beginners. Les 19.

18.30 Cursus Vrouw & Computer. Computers als beroep.

19.00 Studio Sport

20.00 (TT) Journaal

20.10 De jongens Veerman. Zesdelige serie. Afl. 1: Wie is hier de baas?

20.40 Panoramiek. Actualiteitenmagazine.

## Duitsland 1

09.30 Programma-weekoverzicht

10.00 Het programma met de muis

10.30 Schwarze Göttinnen. Documentaire serie over de zwarte filmsterren van vroeger. Afl. 2: Ein phantastischer Traum.

11.15 Sergeant Early's Dream. Ballet van Christopher Bruce op Engelse, Ierse en Amerikaanse folkloristische motieven, uitgevoerd door het Ballet Rambert.

12.00 •• Presseclub

12.45 Tagesschau met Wochenspiegel

13.10 Magazin der Woche. Regionaal magazine.

13.45 Programma-overzicht

13.50 45 Fieber. Magazine vanuit Berlijn.

14.35 Besuch aus Liliput. Kinderrederie. Afl.: Verschollen in Park.

15.00 ARD-Sport extra. Lichte atletiekwedstrijden: West-Duitsland - Oost-Duitsland.

16.45 ARD-Ratgeber: Heim & Garten.

17.15 Mit der Teilung leben... Documentaire over de naoorlogse splitsing van Duitsland. Afl.: Geteilte Freude.

18.05 Tagesschau

18.10 Wir über uns

18.15 Sportschau

18.40 •• Lindenstrasse. Serie met Annette Kretz, Wolfgang Grönebaum, Annemarie Wendt e.a. Afl.: Explosieven.

19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenland-correspondenten.

19.50 Sportschau-Telegramm

19.58 Programma-overzicht

20.00 (TT) Tagesschau

20.15 Mord im Orientexpress (Mord op de Orient-express). Engelse speelfilm uit 1974 van Sidney Lumet met Albert Finney, Lauren Bacall, Martin Balsam e.a. Istanbul 1935: Juist terug uit Jordanië, neemt de beroemde detective Hercule Poirot de plaats in de te klas slaapwagen, maar het wordt toch nog een onrustige nacht. In de coupé naast hem wordt namelijk een Amerikaan vermoord...

22.20 Kulturweltspiegel met Hans Jürgen Rosenbauer.

22.50 Tagesschau

22.55 Die Feuerwehr hilft - vorbeu- gen müsst Du. Voorlichtingsprogramma over brandpreventie.

23.00 Die Offensive - Versuch zur Qualifikation von Arbeitslosen. Reportage.

23.45 ARD-Sport extra met de onderwerpen: 1. Grand Prix van Amerika voor F-1-wagens te Detroit. 2. Open Amerikaanse Golfkampioenschappen te Brookline.

01.00 Tagesschau

01.05 -01.10 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkamp.

## Duitsland 2

09.00 •• Programma-weekoverzicht

09.30 Eucharistieviering uit de Hofkerke in Neumarkt/Oberpfalz.

10.15 Mosaik. Vandaag: Als die Züge Ferienzüge wurden.

11.00 •• ZDF-Fernsehgarten. Muziek en gasten live vanuit Mainz. m.m.v. sandy Shaw, Belami Brothers, Desreless en Marek & Michel. Presentatie: Ilona Christen.

12.45 Heute

12.47 Sonntagsgespräch

13.15 Damals: voor vierzig jaren. Serie oude weekjournaals. Vandaag: Presse in Deutschland. Presentatie: Hanns Werner Schwarze.

13.30 (TT) 1-2 oder 3. Spelprogramma voor kinderen. Presentatie: Biggi Lechtermann.

14.15 Löwenzahn. Kinderrederie met Peter Lustig e.a. Vandaag: Wie die Kartoffeln in den Keller kommen.

14.45 Erkundungen in Ost-Berlin: Am Hackeschen Hof. reportage.

15.15 (TT) Was soll denn nur mit Vater werden (A family upside down). Amerikaanse speelfilm uit

1978 van David Lowell Rich met Fred Astaire, Helen Hayes, Efrim Zimbalist jr. e.a. Ted en Emma leven al dertig jaar in harmonie in hun geliefde omgeving, tot Ted een hartinfarct krijgt. Dit is het begin van hun strijd voor zelfstandigheid.

16.50 Danke schön. Mededeling van de Aktion Sorgenkind en Der grosse Preis. Bekendmaking van de winnaars van deze week.

17.05 Heute

17.10 Die Sportreportage

18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwenjournaal op zondagavond.

18.50 Programma-overzicht

19.00 Heute

19.10 Bonn direkt. Politiek nieuws. Presentatie: Wolfgang Herles.

19.30 Querschnitte: Rückkehr der Seuchen? Reportage over de opkomst van bepaalde ziekteplagen zoals malaria, koepokken en Aids.

20.15 Gewitter im Mai. TV-film van Xaver Schwarzenberger naar een vertelling van Ludwig Ganghofer. Met onder andere: Gabriel Barylli, Claudia Messner en Michael Greiling. Na jarenlange afwezigheid keert Leopold voor een vakantie naar zijn geboortedorp terug. Hier wordt hij verliefd op zijn jeugdvriendin Regina Weber, die de dorpsmid Domini bevolde heeft met hem te trouwen...

21.45 Heute/Sport am Sonntag

22.00 Die erste Schlacht des Kalten Krieges. Rekonstruktionen: Die Berliner Luftbrücke. Documentaire over de blokkade van Berlijn in 1948/49.

23.00 (S) Die Beute. TV-film van Dominik Graf met Martina Gedeck, Hannes Jaenicke, Donata Höffer e.a. Privet-detective Nelly krijgt opdracht de moord op de miljardair Lohmann, die een jaar geleden bij een mysterieus auto-ongeluk om het leven kwam, op te lossen. De zuster en broer van de fabrikant verdenken Nelly's vrouw Gerda ervan haar minnaar tot de moord aangespoord te hebben...

00.10 -00.15 Heute

17.15 Mit der Teilung leben... Documentaire over de naoorlogse splitsing van Duitsland. Afl.: Geteilte Freude.

18.05 Tagesschau

18.10 Wir über uns

18.15 Sportschau

18.40 •• Lindenstrasse. Serie met Annette Kretz, Wolfgang Grönebaum, Annemarie Wendt e.a. Afl.: Explosieven.

19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenland-correspondenten.

19.50 Sportschau-Telegramm

19.58 Programma-overzicht

20.00 (TT) Tagesschau

20.15 Mord im Orientexpress (Mord op de Orient-express). Engelse speelfilm uit 1974 van Sidney Lumet met Albert Finney, Lauren Bacall, Martin Balsam e.a. Istanbul 1935: Juist terug uit Jordanië, neemt de beroemde detective Hercule Poirot de plaats in de te klas slaapwagen, maar het wordt toch nog een onrustige nacht. In de coupé naast hem wordt namelijk een Amerikaan vermoord...

22.20 Kulturweltspiegel met Hans Jürgen Rosenbauer.

22.50 Tagesschau

22.55 Die Feuerwehr hilft - vorbeu- gen müsst Du. Voorlichtingsprogramma over brandpreventie.

23.00 Die Offensive - Versuch zur Qualifikation von Arbeitslosen. Reportage.

23.45 ARD-Sport extra met de onderwerpen: 1. Grand Prix van Amerika voor F-1-wagens te Detroit. 2. Open Amerikaanse Golfkampioenschappen te Brookline.

01.00 Tagesschau

01.05 -01.10 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkamp.

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

00.05 -00.10 Laatste nieuws

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

00.05 -00.10 Laatste nieuws

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

00.05 -00.10 Laatste nieuws

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.



• BETTE MIDLER  
...in 'The Rose' om 20.40 uur op BRT 1...

speelfilm uit 1953 van Erik Ode met Joachim Brennecke, Josef Kipper, Heli Finkenzeller e.a. Een jonge, werkloze chemicus wordt verliefd op een jongedame die cosmetica verkoopt. Er is echter een turbulente apenacht nodig om het tweetal bij elkaar te brengen.

16.20 Heimatmelodie. Volksmuziek met Maria en Margot Hellwig.

17.10 Hallo RTL. Met Iff Bennett.

17.20 Kasse hoch. Sportprogramma. Presentatie: Otfried Fischer.

17.50 Action - Neu im Kino. Filmtips gepresenteerd door Isoldo Tarrach.

18.35 RTL-Spiel

18.45 RTL aktuell. Nieuws en weerbericht.

18.55 Motorsport extra. Rechtstreekse uitzending vanuit Detroit: Grand Prix van Amerika voor F-1-wagens. Commentaar: Willy Knupp.

21.15 Finale. Sportmagazine met Petra van Oyen.

21.45 Nachrichtenmagazin. Actualiteiten.

22.10 Die Botschaft des Bildes. Serie over bijbelse voorstellingen in de schilderkunst. Vandaag: 'Das verlorene Schiff' van Thomas Zacharias.

22.20 Söldner des Todes. Italiaanse speelfilm uit 1982/84 van Alan Birkshaw met Stuart Whitman, Laura Gemser, Harold Sakata e.a. Een soldatencommando baant voor het grootste goedertransport aller tijden een weg door het oerwoud van Maleisië. Geen van hen heeft er een vermoeden van dat generaal-majoor Oschijaki de enige zal zijn die de tocht overleeft... (om 23.00 uur onderbroken voor reclame).

23.40 Männermagazin 'M'. Herh.

00.10 Weerbericht

00.15 -00.20 Bethupferl

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

00.05 -00.10 Laatste nieuws

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

00.05 -00.10 Laatste nieuws

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

00.05 -00.10 Laatste nieuws

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

00.05 -00.10 Laatste nieuws

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

00.05 -00.10 Laatste nieuws

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

00.05 -00.10 Laatste nieuws

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

00.05 -00.10 Laatste nieuws

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

18.00 Tik Tak. Animatieserie. (herh.)

18.05 Plons. Animatieserie. Afl. Plons en de blauwe vogel. (herh.)

18.10 Er was een keer... Korte verhalen, verteld door Jef Burm. Vandaag: De oude auto. (herh.)

18.20 Leven... en laten leven extra. Milieuprogramma. Vandaag: De Hoge Veluwe.

18.45 Geldregen. Zesdelige Deense jeugdserie met Ricky Rasmussen. Kenn Vedsegaard e.a. Afl. 6 (slot).

19.35 Bloemetjes buiten. Vandaag: Kamerplanten, op zoek naar 'frisse' lucht. Presentatie: Gil Claes en Marc Verachtert.

19.40 Mededelingen en programma-overzicht

19.45 Nieuws. Aansl. Paardenkoersen.

20.00 Kijk uit! Verkeersstips. Vandaag: Vakantierijden.

20.05 Sportweekend

20.40 The Rose. Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Mark Rydell met Bette Midler, Alan Bates, Frederic Forrest e.a. Rose is een bekende rockzangeres uit de jaren zestig. Zij wil in haar geboortestad een laatste concert geven en daarna een jaar stoppen met optreden. Zij weet echter niet dat zij nog maar vijf dagen te leven heeft.

22.50 -23.10 Nieuws. Aansl. Coda. Mozaiek. van Piet Brak.

17.05 Am Dam Des... Jeugdprogramma.

17.30 Wo man singt, da lass Dich ruhig nieder. Musical.

18.20 Schatzhaus Österreich. Muziekprogramma.

18.45 Sport-zeit Extra. Tour de Suisse.

19.00 Heute

19.15 Tagebuch

19.30 Kaiser Joseph und die Bahnwächtertochter. Parodie.

21.05 Pillar of Fire. Documentaire over Israël. Afl.: Wer hat Angst vorm Judentum? (1937-1939).

22.00 •• Sergeant Berry. Duitse film van Herbert Selpin met onder andere Hans Albers, Toni von Bukovics en Herma Relin.

00.15 Laatste nieuws

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

00.05 -00.10 Laatste nieuws

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

00.05 -00.10 Laatste nieuws

17.45 Kaufen, kochen, essen à la saison. Afl. 6. Picknick.

18.00 Pan Tau... und die Jagd auf den Frosch. Kinderprogramma.

18.30 Gott und die Welt: Castros neue Toleranz. Programma over de huidige situatie van de christenen op Cuba.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal nieuws, sport en actualiteiten.

20.00 Deshima. TV-film van Beat Kürt over een liefdesgeschiedenis. Met: Leon Askin, Marius Müller-Westernhagen, Kaho Minami e.a.

21.30 West 3 aktuell

21.35 Bahnhof Rolandseck. Gevarieerd programma met gasten uit Parijs. Samenstelling: Peter Ustinov en Ulrich Wickert.

23.05 Kornblume. Experimentele film van Thomas M. Dalmare.

23.20 Duftnoten. Reportage over het gebruik van parfum over de hele wereld. Presentatie: Eckhard Garczyk.

00.05 -00.10 Laatste nieuws



## NOS-tv op première van Frans circus in Heerlen

Van onze rtv-redactie  
HEERLEN - Een televisieploeg van de NOS zal volgende week op het Bekkerveld in Heerlen opnamen maken bij het Frans Nationaal Circus Alexis Gruss, dat komende donderdag in Heerlen haar Nederlandse première zal geven.  
Voor het programma 'TV 3' (uitzending zaterdag 25 juni van 19.25 tot 20.00 uur op Nederland 3) filmt men maandag de aankomst van een lange kolonne circuswagens, dinsdag en woensdag is men present bij de opbouw en donderdag maakt men flitsen van de première-voorstelling. (Circus Alexis Gruss: zie ook Vrij-Uit).

Camera's 'snorren' op Kreta en Rhodos

## Nieuwe tv-avonturen met Bassie & Adriaan

Van onze rtv-redactie

HEERLEN - De activiteiten van het acrobaten- en clownsduo Bassie & Adriaan mogen zich (en niet alleen wanneer ze op televisie te volgen zijn) verheugen in een enorme belangstelling. Zowel bij het jeugdige publiek, waarvoor ze bestemd zijn, als bij ouderen. Voor de fans valt er iets nieuws te melden. Een tv-ploeg van 17 mensen maakt momenteel met de gebroeders Bas en Adriaan van Toor op het Griekse eiland Kreta en op Rhodos opnamen voor het nieuwste avontuur 'Bassie en Adriaan en de verzonken stad'.

Bij deze opnamen wordt dankbaar gebruik gemaakt van al het fraais aan natuurschoon, historie en le-

genden, dat deze eilanden te bieden hebben. Natuurlijk vinden de beide broers weer de bekende drie boeven uit hun vorige avonturen op hun pad. Uiteindelijk zal het hen zeker weer lukken het boeventuig te slim af te zijn. Oude Griekse overleveringen en spectaculaire onderwateropnamen spelen daarbij een belangrijke rol.

Het spiksplinternieuwe verhaal, waarin ook weer een aantal liedjes is opgenomen, komt in het winterseizoen '88-'89 op het TROS-scherm. Overigens: de serie 'Bassie en Adriaan en het geheim van de schatkaart', die momenteel wekelijks op dinsdagavond te zien is (een herhaling uit 1987), loopt nog tot en met dinsdag 6 september.



● BASSIE en ADRIAAN

...in het komende winterseizoen op avontuur in een verzonken stad...

Wereldsterren bij officiële opening van MECC in Maastricht

# Unicef-gala in meer dan twintig landen op televisie



● PETER USTINOV

...de van Russische afkomst geboren en getogen 'duizendpoot' (acteur, schrijver, regisseur en producer) die samen met Katharine Hepburn het Unicef-tv-gala in Maastricht zal presenteren...

## 'The Rose' met Bette Midler zondag op tv

BRUSSEL - Liefhebbers van Bette Midler - en van Alan Bates - doen er goed aan zondagavond thuis te blijven. Op het eerste BRT-net is dan om 20.40 uur de uit 1979 daterende speelfilm 'The Rose' van regisseur Mark Rydell te zien.

Het verhaal speelt zich af aan het eind van de jaren zestig. Rose is een belangrijke rockzangeres. Onder de vleugels van haar manager Rudge, die haar vertrouwt maar ook domineert en uitbuut, verwierf ze internationale roem. Op een gegeven moment gaat Rose er echter onderdoor: ze kan het uitputtende leven niet meer aan. Het ziet er naar uit dat de totale instorting niet lang meer op zich zal laten wachten.

## Testbeeld lokale tv-zender van Aken

AKEN - Sedert gisteren is op kanaal 26 een testbeeld te zien van de nieuwe lokale tv-zender van Aken. In het beeld staat een afbeelding van het stadhuis van de oude keizerstad. Tevens wordt een telefoonnummer (1174) doorgegeven voor storingen.  
In Limburg is de nieuwe tv-zender met name in de oostelijke mijnstreek met een eigen antenne goed te ontvangen. Het is de bedoeling dat de Akense lokale tv-zender na experimentele periode wordt verhuurd aan derden. Het stadsbestuur is in onderhandeling met uitgever en commerciële satellietzenders die zendtijd kunnen 'huren'.

Rose wil zich graag een jaar uit de muziekwereld terugtrekken en wil een laatste concert geven in haar geboortestad. Ze wil zich wreken op iedereen die van haar heeft geprofitteerd en ze wil haar ouders, die haar nooit hebben begrepen en die niet van haar hielden, de les lezen. Rose weet echter niet dat ze nog maar vijf dagen te leven heeft...

Het onderwerp voor de speelfilm werd aan regisseur Mark Rydell ooit aangeboden door Marvin Worth. Rydell: 'Het ging toen nog om een quasi-biografie van Janis Joplin. Ik hield veel van het script, ik voelde veel voor de ideeën die erin zaten over de situatie van de artiest.'

Ik heb toegezegd de prent te draaien op voorwaarde dat Bette Midler de hoofdrol zou vertolken. Maar dat was voor de producers onmogelijk: in hun ogen was ze een monster, een bizar personage die slechts door marginalen werd geaccepteerd. Ze wilden een actrice die voor de muzikale nummers gedoubleerd zou worden, maar dat was voor mij onaanvaardbaar. Zodoende heb ik bedankt voor het project'.

Een paar jaar gingen voorbij en andere regisseurs werden gepolst, maar uiteindelijk kwamen de producenten toch weer bij Rydell terecht. Hij mocht de film maken, met Bette Midler. Rydell: 'Ik zag hierin de kans om een nieuw personage gestalte te geven, om te tonen hoe een grote artieste ten prooi valt aan de acute behoefte aan zelfzekerheid, aan extremen en gevaarlijk ervaringen. Dat fascineerde me'.

Rydell schreef het script voor 'The Rose' samen met Bo Goldman (bekend van onder meer 'One flew over the cuckoo's nest'). Tot de nummers die in de film te horen zijn behoren 'Stay with me', 'Keep on rockin'', 'When a man loves a woman', 'Who's side are you on?' en 'Intercourse'. 'The

MAASTRICHT - Het Unicef-televisie-gala, dat op vrijdagavond 23 september door de TROS in het nieuwe MECC te Maastricht zal worden opgenomen, komt in oktober in meer dan twintig landen op het scherm. Wereldsterren als Katharine Hepburn, Mireille Mathieu, Harry Belafonte, Udo Jürgens en Peter Ustinov komen dan naar Limburg. Niet alleen om zelf op te treden, maar ook om talentvolle jongeren tussen 8 en 14 jaar aan te kondigen tijdens het zogeheten 'Grand gala des enfants Europeennes'. Dat is een nieuw programma-onderdeel tijdens dit Unicef-tv-gala. Een soort 'Songfestival voor jongeren', dat bij welslagen jaarlijks zal worden herhaald. De muzikale jongeren zijn afkomstig uit de landen die het gala op tv brengen. Voorafgaande aan het Unicef-gala vindt de officiële opening van het Maastrichts Expositie en Congres Centrum (MECC) plaats door prinses Margriet en mr. Pieter van Vollenhoven.

Het is voor de eerste maal dat in Limburg op een en dezelfde dag zo veel internationaal bekende sterren aanwezig zijn als nu dan het geval is op 23 september. Volgens woordvoerder Fred Bakker, de vroegere perschef van de TROS en thans mede belast met de voorbereidende werkzaamheden, is het bovendien ook een zeldzaamheid dat de ambassadeurs van Unicef in Maastricht zo talrijk zijn vertegenwoordigd. Twee van hen, Katharine Hepburn en Peter Ustinov, presenteren het programma waarvan Ivo Niehe de producer is. De derde, Harry Belafonte, begint na zijn optreden in Maastricht aan een toernee door Europa. De naam van Harry Belafonte ('Banana Boat Song' en 'Island in the sun') ligt bij velen nog vers in het geheugen na zijn presentatie van het Mandela-concert ter ere van de Zuidafrikaanse vrijheidsstrijder van vorige week zaterdag in het Londense Wembleystadion.



● UDO JÜRGENS

...bijna een vaste 'stamgast' op het jaarlijkse Unicef-gala. Voor hem laat men een speciale



● MIREILLE MATHIEU

...na tien jaar - in 1978 trad zij op in Valkenburg - weer terug in Limburg...

De komst van Mireille Mathieu (40) zal vele van haar fans in Nederland plezieren omdat deze bekende in het Franse Avignon geboren ster jaren (ook op de plaat) niets meer van zich heeft laten horen. Voor Udo Jürgens is het niet de eerste keer dat hij zijn medewerking verleent aan het Unicef-tv-gala. In Maastricht laat hij iets horen uit zijn recente elpee 'Das blaue Album' waarop ook het door de Beierse radio geboycotte nummer staat 'Gaat heen en vernieuwvuldig U'. Het muzikale spektakel in de Limburgse Euregio vindt plaats in aanwezigheid van 500 genodigden met hun echtgenoten of partners.

Bij de TROS, waar amusementschef Hans Pohl de leiding heeft van dit project, laat men niets over aan het toeval over. Anders dan bij andere tv-registraties trekt men een volledige werkweek uit voor de techni-

sche voorbereidingen. Reeds op de maandag voorafgaande aan de tv-registratie begint de Nederlandse televisieploeg al aan de opbouw van het decor en de installatie van camera's, monitoren en aansluitingen. De PTT zorgt voor de draadverbindingen. De TROS brengt het programma overigens in een coproductie met tv-stations uit zes andere landen. Daartoe behoren onder anderen de satellietzender RTL-Plus in Keulen en de Italiaanse, Spaanse, Portugese en Engelse tv.

Het Unicef-gala vanuit Maastricht zal worden uitgezonden in Oostenrijk, Griekenland, Duitsland, Engeland, Portugal, Spanje, Italië, Frankrijk, de Verenigde Staten en vermoedelijk ook in Afrika. In ons land zal het Unicef-tv-gala door de TROS worden uitgezonden op vrijdagavond 7 oktober via Nederland 2.

**EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS**  
Tel. 045-739273  
Zaterdag 18 juni 1988 • Pagina

### ★ Magnum

Om niet door fans en handelingenjagers herkend te worden heeft Tom Selleck (49), beter bekend als 'Magnum', z'n snorren weggehaald. Of het geholpen heeft? 'Vergeet het maar!', Selleck. 'Ook zonder snor ben ik herkend. Daarom heb ik moed na drie dagen opgegeven.' Tom Selleck: nu dus weer snor!

### ★ Brando

Marlon Brando (64) gaat weer een film maken. Na een pauze van vijf jaar neemt hij binnkort in Mexico de regie voor de rekening van het avontuursspektakel 'Jenico'. Als gage vangt de bekende filmster miljoen dollar. En voor dat drag is het wachten van vijf ruimschoots gecompenseerd.

### ★ J.R.

Over geld gesproken. Larry H. man, zeg maar J.R. Ewing, heeft zijn contract voor het volgende jaar ook weer binnPer aflevering ontvangt 175.000 dollar, voor 30 geplaat afleveringen dus 5.25 miljoen. Vooraf ontvangt J.R. een bonus van 1 miljoen. Voor iedere aflevering die hij regisseert (in totaal krijgt hij 17.000 dollar. In taal dus 170.000 dollar. Voor wordt elk idee beloond 10.000 dollar. Voor naar schatting vijf ideeën per jaar 50.000 dollar. Ja, en haal nu de kenmachine maar uit: 5.25 miljoen plus 170.000 plus 50.000 is (en niet per toeval) 6.475.000 dollar.

### ★ Howland

Voor het tweede Duitse tv-gaat de nu 59-jarige Chris Howland in oktober het 'Schlagerfestival der zestiger jaren' presenteren. Twintig bekende sterren die periode komen dan nog voor de camera. De uit Engeland afkomstige Chris Howland is zijn militaire diensttijd voorge in Duitsland geleven. Hij daar na de tweede wereldoorlog bij de radio in Keulen de eerste 'diskjockey'. Alsdanig geniet hij grote populariteit en kreeg al gauw de bijnaam 'Mister Poppernickel'. Op tv presenteert hij in Duitsland het programma 'Studio B', maar dat was twee jaar geleden. Een come-back tv dus.

### ★ Shelton

Deborah Shelton, beter bekend als Mandy Winger uit de tv-serie 'Dallas', zal vanaf 30 juni in Duitse bioscopen te zien zijn de nieuwe film 'Zärtliche Christen'. Samen met tv-presentator Thomas Gottschalk neemt zij hoofdrol voor haar rekening deze Duitse film, die speelt in jaar 2038. Gottschalk is te zien stuntvlieger die dodelijke priolen uithaalt.

(ADVERTENTIE)

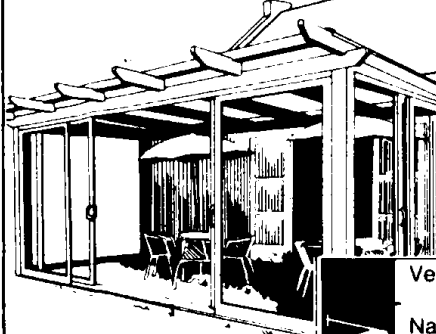


**MOSTAR**  
het betere  
Joegoslavische  
restaurant  
Kerkstraat 260,  
Brunssum

**Ook voor party's,  
familiefeesten,  
bruiloften enz.,  
met of zonder  
levende muziek  
en voor aantrekkelijke  
prijzen!**

Reserveren gewenst:  
**045-251322**

## Steeds meer mensen gaan 'buiten' wonen, in hun eigen tuin



Met een originele VERANDALUX-terrasoverkapping woont u 12 maanden per jaar behaaglijk in uw tuin. En geniet het hele jaar door van uw tuinmeubelen.

Vertel mij alles over terrasoverkappingen.

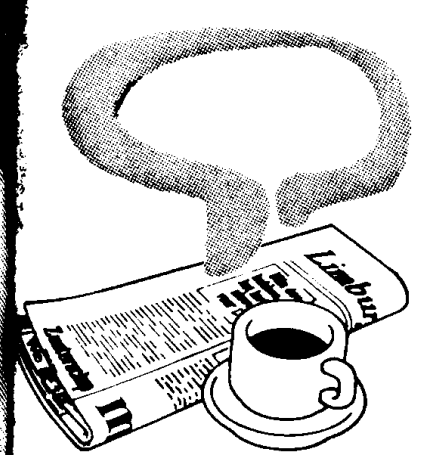
Naam \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Plaats \_\_\_\_\_  
In gefrankeerde envelop versturen naar  
VERANDALUX BV, Postbus 324, 5680 AH Best.

**VERANDALUX**

**Bezoek de Verandalux-showroom in Ittervoort**  
Maroerthstraat 2, Ittervoort (thij Thorn), telefoon 04756-5215



DE LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN. AD-REDAKTOER: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 61 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Gokken

Maar liefst drie fietsende ambtenaren escorteerden gisteren E. Starmans, hoofd van de afdelingen Burgerzaken en Bijzondere Wetten van de gemeente Heerlen, naar zijn werk. Een eenmalig gebeuren, omdat de heer Starmans gisteren zijn laatste werkdag maakte. Voor de gelegenheid hadden zijn collega's zijn bureau omgevoerd tot een soortement amusementshalletje. Niet dat de heer Starmans een gokker pur sang is, maar omdat de naleving op de wet op de kansspelen onder zijn hoede viel. Wie weet zal hij in de toekomst incognito eens een gokje gaan wagen in een casino. Nu heeft hij immers de tijd om een casino of amusementshal van een heel andere kant te zien. En wellicht wil hij voor het eerst van zijn leven eens een oogje dichtknijpen op wanneer het spel hem niet te veel af gaat.

Grand Theater

Sommige kopjes koffie worden maar voor de helft ingehouden. Tja, zo gaat dat ook wel eens met deze koffiekolom. Onder het berichtje over het Grand Theater in deze kolom van gisteren, hoorde nog een tweede deel. Dat stond er gisteren niet. Nu wel. Zie hier. Het theater (oude kerkje Waubach) speelt vandaag zijn deuren. Het programma is als volgt: van 10 tot 12.30 uur is er een 'Wiener Melange' compleet met sterke koffie, Strauss, Apfelstrudel en een walsje. Om 13 uur geeft het landgraafse toneelgezelschap Hans Geveur een kindervoorstelling over Bakker Bombardijn, waarna rond 15.15 uur het koor Sound of Peace and Freedom concerteert. Tussen 16 en 17 uur volgt een poppenpantomime. Al deze en nog tal van andere activiteiten zijn overdag vrij toegankelijk.

Vaders

Alle Heerlense vaders even opgelet. Speciaal vanwege het Grote Vaderfeest van morgen vindt die dag in de Heerlense Stadsschouwburg een wervend optredend plaats van koor en solisten van de Stichting Muziek en Dramatische Producties Limburg. De zangers en zangeressen worden begeleid door het landgraafse Symfonie Orkest en brengen onder meer werken van Verdi, Mozart en Weber ten gehore. De algehele leiding van het muzikaal spektakel is in handen van niemand minder dan Harry Dieteren. Alle vaders (en moeders) betalen 7,50 gulden. Kinderen, CJP-houders en 60-plussers mogen daar een prijs vanaf trekken. Uiteraard wensen wij iedereen, maar vooral de vaders natuurlijk, morgen veel luistergenot.

Stickers

Wat te denken van die stickers tegen vandalisme die momenteel in Brunssum uitgedeeld worden. Voordat je het weet plakken die dingen natuurlijk al op lantaarnpalen, bari's, etalageruiten, andersmans gezichten, trottoirtegels, reeds besmeurde deuren van openbare toiletten en op afgekeurde boomstammetjes. Ja leuk hoor, dat initiatief van die stickers daar in Brunssum. Goed gedaan jochies.

Meubels laten op zich wachten

Nog steeds is het onderzoek naar de mogelijke komst van een meubelboulevard naar het industrie-terrein in de Cramer in Heerlen niet bekend gemaakt. Volgens een woordvoerder van de gemeente Heerlen kan dat nog wel een paar maanden duren. In ieder geval moet eerst het regionaal woonwagenveld verdwijnen, de grond onderzocht worden en dan kan deze stoel misschien vervangen worden door wat meer comfortabele en moderne meubels.

FOTO:3POOT/CHRISTA HALBESMA



Nieuwe Heerlense actie tegen apartheid  
Heerlense prominenten steunen vluchtelingen

Van onze verslaggever  
HEERLEN - Veel Heerlense prominenten hebben hun adhezie betuigd met een actie ten behoeve van de Zuidafrikaanse vluchtelingen die in kampen verblijven. Volgende week wordt in Heerlen een huis aan huis collecte gehouden. De opbrengst is bestemd voor de gezondheidszorg in de vluchtelingenkampen in de landen rond Zuid-Afrika.

Tot de mensen die hun sympathie hebben uitgesproken voor de actie, behoren onder andere burgemeester Van Zeil, de economisch directeur van het De Weverziekenhuis de heer Lubbers, Zuster Benedicte De Vries, voorzitter van de Konferentie Nederlandse Religieuzen, de aalmoezenier van sociale werken, de heer Schreurs, rector Reijnen van de UTP en alle fractievoorzitters van de Heerlense politieke partijen.

Maar ook klinkende namen uit het onderwijs, de gezondheidszorg, de vakbewegingen en de kerken bevelen de collecte aan. Deze maakt deel

Tekort

De Zuidafrikanen die leven in de vluchtelingenkampen over de grens zijn allen uit hun geboorteland gevlucht voor het geweld van het regime in Zuid-Afrika. Veel vluchtelingen die ondergebracht zijn in kampen te Zambia, Tanzania en Angola zijn vaak ziek omdat zij een ander klimaat gewend zijn. Tegen ziektes als malaria hebben zij vaak niet genoeg weerstand. Er is met name een schrijnend tekort aan medicamenten.

Omleiding

HEERLEN - Vanaf aanstaande maandag zal de Heerlense Breukerweg, tussen In de Cramer en Vrankerkerklaan, zijn afgesloten voor alle verkeer in verband met wegwerkzaamheden. Voor voetgangers en (brom)fietsers geldt dat verbod niet. De omleidingsroute wordt ter plekke aangegeven.

(ADVERTENTIE)  
Daar zijn wij alweer met onze alom bekende  
**INRUILACTIE**  
Uw gebruikte meubelen zijn geld waard. U wordt vrijblijvend gehaald. Eventueel gemakkelijk betalingsvoorwaarden.  
**MOONEN B.V.**  
Meubelfabriek en Woninginrichting  
Houtstraat 24, Klimmen, tel. 04405-1204

(ADVERTENTIE)  
**EUROTEGEL**  
feestaanbieding 20 jaar jong  
woonkamerplavuizen incl. lijm en voegsel  
**35 m<sup>2</sup> f 999,-**  
Bij een aanbetaling van f 200,- kunnen deze vloeren 4 mnd. bij ons opgeslagen blijven. GRATIS.  
U heeft keus uit vele soorten, meerdere kleuren en maten  
**Bij 30 m<sup>2</sup> f 850,-**  
**Bij 40 m<sup>2</sup> f 1140,-**  
**EUROTEGEL**  
Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 045-715544

Brunssumse politie reikt prijzen uit  
Affiches tegen vandalisme

Van onze verslaggever  
BRUNSSUM - Op het politiebureau in Brunssum zijn gisteren de prijzen uitgereikt van de stikkerwedstrijd die gehouden werd in het kader van een anti-vandalisme campagne. Leerlingen van de Brunssumse basisscholen mochten schetsen maken voor een sticker en een affiche. Uit 74 inzendingen koos een deskundige jury de drie besten. Winnaar werd Jeffrey Koch van de St. Jozefschool uit Brunssum.  
Omdat de schade door vandalisme in Nederland jaarlijks miljoenen gulden beloopt, en in Brunssum ruim anderhalve ton per jaar, werd in samenwerking met politie en gemeente twee jaar geleden mevrouw Spruit aangesteld als 'vandalismeuf' in de gemeenten Onderbanken en Brunssum. Inmiddels heeft zij als zodanig een vast dienstverband gekregen. In het uur les per week, dat op de basisscholen en de brugklassen gegeven wordt, worden de leerlingen bewust gemaakt van de gevolgen van vandalisme. Want volgens de Brunssumse politie zijn het juist jongeren tussen de tien en twintig jaar, die zich meestal in groepsverband schuldig maken aan vernielingen.  
De tekeningen werden beoordeeld door handvaardigheidsdocent Daenen en beeldend kunstenaar Lendfers, terwijl de heer Rosbeek de tekeningen meer vanuit reclame-technisch oogpunt benaderde. De drie beste tekeningen (nummer drie kwam van de hand van Judith Smeets van de basisschool Langeberg en de nummer twee werd getekend door Waldo Ogg van de St. Franciscusschool) zijn afgedrukt op een affiche. Van de beste is een sticker gemaakt. Zowel affiches als stickers worden verspreid in Brunssum. De drie winnaars kregen gisteren een reisje voor drie personen aangeboden.

Van onze verslaggever  
KERKRADE - Nadat eerder deze week een onbekende meldde dat er een bom geplaatst zou zijn in de buurt van de Middelbare Horecaschool in Heerlen, heeft een andere onbekende gistermorgen het defensiekantoor in Kerkrade op stelten gezet.  
De man meldde gistermorgen tegen kwart voor twaalf te

Bommelding bij defensie in Kerkrade

lefonisch bij het defensiekantoor, dat er een bom geplaatst zou zijn onder een auto, die geparkeerd zou staan in de parkeergarage. De Directie Dienstpluchzaken van het defensiekantoor besloot daarop de Koninklijke Marechaussee in Heerlen te informeren, die tegen half



Scheikunde-genie Hans Heuts (18) in 'zijn' domein op het Romboutscollege.

Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Brunssumse bolleboos naar 'WK-scheikunde' in Helsinki

Zilver voor Hans Heuts op Chemie-Olympiade

Van onze verslaggever  
BRUNSSUM - Voor de achttienjarige Brunssumse scholier Hans Heuts was de afgelopen week er bepaald niet een om snel te vergeten. Naast het cum laude behaalde Atheneumdiploma aan het Romboutscollege sleepte hij een bijzonder eervolle tweede plaats in de wacht tijdens de woensdag en donderdag gehouden Nationale Chemie Olympiade in Amsterdam. Aan deze finalewedstrijd in theoretische en praktische scheikunde deden 21 vijfde en zesde klassers van het VWO mee, die allemaal de landelijke voorronden hadden overleefd.  
Samen met nog drie andere prijswinnaars kan Hans binnenkort opnieuw zijn koffers pakken, want over twee weken mag hij op grond van zijn prestatie meedoen aan de Internationale Olympiade in het Finse Helsinki. Aan die titanenstrijd doen meer dan 80 chemie-bolleboos mee uit zo'n 30 landen, waaronder China, Rusland en de Verenigde Staten.  
'Dikke tien'  
Voordat Hans die finale bereikte, diende hij in de voorronden af te rekenen met ruim vijftiender WVO-leerlingen uit heel het land. Voor het overgrote deel jongens overigens, ondanks de 'Kies Exact'-campagne van het ministerie van onderwijs. Voor de 6-VWO-ers telde bij de eindbeoordeling van de voorronden ook hun eindexamencijfer voor scheikunde mee.  
Dat laatste vormde voor de Brunssumer overigens geen enkel probleem, want een 'dikke tien' sierde zijn indrukwekkende cijferlijst met een negen gemiddeld.  
De jaarlijkse Chemie Olympiade werd dit maal gehouden in de hypermoderne Shell-laboratoria in Amsterdam. Voordat de scholieren hun strijd op hoog nivo mochten uitvechten, kregen zij eerst een week lang intensief colleges en practica van een aantal vooraanstaande chemici.  
Complex  
Het Romboutscollege, met name in de persoon van scheikunde-docent Jo Wanders, verleende Hans verder bij zijn voorbereidingen op de Olympiade alle medewerking. 'Om daar zo goed mogelijk voor de dag te komen, was het zonder meer noodzakelijk dat Hans tevoren zelf een aantal complexe chemische proeven in ons lokaal kon uitvoeren. Omdat we zelf niet over de daarvoor benodigde preparaten beschikken, heb ik de hulp van de HTS ingeroepen, die die spullen wel in huis heeft', laat de scheikunde-docent weten.  
Wanders is duidelijk in zijn nopjes met de prestaties van zijn 'pupil'. Te meer omdat het scheikundig toptreffen voor de deelnemers loodzwaar is. 'Zowel het theorie- als praktijkgedeelte kennen een bijzonder hoge moeilijkheidsgraad. Ik durf rustig te

stellen dat een doorsnee scheikunde-docent met de oplossing van de vraagstukken meer dan grote moeite heeft'.  
Over zijn medaillekansen in Helsinki maakt de aanstaande student scheikunde technologie aan de Technische Universiteit van Eindhoven zich nu nog weinig kopzorgen. 'De komende dagen ga ik eerst eens een beetje uitrusten van alle vermoeienissen. Maar daarna ga ik me natuurlijk voorbereiden op de wereld-Olympiade. De proefopgaven uit Helsinki zijn al binnen. We weet zit er voor mij wel een medaille in. Er worden er namelijk enkele tientallen uitgereikt', weet hij.  
Over de toekomst op langere termijn hoeft Hans zich trouwens al helemaal geen zorgen te maken, vindt ook zijn leermeester. 'De arbeidsmarkt schreeuwt om chemici. Ook in de toekomst, denk maar eens aan de gen- en biotechnologie. Zaken die enorm in ontwikkeling zijn', constateert Wanders. Hans zelf knikt, hij realiseert zich zijn mogelijkheden en weet bovendien wat hij wil. 'Ik ga zeker niet m'n hele leven in het laboratorium staan. Mijn toekomst ligt in het toegepast onderzoek en de biotechnologie', besluit de inmiddels oud-Romboutscholier, terwijl hij aanstellen maakt om te vertrekken. Het wordt immers tijd dat hij zijn Atheneum-diploma gaat ophalen. Daarvoor heeft hij vanwege de Olympiade nog altijd geen tijd gehad...

Culturele uitwisseling  
Amerikaans koor naar Heerlen

HEERLEN - Het Northern California Chamber Chorale bezoekt in het kader van de culturele uitwisseling tussen Heerlen en het Amerikaanse plaatsje Santa Rosa de Oostelijke Mijnstreek. Volgende week vrijdag geeft het koor om 20.00 uur een concert in de H. Gerardus Majellakerk te Heksenberg.

De groep bestaat uit ongeveer veertig mannen en vrouwen die een repertoire hebben dat voor het groot gedeelte opgebouwd is uit gospels en spirituals.  
Ook het klassieke werk schuwt het koor niet. Daarnaast vrolijken zij hun concerten op met het luchtiger 'barbershopsinging' en enkele traditionele Amerikaanse folk-songs. Het zangkoor was nog niet eerder te gast in ons land.

Auto gestolen

HEERLEN - In de nacht van donderdag op vrijdag werd een auto de Spoorsingel geparkeerde auto gestolen. Het betreft hier een witte Opel Kadett met het kenteken RF-53-NN.

(ADVERTENTIE)  
**Juweel voor Vader**  
De "love diamond" is een eenvoudige doch chique dasspeld, welke ook op de revers of op de trui gedragen wordt. In 14 kar. wit of geel goud met een briljant van 0.16 kar. kwaliteit Wesselon VS1  
Winkelverkoop f 812,-  
NU f 425,-  
en misschien mag moeder hem ook eens lenen?  
Geldig tot 31 juli  
**MIGCHELSEN**  
DIAMANTAIRS  
Detailhandel - Groothandel  
Commissair - Lid Diamantbeurs  
Kouwensteijn 76, hoek Lebuylstr.  
Hoensbroek Telefoon: 045-213753  
Maandags gesloten



**Geboren**  
**Anne Sophie**  
14 juni 1988  
Jules en Daniële  
Noten-Leufkens  
Kleine Doornstraat 37  
2610 Wilrijk (Antwerpen)

**Diversen**  
Rubber MATTEN in diverse  
uitvoeringen voor alle  
vloeren. Industrie-  
vloeren, Huis- Auto-  
vloeren. Sampoerans, Wil-  
lemstr. 80, Heerlen. Tel.  
043-725910.

**Franz-Jozef Dyrks**  
en  
**Jolanda Dyrks-Zuylen**  
danken iedereen  
hartelijk voor de  
gelukwensen die ze  
ter gelegenheid van  
hun huwelijk  
ontvingen.  
Tevens danken wij  
iedereen voor de  
geweldige  
medewerking op de  
bruiloft.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Midden in zijn leven, nog vol plannen voor al-  
les wat hem lief was, werd heden geheel onver-  
wacht door zijn Schepper teruggeroepen, in de  
leeftijd van 61 jaar, mijn lieve man, onze zorgame  
vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom  
en neef.

**Thomas (Tum) Ehlen**  
echtgenoot van  
**Lisa Palmen**  
In dankbare herinnering:  
Broeksittard: H.M.E. Ehlen-Palmen  
Schinveld: Bert en Stella  
Robert  
Sittard: Stan en Roedy  
Thom, Sascha, Roy, Ralf  
Holtum: Wil en Brigitte  
Familie Ehlen  
Familie Palmen

16 juni 1988  
Corr.adres: Kruisstraat 49, 6137 SX Broeksittard  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begra-  
fenis, zal plaatshebben op dinsdag 21 juni a.s. om  
10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Ge-  
boorte te Broeksittard.  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot  
schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.  
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht wor-  
den tijdens de avondmis van maandag 20 juni a.s.  
om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium  
van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30  
tot 19.00 uur.

Het verslagenheid hebben wij kennis genomen  
van het onverwachte overlijden van onze vriend en  
medewerker  
**Tum Ehlen**  
Jarenlang was hij aan onze vereniging verbonden  
als consul en adviseur, waarvoor hij zijn beste  
krachten heeft gegeven.  
Wij wensen zijn familie heel veel sterkte bij het dra-  
gen van dit groot verlies.  
Bestuur en leden  
V.V. Centrum Boys Sittard

**Math Connotte**  
In dankbare herinnering:  
Nieuwstadt: Simon en Anneke Haizer  
Petra  
6118 AZ Nieuwstadt, 17 juni 1988  
Haageinde 5  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begra-  
fenis, zal plaatshebben op dinsdag 21 juni a.s. om  
11.00 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper  
te Nieuwstadt.  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot  
schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.  
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht wor-  
den tijdens de avondmis van maandag a.s. om 19.00  
uur in bovengenoemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium  
aan het ziekenhuis te Sittard dagelijks van 17.30 tot  
19.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
ven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**Math Connotte**  
Hij was 15 jaar lang een toegewijd medewerker.  
Met respect zullen wij blijven terugdenken aan zijn  
persoon en de wijze waarop hij zich heeft ingezet,  
voor het welzijn van ons bedrijf.  
Directie  
Cremers Bouw BV Munstergeleen

Voor het opgeven van  
overlijdensadvertenties voor de krant  
van maandag, bestaat gelegenheid op  
vrijdagmiddag tussen 15 en 16 uur op  
ons hoofdkantoor, of telefonisch  
aansluitend op 045-739886.  
**Limburgs Dagblad**  
In de Cramer 37, Heerlen.

**Neem 2x per dag vakantie**  
**Transcendente meditatie**  
Voor alles beter uitgerust.  
TM: geeft rust dieper dan slaap.  
TM: lost diepgewortelde stress en spanningen op.  
TM: geeft helderder denken en doeltreffender handelen.  
TM: verlicht slapeloosheid, normaliseert bloeddruk.  
TM: geeft meer energie, zelfvertrouwen, stabiliseert.  
Vrijblijvende informatie-avonden:  
Bossum:  
d'r Britte Oude  
Lindeplein 5  
maandag 20 juni  
Aanvang: 20.00 uur.  
Inlichtingen: 045-241385/043-215361

Na een intens en welbestede leven van zorg en lief-  
de, is heden van ons heengegaan, voorzien van de  
h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder,  
schoonmoeder, groot en overgrootmoeder  
**Troutje**  
**Huisman-Severijns**  
echtgenote van wijlen  
**Harrie Huisman**  
op de leeftijd van 77 jaar.  
In dankbare herinnering:  
Amstenrade: Theo en Thea  
Huisman-van Duynhoven  
Amstenrade: Peter en Henny  
Huisman-van Duynhoven  
Geldrop: Gerrie en Bert  
Giellie-Huisman  
Geleen: Mimi en Gerrit  
Storcken-Huisman  
Amstenrade: Jo en Riki  
Huisman-de Klein  
Amstenrade: Cor en Miep  
Huisman-Rousseau  
Brunssum: Rikie en Loek  
Dohmen-Huisman  
Amstenrade: Eugenie Huisman  
Oirsbeek: Gus en Maria  
Huisman-Frijns  
de kleinkinderen  
en achterkleinkind

17 juni 1988  
Hagendorenweg 3, 6436 CN Amstenrade  
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op  
woensdag 22 juni om 10.30 uur in de parochiekerk  
van O.L. Vrouw Onbevleerd Ontvangen te Amsten-  
rade, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. be-  
graafplaats aldaar.  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot  
schriftelijke condolences.  
Dinsdag a.s. om 19 uur avondwake in voornoemde  
kerk.  
Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van  
De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; ge-  
legenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14 tot 15  
uur en van 19 tot 20 uur, zondag alleen van 14 tot 15  
uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**Petrus Johannes**  
**Hendrikus**  
**van Knippenberg**  
geboren 15 augustus 1892  
overleden 16 juni 1988  
weduwenaar van  
**Elisabeth Wagemans**  
Gulpen: H. van Knippenberg  
Th. van Knippenberg-Collijn  
Gulpen: H.T. Collijn-van Knippenberg  
H. Collijn  
Wijre: W.G. van Knippenberg  
J.E.M. van Knippenberg-Gieles  
P.J. van Knippenberg  
M.W. van Knippenberg-Buyink  
Th.H. Kockelkoren  
van Knippenberg  
J. Kockelkoren  
Wijre: G.G. van Knippenberg  
M. van Knippenberg-Meys  
Kaaipstad (SA): W.M.P.G. van Megen-  
van Knippenberg  
Bésançon (Fr): P.G. Dierick-van Knippenberg  
Th. Dierick  
kleinkinderen en  
achterkleinkinderen  
familie Van Knippenberg  
familie Wagemans

Gulpen, 16 juni 1988  
Correspondentieadres:  
W.G. van Knippenberg  
Parallelweg 18, 6321 BB Wijre  
De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal  
plaatshebben op dinsdag 21 juni om 11.00 uur in de  
parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijre.  
Geen condoleren.  
Maandag om 18.45 uur rozenkransgebed met aan-  
sluitend de avondmis in voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van  
de verpleegkliniek te Heerlen; bezoek dagelijks  
van 15.00 tot 16.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**  
„God heeft ons geen gemakkelijke  
reis beloofd, maar wel  
een behouden aankomst.”  
Na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek  
te Heerlen is in alle rust ingeslapen  
**Maria Bot-Lennartz**  
Geboren te Keulen 26-2-1899  
Overleden 16-6-1988  
Namens de familie:  
H. Palm  
Goldstrasse 9, Bad Nauheim (D).  
Corr.adres: Mevr. Vossen, Hellebroek 89, 6361 AB  
Nuth  
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de  
begrafenis, zal plaatsvinden maandag 20 juni om  
10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te  
Nuth.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden moch-  
ten hebben en voor alles wat zij voor ons heeft bete-  
kend, geven wij u kennis dat heden na een kort-  
stondige ziekte van ons is heengegaan onze lieve en  
zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

**Maria Hubertina**  
**Huijskens**  
echtgenote van wijlen  
**Gerard Daniël Kruitbosch**  
Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed  
zij op 86-jarige leeftijd.  
Benschop (U.): M.C.Th. Boere-Kruitbosch  
P.A. Boere  
Geleen: G.C.Th. Baltissen-Kruitbosch  
A.A.M. Baltissen  
Heerlen: W.Th. Lenferink-Kruitbosch  
J.B.M. Lenferink  
Goes: G.H.J. Kruitbosch  
M.Th.Ph. Kruitbosch-Somers  
G.M.B. Brouwer-Kruitbosch  
A.J. Brouwer  
en haar dierbare klein-  
en achterkleinkinderen  
familie Huijskens  
familie Kruitbosch  
6166 AC Geleen, 16 juni 1988  
Beekhoeverstraat 46  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben  
dinsdag 21 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk  
van het H. Hart van Jezus (Paters Karmelieten),  
Rijksweg Noord te Geleen, waarna de begrafenis  
op de begraafplaats Voutersveld-Geleen.  
Bijeenkomst in de hal naast de kerk, alwaar ge-  
legenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.  
Tot intentie van onze dierbare overledene zal een  
avondmis worden opgedragen maandag 20 juni om  
19.00 uur in bovengenoemde kerk.  
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het  
Maaslandziekenhuis, Barabarastraat 1 te Geleen.  
Bezoekuur dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Plotseeling hebben wij afscheid moeten nemen van  
mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa,  
broer, zwager, oom en neef  
**Twan Linckens**  
echtgenoot van  
**Miets Schaffers**  
Voorzien van het h. olieel, overleed hij in de leef-  
tijd van 72 jaar.  
Merkelbeek: Miets Linckens-Schaffers  
Arcen: Annetje Linckens  
Nicole en Ben  
Ammerzoden: Tilly van Knippenberg-Linckens  
Henk van Knippenberg  
Peter  
Merkelbeek: John Linckens  
Anita Linckens-Groen  
Anthony  
Cindy  
Kim  
Kelly  
familie Linckens  
familie Schaffers  
6447 BB Merkelbeek, 17 juni 1988  
Julianastraat 25  
De plechtige eucharistieviering zal worden ge-  
houden op woensdag 22 juni om 10.30 uur in de pa-  
rochiekerk H. Clemens in Merkelbeek, waarna om  
12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden  
in het crematorium Nedermas in Geleen, Vouters-  
hof 1.  
Samenkomst in de kerk.  
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen con-  
doleren.  
Dinsdag om 19.00 uur zal er een avondmis tot inten-  
tie van de overledene worden gehouden in voor-  
noemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen van Twan, zater-  
dag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag  
van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela  
in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Vol bewondering voor de moed waarmee zij  
lijden heeft gedragen, geven wij u, diep bedr-  
kenis van het overlijden, op de leeftijd van 59  
van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmo-  
oma, zus, schoonzus, tante en nicht  
**Annelies Hendricks**  
echtgenote van  
**Josephus Hendrikus**  
**Leonardus Hendriks**  
In dankbare herinnering:  
Hoensbroek: J.H.L. Hendriks  
Brunssum: W.A.L. van de Water-Hendriks  
A.H. van de Water  
Patrick en Bianca  
Hoensbroek: J.A. Cleiren-Hendriks  
A.J. Cleiren  
Ronald en Cindy  
familie Hendriks  
familie Hendriks  
6431 CV Hoensbroek, 17 juni 1988  
Emmastraat 133  
De crematie zal plaatsvinden op dinsdag 21 juni  
om 10.30 uur in de aula van het crematorium  
Heerlen, Imstenraderweg 10.  
Bijeenkomst in voornoemd crematorium.  
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het  
Weverziekenhuis te Heerlen; bezoeken dagel-  
van 16.00 tot 17.00 uur.  
Maandagavond 20 juni a.s. om 19.00 uur avond-  
in de crypte van de H. Hart van Jezuskerk te Ma-  
rade.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen,  
lieven deze annonce als zodanig te willen beschou-  
wen.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Heden is geheel onverwacht van ons heenge-  
in de leeftijd van 21 jaar, onze lieve zoon en br-  
**Ronny Dingena**  
Aalbeek: John Dingena  
Clémence Dingena-Hacquier  
Liesbeth  
familie Dingena  
familie Hacquier  
6336 XZ Aalbeek, 16 juni 1988  
Haasdalweg 7  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebb-  
op dinsdag 21 juni a.s. om 10.30 uur in de St. Ma-  
nuskerk te Breust-Eijsden, waarna de crematie  
plaatsvinden in het crematorium te Heerlen,  
Imstenraderweg 10.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is  
geen condoleren.  
Maandagavond om 19.00 uur Vigiliedienst in de  
Christinakerk te Eijsden (Vroenhof).  
Ronny is opgebaard in het uitvaartcentrum  
pot, Kerkstraat 17A te Eijsden.  
Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en  
19.00 tot 20.00 uur.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Het verslagenheid hebben wij kennis genomen  
van het onverwachte overlijden van onze vriend en  
medewerker  
**Tum Ehlen**  
Jarenlang was hij aan onze vereniging verbonden  
als consul en adviseur, waarvoor hij zijn beste  
krachten heeft gegeven.  
Wij wensen zijn familie heel veel sterkte bij het dra-  
gen van dit groot verlies.  
Bestuur en leden  
V.V. Centrum Boys Sittard

**Enige en algemene kennisgeving**  
Plotseeling hebben wij afscheid moeten nemen van  
mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa,  
broer, zwager, oom en neef  
**Twan Linckens**  
echtgenoot van  
**Miets Schaffers**  
Voorzien van het h. olieel, overleed hij in de leef-  
tijd van 72 jaar.  
Merkelbeek: Miets Linckens-Schaffers  
Arcen: Annetje Linckens  
Nicole en Ben  
Ammerzoden: Tilly van Knippenberg-Linckens  
Henk van Knippenberg  
Peter  
Merkelbeek: John Linckens  
Anita Linckens-Groen  
Anthony  
Cindy  
Kim  
Kelly  
familie Linckens  
familie Schaffers  
6447 BB Merkelbeek, 17 juni 1988  
Julianastraat 25  
De plechtige eucharistieviering zal worden ge-  
houden op woensdag 22 juni om 10.30 uur in de pa-  
rochiekerk H. Clemens in Merkelbeek, waarna om  
12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden  
in het crematorium Nedermas in Geleen, Vouters-  
hof 1.  
Samenkomst in de kerk.  
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen con-  
doleren.  
Dinsdag om 19.00 uur zal er een avondmis tot inten-  
tie van de overledene worden gehouden in voor-  
noemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen van Twan, zater-  
dag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag  
van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela  
in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Heden is geheel onverwacht van ons heenge-  
in de leeftijd van 21 jaar, onze lieve zoon en br-  
**Ronny Dingena**  
Aalbeek: John Dingena  
Clémence Dingena-Hacquier  
Liesbeth  
familie Dingena  
familie Hacquier  
6336 XZ Aalbeek, 16 juni 1988  
Haasdalweg 7  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebb-  
op dinsdag 21 juni a.s. om 10.30 uur in de St. Ma-  
nuskerk te Breust-Eijsden, waarna de crematie  
plaatsvinden in het crematorium te Heerlen,  
Imstenraderweg 10.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is  
geen condoleren.  
Maandagavond om 19.00 uur Vigiliedienst in de  
Christinakerk te Eijsden (Vroenhof).  
Ronny is opgebaard in het uitvaartcentrum  
pot, Kerkstraat 17A te Eijsden.  
Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en  
19.00 tot 20.00 uur.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Het verslagenheid hebben wij kennis genomen  
van het onverwachte overlijden van onze vriend en  
medewerker  
**Tum Ehlen**  
Jarenlang was hij aan onze vereniging verbonden  
als consul en adviseur, waarvoor hij zijn beste  
krachten heeft gegeven.  
Wij wensen zijn familie heel veel sterkte bij het dra-  
gen van dit groot verlies.  
Bestuur en leden  
V.V. Centrum Boys Sittard

**Enige en algemene kennisgeving**  
Plotseeling hebben wij afscheid moeten nemen van  
mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa,  
broer, zwager, oom en neef  
**Twan Linckens**  
echtgenoot van  
**Miets Schaffers**  
Voorzien van het h. olieel, overleed hij in de leef-  
tijd van 72 jaar.  
Merkelbeek: Miets Linckens-Schaffers  
Arcen: Annetje Linckens  
Nicole en Ben  
Ammerzoden: Tilly van Knippenberg-Linckens  
Henk van Knippenberg  
Peter  
Merkelbeek: John Linckens  
Anita Linckens-Groen  
Anthony  
Cindy  
Kim  
Kelly  
familie Linckens  
familie Schaffers  
6447 BB Merkelbeek, 17 juni 1988  
Julianastraat 25  
De plechtige eucharistieviering zal worden ge-  
houden op woensdag 22 juni om 10.30 uur in de pa-  
rochiekerk H. Clemens in Merkelbeek, waarna om  
12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden  
in het crematorium Nedermas in Geleen, Vouters-  
hof 1.  
Samenkomst in de kerk.  
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen con-  
doleren.  
Dinsdag om 19.00 uur zal er een avondmis tot inten-  
tie van de overledene worden gehouden in voor-  
noemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen van Twan, zater-  
dag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag  
van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela  
in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Heden is geheel onverwacht van ons heenge-  
in de leeftijd van 21 jaar, onze lieve zoon en br-  
**Ronny Dingena**  
Aalbeek: John Dingena  
Clémence Dingena-Hacquier  
Liesbeth  
familie Dingena  
familie Hacquier  
6336 XZ Aalbeek, 16 juni 1988  
Haasdalweg 7  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebb-  
op dinsdag 21 juni a.s. om 10.30 uur in de St. Ma-  
nuskerk te Breust-Eijsden, waarna de crematie  
plaatsvinden in het crematorium te Heerlen,  
Imstenraderweg 10.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is  
geen condoleren.  
Maandagavond om 19.00 uur Vigiliedienst in de  
Christinakerk te Eijsden (Vroenhof).  
Ronny is opgebaard in het uitvaartcentrum  
pot, Kerkstraat 17A te Eijsden.  
Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en  
19.00 tot 20.00 uur.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Het verslagenheid hebben wij kennis genomen  
van het onverwachte overlijden van onze vriend en  
medewerker  
**Tum Ehlen**  
Jarenlang was hij aan onze vereniging verbonden  
als consul en adviseur, waarvoor hij zijn beste  
krachten heeft gegeven.  
Wij wensen zijn familie heel veel sterkte bij het dra-  
gen van dit groot verlies.  
Bestuur en leden  
V.V. Centrum Boys Sittard

**Enige en algemene kennisgeving**  
Plotseeling hebben wij afscheid moeten nemen van  
mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa,  
broer, zwager, oom en neef  
**Twan Linckens**  
echtgenoot van  
**Miets Schaffers**  
Voorzien van het h. olieel, overleed hij in de leef-  
tijd van 72 jaar.  
Merkelbeek: Miets Linckens-Schaffers  
Arcen: Annetje Linckens  
Nicole en Ben  
Ammerzoden: Tilly van Knippenberg-Linckens  
Henk van Knippenberg  
Peter  
Merkelbeek: John Linckens  
Anita Linckens-Groen  
Anthony  
Cindy  
Kim  
Kelly  
familie Linckens  
familie Schaffers  
6447 BB Merkelbeek, 17 juni 1988  
Julianastraat 25  
De plechtige eucharistieviering zal worden ge-  
houden op woensdag 22 juni om 10.30 uur in de pa-  
rochiekerk H. Clemens in Merkelbeek, waarna om  
12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden  
in het crematorium Nedermas in Geleen, Vouters-  
hof 1.  
Samenkomst in de kerk.  
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen con-  
doleren.  
Dinsdag om 19.00 uur zal er een avondmis tot inten-  
tie van de overledene worden gehouden in voor-  
noemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen van Twan, zater-  
dag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag  
van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela  
in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Heden is geheel onverwacht van ons heenge-  
in de leeftijd van 21 jaar, onze lieve zoon en br-  
**Ronny Dingena**  
Aalbeek: John Dingena  
Clémence Dingena-Hacquier  
Liesbeth  
familie Dingena  
familie Hacquier  
6336 XZ Aalbeek, 16 juni 1988  
Haasdalweg 7  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebb-  
op dinsdag 21 juni a.s. om 10.30 uur in de St. Ma-  
nuskerk te Breust-Eijsden, waarna de crematie  
plaatsvinden in het crematorium te Heerlen,  
Imstenraderweg 10.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is  
geen condoleren.  
Maandagavond om 19.00 uur Vigiliedienst in de  
Christinakerk te Eijsden (Vroenhof).  
Ronny is opgebaard in het uitvaartcentrum  
pot, Kerkstraat 17A te Eijsden.  
Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en  
19.00 tot 20.00 uur.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Het verslagenheid hebben wij kennis genomen  
van het onverwachte overlijden van onze vriend en  
medewerker  
**Tum Ehlen**  
Jarenlang was hij aan onze vereniging verbonden  
als consul en adviseur, waarvoor hij zijn beste  
krachten heeft gegeven.  
Wij wensen zijn familie heel veel sterkte bij het dra-  
gen van dit groot verlies.  
Bestuur en leden  
V.V. Centrum Boys Sittard

**Enige en algemene kennisgeving**  
Plotseeling hebben wij afscheid moeten nemen van  
mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa,  
broer, zwager, oom en neef  
**Twan Linckens**  
echtgenoot van  
**Miets Schaffers**  
Voorzien van het h. olieel, overleed hij in de leef-  
tijd van 72 jaar.  
Merkelbeek: Miets Linckens-Schaffers  
Arcen: Annetje Linckens  
Nicole en Ben  
Ammerzoden: Tilly van Knippenberg-Linckens  
Henk van Knippenberg  
Peter  
Merkelbeek: John Linckens  
Anita Linckens-Groen  
Anthony  
Cindy  
Kim  
Kelly  
familie Linckens  
familie Schaffers  
6447 BB Merkelbeek, 17 juni 1988  
Julianastraat 25  
De plechtige eucharistieviering zal worden ge-  
houden op woensdag 22 juni om 10.30 uur in de pa-  
rochiekerk H. Clemens in Merkelbeek, waarna om  
12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden  
in het crematorium Nedermas in Geleen, Vouters-  
hof 1.  
Samenkomst in de kerk.  
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen con-  
doleren.  
Dinsdag om 19.00 uur zal er een avondmis tot inten-  
tie van de overledene worden gehouden in voor-  
noemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen van Twan, zater-  
dag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag  
van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela  
in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Heden is geheel onverwacht van ons heenge-  
in de leeftijd van 21 jaar, onze lieve zoon en br-  
**Ronny Dingena**  
Aalbeek: John Dingena  
Clémence Dingena-Hacquier  
Liesbeth  
familie Dingena  
familie Hacquier  
6336 XZ Aalbeek, 16 juni 1988  
Haasdalweg 7  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebb-  
op dinsdag 21 juni a.s. om 10.30 uur in de St. Ma-  
nuskerk te Breust-Eijsden, waarna de crematie  
plaatsvinden in het crematorium te Heerlen,  
Imstenraderweg 10.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is  
geen condoleren.  
Maandagavond om 19.00 uur Vigiliedienst in de  
Christinakerk te Eijsden (Vroenhof).  
Ronny is opgebaard in het uitvaartcentrum  
pot, Kerkstraat 17A te Eijsden.  
Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en  
19.00 tot 20.00 uur.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Plotseeling hebben wij afscheid moeten nemen van  
mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa,  
broer, zwager, oom en neef  
**Twan Linckens**  
echtgenoot van  
**Miets Schaffers**  
Voorzien van het h. olieel, overleed hij in de leef-  
tijd van 72 jaar.  
Merkelbeek: Miets Linckens-Schaffers  
Arcen: Annetje Linckens  
Nicole en Ben  
Ammerzoden: Tilly van Knippenberg-Linckens  
Henk van Knippenberg  
Peter  
Merkelbeek: John Linckens  
Anita Linckens-Groen  
Anthony  
Cindy  
Kim  
Kelly  
familie Linckens  
familie Schaffers  
6447 BB Merkelbeek, 17 juni 1988  
Julianastraat 25  
De plechtige eucharistieviering zal worden ge-  
houden op woensdag 22 juni om 10.30 uur in de pa-  
rochiekerk H. Clemens in Merkelbeek, waarna om  
12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden  
in het crematorium Nedermas in Geleen, Vouters-  
hof 1.  
Samenkomst in de kerk.  
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen con-  
doleren.  
Dinsdag om 19.00 uur zal er een avondmis tot inten-  
tie van de overledene worden gehouden in voor-  
noemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen van Twan, zater-  
dag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag  
van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela  
in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Heden is geheel onverwacht van ons heenge-  
in de leeftijd van 21 jaar, onze lieve zoon en br-  
**Ronny Dingena**  
Aalbeek: John Dingena  
Clémence Dingena-Hacquier  
Liesbeth  
familie Dingena  
familie Hacquier  
6336 XZ Aalbeek, 16 juni 1988  
Haasdalweg 7  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebb-  
op dinsdag 21 juni a.s. om 10.30 uur in de St. Ma-  
nuskerk te Breust-Eijsden, waarna de crematie  
plaatsvinden in het crematorium te Heerlen,  
Imstenraderweg 10.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is  
geen condoleren.  
Maandagavond om 19.00 uur Vigiliedienst in de  
Christinakerk te Eijsden (Vroenhof).  
Ronny is opgebaard in het uitvaartcentrum  
pot, Kerkstraat 17A te Eijsden.  
Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en  
19.00 tot 20.00 uur.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Het verslagenheid hebben wij kennis genomen  
van het onverwachte overlijden van onze vriend en  
medewerker  
**Tum Ehlen**  
Jarenlang was hij aan onze vereniging verbonden  
als consul en adviseur, waarvoor hij zijn beste  
krachten heeft gegeven.  
Wij wensen zijn familie heel veel sterkte bij het dra-  
gen van dit groot verlies.  
Bestuur en leden  
V.V. Centrum Boys Sittard

**Enige en algemene kennisgeving**  
Plotseeling hebben wij afscheid moeten nemen van  
mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa,  
broer, zwager, oom en neef  
**Twan Linckens**  
echtgenoot van  
**Miets Schaffers**  
Voorzien van het h. olieel, overleed hij in de leef-  
tijd van 72 jaar.  
Merkelbeek: Miets Linckens-Schaffers  
Arcen: Annetje Linckens  
Nicole en Ben  
Ammerzoden: Tilly van Knippenberg-Linckens  
Henk van Knippenberg  
Peter  
Merkelbeek: John Linckens  
Anita Linckens-Groen  
Anthony  
Cindy  
Kim  
Kelly  
familie Linckens  
familie Schaffers  
6447 BB Merkelbeek, 17 juni 1988  
Julianastraat 25  
De plechtige eucharistieviering zal worden ge-  
houden op woensdag 22 juni om 10.30 uur in de pa-  
rochiekerk H. Clemens in Merkelbeek, waarna om  
12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden  
in het crematorium Nedermas in Geleen, Vouters-  
hof 1.  
Samenkomst in de kerk.  
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen con-  
doleren.  
Dinsdag om 19.00 uur zal er een avondmis tot inten-  
tie van de overledene worden gehouden in voor-  
noemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen van Twan, zater-  
dag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag  
van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela  
in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Heden is geheel onverwacht van ons heenge-  
in de leeftijd van 21 jaar, onze lieve zoon en br-  
**Ronny Dingena**  
Aalbeek: John Dingena  
Clémence Dingena-Hacquier  
Liesbeth  
familie Dingena  
familie Hacquier  
6336 XZ Aalbeek, 16 juni 1988  
Haasdalweg 7  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebb-  
op dinsdag 21 juni a.s. om 10.30 uur in de St. Ma-  
nuskerk te Breust-Eijsden, waarna de crematie  
plaatsvinden in het crematorium te Heerlen,  
Imstenraderweg 10.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is  
geen condoleren.  
Maandagavond om 19.00 uur Vigiliedienst in de  
Christinakerk te Eijsden (Vroenhof).  
Ronny is opgebaard in het uitvaartcentrum  
pot, Kerkstraat 17A te Eijsden.  
Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en  
19.00 tot 20.00 uur.

**Enige en algemene kennisgeving**  
Het verslagenheid hebben wij kennis genomen  
van het onverwachte overlijden van onze vriend en  
medewerker  
**Tum Ehlen**  
Jarenlang was hij aan onze vereniging verbonden  
als consul en adviseur, waarvoor hij zijn beste  
krachten heeft gegeven.  
Wij wensen zijn familie heel veel sterkte bij het dra-  
gen van dit groot verlies.  
Bestuur en leden  
V.V. Centrum Boys Sittard

**Enige en algemene kennisgeving**  
Plotseeling hebben wij afscheid moeten nemen van  
mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa,  
broer, zwager, oom en neef  
**Twan Linckens**  
echtgenoot van  
**Miets Schaffers**  
Voorzien van het h. olieel, overleed hij in de leef-  
tijd van 72 jaar.  
Merkelbeek: Miets Linckens-Schaffers  
Arcen: Annetje Linckens  
Nicole en Ben  
Ammerzoden: Tilly van Knippenberg-Linckens  
Henk van Knippenberg  
Peter  
Merkelbeek: John Linckens  
Anita Linckens-Groen  
Anthony  
Cindy  
Kim  
Kelly  
familie Linckens  
familie Schaffers  
6447 BB Merkelbeek, 17 juni 1988  
Julianastraat 25  
De plechtige eucharistieviering zal worden ge-  
houden op woensdag 22 juni om 10.30 uur in de pa-  
rochiekerk H. Clemens in Merkelbeek, waarna om  
12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden  
in het crematorium Nedermas in Geleen, Vouters-  
hof 1.  
Samenkomst in de kerk.  
Overtu



Titus Panhuizen: „Een ongelooflijk ontroerend moment”

# Vondst grafkruis 'Servaas'

## puur aan toeval te danken

door ber dohmen

**MASTRICHT** – De spectaculaire vondst in de Servaaskerk Maastricht van het loden grafkruis met inscriptie van de post Humbertus, aan de hand waarvan thans het was er een uiterst belangrijke episode in de ontstaansgeschiedenis van dit kerkcomplex is weggenomen, is aan puur toeval te danken. De zandstenen grafkist met het kruis werd bij archeologisch onderzoek ontdekt, maar bij het graven van een put voor de nieuwe heteluchtverwarming van de kerk. „Het lag niet in onze planning om op die plek te graven,” zo verklaarde gisteren stadsarcheoloog drs Titus Panhuizen.

Vondst werd gedaan door zijn medewerker drs Wim Dijkman. Het stoten op de grafkist al een aanleiding tot de ontdekking van het grafkruis met de verklarende inscriptie. Het in de steen gehouwen grafkruis was een belangrijk ontroerend moment. Het is het belangwekkendste document bij de toch al rijke vondsten die ons onderzoek tot nog toe heeft opgeleverd,” aldus Panhuizen.

De veronderstelling dat de proost Humbertus een van de belangrijkste bouwheren is geweest en degene is, die global de uiteindelijke gestalte aan deze kerk aan het Vrijthof

heeft gegeven, wordt door de uitvoering, in het Latijn gestelde inscriptie geheel bewaarheid. In kleine letters wordt een gedetailleerde beschrijving gegeven van zijn functies en verichtingen en vooral van de restauraties en uitbreidingen van de kerk die hij heeft laten uitvoeren.

Zo is vastgelegd dat Humbertus, hij is in 1086 overleden, niet alleen proost was van de Servaaskerk maar ook van de „grote kerk” in Luik en voorts aartsdiaken was van Texandrie, de huidige Kempen en Brabant tot aan de Waal.

### Hugo

Van grote betekenis voor cultuur- en kerkhistorici is de vermelding dat Humbertus de bijnaam droeg van Hugo. In alle bronnen na 1050 wordt melding gemaakt van twee Hugo's en Humbertus als drie verschillende personen. Thans staat vast dat die drie een en dezelfde persoon betreffen, zodat er geschiedkundig nogal een en ander bijgesteld zal dienen te worden.

Voorts wordt de tot dusver onbekende omvang van de tweede bouwperiode van de Servaas in de elfde eeuw vrij nauwgezet beschreven. Zo heeft Humbertus de kerk onder meer gerestaureerd en laten beschrijven en uitgebreid met het sanctuarium, de crypte, het graf van de in 991 overleden hertog Karel I, de gehele kruisgang, een westelijke uitbouw, drie zijkapellen, de sacristie en het kapittelhuis. Een eeuw later, omstreeks 1160, laat proost Gerard van Are de oostelijke absis bouwen en de westbouw voltooiën, waardoor de kerk zijn definitieve vorm krijgt.

Dank zij de vondst van het grafkruis bestaat thans een vrij duidelijk beeld van de belangrijkste drie bouwperiodes voor het jaar 1000 en de twee daarna in de elfde eeuw.

### Groote

Opmerkelijk is de grootte van het grafkruis. Dat is twee tot drie maal zo groot dan de normale omvang van dergelijke kruizen. De kostbare vondst zal een plaats krijgen in de schatkamer. Behalve het kruis zijn er in de tombe enkele minime resten van botten en voorts delen van de kledij van Humbertus aangetroffen. Het textiel zal wetenschappelijk worden onderzocht. Het ligt in de bedoeling dat de grafompe op de gevonden plek blijft gehandhaafd en door middel van een „doorzichtige” vloer visueel blijft.

In hoeverre de Servaaskerk thans al haar geheimen heeft prijs gegeven, is nog een open vraag. De plek van het feitelijke graf van Sint Servaas is nog onverminderd een mysterie. De vondst van mogelijke resten van een graftempel onder wat thans als het graf van Sint Servaas wordt geschouwd, blijft voorts nog een geheim van Maastrichts stadsarcheoloog Titus Panhuizen.

### Yvonne van Rooy spreekt in Thorn

**THORN** – Bij gelegenheid van de oprichting van de CDA-afdeling Thorn en Beegden geeft staatssecretaris mr Yvonne van Rooy aanstaande maandag om 20.00 uur een lezing in hotel-restaurant Crusborn. Haar rede heeft als thema „1992, bij uitstek voor Limburg een kans”.



● Titus Panhuizen (links) en wethouder Peeters tijdens de presentatie van de vondst. Het grafkruis ligt op tafel. Foto's: WIDDERSHOVEN

### Aannemer Ramaekers uit Weert failliet verklaard

## Bouw noodviaduct over A2 bij Echt uitgesteld

Van onze verslaggever  
**ECHT** – Rijkswaterstaat heeft de nieuwbouw van de noodbrug over de autosnelweg Maastricht-Eindhoven, in Echt, „voor onbepaalde tijd” uitgesteld. Dit omdat de Weertse aannemer Ramaekers, die het werk zou uitvoeren, donderdag failliet is verklaard. Zo heeft de woordvoerder van Rijkswaterstaat gisteren

meegedeeld.

Gisteren nog meldde het LD dat volgende week zondag de brug zou worden geplaatst. Het werk zou slechts enkele uren in beslag nemen, aldus de zegsman, die eraan toevoegde dat de Directie Bruggen van Rijkswaterstaat momenteel onderhandelt met de curator, mr. O. van Eijndhoven uit Roermond, om

te kijken of dit werk eventueel nog door Ramaekers kan worden afge-  
maakt.

De woordvoerder: „Er worden alternatieven bekeken. Mogelijk dat ook een andere aannemer wordt aange-  
trokken. Dat alles is echter nog niet duidelijk. Maar één ding is zeker: dit is een minpunt.” Momenteel worden wel nog de landhoofden, waar de constructie op komt te liggen, ge-  
prepareerd.

Tot de herbouw van een noodviaduct werd november 1978 besloten nadat in april van dat jaar een vrachtwagenchauffeur de pilaren ramde. Hierbij kwam de man om het leven.

Volgens de curator heeft de Weertse aannemer in het verleden te veel grote opdrachten aanvaard die later verlies opleverden. Hoeveel van de ruim tachtig werknemers uiteindelijk zonder werk blijven zitten – enkele firma's willen het bedrijf overnemen – is nog niet bekend.

● Het loden grafkruis van proost Humbertus met daarop de belangwekkende tekst.

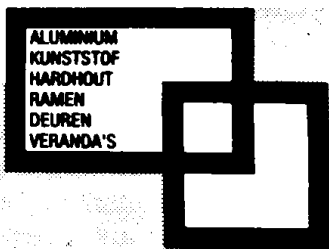
## DSM opent kantoor in Japan

**HEERLEN** – DSM heeft deze week in Tokio een kantoor geopend voor de behartiging van de belangen van het chemieconcern in Japan en Zuid-Korea, zo heeft het bedrijf gisteren laten weten. Ir S. de Bree, lid van de raad van bestuur, verrichtte de officiële opening tijdens een bezoek dat hij met nog enkele functionarissen van DSM aan Japan bracht.

Door het toenemend aantal activiteiten van DSM in het Verre Oosten (het chemieconcern heeft een tiental samenwerkingsverbanden met Japanse ondernemingen), vond het bedrijf het noodzakelijk een eigen vertegenwoordiging op te zetten.

Voor het onderhouden van contacten met bedrijven, overheidsinstellingen en dergelijke is K. Sieber aangewezen. Hij is directeur van de Japanse handelsmaatschappij Nihon Siber Hegner. Het nieuwe DSM-kantoor is tevens gevestigd in het gebouw van deze onderneming, waarmee DSM al 25 jaar contacten onderhoudt.

(ADVERTENTIE)



de mooiste show in Limburg!

**ALKUBOUW  
VERANDA'S  
RAMEN &  
DEUREN**

telefoon 045 - 24 19 17

Dorpsstraat 7

NUTH

(ADVERTENTIE)

NIEUW Maastricht-Londen/Luton f99,-\*



+ Aansluitende vlucht naar Dublin

Vanaf vandaag vliegt Virgin 2x de route Maastricht-Londen, 1x naar Londen-Gatwick en 1x naar Londen-Luton. Van 17 juni tot 1 juli hebben wij ter introductie op de route Maastricht-Londen een enkele reis tarief van f99,-\*, daarna f149,-. Vanaf 8 juli is er een perfecte aansluitende vlucht van Londen-Luton naar Dublin. INFORMATIE EN RESERVERINGEN 043-64 62 62

Virgin. Love at First Flight

### Ex-directeur Liof sloot Van Doorne-hoofdstuk snel af

## Niessen, nu drijvende kracht achter interim-management

door han brinkman

**HEERLEN** – „Het is niet gelukt. Dat is jammer, maar het zij zo. Beschouw het als een afgesloten hoofdstuk.” Uiterlijk onbegrepen praat ir Pieter Niessen kort na over zijn vroegtijdig afgebroken samenwerkingsverband met de internationale handelsonderneming in België van Willy van Doorne, afstammeling van de grondleggers van DAF. Kort, want hij wil er niet veel woorden aan wijden. „Ik heb er geen behoefte aan om daar negatief over te zijn. Willy en ik zijn nog steeds goede vrienden.”

In december 1986 nam Niessen afscheid als directeur van de Industriebank Liof, waar hij elf jaar de leiding had. Met een aandeel van 25 procent en als algemeen directeur stapte hij bij Van Doorne binnen. Die voerde al jarenlang van de hand in de handel in (tweedehands) trucks en onderdelen. Bijzonder actief was de onderneming ook in de (huil)handel met Oostbloklanden.

Hij had wat problemen met het managen van de winkel. Daarom was aanvulling in het beheer van de

ten die hij ondertussen zou opbouwen, zo had hij voor zichzelf bedacht. Er kwam echter een streep door de rekening, maar wie die er door heen zette blijft onduidelijk. „Op een bepaald moment hebben we als ondernemers besloten om de zaak af te slanken. We kwamen tot de conclusie dat er voor twee man geen plaats was,” zegt Niessen. Hij ging weg en zijn aandelen kocht Van Doorne terug.

### Smart

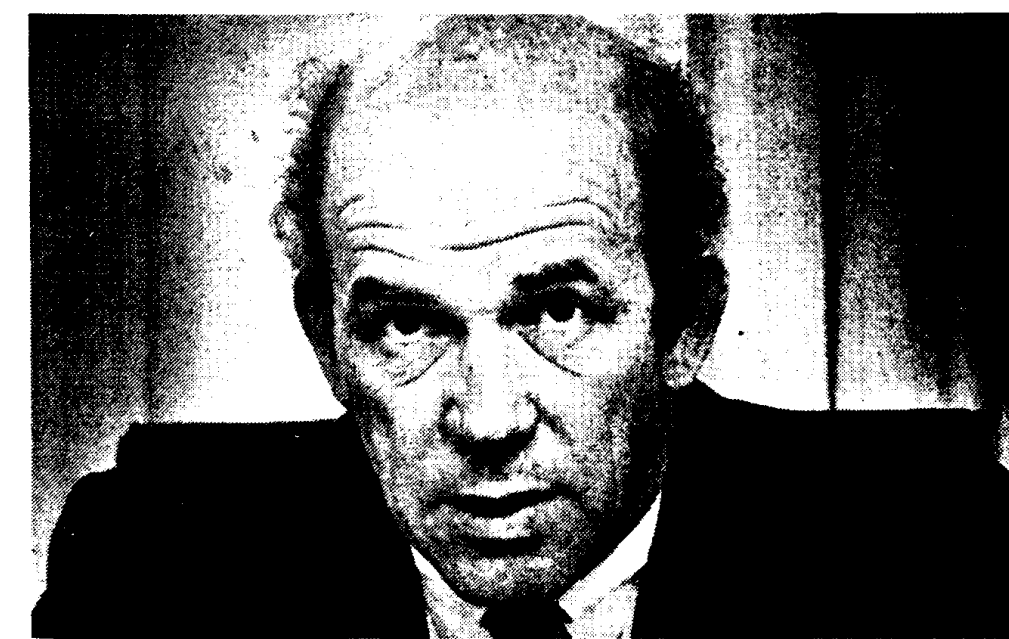
Niessen, nog steeds woonachtig in Geleen, kon de ontwikkelingen wel voorzien hebben. Na zijn vertrek bij het Liof had hij immers Marter Management opgericht. De naam is zo wel afgeleid van het pelsdier, een samentrekking van de naam van zijn vrouw Margot en zijn eigen voornaam, als een zinspel op smart („Ik was nog erg Amerikaans ingesteld”). Marter Management vormde ook al de schakel met Van Doorne.

Het vermaarde Amsterdamse inte-

rim-managementbureau BCG (Boer Crohn Groep) heeft inmiddels die plaats ingenomen. Een bureau dat tijdelijk mensen parkeert bij ondernemingen die in moeilijkheden verkeren, of waar bijvoorbeeld de opvolging van de directeur nog niet rond is. „Het komt zelfs voor dat we alleen op de winkel hoeven te passen. Van oorsprong heeft men het over crisismanagement, maar wij krijgen ook opdrachten van kerngezonde bedrijven.”

Sinds medio maart van dit jaar maakt Niessen deel uit van de BCG-directie, die even later wat stof deed opwaaien door het massale vertrek van een aantal interim-managers die een eigen bureau begonnen zijn, waarin ze zelf aandelen hebben.

De commissariaten, in sommige gevallen overgehouden aan de Liof-periode (waaronder Triad Semiconductors in Kerkrade), zijn echter niet – zoals aanvankelijk de bedoeling was – ingebracht in zijn eigen vennootschap. Tot voor kort kon een onderneming officieel nog het



● Ir Piet Niessen ...tweeledige beloning...

commissariaat bij een ander bedrijf bekleden, maar dat kan nu niet meer; commissarissen kunnen alleen nog op persoonlijke titel ingeschreven worden bij de Kamer van Koophandel.

Een deel van de tijd wijdt Niessen nu aan de commissariaten (zoals bij de onlangs gevormde fusie van de uitgeverij Tjil-Wegener) en een vast aantal dagen per week aan zijn werk voor BCG. „Ik had eigenlijk niet zo'n goede kennis van het vak interim-management,” bekent Niessen. Hij is zelf geen interim-manager maar heeft er, als directie, een neigend onder zijn hoede. Hij speelt als counsellor, steeds bereid voor het geven van adviezen, op de achtergrond een tamelijk onzichtbare

rol en is belast met het binnenhalen van opdrachten in de industriële sector en de gezondheidszorg.

Het zal niet verwonderlijk zijn dat hij in het bijzonder de opdracht heeft gekregen in het Zuiden van het land het marktaandeel van BCG te vergroten. En in de ogen van de Randstedelingen is dat nog altijd het verre Zuiden, merkt Niessen op. „Het zijn en blijven typische Randstaddekeners,” zegt hij.

Zijn speciale aandacht voor het Limburgse betekent niet dat BCG elke opdracht accepteert die te krijgen is. „Dat doen we nooit. Voordat we met een opdracht beginnen, wordt eerst alles afgewogen.” Wat dat betreft durft Niessen de vergelijking met de werving van bedrijven

aan, in de tijd dat hij nog voor het Liof werkte.

„Je moet een netwerk hebben van mensen die in een vroeg stadium bepaalde ontwikkelingen zien, zoals accountants of advocaten.” Bij het Liof ging het erom in Amerika zo snel mogelijk te weten te komen als een bedrijf plannen had voor een vestiging in Europa. Bij BCG gaat het erom zo snel mogelijk te weten te komen wanneer een bedrijf externe hulp nodig heeft. En om de vergelijking met zijn directeurschap van Liof compleet te maken, voegt Niessen eraan toe: „Je hoeft eigenlijk alleen maar de publiciteit en de representativiteit weg te halen en dan blijft over wat ik nu doe.”

De verdere gang van zaken bij het Liof is hij een beetje op afstand blijven volgen, maar ogenschijnlijk voelt Niessen zich er niet meer zo bij betrokken. „Toen ik wegging werd gezegd dat het Liof zonder mij niet verder kon. Dat was natuurlijk een utopie. Er zijn toen nog meer mensen weggegaan, gewoon door het aantrekken van de economie. Het Liof heeft goede kansen, als een commerciële instelling, en moet weer zien dat het de beste wordt.”

En wat Van Doorne betreft, daar heeft Niessen ook nu nog zakelijk contact mee. Nederland, de wieg van het interim-management, heeft volgens hem jaarlijks zo'n honderd miljoen gulden aan interim-opdrachten te vergeven. Het buitenland ligt voor het grijpen en voor de werving van opdrachten in het Belgische kan Niessen, zegt hij, een beroep doen op het netwerk van Van Doorne.



## QUALITY FIRST

# AKROSIL EUROPE B.V.

Akrosil Europe B.V. is a newly formed dutch subsidiary of Akrosil Corp. USA, which is part of the Industrial Papers Group of Hammmill Paper Company.

Akrosil USA is the leading manufacturer of silicone coated release liners for the pressure sensitive industry. We are in the process of setting up the manufacturing and laboratory facility and are now looking for the person to help us with our Quality Control/Quality Assurance function.

### Laborant/Quality Technician

will be responsible for:

- in-process testing as a support to manufacturing,
- final product testing according to customers' test methods,
- analytical support for Marketing and Sales,
- review of raw material properties, and
- providing customers with required test data.

Education: Laboratory School or equivalent, some working knowledge of english will be required.

Experience: will be welcome but is not essential.

We are offering a salary according to background and experience and a very new and modern working environment reporting directly to the Technical Manager.

A reply by June 25th will be accepted, please send your written resume to H. Ulrich, Technical Manager  
Akrosil Europe B.V., Imstenraderweg 15, 6422 PM Heerlen.

## Computerdag

### Sittard 19 juni 1988

De HCC. MSX-gg organiseert in samenwerking met de Regionale Groepering in Sittard een landelijke computerdag voor alle computer-enthousiasten in Limburg en omstreken.

Centrum Limbrichter-veld, Eisenhouwerstraat 724, Sittard.

U bent allen welkom vanaf 12.00 uur.

Public Domain Software aanwezig.

252233

Laatste nieuws! Totale opheffingsuitverkoop bij de grootste legering van Nederland. O.a. lammy-coats van f 1299,- voor f 699,-, voor f 699,- voor f 399,-, Lange lammy-coats van f 1999,- voor f 799,- (alleen in Baarle-Nassau). Lange leren dames- en herenjasen, ook alcantara, van f 1099,- voor f 599,-, van f 799,- naar f 399,- en van f 399,- naar f 199,-. Dames- en herenjasen, van f 599,- naar f 299,- en van f 299,- naar f 179,-. Leren kostuums van f 1099,- naar f 599,- en van f 599,- naar f 399,-. Leren rokken van f 499,- naar f 249,-, van f 249,- naar f 169,-, van f 169,- naar f 99,- en f 49,90. Leren broeken van f 399,- en f 299,- naar f 199,-. Truien met leer van f 299,- naar f 179,-, van f 179,- naar f 99,- en f 59,-. Ook gespecialiseerd in grote maten. 's Zondags geopend; iedere avond koopavond tot 20.00 uur. DAN-KERS, Industrieterrein 4, Baarle-Nassau, 0427-5900. Tussen Breda en Tilburg. Helmond, Hurksestraat 21, 04920-22923/41344.

Voor WERKKLEDING: overalls, werkbrokken en jasen, spijkerbroeken, werkschoenen en laarzen enz. Verder: pluizjakken, lichtebedden, slaapzakken enz. bij: K. Stenstra en zn., Wagenschutsweg 21, Dalem, Heerlen. Tel. 045-722344.

Houthandel LANDGRAAF te goedkoopste adres voor bouw- en tuinhout, o.a.: bekjes, tuinschermen, planken, balken, eiken biezen, houten tegels, dakplaten, veldbrandstelen, teelaar-de, plantmateriaal enz. Bui-zersweg 9, Inkeren, Abdis-senbosch. Tel. 045-318518.

De hands MEUBELS. Ook leren bankstellen. Zr. Pala-diaplantsen 22, Meerssen, tel. 043-644172.

# OPEN LEERCENTRUM

Het Open Leercentrum is een geheel van onderwijsvoorzieningen met een breed aanbod voor uiteenlopende doelgroepen: basiseducatie, beroepsgerichte educatie en voortgezette, algemeen vormende educatie. Het is een andere inrichting van onderwijs aan volwassenen: Open naar inhoud, tijd, vorm en plaats.

## DAG-AVOND COLLEGE

### SITTÉ

Werken binnen het Open Leercentrum betekent een uitdaging voor degenen die geconfronteerd willen worden met vele nieuwe onderwijskundige ontwikkelingen.

M.i.v. augustus 1988 ontstaan de volgende vakante functies:

- Docenten:** Bedrijfsadministratie, Bedrijfsconomie, Commerciële economie 20-30 uren
- Gastdocenten logistiek**
- Docenten Marketing /NIMA-A** ± 6 uren
- Docent Handelswetenschappen/ Economie II** ± 6 uren
- Docent Scheikunde** ± 4 uren
- Docent Natuurkunde** ± 6 uren
- Docenten Informatica**  
Unix, Netwerken, Ambi-modules HE2, HB1, HS1, HS2, HS4  
Toepassingspakketten: D-Base III+, Lotus 123, Wordperfect, Desk Top Publishing.

Voor de vacatures onder 1 is 2e graads bevoegdheid gewenst, voor 4, 5 en 6 1e graads.

De vacatures onder 1, 2 en 7 betreffen zowel dag- als avonduren. De vacatures 3, 4, 5 en 6 betreffen alleen avonduren.

Nadere inlichtingen m.b.t. de vacatures 4, 5, 6 en 7 door de heer P.W.G. Rombouts, m.b.t. 1, 2 en 3 door heer J.F.M. Koop, telefoon 04490-10349.

Schriftelijke sollicitaties vóór 28 juni a.s. richten aan het Bestuur van het Open Leercentrum, Postbus 381, 6130 AJ Sittard.

# VSL

## N.V. Verenigd Streekvervoer Limburg - Heerlen

De N.V. Verenigd Streekvervoer Limburg is een autobusdienstonderneming die met circa 700 medewerkers en 200 autobussen, stads- en streekvervoer verzorgt in Midden- en Zuid-Limburg.

Wij zoeken op korte termijn voor het Centraal Magazijn van onze Technische Dienst te Heerlen een

## Magazijnmedewerker (m/v)

Na een inwerkperiode zal deze functionaris, onder leiding van de magazijnmeester, onder meer de volgende werkzaamheden uitvoeren:

- Uitgifte van onderdelen, materialen en gereedschappen en het voeren van de daarbij behorende administratie.
- Bewaking en signalering van voorraadniveaus.
- Ontvangst, controle en administratieve afwikkeling van binnenkomende goederen.
- Verzendklaarmaken en verzenden van de door onze rayonwerkplaatsen bestelde goederen.

Onze voorkeur gaat uit naar een kandidaat met praktische ervaring in een soortgelijke functie die verder voldoet aan de volgende eisen:

- L.T.S.-diploma (autotechniek).
- Kennis van magazijn- en voorraadadministratie.
- Ervaring met geautomatiseerde verwerking van gegevens.
- Fysieke belastbaarheid en onder druk kunnen werken.
- Taakvol in de omgang met collega's.
- Leeftijd maximaal 35 jaar.

Arbeidsvoorwaarden:

- Van toepassing is de C.A.O.-Autobusdienstondernemingen.
- Salaris nader overeen te komen met inachtneming van voornoemde C.A.O. en afhankelijk van ervaring, opleiding en leeftijd (minimaal f 2197,- en maximaal f 3149,- bruto per maand).
- Opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.
- Interessante secundaire arbeidsvoorwaarden.

Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Voor nadere inlichtingen over de functie-inhoud en functie-eisen kunt u zich wenden tot de heer P. Plijm, magazijnmeester, telefoon 045-720806.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een curriculum vitae, dient u binnen 14 dagen na verschijning van dit blad te richten aan de Dienst Personeel en Organisatie van de N.V. Verenigd Streekvervoer Limburg, Postbus 2520, 6401 DA Heerlen.

## Koop aangeboden

10 TL-LAMPEN 1,50 mtr. dubbel incl. kappen, armatuur lampen, roestvrij op-hangstelsysteem. Kompl. f 500,-. Tel. 045-424451.

Te k. PIANO f 1500,-. Tel. 04405-2152.

Te k. AANHANGER z.g.n. laadvloer 2,50 x 1,75, laadvloer 1500 kg. pr. f 2250,-. 045-444284.

Te k. GRASMACHINE m. maai balk, 83 cm, benz. motor, pr. f 400,-. 045-444284.

Te k. overcompl. en 2-zits zender voor in uw auto. F.A. Strien, Eijkensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Gevraagd

## All-round machinist

voor diverse wegebouwmachines.

Melden persoonlijk bij: dhr. Janssen, Borreluiter, 102, Geleen. Tel. 04490-48577

## OPLEIDINGSINSTITUUT "DE THERMEN"

Raadhuisplein 15, Heerlen  
Telefoon 045-713717

### éénjarige dagopleidingen en tweejarige avondopleidingen

- Directiesecretaresse
- Medisch secretaresse
- Afdelingssecretaresse
- Informatica/Receptioniste
- Medewerkster uitgaand reisverkeer en toerisme
- Receptioniste

Raadhuisplein 15-16, 6411 HK Heerlen, tel. 045-713717

Koopje: gesloten AAN-HANGWAGEN 3x1,45x1,25 m. als n.w. dubbel ass. f 2550,-. 045-323830.

Te k. LJSKAST f 125,-; gasfornuis f 125,-; diepvries f 190,-; kookplaat f 90,-; was-maakt f 250,-. Tel. 045-725695.

STOOKHOUT 9 pakken f 295,- thuisbezorgd. Tel. 045-318518.

Te k. mooie grenen EETH. spec. ontwerp, tafel 182x97, m. 6 stoelen f 650,-. Tel. 045-253608.

Originele PAARDEHAAM te k. hoogstr. 105, Nieuwenhagen.

Te k. bekende VIOOL van overname vioolbouwer uit Cremonensis. Bro. nr. SI 545 L.D. Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Ter overname aangeb. goed lopende BAR in België, meisle aanw. Br. o. nr. HO 497 Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te k. apart eiken BANK-STEEL 2 1/2-1.1 tel. 04404-1956.

Te k. v. part. 1 BANKSTEL, vitrinek, lit-jumeux, eeth., opklapb., ijz. ledikant, gas-sel, wasbak, 3-drs. kle-niken, lampen, kamer, keu-kenstoelen, tv-tafel, nood-uitgangverl. 045-460245.

Te k. HONDA 350 cc, 100% in orde + koelkast m. grote vriesruimte. Donatusstr. 224, Nuth, tel. 045-742267.

Te k. GRASMACHINE nieuw, f 50,-. Tel. 04459-1931.

Te k. GASHAARD, tel. 045-216908, door de week na 20.00 uur en 's zaterdags de gehele dag.

Weg omst. eik. EETHOEK, 8-hoek m. plavuiz. v.p. f 875,-, zwaar eiken wand-kast v.p. f 1025,- (n.w.pr. f 2900,-, 6 mnd oud) zwaar eik. salontafel v.p. f 450,-. 045-323830.

VHS FILMEN originele f 10,-, f 15,-, f 20,- etc. Tel. 045-417651.

## "Piccolo's..."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz.

## Waar...

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Heerlen  
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 1  
Heerlen  
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 1  
Sittard  
Dekker v.d. Vegt Boekverkoopers, Brandstraat 1  
Vaals  
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 4

## OPENBARE BEKENDMAKING

Het bestuur van het waterschap Roer en Overmaas, gevestigd te Sittard,

maakt bekend,

dat vanaf woensdag 22 juni 1988 gedurende dertig dagen ten kantore van het waterschap (kamer 007), Parklaan 10 te Sittard, alomede ter secretarie van de gemeenten Geleen, Schinnen en Beek, voor belanghebbenden ter inzage liggen:

het plan tot het verbeteren van een gedeelte van de Geleenbeek, fase IIb, gedeelte St. Jansgeleen-Deniken, waarbij de bij de uitvoering betrokken percelen met hun kadastrale nummers zijn aangegeven;

de uittekens uit de kadastrale leggers betreffende die percelen.

De aan het einde van eedergenoemde termijn kunnen door belanghebbenden schriftelijk bezwaren worden ingebracht bij het dagelijks bestuur van het waterschap (Postbus 185, 6130 AD Sittard).

het dagelijks bestuur voornoemd,

de secretaris,

M. Th. van Megen

de voorzitter,

dhr. F.W.G. Laarakker

## Waterschap Roer en Overmaas

Stationplein 1, Sittard

## Gemeente Maastricht

Bij de beleidssector Economische Aangelegenheden en Werkgelegenheid kan worden geplaatst een

## Secretaresse

Functie-inhoud:

- opzetten, bijhouden en bewaken archiefstelsel;
- postafkalk, bijhouden postboek, supervisie in- en uitgaande post;
- opzetten notities in stenog;
- omgaan met tekstverwerker en coördinatie typewerk I.Z.
- bewaken afdelingsagenda, beleggen vergaderingen;
- coördinatie administratieve afwikkeling en voorbereiding van stukken;
- telefoonbediening en diverse overige receptieve werkzaamheden.

Functie-eisen:

Geezocht wordt een medewerkster die voldoet aan de volgende eisen:

- een volledige HAVO/VWO-opleiding en een volledige secretariële opleiding;
- parite kennis van de franse, duitse en engelse taal, zowel schriftelijk als mondeling;
- zwaar zelfstandig kunnen werken;
- zwaar stressbestendig zijn;
- enige jaren ervaring als secretaresse is een vereiste.

Salaries:

Het maximale salaris verbonden aan deze functie is f 3284,- (schaal 6), aanstelling in schaal 7 (f 3616,-) behoort tot de mogelijkheden.

Inlichtingen:

Nadere inlichtingen over de inhoud van de functie kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Bok, hoofd afdeling E.A.W., tel. 043-292291.

Sollicitaties:

Sollicitaties binnen 14 dagen zenden aan het hoofd van de afdeling Personeel en Organisatie, postbus 1965, 6201 BZ Maastricht. In de linkerbovenhoek van zowel de sollicitatie-brief als de enveloppe graag het vakatenummer 2113 vermelden.

Het aanvangssalaris is afhankelijk van ervaring. De gemeentelijke rechtspositie-regeling is van toepassing. Een psychologisch geschiktheidsonderzoek kan tot de selectie-procedure behoren.

## KERMIS IN SPEKHOLZERHEIDE

Café „t Wolfje“, Kasperenstr. 54.  
Dansen met orkest „Dus Nostalgie“. Kermiszaterdag v.a. 21.00 uur en kermiszondag v.a. 15.00 uur. Beleeft uitn. H.E.L. Herinx

Café pension „Wilhelmina“, Akerstr. 166  
Ond.-Spekholz.

Gezellig dansen tijdens de kermisdagen.

Café „de Jraat“, Grachterstr. 11.  
Gezellig dansen zat.- en zondagavond met orkest „De Rojo's“.

Café „Oud Spekholz“, Akerstr. 58.  
Tijdens kermisdagen  
D.J. bij Treesje en Hub.

Café „Willem Tell“, Pleinstr. 6.  
Kermiszaterdag, -zondag en -maandag gezellig dansen.

Café „Juliana“, Patronaatstr. 2.  
Gezellig kermisvieren, zaterdag en zondag. Muziek v. orkest Atlantico's. Beleeft uitn. Flia en Henk Koken-v. Bree.

Café „zum Blauen Bock“, Romeinenstr. 84  
Kermiszaterdag en -zondag dansen met D.J. Bruno.  
Beleeft uitn. José en Funs Pasmans.

Café „Apollo“, Industriestr. 19  
Kermiszondag en -maandag spelen voor u de Cubanero's. Kom ook gezellig kermis vieren.

Cafeteria „De Smulhoek“, Akerstr. 120  
Voor een lekker hapje.  
Beleeft uitn. A.J.A.E.Q.X. Hopman.

Cafeteria „Bob en Marian“, Akerstr. 54.  
Voor al uw frites en snacks.  
Bob en Marian maken er wat van.

Café-foestalen  
't Auwesj Hoes  
Industriestraat 54, Kerkrade-West  
Tijdens kermisdagen zaterdag, zondag en maandag gezellig dansen. Orkest „The Peanuts“.

Dancing „t Wolfje“ tijdens kermisdagen zat. 18, zond. 19 en maandag 20 juni

Muziek wordt verzorgd door „Wissels en Paul“. Kermiszaterdag VADERDAG-VIERING  
In onze straat spelen diverse harmonieorkesten.  
Tevens terras.  
Parkeerplaats achter de zaak.  
Akerstr. 35 Spekholzerheide.

## Banen met toekomst in de datacommunicatie van Limburg

Electric Engineering is een landelijk opererend Telematia-instalateur.

Specialismen:

- datacommunicatie
- telecommunicatie
- elektrotechniek
- koeltechniek
- winkelautomatisering
- beveiligingen

Gewerkt wordt vanuit vestigingen in Amsterdam, Assen, Eindhoven, Utrecht en Gouda.

Sinds geruime tijd is Electric Engineering gevestigd op Vliegvelde Beek van waaruit de provincie Limburg wordt geserveerd.

Het hoofdkantoor is gevestigd te Schoonhoven.

Gedurende een twintigtal jaren heeft Electric Engineering in diverse sectoren (particuliere ondernemingen, overheid en semi-overheid) een diepgaande en uitgebreide know-how opgebouwd in de vele aspecten van installatietechniek.

Onze vestiging BEEK (L) heeft plaatsingsmogelijkheden voor:

## Projektleider

Deze zal zich bezighouden met het geven van advies op het gebied van aanleg en instandhouding van data-netwerken en licht- en krachtinstallaties.

Ook zal hij of zij meerdere projecten moeten kunnen begeleiden op uitvoeringsniveau.

Voor deze functie vragen wij (bij voorkeur) een opleiding op HBO-niveau en enige jaren ervaring.

Gezien de groei van onze Limburgse activiteiten hebben wij ook plaats voor:

- chef monteurs elektro
- monteurs elektro
- adspirant monteurs

De werkzaamheden vinden hoofdzakelijk plaats in de regio Limburg. Voor de functie is minimaal ITS-E vereist, liefst met vervolgoopleiding V.E.V. Een rijbewijs BE is noodzakelijk voor monteurs en chefmonteurs.

Ook hebben wij plaats voor enkele binnendienstfunctionarissen:

- secretaresse/receptioniste
- medewerker bedrijfsbureau

Tekenaar-calculator met enige ervaring op gebied van werkvoorbereiding.

Standplaats BEEK (L)

Electric Engineering biedt kandidaten met ervaring, naast een goede honorering, een prettige werksfeer en een grote mate van zelfstandigheid. Promotiekansen worden gecreëerd door uitstekende studiefaciliteiten, onder meer door interne scholing. Wij zoeken werknemers met ervaring (20-35 jaar).

Geïnteresseerd in een baan met toekomst?

Uw sollicitatiebrief richten aan de heer W.M.B. van Gool, Hoofd PSO, Electric Engineering Nederland B.V., Postbus 98, 2870 AB te Schoonhoven.

Nadere informatie via tel. 01823-2711.

Amsterdam - Assen - Beek - Eindhoven - Gouda - Utrecht en Schoonhoven

# ELECTRIC ENGINEERING

Electric Engineering Nederland B.V., Burgemeesterlaan 2, 2571 JB Schoonhoven  
Telefoon 01823-2711 Telefax 01823-2712

## tempo-team uitzendbureau

Wij hebben direct werk voor m.v.

### Ervaren tekstverwerkers

Wij vragen:

- minimaal MAVO-diploma
- full-time beschikbaarheid
- werkervaring op WANG of werkervaring op IBM (word-perfect)
- typesnelheid van minimaal 180 aanslagen per minuut met een gering fouten percentage.

Heeft u nog geen ervaring met tekstverwerker, volg dan nu een:

### Cursus tekstverwerking.

Wij leiden u in onze vestiging in Heerlen op het gebruik van tekstverwerker(s) op WANG, IBM of PHILIPS.

Bid voor informatie tel. 045-718332 en vraag naar Mariëtte Steman of Dymphy Kees, of om lang.

Op de Nobel 1 Akerstr. Heerlen



## Gevolgen uitbreiding vliegveld ernstiger

MAASTRICHT - Door uitbreiding van de luchthaven Zuid-Limburg met een oost-westbaan zal de waterafvoer naar de kwelbronnen in het dal van de Keutelbeek en in het Bunderbos met 15 tot 25 procent afnemen.

Uit blijkt uit een nader rapport na de milieu-effekt-rapportage (mer) over de uitbreiding van de luchthaven. Aanvankelijk lieten de gevolgen voor de beek en bos zich minder ernstig aanzien. In het nader rapport wordt gezegd dat de omvang van de effecten onderschat is en dat deze bronnen onomkeerbaar zullen zijn.

## Conferentie over luchtvaart in Kerkrade

KERKRADE - In hotel Kasteel Erenstein in Kerkrade wordt aanstaande donderdag de ronde tafelconferentie 'Taking-off for 1992' gehouden. Minister Smit-Kroes, de EG-commissarissen Stanley Clinton-Davis en Peter Sutherland, alsmede enkele tientallen internationale burger-

luchtvaartdeskundigen en vertegenwoordigers van luchtvaartmaatschappijen zullen daar in besloten kring praten over het onlangs gepubliceerde IFAPA-rapport.

Dat handelt over de gevolgen voor passagiers van samenwerkingsverbanden tussen luchtvaartmaatschappijen, de situatie tot 1992 en daarna en de mogelijke consequenties voor regionale vliegmaatschappijen. Na afloop van de conferentie zal het gezelschap tijdens een persconferentie zijn bevindingen bekend maken.

# Venlonaar schoot klant met jachtgeweer neer Twaalf jaar cel geëist tegen drugshandelaar

## 'Kankerbus' in Limburg

MAASTRICHT - De komende weken zal in zes grotere plaatsen in Limburg de 'bus' staan waarin kankerpatiënten en andere belangstellenden informatie kunnen krijgen. Het bus komt in Venlo, Roermond, Heerlen, Heerlen, Gulpen en Sittard. In Maastricht komt de bus niet omdat verondersteld wordt dat mensen daar al de weg kunnen vinden naar het Integraal Kankercentrum. Het bus is een gedeelte van het buspro-

ject. Het is vooral de bedoeling de mensen desgewenst in contact te brengen met lotgenoten. Met de arts heeft de patiënt uiteraard al gauw contact, maar het contact met lotgenoten, ervaringsdeskundigen, kan voor patiënten heel wat betekenen.

De bus (eigenlijk een oplegger, die nu is en tijdelijk ingericht) komt op 28 juni in Venlo, op 30 juni in Roermond, op 1 juli in Weert, op 5 juli in Heerlen, op 7 juli in Gulpen en op 9 juli in Sittard.

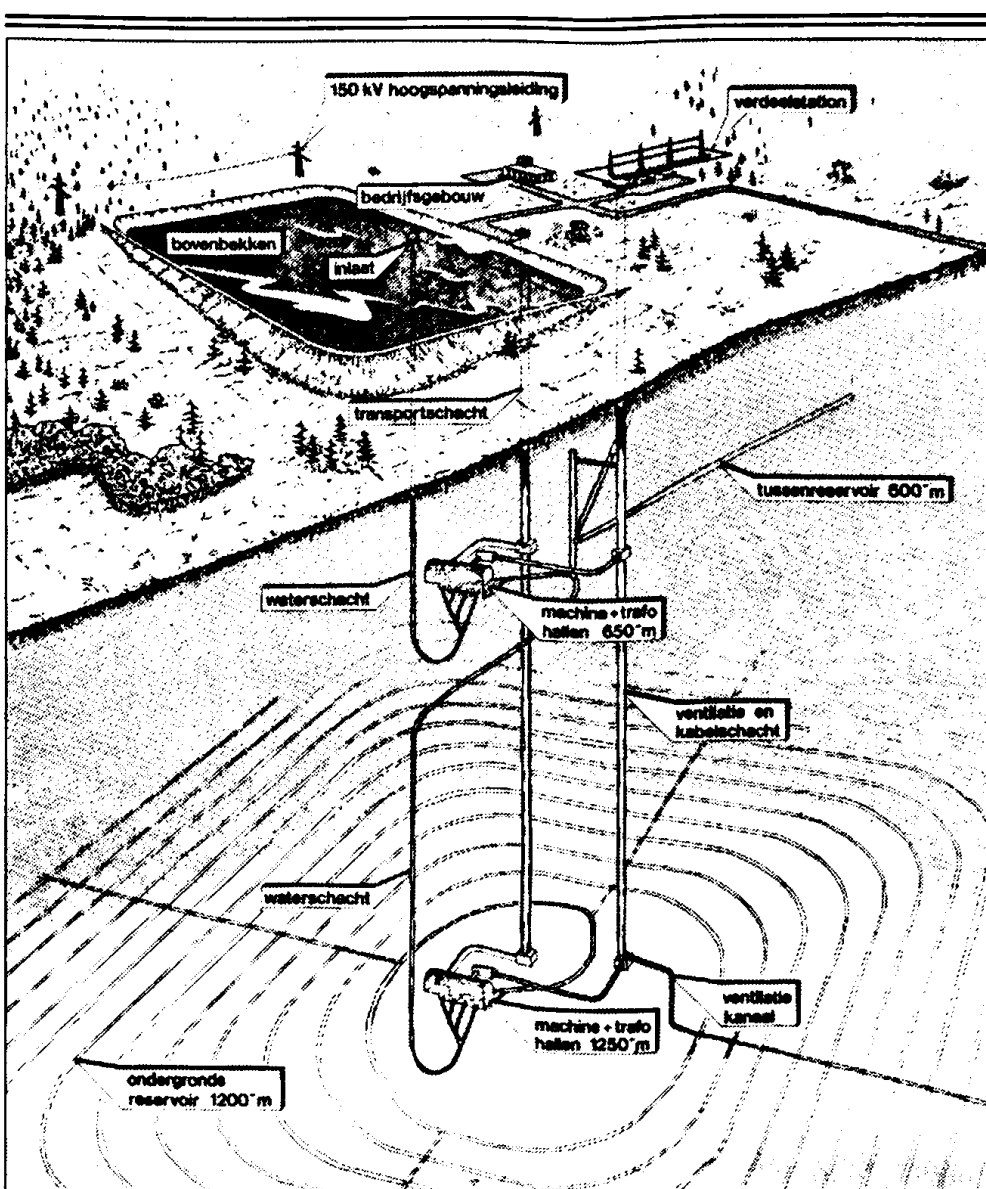
De bus is in april beginnen te rijden en heeft sindsdien een groot deel van de Oost- en Noord-Nederland bezocht.

## Bruikbaarheid van sociaal onderzoek

HEERLEN - Wordt sociaal-wetenschappelijk onderzoek eigenlijk wel gebruikt door de degenen die de opdracht toe hebben gegeven? Het is de vraag die ten grondslag ligt aan het proefschrift waarvoor drs. J. Thijssen op 29 juni aan de Katholieke Universiteit Nijmegen promoveert tot doctor in de geneeskunde.

Dr. Thijssen deed haar onderzoek aan de hand van de evaluatie van een dergelijk rapport, dat was gevraagd door de artsorganisatie NMG.

Dr. Thijssen woont in Heer-



• Een impressie van een 800 MW OPAC.

## Hoog rendement bij kernenergie

Vervolg van pagina 1

In ons productiepark komt (nog) relatief weinig kernenergievermogen voor. Met name kernenergievermogen geeft bij opslag een hoog rendement. Het is dan ook vrij logisch dat vooral deze vorm van energie in veel grotere hoeveelheden in Nederland aanwezig zou moeten zijn om de opslag rendabel te maken.

Dat Nederland wat betreft de opslag van energie enigszins achterblijft op het buitenland, komt voornamelijk door de topografische omstandigheden. In veel landen is het betrekkelijk gemakkelijk, en daardoor ook goedkoop, om pompaccumulatiesystemen (dit zijn dus de systemen die energie opslaan door water omhoog te pompen) te installeren, door gebruik te maken van natuurlijke hoogteverschillen. In Nederland zouden deze hoogteverschillen kunstmatig moeten worden aangelegd.

Het eerste onderzochte opslagsysteem is de Pomp Accumulatie Centrale (PAC). Hierbij wordt elektrische energie opgeslagen in de vorm van potentiële energie door water op te pompen van een laag naar een hoger niveau. In Nederland zou dit neerkomen

op de aanleg van een ringdijk in zee of in een groot meer, welke laatste dan fungeert als benedendekken waarvandaan het water naar boven gepompt wordt.

Een belangrijk nadeel van dit systeem is dat er grote ecologische risico's aan verbonden zijn. Zo is bij het testen van de PAC in het IJsselmeer gebleken dat het gebruik van dit systeem van invloed kan zijn op de visstand, op het stromingspatroon van het water en op de peilvariaties.

### Omvangrijk

Aan de hand van het omvangrijke eindrapport van de Commissie Onderzoek en Elektriciteit zal de regering in augustus haar standpunt wat betreft elektriciteitsopslag in Nederland bepalen. Aangezien de opslagsystemen voor een groot deel betrekking hebben op elektriciteit uit kernenergie, zal het regeringsstandpunt omtrent deze vorm van energieopwekking zeker meespelen in de bepaling van het standpunt. Voorlopig lijkt het op grote schaal opslaan van elektriciteit, volgens de conclusies van de C.O.E., in ieder geval niet haalbaar. Of de regering hierover hetzelfde denkt, zal over twee maanden blijken.

Van onze verslaggever

DEN BOSCH - Tegen de 22-jarige cocainehandelaar R.S. uit Venlo is aan het Gerechtshof in Den Bosch twaalf jaar onvoorwaardelijke celstraf geëist. S., zo vindt procureur-generaal mr. J. van Mierlo, heeft in de nacht van 25 op 26 mei vorig jaar één van zijn klanten aangeschoten met een 12 millimeter dubbel-loops jachtgeweer. Het 34-jarige slachtoffer bezweek diezelfde nacht nog aan zijn verwondingen.

De Venlonaar stond november vorig jaar terecht in Roermond. Daar eiste officier van justitie, mr. J. van Mechelen, vijftien jaar cel. Van Mechelen sprak van een 'gruwelijke moord' en van 'een executie door een killer'. Begin december veroordeelde de rechtbank hem tot tien jaar.

Nadat S. de ander in de rug had geschoten, stak hij zichzelf tweemaal met een aardappelmessje in een been. Dit om te doen voorkomen dat hij door de 34-jarige klant was aangevallen en dat hij uit zelfverdediging had gehandeld.

### Geen spijt

Bij de rechtbank in Roermond wensde S., die achteraf geen moment spijt heeft betoond, geen enkel woord te zeggen. Uit eerder afgelegde verklaringen bleek echter dat hij het slachtoffer ervan verdacht bij hem ingebroken te hebben. Hij zou daarbij acht gram cocaine gestolen hebben.

Toen vervolgens de in geldnood verkerende verdachte bij het versnijden van acht gram cocaine een glas melk over de cocaine knoeide en hij het spul in één klap kwijtraakte, maakte hij het plan om de 34-jarige voor dit verlies - zo'n twee mille - te laten opdraaien.

De uitspraak van het hof wordt donderdag 30 juni verwacht.

## GS zoeken oplossing voor landbouwplastic

MAASTRICHT - Het provinciebestuur wil voornamelijk het Drenthse voorbeeld met het inzamelen van landbouwplastic door middel van containers niet volgen. Dat initiatief is volgens Gedeputeerde Staten op niets uitgepoken.

Wel willen GS met de gewesten gaan praten over een goed inzamelingsysteem en verwerking van landbouwplastic. Een klein deel van de folies wordt momenteel op de bedrijven verbrand. Het meeste wordt echter, vermengd met ander afval, naar de vuilstortplaatsen gebracht, of in het milieu gedumpt.

Landbouwplastic is volgens GS moeilijk verwerkbaar op stortplaatsen. Het neemt erg veel plaats in. Overigens kan het volgens de provincie nauwelijks kwaad en leidt het nauwelijks tot verspreiding van verontreinigingen in het milieu.

(ADVERTENTIE)

(De VISA World Travel Card is geldig in 170 landen, met meer dan zes miljoen acceptatiepunten)

# VAKANTIE



Eindelijk op vakantie zonder zorgen. Zonder stapels vreemd geld op zak. Want overal ter wereld waar u het VISA beeldmerk ziet kunt u betalen met uw VISA World Travel Card. En wat heel belangrijk is, het maakt ons niet uit waar u bankiert. Bel nu voor uw aanvraagformulier

**020-802 802**

Ma. t/m za. van 8 tot 24.00 uur.

HOLLAND INTERNATIONAL  
Visa Credit Cards

Vrijheid in betalen



• Gouverneur Kremers legt de 'eerste' steen tijdens de straatmaker-aan-zee-show. Foto: JAN-PAUL KUIT

Straatmaker-aan-zee-show eerste maal in Limburg

## Gouverneur Kremers 'door de knieën'

Van onze verslaggever

ROERMOND - Gouverneur Kremers is gisteren in Roermond letterlijk door de knieën gegaan. Met het leggen van twee halve stenen opende hij de Straatmaker-aan-zee-show in Roermond. Centraal staat de landelijke wedstrijd straatmakers door 22 (leerling) straatmakers. Het is de eerste maal dat deze manifestatie in Limburg wordt gehouden.

De gouverneur: „In dit specifieke geval wil ik wel door de knieën, anders niet”. Als wedstrijdopdracht moeten de 11 koppels het silhouet van Roermond volgens tekening nabootsen. Een karwei waar naar schatting 14 uur mee gemoeid is. Toen de gouverneur symbolisch de eerste stenen legde, waren de wedstrijdopdrachten al voor een groot deel klaar met hun werkstuk. Dat kwam ook doordat de hoge gast bijna drie kwartier vertraging had opgelopen.

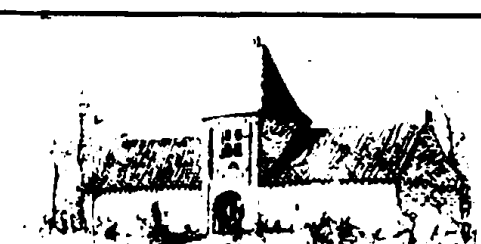
Bijna had dr. Kremers ook het parachutespringen gemist. De organisatie had het besloten om de vier para's hun sprong te laten

maken omdat de brandstof aan boord oprakte.

De openingshandeling werd bijgewoond door een kleine 250 belangstellenden. Naast leden van de Roermondse stadsbestuur, vertegenwoordigers uit de bouwwereld en andere kijklustigen. De verwachting dat duizenden naar het festijn zouden komen, kwam althans - gistermiddag - nog niet uit. Toch noemden zowel gouverneur Kremers als burgemeester Daniels van Roermond de Straatmaker-aan-zee-show van grote promotionele waarde voor Limburg en met name Roermond.

Vandaag gaat de Straatmaker-aan-zee-show tot 16.30 uur door met onder andere het tweede gedeelte van de wedstrijd straatmaken, straatparade door 'dweilorkesten', demonstraties met oude stoomwalsen door de Stoomwalsenclub Nederland, concerten en de finales van de landelijke wedstrijd voor straatmakersteams. De manifestatie vindt plaats aan de boorden van de Maas.

(ADVERTENTIE)



**Restaurant Burette**  
De rustieke ambiance geven u en uw gasten een gevoel van rust, en roepen herinneringen op aan vroeger tijden. Selectie wijnen en à la carte, lonen de weg naar ons restaurant.

- \* lunch 12.00-14.30 uur
- \* diner 17.30 uur
- \* vergaderruimte tot 50 pers.
- \* terras
- \* woensdagavond en donderdag gesloten

Marjo en Jo Mlekuz  
Kasteellaan 3  
Heerlen  
Tel. 045-724182

## Aardbeien, broccoli en sla goedkoop Eerste Limburgse kersen voor de klok

door jan van lieshout

GRUBBENVORST - In Grubbenvorst kwamen deze week de eerste nieuwe aardappelen en kersen van Limburgse bodem voor de klok. De aardappelen zijn vroeger dan andere jaren. Dat betekent een strop voor telers op Cyprus en Malta die voor hun Nederlandse Alpha's nu niet meer de prijs kunnen maken, waarop zij hadden geteld. De 'eigenheimers' deden in Grubbenvorst vijf tot zeven dubbeltjes de kilo.

De eerste kersen kwamen uit Zuid-Limburg. Uiteraard waren het weer Early Rivers, een donkerbruine kers die een zekere Thomas Rivers uit Sawbridge-worth in het Engelse graafschap Kent in 1872 voor het eerst in de handel bracht. Kersen uit Medjterrane streken gingen de Early Rivers voor. Bij gevolg viel de primeurprijs een tikkelje tegen. Ze deden f3,50 de kilo.

De fruithallen van Grubbenvorst hadden gisteren weer alles van een jamfabriek. Er stonden maar liefst zeventig ton aardbeien. Tweederde was van het ras El-santa. De overige aardbeien waren van het ras Elvira en Korona die kenners nog altijd de lekkerste aardbei vinden. Maar noch de Korona noch de Elvira kunnen goed tegen de warmte. De El-santa presenteerde zich dan ook een

stuk beter. Doordat de handel in Duitsland gisteren stil lag, stonden bedrijven onder druk. Moeizaam gingen de aardbeien voor f1,30 per pond-doozie van de hand. Dat betekent dat de aardbeien in de winkel en op de markt goedkoop zijn. Naar verwachting is dat volgende week anders. Doordat de aardbeien veertien dagen eerder aan de markt zijn dan normaal valt er een gat tussen de vroege en de late teelt die eerst in de tweede helft van juli haar toppunt bereikt.

Voor frambozen werd nog f3,50 per anderhalf-ons-doozie betaald, voor blauwe bessen f2,50 tot f3,00 en voor rode bessen f1,80 tot f2,00, eveneens per anderhalf-ons-doozie. Groene kruisbessen - voor op de via - deden f1,60 per pond, rode kruisbessen - voor de verse consumptie - f2,50.

Nu al staat vast dat 1988 als een uitzonderlijk goed aspergejaar in de historie van Nederlands grootste asperge-veiling kan worden bijgeschreven. Ofschoon per dag nog zo'n 110 tot 160 ton asperges worden geveild, wordt voor de beste kwaliteiten nog altijd meer dan een tientje de kilo betaald. De kwaliteiten die per se op eigen markt moeten worden afgezet, kwamen aan f6,00 tot f7,00 de kilo.

Ofschoon het weer voor salades

## Rechercheteam IRA-aanslagen steeds kleiner

Van onze verslaggever

ROERMOND - Het rechercheteam dat sinds 1 mei jl. de daders van de bloedige IRA-aanslagen in Roermond en Nieuw-Bergen tracht te identificeren en te achterhalen zal vanaf maandag aanstaande worden afgebouwd. Al eerder werd dat team van zeventig tot veertig politiemensen ingekrompen.

Nog maar een geringe hoeveelheid tactisch recherchewerk rest het team en daarbij nog de afronding van het totale proces-verbaal. De dossiers blijven wel bij de hand en worden telkens weer opengeslagen als elders in West-Europa sprake is van nieuwe IRA-gewelddadigheden.

In totaal zijn 400 tips en aanwijzingen naar de oplossing van de aanslagen nauwkeurig nagegaan. Een enkele keer dachten de rechercheurs daarbij de oplossing en aanhouding van de daders dicht te zijn genaderd. Telkens bleek dat op het laatste moment toch niet het geval te zijn. Het onderzoek werd vooral gehinderd door het totaal ontbreken van persoonsbeschrijvingen en gegevens over vluchtauto's en vluchtroutes van de IRA-terroristen.

Bij de twee aanslagen in Limburg werden drie Britse militairen gedood en drie anderen ernstig gewond.

## Hoofdkantoor Staatsbosbeheer naar Roermond

ROERMOND - Het nieuwe regiohoofdkantoor van het geprivatiseerde Staatsbosbeheer in Limburg moet in Roermond of directe omgeving worden gevestigd. Landbouwminister Braks heeft dit bekendgemaakt in een brief aan de Tweede Kamer.

De minister wil dat alle districts-hoofden van Staatsbosbeheer in Limburg en Zuidost-Brabant in het regiokantoor in Roermond worden gehuisvest. Nu zitten die hoofden nog verspreid over de provincie.

## PvdA vraagt opheldering over ontgroningen

HEERLEN - PvdA-statenlid M. Verstraalen vraagt Gedeputeerde Staten opheldering over het beleid ten aanzien van kleine, regionale winningen van zand, grind en klei.

Dit naar aanleiding van de kritische uitspraken over dit beleid door dr. H. Curfs, directeur Landbouw, Natuur en Openluchtcreatie van het ministerie van landbouw en visserij te Roermond. Hij noemde het beleid onder andere zeer onduidelijk hetgeen negatieve gevolgen heeft voor het milieu.

Verstraalen wil nu weten hoeveel ontgroningsvergunningen met een oppervlakte van minder dan twee hectare er zijn verleend in de periode 1983-1986. Verder wil hij het naadje van de kous weten over de gehanteerde criteria bij de aanvragen en wanneer het deelplan regionale ontgroningen klaar is.

Rond de klok

was, merkten telers weinig van een toenemende vraag naar bladproducten. Zelfs het knappe kropje ijsbergsla kostte niet meer dan vier dubbeltjes. De kleinere komkommers zaten met een kwartje per stuk nipt boven de minimumprijs. Daarentegen kwam de komkommermaat onder de augurken - in veilingargon de D-groef - aan f1,00 de kilo, de D-fijn aan f0,65.

Tomaten bleven goed aan prijs. De ronde deden f1,50 de kilo, de vliezig f1,70. De cherry-tomaatjes gingen tot f1,60 per 250-grams-doozie.

Door de droge meimaand zijn tuinbonen duidelijk in groei achter gebleven. De prijs van zes tot negen dubbeltjes de kilo compenseert het verlies aan kilo's echter ruimschoots. Veense snijbonen zowel als stampinissen gingen tot f6,00 de kilo. Dat was ook de prijs van de peulen begin deze maand ze zijn echter twee gulden de kilo in prijs gestegen.

Bospeen, vorige week nog duurder dan f1,00, zakte naar zes dubbeltjes, terwijl er voor breekpeen een hoogste druk van f1,20 de kilo was. De witte bloemkool ging tot f1,70, de groene tot f2,50. Broccoli was met f1,50 de kilo erg goedkoop.



CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Het **Wijngrachttheater** heeft de artistieke top voor u in petto.

Volgende week vindt de verspreiding plaats van het nieuwe concert- en theaterprogramma voor het komend seizoen.

Een abonnement heeft voordelen.  
Bestel het voor 1 augustus en u krijgt  
**5% extra reductie!**  
Inlichtingen: 045-454141

## Begeleiding 'Hoensbroeck' opgeheven

HAAG - Nadat staatssecretaris De Graaf van Sociale Zaken in maart het besluit genomen heeft de begeleidingsinstellingen voor invalide 'Hoensbroeck' en 'Werkenrode' na een experimenteerfase van negen maanden te verzelfstandigen, heeft de Sociale Verzekerings Raad SVR gisteren de begeleidingscommissie voor beide instellingen opgeheven. Beide instellingen spelen voortaan een zelfstandige rol in het stelsel van sociale zekerheid.



**KOMATSU**  
VORKHEFTRUCKS

**VERKOOP**  
LEASING  
VERHUUR  
SERVICE

**MECHANISATIEBEDRIJF**  
**FRISSEN BV**  
Voorhuis 63  
8301 JZ VALKENBURG afd  
0446, Tel. (0446) 4 03 38  
Telefax (0446) 4 11 18

Bij beschikking van de kantoorrechter te Roermond van 26 mei 1988, is aan Erik Johannes Lousberg, geboren op 12 oktober 1970, wonende te 6043 HX Roermond aan de Kas- teel, Keerbergsstraat 12, handlichting verleend tot: 1. het in eigendom verwerven en de exploitatie te gaan voeren over 2 hand- 2. de gehele of gedeel- te ontvangst van zijn in- komsten uit de exploitatie van voormeld bedrijf en de beschikking over deze in- komsten. 3. het in het kader van de exploitatie van voormeld bedrijf sluiten van verhu- ringen en verpachtingen, en en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het be- paalde bij artikel 235, boek 1 van het Burgerlijk Wet- boek.

**desk**  
services

bureau voor secretariaats- en marketingondersteuning  
Dergenhuizen 20 6255 NK Noorbeek

**Gun uw telefoon ook eens een vakantie**

Veel mensen gaan al jarenlang niet meer op vakantie. Omdat ze een eigen bedrijf hebben. En dus nooit de telefoon alleen kunnen laten. Nooit! Geen week, geen dag. Soms zelfs geen halve dag.

Voor die mensen heeft Desk Services het **VAKANTIE TELEFOON PAKKET** ontwikkeld. Terwijl u zich aan de Costa del Sol nog eens insmeert of geniet van het uitzicht op de Matterhorn zorgen wij ervoor dat uw klanten u gerust kunnen oppbellen.

Bel voor informatie: **Desk Services**, Postbus 1227, 6201 BE Maastricht Tel. 04457-2518.

**JE ZEGT ALLEEN "J'ADORE" ALS JE IETS SPECIAALS BEDOELT. WOONKULTUUR OOK.**

Met "adorer" bedoelen de Fransen "weg zijn van". Daarom vonden we J'ADORE een passende naam voor onze nieuwe concept-kollektie waarin chroom en goudkleurig messing telkens weer schitterende aksenten leggen. We hebben de meubelen naar onze eigen, veelzijdige smaak geselek- teerd uit het internationale meubelaanbod. We hebben een naam gezocht, een aparte afdeling gekreegd, en nu staat J'ADORE op u te wachten. U hoeft uw bewondering niet persé in het Frans te uiten. Maar ze zal er niet minder om zijn.

**woonkultuur**  
zutendaal

ledere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 8-4, 3601 Zutendaal, Centrum Zutendaal, 35 km van Maastricht. Tel. 011/61.11.36 vanuit Nederland: 09-32161136. Op slechts 13 km van Maastricht. Geopend: dage- van Heerlen en 20 km van Geleen. Geopend: zondag van 10 tot 19 uur, 's woensdag gesloten. Lijks van 10 tot 18 uur, 's woensdag gesloten. Levering franco aan huis zonder grenskosten.

Autobaan Heerlen-Antwerpen, afslag Zutendaal.

**OPLEIDINGSINSTITUUT „HEERLEN“**

**STUDEREN:** voor nu en voor de toekomst

Eind augustus beginnen wij weer in HEERLEN, MAASTRICHT of SITTARD met de volgende mondelinge avondopleidingen:

**B.K.B.** (basiskennis boekhouden)  
**P.D.B.** (praktijkdiploma boekhouden)  
**M.B.A.** (moderne bedrijfsadministratie)  
**S.P.D.** (staatspraktijkdiploma voor bedrijfsadministratie)

Inlichtingen, prospectussen, aanmeldingen bij:  
**A.H. v. Mierlo, Schoutstraat 8, 6343 CS Klimmen, telefoon 04459-1782.**

**Erkende relatiebemiddelingsbureaus**

**Het grootste deel**  
van onze ingeschrevenen heeft  
**binnen een jaar een partner**

Waarom zo'n hoog succespercentage? Door onze intensieve persoonlijke en regionaal gerichte manier van werken. U wilt een duurzame relatie? Bel voor info:  
**045-726539 (mevr. Luchtman)**  
of  
**043-620886 (mevr. Wagelaar)**  
of vraag gratis brochure aan:  
Postbus 5060, 6401 GB Heerlen.

**Stichting Mens en Relatie**  
is erkend RvT: een extra zekerheid voor een betrouwbare werkwijze.

**Stichting Mens en Relatie**  
Postbus 5050, 6401 GB Heerlen

Leon, 38 jr.  
Symp. man met positieve levensvisie, opl.: Heao (boekh.), rookt niet, zkt. vrouw, 045-726539.  
Astrid, 41 jr.  
Kleine levenslustige vrouw, blond, groene ogen, gesch., zkt. vlotte man, sportief type, 045-726539.  
Mariet, 64 jr.  
Energiek, aantr., goedlachse vrouw, huisl., zkt. besch. ondern. heer, 045-726539.  
Geert, 40 jr.  
Grote, forse, knappe man, gesch., houdt van kaarten, schlagers, operette, zkt. huisl. vrouw, 045-726539.  
Deze en vele andere ingeschrevenen uit Zuid-Neder- land zoeken een partner voor een vaste relatie.  
Voor meer info: 045-726539 (mevr. Luchtman); 043- 615721 (mevr. Genders); 043-620886 (mevr. Wagelaar) of vraag de gratis brochure aan. Stichting Mens en Relatie is erkend RvT. Persoonlijke partnerbemiddeling, goed en betrouwbaar.

**Uw toekomstige partner kan**  
natuurlijk bij u in de buurt wonen

Maar, omdat wij, zowel in Limburg, als in de rest van het land werkzaam zijn, wordt uw kans op succes vele malen groter. Tevens opname in Partnerkrant. Bel nu onze medewerkster in uw omgeving.

Heerlen/Mergelland: mevr. Kleynen .....Tel. 045-753178  
Kerkrade (omg.): mevr. Visschers .....Tel. 045-442873  
Maastricht: mevr. Van Vliet .....Tel. 043-624795  
Venlo (omg.): mevr. Lindner .....Tel. 077-549517  
Venray: mevr. v.d. Heuvel .....Tel. 04780-11215  
Regiokant. Limburg: tel. 045-411501. Erk. Raad v. T.

**Stichting Inter/Relatie**

**GEBODEN: 12% RENDEMENT**

op de inleg van uw gelden bij een  
**BELEGGINGS- EN EXPLOITATIE MIJ.**

In eerste klas onroerend goed binnen Nederland.

**Onroerend goed: vast en zeker**

Schrijf voor nadere informatie aan:  
**POSTBUS 91 - 9750 AB HAREN.**

**Algemene vergadering**  
van de Rabobank  
te Schaesberg (gem. Landgraaf)

Hierdoor roept de Coöperatieve Raiffeisen-Boerenleenbank B.A. haar leden op tot het bijwonen van de algemene ledenvergadering, die gehouden wordt op maandag 4 juli 1988 om 20.00 uur in pension Schillings. Op de Heugden 65 te Schaesberg, gem. Landgraaf.

Verkorte agenda:  
• opening;  
• notulen vorige vergadering;  
• verslag 1987;  
• verkiezing leden bestuur en raad van toezicht;  
• mededelingen en rondvraag.

De volledige agenda, de notulen van de vorige vergadering alsmede het verslag 1987 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage. Het bestuur.

**Rabobank**

**Kahle Stellen? Glatze? Schütteres Haar?**

Europäisches Echthaar, fest ins Rest- haar eingewebt. Schlafen, saunen, dus- chen. Sport treiben. Auch stufenwei- se wachsend auffüllen.

NEU! Jetzt noch perfekter. Eigene Her- stellung bis 2 Jahre Garantie. Reparatur- ren aller Art. Kusturiosse, individuelle Be- ratung für Damen und Herren.

**Haarpraxis Stuppi**  
Coiffeur-Bioethetik-Kosmetik  
5100 Aachen, Heinrichsallee 48  
Telefon 0949-241/508278

**Openbare lezingen**  
**ROZENKRUISERS GENOOTSCHAP**

Dinsdag 21 juni  
aankomst 20.00 uur

**DE WORDING**  
**VAN DE**  
**GEEST-ZIELE-MENS**

Baron hotel  
Wilhelminaplein 17  
Heerlen

**HET STREEPERKRUIS**  
Schaesberg  
ledere zaterdag  
geopend  
**DJ Paul van der Velde**

De Anti Werkloosheid Partij is opgericht door een aantal langdurig werklozen.

Wij zoeken in de regio Limburg actieve mensen die met onze steun een afdeling willen opzetten.

Ons motto is "Werkloosheid hoeft niet".

Secretariaat:  
A.W.P. Verdilaan 94  
7002 LR Doetinchem  
Telefoon:  
08340-33950  
b.g.g. 45646

**HOGESCHOOL**  
KATHOLIEKE LEERGANGEN  
SITTARD

**VRJE STUDIERICHTINGEN, VOLTID EN DEELTID.**

Flexibele studieroutes, voortbouwend op de propaedeuse van een van onze studierichtingen, leidend tot een wettelijk HBO-geui- schrift en de titel baccalaureus.

Er kunnen studieroutes gekozen worden die leiden tot bijvoorbeeld de volgende bekwaamheden:  
**PRODUCTVORMGEVING EN -PRESENTATIE, MODE- PRESENTATIE, AUDIO-VISUELE VORMGEVING, PUBLICITEITSVORMGEVING** (met o.a. handvaardigheid en tekenen), **COMMUNICATIE EN VOORLICHTING** (met o.m. Nederlands en Engels), **POLITIEK EN BESTUUR** (met o.m. geschiedenis en aardrijkskunde), **CULTUUR EN EDUCATIE, MILIEU EN TAAL.**

Meer mogelijkheden zijn en worden ontwikkeld.

Voor gratis informatie bel tijdens kantoor- uren (04490) 11066 of stuur de bon in.

**Nieuw in voltijd: Europees Secretaris**

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Postcode/Woonplaats: \_\_\_\_\_

Wil ontvangen:  
☐ De folder Europees secretaris  
☐ De Deeltijdinformatiebrochure  
☐ De Voltijdinformatiebrochure

Hogeschool Katholieke Leergangen Sittard,  
Oude Markt 5, 6131 EN Sittard.

**EDUCATIEVE OPLEIDINGEN**

**NATIONALE STICHTING GROTE CLUBACTIE**

**VOOR AL DIE KLEINE VERENIGINGEN**

Vergunning van de Staatssecretaris van Justitie d.d. 08.10.1987 onder no. L.O. 730/145/210

**Limburgs Dagblad**

**de trompettes**

**Clubbesturen opgelet:**

- Aanmelden voor deelname aan de Grote Clubactie '88 vóór 15 september a.s. Start lotenverkoop donderdag 6 okt. 1988.
- Prijzenpakket met prachtige vakanties, voor meer dan een miljoen aan geldprijsen als klap op de vuurpijl een ton, belastingvrij. Voor de club zelf 80% winst op alle verkochte loten en kans op een "Surprise-prijs".

Schrijf voor aanmelding of om informatie naar:

**Limburgs Dagblad**  
afd. PR  
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen

**Zoekt u rotsvaste occasion-zekerheid?**

Bij aankoop van een occasion bij de officiële V.A.G. dealer voor Audi en Volkswagen kunt u alle zorgen over zekerheid van u af zetten. Want een No Risk occasion is zó veilig gegarandeerd dat hij wordt verkocht onder de officiële, schriftelijke BOVAG-garantievoorwaarden voor gebruikte personenauto's. Nog aangevuld met de unieke omruilgarantie van 15 dagen die elke V.A.G. dealer u geeft. Meer zekerheid dan BOVAG/No Risk-garantie bestaat dus niet voor gebruikte auto's. Kijk maar:

- 3 maanden volledige, schriftelijke BOVAG/No Risk-garantie;
- 9 maanden aanvullende BOVAG/No Risk-garantie op alle vitale onderdelen van uw occasion, eveneens schriftelijk;
- een officieel, gedetailleerd keuringsrapport;
- 15 dagen omruilgarantie;
- duidelijk BOVAG-garantiebewijs.

Informatie over de dichtstbijzijnde dealer: raadpleeg de Gouden Gids of bel 020-867351.

**BOVAG/No Risk garantie!**

**V.A.G. Audi Volkswagen**



## Culturele plaquette en koninklijke onderscheiding ontvangen

● Gerrit Fintelman in de speeltuin

Foto: 3-POOT/DRIES LINNSEN

Gerrit Fintelman:  
40 jaar  
Mister  
HaansbergOntmoeting op  
zaterdag

Van onze correspondent  
BRUNSSUM - „Een springlevende, temperamentvolle en ambitieuze veertiger”, noemt de Brunssumse wethouder Van Goethem de buurtvereniging Haansberg die gisteren de drie dagen durende feestelijkheden rondom haar 40-jarig bestaan inzette. Maar liefst elf jubilarissen vieren hun evenlange lidmaatschap. Een van hen is Gerrit Fintelman (68), alias Mister Haansberg en voor de kinderen in de wijk: Ome Gerrit. Van en via de gemeente Brunssum ontving hij gisteren in de grote feesttent de culturele plaquette voor zijn verdiensten bij de speeltuin. Aan voorzitter Van Neervoort werd een koninklijke onderscheiding uitgereikt.

Gerrit Fintelman is een echte Haansberger. Zijn ouderlijk huis staat enkele meters van de huidige speeltuin verwijderd. Toen was de tuin nog een stukje braakliggende grond. „Het is nu de mooiste speeltuin van Brunssum”, zegt Gerrit met trots. Hij was een van de oprichters. „De gemeente schonk ons de grond, de materialen kwamen, zoals we meer gebeurde in die tijd, van de mijn. Bijna veertig vrijwilligers hebben toen met grote inzet de speeltuin uit de grond gestampt”, weet de goedlachse Gerrit zich nog te herinneren.

## Speeltuin

In dezelfde speeltuin wordt Gerrit Fintelman begroet door de huidige 'opa' die de taak in 1981 van hem overnam. De jubilaris neemt op verzoek van de fotografen plaats bij de schommel, breed lachend naar de kinderen van de basisschool Fatima die de goed geuillende en onderhouden speeltuin bezoeken. Met zijn opvolger praat hij even over de huidige stand van zaken maar ook



● Van links naar rechts de heer Fintelman, wethouder van Goethem, de heer van Neervoort en de echtgenotes van beide feestelingen.  
Foto: 3-POOT/WIM KUSTERS

over gezondheidszaken. Beide zestigers hebben problemen met de bloedsomloop. Kijkt nog even naar het klimrek dat hij eigenhandig aan elkaar gelast heeft.

Terug in zijn woning aan de Chopinstraat, haalt Gerrit de sigaretten van de kast. Hij legt ze meestal bewust uit het zicht. Gerrit: „Ik mag eigenlijk niet meer roken van mijn dokter,

maar dit is een bijzondere gelegenheid.” Zijn echtgenote Thea is even bang dat het gesprek uitsluitend over de speeltuin gaat. Want dat is maar een van de facetten van het intensieve buurtwerk. Gerrit kan het toch niet laten: „In de speeltuin heb ik maar drie jaar gestaan. Ik weet nog goed dat in die periode een kind even van zijn schoenen kwijt was. De vader van het knulletje kreeg

eruit dat zijn zoonnetje de schoen in de zandbak begraven had. Hij moest de hele zandkuil ompspitten”, glundert hij.

## Reisleider

De hechte buurtvereniging, waarvan ruim zeshonderd leden een bewijs vormen, heeft zijn grote liefde. Hij rakterde er veertig jaar voor. Steeds in de weer met de organisatie van feesten,

uitstapjes, bejaardenbezoek, St.Nicolaasfeesten, carnavalsactiviteiten. Hij weet eigenlijk zelf niet goed meer wat er in die periode allemaal de revue passeerde. „Bij het jaarlijkse uitstapje met de buurt speelde ik altijd voor reisleader. Moppen in de bus, probleempjes met hoteliers koste ik op en hield de stemming erin”, zegt Gerrit die de indruk wekt niet graag over zichzelf te willen praten. „Nu begrijp ik het pas, roept zijn echtgenote verbaasd uit: het gaat niet over de speeltuin, maar over mijn man!” Het gaat inderdaad over Mister Haansberg. Over Ome Gerrit, die een van de drijvende krachten achter de buurtvereniging was. Op veertienjarige leeftijd moest hij gaan werken in de mijn. Zijn vader stierf vroeg. Met acht kinderen thuis bleef er weinig keus. Gerrit was de jongste. Ondergrondse vakschool, machinist en telefonist-vervoeregelaar tot aan zijn pensionering in 1973 op de Staatsmijn Hendrik. Vader van twee kinderen. „Een jongen en een meisje. Mijn dochter woont nu in mijn ouderlijk huis”, wijst hij als we onderweg zijn naar de feesttent die achter de speeltuin oprijst. Hij wordt kameraarschappelijk begroet door leden van de buurtvereniging die de receptietafel in orde brengen en gekleurde lampjes aansluiten. Spijtig zegt Gerrit: „Veel heb ik niet meer kunnen doen voor het feest. Een paar dagen heb ik geholpen, wat materialen aangevoerd en zo. Meer niet.” Dit typeert de Brunssumenaar ten voeten uit. Bijna zeventig jaar, enkele jaren geleden haast geveld door hartproblemen wil nog zo graag. De buurt was aan zet en de kans hebben de bewoners van de Haansberg met beide handen aangegrepen. Zij bezorgden Gerrit, zijn echtgenote Thea en de lange reeks jubilarissen een onvergetelijke avond.

Peter Heusschen



● Het gouden bruidspaar Rinkens-Otten.  
Foto: 3-POOT/CHRISTA HALBESMA

## Gouden paar

Frans Rinkens en Liza Otten uit de Lichtenbergstraat in Kerkrade vieren zaterdag hun 50-jarig huwelijksfeest. De dag wordt ingezet met een H. Mis in de kapel van de eervoorde zusters Ursulinen aan de Holzstraat. De mis begint om drie uur. 's Avonds tussen zes en zeven is er gelegenheid tot feliciteren.

## Geslaagd

Aan de Technische Universiteit te Delft slaagde **Anthony van den Oever** uit Heerlen voor bouwkundig ingenieur.

**J.C. Crutzen** uit Voerendaal slaagde aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen voor het doctoraal examen Nederlands Recht.

## Afscheid

Na vijftientwintig jaar trouwe dienst neemt per 1 juli de 52-jarige Kerkradenaar **Frans Frohn** af.

**Per Persoon**

scheid van de gemeente Simpelveld. Aanstaaende woensdag zwaaien b en w van Simpelveld en de collega's deze 'eerste' aanbtenaar uit. Frans Frohn, die door ziekte met vervroegd pensioen gaat, heeft gewerkt bij de afdelingen Sociale Zaken en Welzijn en de Sociale Dienst.

## Echtparen stelden Parade-kookboek samen

## Parade-sfeer nu al te 'proeven'

Van onze correspondent  
BRUNSSUM - In de Brunssumse Brikkeoave werd gisteravond het Internationaal Kookboek gepresenteerd, dat speciaal werd samengesteld voor de Internationale Parade, die over vier weken van start gaat. De eerste exemplaren van het culinaire werk waren voor de burgemeestersechtparen uit Brunssum (Hoogland) en Onderbanken (Rit-zer). Uit beide gemeentes komen ook de 'paradepaartjes' die het kookboek hebben geschreven, namelijk Ton en Kitty Schoenmakers en Martin en Marlie van Mourik.

In het kookboek komen gerechten uit vijftien landen aan bod. De schrijvers hebben van ieder land een compleet menu gepresenteerd, telkens voorafgaand door informatie over het land zelf. Elk gerecht is op een vrij eenvoudige manier te bereiden en de ingrediënten zijn allemaal bij de kruidenier te koop.

Het boekje kost 12,50 gulden. De prijs zou zo laag gehouden zijn omdat de samenstellers zelf al een deel van de lay-out en de illustraties voor hun rekening hebben genomen. Martin en Marlie: „De ideologie van de parade is om landen en culturen dichtbij elkaar te brengen. Op de parade kun je als het ware de cultuur komen proeven. Wij hebben dat proeven letterlijk opgevat en zijn op zoek gegaan naar originele recepten uit landen, waar Parade-deelnemers vandaan komen.”

Samen met de presentatie van het kookboek werd gisteravond de Parade-LP aan burgemeester Hoogland aangeboden. Deze LP, waarop volksmuziek uit diverse landen staat, kwam tot stand op initiatief van Femusa, de Brunssumse federatie van muziek- en zangverenigingen. Zo'n achthonderd leden van de verenigingen namen deel aan de opnamen van de langspeler.

● **Ton en Kitty Schoenmakers** overhandigen burgemeester Hoogland en diens echtgenote het eerste exemplaar van het kookboek.

Foto: 3-POOT/WIM KUSTERS

Cabaret en pantomime  
Dorpsfeest  
in Waubach

Van onze correspondent  
WAUBACH - In het centrum van Waubach wordt zondag voor de vijfde maal het Waubachs dorpsfeest gehouden.

Het initiatief tot dit evenement werd zes jaar geleden genomen door de jeugdvereniging Jong Nederland Waubach.

Het dorpsfeest speelt zich af tussen 10 en 18 uur. Op het programma staan een braderie, fancy fair, rommelmarkt, autoshow, kinderrommelmarkt, een kinderboerderij, modelhuis, concerten en demonstraties. Om 16 uur vindt een optreden plaats van de groep Lanterlant, die een poppenpantomime presenteert bij het oude kerkje aan de Kerkberg. Op die plek brengt de Stichting Grand Theater een apart programma met als titel 'Grand Theater in de steigers'.

De toegang tot het dorpsfeest en het dagprogramma van het Grand Theater zijn gratis. Bij het avondprogramma is de entree f 3,50. Er wordt dan muziek gespeeld uit de jaren zestig door The Jaguars. De cabaretgroep Snelweg doorspekt het gebeuren met theateracts.

Joegoslavische  
groep vandaag  
in Brunssum

BRUNSSUM - De betaamde Joegoslavische groep Krusic uit Valjevo bezoekt vandaag Brunssum. Tussen drie en half vijf zal de groep optreden verzorgen in het centrum van Brunssum (Kerkstraat, Schifferstraat en Rumpenerstraat). In de avonden is de groep te gast in de Brikkeoave bij een informatief samenzijn voor de medewerkers van de parade en het gemeentebestuur.

## in gesprek

## Parade

het L.D. van 8 juni j.l. las ik dat er Brunssum een voorschot op de parade gegeven zou worden tijdens de koffieconcert in de Brikkeoave op zondag 12 juni. Omdat ik een liefhebber ben van Oost-Europese muziek en de Parade een heerlijk feest vind, ging ik kijken en luisteren naar de mandolinevereniging Troubadour en de Poolse zang- en dansgroep Syrena, beide uit Brunssum.

Wat ik niet begrijp is dat dergelijke verenigingen met hun kunnen niet meer aan de weg timmeren, want ik zag en hoorde was van grote klasse. Troubadour toverde heerlijk Russische en Slavische klanken met hun instrumenten terwijl Syrena een wervelende show vertoonde met Poolse zang, dans en muziek.

Wat waardig 'voorschot' voor wat nu en de vele aanwezigen betreft en wat voor herhaling vatbaar zagen, en welke organisatie, een voortreffelijke keuze, een pracht programma.

HEERLEN J. van Loo

**Regioedactie**  
Oostelijk Zuid-Limburg  
Kantoor Heerlen: 739911

**Hans Toonen**  
(chef regioedactie) ☎ 425335

**Wim Dragstra**  
(stadsredacteur Heerlen)  
☎ 710317

**Richard Willems**  
☎ 04406-15890

**Hendrikje Boetzkes**  
☎ 04406-16016

**Kantoor Kerkrade: 455506**

**Jos van den Camp** ☎ 351514  
**Theo Snickers** ☎ 325797

## BIOSCOPIEN

## ● HEERLEN

**Royal:** Empire of the sun, dag. 15 en 20 uur. **Rivoli:** Saigon, dag. 15.30 en 20.30 uur. **Maxim:** Angel heart, dag. 15.30 en 20.30 uur. **H5:** Drie mannen en een baby, dag. 14.30 en 21.30 uur. **De Spiegel:** Oci Ciornie, vrij t/m ma 21 uur.

## ● SCHAESBERG

**Autokino:** Rent-a-cop, dag. 22.15 uur. **Prince of Darkness:** vrij t/m zo 00.30 uur.

## ● MAASTRICHT

**Mabi:** Saigon, dag. 14.30 en 20.30 uur. **De Speurbeuzen:** za zo 14.30 uur. **Summerschool:** dag. 14.30 en 21 uur. **The last Emperor:** dag. 14 en 20.30 uur. **De Spiegel:** Oci Ciornie, vrij t/m ma 21 uur.

Nieuwe uniformen  
fanfare Merkelbeek

MERKELBEEK - De fanfare St. Joseph uit Merkelbeek krijgt vandaag nieuwe uniformen. De aanbidding hiervan vindt om 20 uur plaats in het gemeenschapshuis De Henkhof.

De feestelijkheden rondom de aanbidding van de nieuwe uniformen begint een uur eerder met een eucharistieviering, waarbij ook de inzegening plaatsvindt. Hierna is de symbolische overdracht in het gemeenschapshuis. Naast de gelegenheid om de fanfare met haar nieuwe kledij te feliciteren is er een dansavond met de Puther Bergkapel. Op deze bijeenkomst is iedereen van harte welkom.

De fanfare St. Joseph zal, als blijk van haar waardering aan de gemeenschap Merkelbeek, zich zondag tijdens een muzikale rondgang in haar nieuwe uniformen presenteren.

14.30 en 21 uur, za zo ook 18.30 uur. **Festival, Palace 1 en Studio:** Jungle book, dag. 16.15 uur, do zo ook 14.30 uur. **The last Emperor:** dag. 17 en 20.30 uur, do ook 13.30 uur. **Drie mannen en een baby:** dag. 16.30 en 19.30 uur, do zo ook 14.15 uur. **Palace 2:** Valley girls, dag. doort. v.a. 13.30 uur, za zo v.a. 16 uur. **Lumière:** Angelo my love, dag. 20 uur. **Yeelen:** dag. 21 uur. **Long Farewells:** dag. 22 uur. **Cine-K:** Geen voorstelling t/m 22 juni.

## ● GELEEN

**Roxy:** Rent-a-cop, do t/m di 20.30 uur. **Studio Anders:** Fatal Attraction, do t/m di 20.30 uur.

## ● SITTARD

**Forum:** Fatal Attraction, do t/m di 20.30 uur. **The serpent and the Rainbow:** do t/m di 20.30 uur. **Sirkel:** Yeelen, do 20.30 uur. **The rats wake up:** vrij 20.30 uur. **When I am dead and white:** za 20 uur. **aansl. discussie met regisseur Pavlovic:** Farewell in the next war, za 23 uur. **On the road to Catanga:** zo 20.30 uur. **Oci Ciornie:** wo 20.30 uur.

## ● ROERMOND

**Royal:** Moonstruck, dag. 20.30 uur, do ook 17 uur. **La Bamba:** zo wo 14.30 uur. **Royaline:** The last Emperor, dag. 20.30 uur, zo ook 16 uur. **Filmhuis:** Yeelen, zo 20.30 uur.

## ● ECHT

**Royal, Microroyal:** Baby Boom, do t/m di 20.30 uur. **Fatal attraction:** do t/m di 20.30 uur.

## ● VENLO

**OOC-Zienema:** Yeelen, wo 20.30 uur.

## EXPOSITIES

## ● HEERLEN

**Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. **Expositie 'Van Alpaca tot Zibeline'** over natuurlijke vezels. T/m 27.6, open di t/m zo 10-17 uur. **Werken van Andre Offermans:** T/m 31.7, open dag. 13-17 uur, di en vr ook 20-22 uur. **Stadsgalerij, Raadhuisplein 19:** 'Door beeldhouwers getekend'. T/m 19.6. Schilderijen en gouaches van Lei Molin. Van 24.6 t/m 14.8. **Open Filmhuis de Spiegel, Akerstraat 88:** 'Plagiaat' van Hans Smals. T/m 27.6. Open vr t/m ma v.a. 20 uur, do vanaf 22 uur. **Signe, Akerstraat 82a:** Werk van Huub de Koning. T/m 19.6, open wo t/m zo 14-17 uur. **ABP, Werk van Juul Sadée:** Open 26.6 14-17 uur.

Vandaag en morgen op de terreinen van Sylvia  
Nieuwenhagen in teken  
van bondsschuttersfeest

Van onze verslaggever

LANDGRAAF - Schutterij Koningin Wilhelmina uit Nieuwenhagen valt komende zondag de eer te beurt om het 158-ste bondsschuttersfeest van de Bond Zuid in goede banen te leiden. Het schuttersfeest wordt gehouden op de velden van de Nieuwenhagse voetbalvereniging Sylvia, waar vandaag al een groot drumbandconcours plaats heeft. Het heeft de organisatoren van

Landgraafs oudste vereniging overigens heel wat moeite gekost een voor het evenement.

Negentien schutterijen maken morgen vanaf 13 uur hun opwachting op het Sylviaterrein. Twee uur later trekt een folkloristische stoet met alle deelnemers onder meer door de 1213-laan waar de koningsparen het traditionele defilé afnemen. Aansluitend beginnen de verschillende wedstrijden.

Vandaag al staat bij wijze van voorproefje een groot drumbandconcours op het programma. Twaalf muziekgroepen nemen aan de mars- en concertwedstrijden deel. Dat gebeurt echter pas na afloop van de optocht die om 14.30 op het Sylviaterrein van start gaat.

Beide avonden kan er door de gezelschappen en bezoekers volop worden gedanst en geëst in de grote tent op het terrein.

Voor schutterij Wilhelmina vormt de organisatie van dit bondsfeest overigens de generale repetitie voor het grote federatiefeest, waaraan alle drie Zuid-Limburgse schuttersbonden deelnemen. Ook bij die gelegenheid is de Nieuwenhagse schutterij gastvrouw van het Limburgse schuttersgilde.



Ierse supporter  
verdrongen

FRANKFURT - Een 29-jarige Ierse voetbalsupporter is in Frankfurt van een brug gevallen en verdronk in de Main. Volgens de getuigenissen van een groep Ieren bevond de man zich in het gezelschap van dertig andere supporters. Het ongeluk gebeurde reeds in de nacht van maandag op dinsdag. De fans deden de politie niet verwittigd. Het lichaam van de supporter is donsdagavond gevonden.

Russische pers  
uit kritiek

MOSKOU - De Russische pers heeft scherpe kritiek op het verlies van het nationale voetbalelftal West-Duitsland. Niet alleen het nederlaag tegen Ierland moet het team de hermetische afsluiting van de Sovjet-ploeg van de buitenwereld dat hoort niet zo, vinden de Russische journalisten. Zeker niet in de tijd waarin partijleider Gorbatsjov openheid predikt. De regering krant Izvestija schrijft over het nederlaag van spelers, trainers en officials: „Het herinnert aan de stijl van de oude, Russische diplomatie school. In de persconferentie wordt wel veel gezegd, maar de informatie is niets waard”.

Custers stuit  
tegen Vekeman

Van onze tennismedewerker  
GELEEN - Armand Custers heeft de Hoensbroek heeft in het heren enkelspel van het DSSM-A-toernooi voor de grootste versmalling van de tweede ronde de als derde geplaatste Johan Vekeman uit België met 4-6, 6-2 en 6-3 te verslaan. Hij moet het nu opnemen tegen Simerink uit Rijsburg die de Belg Jan van Langendonk met 6-3, 6-1 uitschakelde. De tweede niet geplaatste speler die de kwartfinale bereikte, is Ton Kemper uit Pelt (6-7, 6-2, 6-4 tegen Jacco Eltingh).

Ook Bart Theelen uit Venlo staat de kwartfinale die vanmorgen in het park Keerweide verspeeld wordt. Theelen was te sterk voor Belg Marc Bodeux: 6-2, 6-1. Bij de dames gunde Eveline Joke Ritman nauwelijks een verweer: 6-0, 6-3. Haar tegenstandster van vandaag is Judith Warrink uit Oosterhout. Jolanda Schreier uit St-Odilienberg kon haar plaatsing (zevende) niet waarmaken. Verloor van Pauline Mulder uit Venbergen met 7-6, 6-4. Mara Eijkenboom bereikte in de derde de halve finales. Eveline Dulens werd in de kwartfinales verslagen door de eerste geplaatste Brabantse Thymes: 6-2, 6-4. Het duo Dulens/Druys tekende in het derde de halve finale.

## Transfervnieuws

Chris Neuts  
MVV-doelman

MAASTRICHT - MVV heeft de 21-jarige Belg Chris Neuts aangevraagd als opvolger van doelman N. Hanssen, die waarschijnlijk naar Duitsland emigreert zal vinden. Voormalige reserve-doelman van Standard Luik tekende een contract voor twee jaar. Met de komst van Neuts is de selectie voor komend seizoen rond. Alleen Braken heeft nog geen nieuw contract getekend. De MVV-leiding verwacht komende week ook hem tot een akkoord te komen.

● DEN HAAG - Oud-profvoetballer René Notten wordt assistent-trainer van Co Adriaanse bij FC Den Haag.

● TURIJN - De Hongaarse internationale Lajos Detari speelt volgende seizoen voor Juventus uit Turijn. Met de overgang van de blondspeler is een bedrag van ongeveer vier miljoen gulden gemoeid.

## SPORT KORT

● VALKENBURG - Voor de 21ste maal houdt de Valkenburgse handbalvereniging Auto Caubou lason het tot ver over de grenzen bekende internationale veldhandbaltoernooi op de velden aan de Putweg. Er namen 488 teams deel. Vandaag en morgen wordt vanaf 8.30 uur gespeeld. Zondag komen de toppers in actie bij de dames zijn dat naast lason zelf voor Herschi/V en L (winnaar vorig jaar), Vos/Mosam en Caesar; bij de heren Blauw Herschi/V en L en Sittard.

● SITTARD - Het dameshandbalteam van VGG Sittard heeft de selectie voor het nieuwe seizoen rond. Gisteren kwam de Sittardse club tot overeenstemming met de gids. Het in de Monique Starens-competitie speelde. Zaterdag worden de toppers in actie bij de dames zijn dat naast lason zelf voor Herschi/V en L (winnaar vorig jaar), Vos/Mosam en Caesar; bij de heren Blauw Herschi/V en L en Sittard.

● AMSTERDAM - Viktor Kortjens heeft de selectie voor het nieuwe schaakfestival in Amsterdam, dat van juli tot en met 11 augustus in Hotel Krasi polsky wordt gehouden. De Zwitserse kraker in de kroongroep tegenstand van de Joegoslaven Ljubovic, de winnaar van vorig jaar, en Nikolic, de Brit Nunn, de Westduinse Hort en John van der Wiel.

● PEKING - Twee Chinese gewichtheffers hebben op de eerste dag van de Aziatische titelstrijd in Xilong drie wereldrecords verbeterd. Het duo Zhaoguang verbeterde tot twee keer toe het wereldrecord, dat met 118,5 kg op naam stond van de Bulgaar Marinov, eerst trok de Chinees 119 kg, later 119,5 kg. Ploeggenoot He Yingjiang verbeterde het wereldrecord met een halve kilo tot 134 kg.

● BELFORT - Anatoli Karpojev heeft zijn eerste wereldbekerfinale afgebroken partij tegen zijn landgenoot Sokolov verloor. De afgebroken partij tussen Short/Ribli eindigde in remise. Stand: 1. Karpojev 2 1/2, 2. Spasski, Andersson, Short en Elisei 2, 6. Karpojev, Ljubovic, Habu, Speelman, Ribli, Sokolov en Nogueirov 1/2, 13. Timman, Joesoev en Beljanski 1/2, 16. Hjartarsson 1/2.

Rooks grijpt naast ritzege in Zwitserland  
Maassen in spits

OREBRO - Frans Maassen uit Haelen is in de derde etappe van de open Ronde van Zweden als tweede geëindigd. De winst in de rit van Vasteras naar Orebro over 180 kilometer ging naar de Deen Jesper Worre, die de kleuren van het Italiaanse Bianchi verdedigt. Worre had aan de eindstreep een voorsprong van acht seconden op Maassen, die de sprint van een achtervolgende groep van acht man won. De SuperConfexrenner rukte in het algemeen klassement op naar de derde plaats.

De Nederlandse amateur Tom Cordes legde beslag op de zesde plaats. De Fransman Bruno Cornillet, die het eerste pelotonmette afslot, veroverde door die negende plaats wel de leidende positie in het algemeen klassement. Hij heeft zeventien seconden voorsprong op Worre en zeventwintig op Maassen.

QUILLAN - De vierde etappe van de Midi Libre stond vrijdag in het teken van het afstappen van Jean-Francois Bernard, over enkele weken Frankrijk's hoop op een Tour-zege. Bernard ondervond nog teveel hinder van de schouderblessure die hij opliep bij een valpartij in de Giro d'Italia.

Zijn landgenoot Jerome Simon trok in de laatste rit van Narbonne naar Quillan de winst naar zich toe. De Belg Claude Criquielion bleef in bezit van de leiderstrui. Hij finishte als derde, waardoor hij twee seconden bonificatie kreeg. Zijn voorsprong op zijn enige concurrent, Laurent Fignon, bedraagt nu negen tellen.

BULLE - De PDM-ploeg van Jan Gisbers is maar enkele decimeters verwijderd gebleven van het eerste succes in de Ronde van Zwitserland. Gert-Jan Theunisse en Steven Rooks kregen het peloton in de slotfase van de door de Italiaan Fondriest gewonnen vierde etappe Kan-



● De Italiaan Maurizio Fondriest, winnaar van de vierde etappe in de Ronde van Zwitserland.

dersteg-Bulle over 210 kilometer niet klein. Eerder had de Helvet Winterberg ruim 128 kilometer als solist gefungeerd met een maximale voorsprong van circa vijf minuten.

Theunisse zag een uitlooppoging 600 meter voor de streep mislukken. Rooks moest het in de sprint-bergopwaarts afleggen tegen het Italiaan-

se talent Maurizio Fondriest. De Portugees Da Silva, die zich eveneens in de strijd om de dagzege mengde en vierde werd, behoudt de leiding in het algemeen klassement.

WELL - De enige wielronde, die dit weekeinde onder auspiciën van de KNUW plaatsvindt wordt morgen verreden in Well. Om elf uur starten de liefhebbers en veteranen, gevolgd door nieuwelingen en junioren. De hoofdkoers (amateurs) begint om half vier. Afstand 100 kilometer. Voor de licentiehouders van de NWB staat morgen de Ronde van Woensel in Eindhoven op het programma.

● Midi Libre, uitslag vierde etappe: 1. Jerome Simon 184 km in 5.14.52; 2. Yates z.t.; 3. Criquielion op 1.00; 4. Fignon: 5. Abadie; 6. Esnault; 7. Y. Madiot; 8. Boyer; 9. Pascal Simon op 1.05; 10. Verhoeven op 1.24; 11. Arjan Jagt z.t. Algemeen klassement: 1. Criquielion 18.15.34; 2. Fignon op 9 sec; 3. Haxx op 1.08; 4. Boyer op 2.30; 5. Esnault op 3.38; 6. Y. Madiot op 3.57; 7. Vandenbrande op 4.15; 8. Arnould op 4.20; 9. Garde op 4.49; 10. Forest op 4.50.

● Ronde van Zwitserland, uitslag vierde etappe: 1. Fondriest 210 km in 5.15.52; 2. Rooks; 3. Freuler; 4. Da Silva; 5. Brugmann; 6. Pedretti; 7. Goossens; 8. Stevenhaagen; 9. Van Holsen; 10. De Neut; 12. Kelly; 30. Theunisse; 34. Draaijer; 38. Lubberding; 45. Jac van der Poel; 47. Jos Alberts; 54. Luyckx; 57. Schalkers; 63. Habets; 79. Kleinsman; 82. Van Wijk; 84. Siemons; 100. Rogers allen z.t.; 106. Harings op 8.29; 108. Lammerink; 109. Talen; 113. Van Rijen op 9.48. Algemeen klassement: 1. Da Silva 18.32.26; 2. Wechselberger z.t.; 3. Bauer op 37 sec; 4. Jaermann op 41 sec; 5. Robert; 6. Rabottini op 4.21; 7. Lubberding op 4.49; 8. Pigatto op 5.13; 9. Draaijer op 5.25; 10. Achermann op 5.39; 11. Giannetti op 8.03; 12. Fuchs op 8.14; 13. Skibby op 8.16; 14. Swart op 8.24; 15. Ruttimann op 8.37; 17. Van Wijk op 9.26; 27. Theunisse op 14.03; 35. Rooks op 14.56; 35. Kelly op 14.58; 38. Schalkers.

● Ronde van Zweden, uitslag derde etappe: 1. Worre 180½ km in 4.17.56; 2. Maassen op 8 sec; 3. Jarl; 4. Dierckx; 5. Spruch; 6. Cordes; 7. TammeSaloo; 8. Kroen; 9. Cornillet; 10. Sween op 1.07. Algemeen klassement: 1. Cornillet 8.26.52; 2. Worre op 17 sec; 3. Maassen op 26 sec; 4. Cordes op 30 sec; 5. Jarl op 32 sec; 6. Lalis op 38 sec; 7. Spruch op 42 sec; 8. Dierckx op 45 sec; 9. Van Hooydonck op 46 sec; 10. Kroen op 48 sec.

Engeland niet  
uitgesloten  
voor WK

DÜSSELDORF - De FIFA, de wereldvoetbalbond, is niet van plan het Engelse nationale elftal uit te sluiten voor de kwalificatiewedstrijden van de wereldtitelstrijd in 1990, die in Italië gehouden wordt. Engeland is ingedeeld bij Zweden, Polen en Albanië.

De Engelsen hebben overigens hun oefenprogramma voor de reeks plaatsingswedstrijden reeds aangepast. De voor 14 september vastgestelde uitwedstrijd tegen Italië is, om slecht gedrag van 'hoofligans' te voorkomen, van het programma geschrapt. In plaats van die wedstrijd, die bedoeld was om reclame voor het Engelse voetbal te maken in het land van de wereldtitelstrijd, willen de Engelsen thuis tegen Denemarken spelen. Op 19 oktober treedt de ploeg van trainer Robson voor zijn eerste kwalificatieduel tegen Zweden aan.

Koersen  
Schaesberg

SCHAESBERG - Jockey John Smith versloeg gisteravond op de draif- en renbaan van Schaesberg met de 4-jarige merrie Frev Off een dozijn andere combinaties en legde daardoor beslag op de Kinsem-Prijs, een ren over 2.000 meter. De overwinning was goed voor acht mille. Frev Off was een van de twee uitgesproken favorieten. De andere, Boxberger Juwel (Terrie Cain), beantwoordde niet aan de verwachtingen. Limburger Adrie de Vries leverde met Miss Facette een verdienstelijke prestatie door als tweede te eindigen. Jolldio Rivieren van de Limburgse eigenaar Van de Mortel plaatste zich andermaal. De 6-jarige merrie werd deze keer gereden door de Engelsman Lawes en kwam als vierde door de finish.

UITSLAGEN:  
Narinen-Prijs: 1. Bettie Star (W. Velis) km.tijd 1.21.2; 2. Cerebella C; 3. Capella Bonus. Niet gestart: Charm Surge Graux. Winn. 18.50; pl. 2.10, 1.90, 1.40; koppelp 34.10; trio 508.80.  
Cafe de Draver-Prijs: 1. Carry Buitenzorg (P. Zand) km.tijd 1.19.8; 2. Chery Buitenzorg; 3. Cuijten; 4. Eeden. Winn. 3.50; pl. 1.40, 1.80, 2.50; koppelp 10.60; trio 206.50.  
Starting Point-Prijs: 1. El Zeta (A. de Vries) km.tijd 1.49.4; 2. Shamanta; 3. Rosita Ridge. Niet gestart: Liberté. Winn. 3.00; pl. 1.70, 1.20, 1.50; koppelp 3.00; trio 52.40.  
Swaytia-Prijs: 1. Cetter; 2. Boeda Bloemstuf; 3. Costeau Boszorg. Winn. 3.00; pl. 1.50, 1.30, 3.10; koppelp 11.00; trio 154.40.  
Telexiste-Prijs: 1. Boy de Bloomerd (J. van de Pijl) km.tijd 1.23.1; 2. Yoco Oostland; 3. Wjojo M. Winn. 2.10; pl. 1.70, 1.20; koppelp 3.20; trio 37.30.  
Kinsem-Prijs: 1. Frev Off (J. Smith) tot tijd 2.07.5; 2. Miss Facette; 3. Ramanta; 4. Jolldio Rivieren. Niet gestart: That Certain Smile en Shabeen Conner. Winn. 5.00; pl. 2.50, 2.50, 2.30; koppelp 51.70; trio 424.20.

Revanche-partij  
Navratilova

EASTBOURNE - Martina Navratilova krijgt veel sneller dan zij had gehoopt de kans revanche te nemen op Natalia Zvereva. Het tweetal bereikte de eindstrijd van het toernooi in Eastbourne door winst op respectievelijk Mary Joe Fernandez (6-2, 6-3) en Pascale Paradis (6-1, 2-6, 6-2). Bij de strijd om de open Franse tennisstrijd op Roland Garros zorgde de 17-jarige Russische voor de verrassing van het dametoernooi door in de kwartfinales Navratilova in twee sets te verslaan.

## Limburgs Dagblad



Zaterdag 18 juni 1988 • Pagina 20

Tegenstander hanteert stijl die je nergens meer ziet'  
Michels golfbreker

door jan mennega

DÜSSELDORF - Van de wedstrijden Ierland-Engeland en Ierland-Sovjetunie heeft bondscoach Rinus Michels samenvattingen gezien. Naar aanleiding daarvan zegt de 'generaal' van Oranje, „een globaal beeld” van de verrassende EK-smaakmaker te hebben. „Het is een

doeg die voor iedere tegenstander moeilijk te spelen is. Dat team hanteert een specifieke stijl die je tegenwoordig nergens meer ziet. De spelers draven, rennen en vechten, in een willekeurige volgorde, tot ze er bij neervallen. Ze voetballen zeer opportunistisch en ze komen als een golf over je heen. Natuurlijk is dat krachtenverslindend, maar op een toernooi zullen ze deze speelwijze wel vol kunnen houden, denk ik, want er zit steeds weer rust tussen de wedstrijden.”

Hoe krijgt het Nederlands elftal de Ierse voetbalfurie tot bedaren? En maakt Wim Kieft vanmiddag in het Parkstadion van Gelsenkirchen deel uit van de basisopstelling van Oranje? Die vragen stonden gisteren centraal tijdens de persconferentie in hotel Rheinterrasse in Düsseldorf. Rinus Michels bleef op beide vragen het antwoord schuldig.

De bondscoach liet weten de basisopstelling voor het cruciale duel tegen de Ieren al duidelijk in zijn hoofd te hebben. „Maar ik zie niet in waarom ik die nu al kenbaar zou moeten maken. Ik doe dat altijd pas op de wedstrijddag en voel er niks voor van die gewoonte af te wijken.

„Je kunt er van uitgaan dat er weinig zal veranderen in vergelijking met de wedstrijd tegen Engeland. Als je verliest ga je de oude patronen verscheuren. Een winnende ploeg wijzig je niet zo snel.”

De bondscoach wenste niet diep in te gaan op opmerkingen van de ontvreden Wim Kieft, die donderdag zijn hart luchtte. De PSV'er, die tegen Engeland in de tweede helft zijn clubgenoot Gerald Vanenburg kwam afllossen, zei toen onder meer: „Als ik vooraf geweten had dat ik maar tien minuten zou spelen, was ik niet meegegaan.”

Michels: „Je hebt op een dergelijk evenement altijd met teleurgestelde spelers te maken.”

Van onbewuste onderschatting van de Ieren, die vooraf als het Klein Dimpje van het toernooi werden afgeschilderd, zal volgens Michels geen sprake zijn. „Dat is onmogelijk. Als het nou de eerste of tweede wedstrijd was zou dat nog kunnen, maar hier komt niks meer achteraan. Het is voor ons de absolute finale.”

Over het tot nu toe sportieve verloop van het toernooi zegt Michels zich te hebben verbaasd. „Gezien de enorme belangen die er op het spel staan had je iets anders verwacht.” Over de oorzaken tast de bonds-

Opstelling Oranje (vermoedelijk): Van Breukelen, Van Aerle, Rijkaard, Van Tiggelen, Wouters, Ronald Koeman, Mühren, Erwin Koeman, Vanenburg, Van Basten, Gullit.  
Opstelling Ierland: Bonner, Moran, McCarthy, Morris, Hughton, Houghton, McGrath, Whehan, Galvin, Aldridge, Stapleton.

dion rotzooi te trappen. Volgens woordvoerder Niemann komt de groep - die voortdurend van samenstelling verandert - voort uit kringen rond Schalke 04. De commissaris wilde niet ingaan op uitlatingen van zijn collega's in Düsseldorf, dat het om neo-nazistische groeperingen zou gaan.



● Rinus Michels, geflankeerd door onder meer Sjaak Swart, Freek de Jonge en enkele Oranje-spelers.

Massale belangstelling  
voor Grenslandmarathon

SITTARD - De vijfde Masita-Grenslandmarathon in Sittard omgeving is vandaag, zaterdag opnieuw groter opgezet dan de vorige editie. De gemeentelijke sportstichting SLOS zorgt voor de afzetting van het parcours aan beide zijden van de grens met medewerking van de grensautoriteiten. De 350 medewerkers voor de verzorging van de deelnemers worden geleverd door het CIOS en Unitas, de organiserende atletiekvereniging.

Start en finish zullen geen hinder ondervinden van een uitgebreide opknappbeurt die de kunststofbaan De Baanderd momenteel ondergaat. Unitas rekent op minstens duizend deelnemers, aangezien er nu al meer dan 700 inschrijvingen zijn ontvangen. Voor het eerst zal er ook massaal door vrouwen worden deelgenomen, waarvan zich er zo'n 200 hebben aangemeld, hoofdzakelijk dames van sport overdag.

District Zuid van de KNAU heeft aan het evenement ook een marathonkampioenschap verbonden maar de begroting laat nog geen toppers toe. Favorieten voor de zege op de marathon zijn op dit moment Ton van den Eerden (Susteren) en Willem Mutze (Heerlen); op de halve marathon zijn dat Paula Odekerken (Geleen) en Nancy de Groot (Beek) bij de dames en Math Diederens (Brunssum) bij de heren. Beste uit-

zichten op de 10 kilometerzege hebben Nynke van Zorge (Munstergeleen) en Wil Goossens (Sittard).

Inschrijven is dank zij de aanwezigheid van drie computers mogelijk tot 20 minuten voor de start in het clubgebouw van Unitas. Het vertreksschema: 16.00 uur, 1,5 km jeugd tot 13 jaar; 16.15 uur, 3 km jeugd tot 17 jaar; 17.15 uur, 10 km; 17.30 uur, 21,1 km en 42,2 km.

## Rob Ehrens geeft visitekaartje af

ARNHEM - Rob Ehrens heeft vrijdagavond het eerste onderdeel van het Nederlands kampioenschap voor springruiters gewonnen. Met Olympic Sunrise was Ehrens de snelste in het jacht-springconcours. Van der Ham werd tweede. Emile Hendrix won een springrubriek in twee fasen, een opwarmronde voor het eerste onderdeel van de Nederlandse titelstrijd. De ruiter uit Baarlo boekte een dubbele zege. Zowel met Decision als Texas was hij het complete veld te snel af.

De Nederlanders kampeerden in tenten op een terrein vlakbij het Parkstadion.

Het stadsbestuur heeft aan de horecabedrijven geen beperkende maatregelen opgelegd, zoals eerder sluiten of geen terrassen opstellen. Commissaris Niemann vraagt zich wel af of de capaciteit van de horeca toereikend zal zijn. „Gelsenkirchen is maar een provinciestad. Zo'n bruisend nachtleven als in Keulen en Düsseldorf hoeven de fans hier niet te verwachten”, aldus Niemann.

die de Europese kampioenschappen aangrijpen om geweld uit te lokken.

De politie van Gelsenkirchen brengt 1500 agenten op de been om de aanwezigheid van de circa 50.000 Nederlandse en 13.000 Ierse supporters in goede banen te leiden. De meeste fans komen

vandaag. Gisteren waren er zo'n 200 Ierse en 120 Nederlandse supporters in Gelsenkirchen. De

Ieren waren vanwege gebrek aan hotelkamers door het stadsbestuur ondergebracht in scholen en sporthallen, die plaats bieden aan nog eens duizenden mensen.

Politie vooral beducht  
voor Duitse relschoppers

dion rotzooi te trappen. Volgens woordvoerder Niemann komt de groep - die voortdurend van samenstelling verandert - voort uit kringen rond Schalke 04. De commissaris wilde niet ingaan op uitlatingen van zijn collega's in Düsseldorf, dat het om neo-nazistische groeperingen zou gaan.



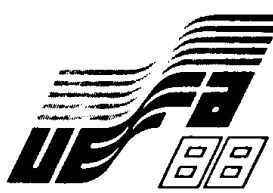


RONALD KOEMAN

Geplaagde spits schiet Duitsers met twee treffers in halve finales

# Völler haalt zijn gram

door albert geesing



MÜNCHEN – De voldoening van Franz Beckenbauer bereikte zes minuten na de rust van West Duitsland-Spanje (2-0) zijn absolute climax. Van het ene op het andere moment sloeg de kritiek op Rudi Völler om in bewondering en geestdrift. De teamchef van de Duitsers kon zijn emoties maar amper beheersen en moest zichzelf dwingen om niet het veld op te rennen. Als de nood het hoogst is, is de redding meestal nabij. Dat gold gisteravond voor Rudi Völler en Franz Beckenbauer. Het leed zou niet te overzien zijn geweest als het duel in München een herhaling zou hebben opgeleverd van vier jaar geleden in Parijs.

Met zijn twee doelpunten schoot de wekenlang verguisde spits van AS Roma de Duitsers de halve finales binnen van het Europees kampioenschap. Zijn eerste treffer, een kwartier voor de rust, betekende voor Völler zijn eerste succes sinds 20 januari, toen hij voor de laatste keer doel trof. Zowel in de voorbereiding op dit EK als tijdens de ontmoetingen tegen Italië en Denemarken vocht de Duitse scherpshutter van weleer meer tegen zichzelf dan tegen de tegenstander. Beckenbauer bleef echter kaarsrecht overeind en weigerde resoluut zijn vertrouweling buiten de ploeg te houden.

Tot groot ongenoegen van Breitner en Lattek, de voornaamste critici van Beckenbauer. Toch moet de opvolger van Derwall over bijns profetische gaven beschikken, toen hij deze week dwars tegen alle kritiek in bleef beweren dat Völler steeds beter ging spelen. Niemand had het in Gelsenkirchen tegen Denemarken waargenomen. Behalve Franz Beckenbauer. Des te groter was daarom zijn voldoening en die van Völler, die samen de critici de mond snoerden. Hij trad daarmee in de voetsporen van Marco van Basten, die twee dagen eerder zijn gramschap op Rinus Michels afreageerde met drie doelpunten tegen Engeland.

Mooier kon het allemaal niet voor de geplaagde spits, die in Italië maar moeilijk kon aarden en die bovendien nog eens werd geplaagd door een veelheid aan blessures. Tegelijk bewezen de Duitsers weers perfect toernooivoetballers te zijn. Naarmate het toernooi vordert komen ze steeds beter in hun ritme en blijken ze de kunst van het voetballen nog niet helemaal verlerd te zijn. Fanatisme en wilskracht blijven echter de voornaamste peilers van dit Duitse elftal.

Die kritiek stoort Beckenbauer amper. „We spelen nu eenmaal niet briljant. Duitsers moeten het hebben van hard werken om tot succes

te komen. Dat is zo in de politiek, in de kunst en in het zakenleven. In het voetbal is dat niet anders”. Dat was gisteravond ook het vertrekpunt van de Duitsers. Verrast door de Spaanse speelwijze, moesten ze in het openingskwartier alle zeilen bijzetten om niet onder de voet te worden gelopen. De technische veel betere finalist van vier jaar geleden, wel degelijk met Michel - zocht meteen de aanval, de Spaanse furie was echter even snel uitgeraasd.

Voor Leo Beenhakker kwam dat niet als een verrassing. „Al tegen Denemarken hinkte de ploeg op twee gedachten. De kern van Real (gisteravond met zes spelers in de basis - red) wilde spelen zoals ze gewend is, het andere deel koos voor een behoudende tactiek. Ik acht deze ploeg niet meer in staat nog een keer de krachten te bundelen”. Behoudens het eerste kwartier had de Nederlandse trainer van de Spaanse kampioen het gelijk volledig aan zijn kant.

Toch was dat op de eerste plaats de verdienste van de Duitsers, met Lothar Matthaus voorop. Onder aanvoering van de naar Inter Milan vertrekende middenvelder kregen de Duitsers steeds meer greep op de wedstrijd. Gaandeweg moesten de Spanjaarden het volledig afleggen tegen het fanatisme en de wilskracht in de persoonlijke duels. Op die manier ontstond een kwartier voor de rust ook het openingsdoelpunt. Op links pikte Littbarski Martin Vazques de bal af, via Klinsmann werd Völler in stelling gebracht. De opluchting bij de doelpuntenmaker was even groot als bij Klinsmann, een der weinige Duitse internationals die de laatste dagen keer op keer een lans brak voor de voormalige spits van Werder Bremen.

Die tegenslag kwamen de Spanjaarden niet meer te boven. Tegelijk was daarmee het doek gevallen voor de formatie van patriarch Miguel Munoz, die gisteravond moest winnen om zich bij de laatste vier te scharen. Zes minuten na de rust was



● Rudi Völler zet de Spanjaard Genaro Andrinua op het verkeerde been en scoort zijn tweede treffer voor West-Duitsland.

het feest voor Völler compleet, toen hij een schitterende hakbal van Matthaus doeltreffend verlengde.

„Voor mij was dit een verschikkelijk belangrijke wedstrijd”, beaamt de spits na afloop. „Iedereen lette op mij. Er waren nog maar weinig mensen die vertrouwen in mij hadden. In de afgelopen weken heb ik mijn vrienden leren kennen. Bij dat

eerste doelpunt viel er een last van mij af”.

Dat geldt zeker niet voor de komende tegenstander van de Duitsers in Hamburg. „We hebben het eerste doel bereikt”, aldus Beckenbauer. En inspelend op de gevoelens in West Duitsland: „Nu willen we naar de finale”. De kans daarop

is levensgroot aanwezig. Met de steun van het eigen publiek blijven de Duitsers ook in dit toernooi weer boven zichzelf te kunnen uitgroeien. Dat belooft weinig goeds voor de nummer twee uit de andere groep, die dinsdagavond in het Volksparkstadion van Hamburg voor een loodzware, bijna onmogelijke opdracht staat.

Denemarken vertrekt met lege handen

# Italië spaart krachten



KEULEN – Denemarken verliet het EK zoals het gekomen was. Met lege handen. In het Münchensdorfer-stadion twee voetbaljaargangen op elkaar. De komende (Italië) en de scheidende (Denemarken). Dat Italië de langste adem zou hebben stond voor dit treffen reeds vast. Denemarken wilde in de directe confrontatie nog een keer iets van de oude glorie demonstreren. Een uur lang stond de ploeg van Vicini dat toe. Daarna kwam het einde snel en onherroepelijk. Italië stoomde via een 2-0 overwinning door naar de halve finales in Stuttgart. De eerste stap op een lange succesvolle weg lijkt te zijn gezet.

De bedoeling van Denemarken was duidelijk. De eens zo roemruchte equipe van Sepp Piontek wilde een waardig afscheid van het Europese voetbalpodium. Italië leek bij voorbaat de aangewezen tegenstander om met opgeheven hoofd uit het toernooi te stappen. In het Münchensdorfer-stadion kruisten zich de paden van twee elftallen die in tegengestelde richting gaan. Denemarken terug naar de basis om aan een nieuwe opbouw te beginnen, Italië verder op weg naar de internationale top.

In Keulen maakten beide ploegen aanvankelijk een pas op de plaats. Italië voornamelijk omdat het geen goeie kon nemen met een gelijkspel om zeker te zijn van een plaats in de halve finales. En Denemarken bracht, sterk verjongd, voornamelijk alleen maar meer wilskracht op dan



● Het gevecht tussen Michael Laudrup en Roberto Donadoni (links). De Denen trokken aan het kortste eind.

in de voorgaanden partijen tegen Spanje en Westduitsland.

Zonder de uitgebluste Sören Lerby en Preben Elkjaer Larsen (zij werden vervangen door de gretige Per Frimann en John Jensen) bracht

Piontek een uitgebalanceerde formatie in het veld die lange tijd in staat bleek de Zuid Europese drang naar de top te weerstaan. Zeker voor de pauze. Enkel doelman Peter Schmeigel was de enige dissonant. Hij acteerde nerveus en stapelde in

de aanvangsfase fout op fout. Zonder gevolgen. Toen ook hij na twee prima schoten van Roberto Mancini zijn nervositeit had afgelegd, zagen de zestigduizend twee gelijkwaardige tegenstanders aan het werk. De nivele-

ring kwam het kijkspel evenwel niet ten goede. Het duel werd op het middenveld uitgevochten en hardheid werd daarbij niet geschuwd.

De Zwitserse scheidsrechter Galler weigerde echter het soms harde spel in de juiste banen te leiden door de gele kaart trekken. Dat gebeurde wel toen de Deense muur niet voldoende afstand nam (Laudrup werd daarvoor bestraft). Grove charges van Ferri en Ancelotti daarentegen bleven onbestraft.

De ploeg van Azeglio Vicini was voor de pauze weliswaar de meest aanvallende formatie, maar doelrijpe kansen, de schoten van Mancini daargelaten, kon de squadra zich niet creëren. De Denen vielen offensief nog minder op. Zij beperkten zich te zeer de aanvallende kracht van Italië te ondervangen. Een karwei dat vrijwel geen mogelijkheden tot eigen initiatief open liet.

Hoe zeer Piontek iets aan een goed resultaat lag, werd duidelijk toen Mancini tien minuten na de pauze zijn grootste kans om zeep hielp. Piontek ontstak in woede over het slechte verdedigende werk van Per Frimann en wisselde de 25-jarige Anderlechter onmiddellijk voor Kim Vilfort. Hij moest de Deense rechterflank waterdicht maken om aldus de ruimte die de Sampdoria-spits genoot in te perken.

Vicini anticepeerde en haalde vervolgens Mancini aan de kant om met Altobelli zijn aanval doelgericht te maken. Het keerpunt in het tot dan toe gelijkopgaande treffen. Wel-

## EK in cijfers

<b>Groep I</b>	
Duitsland-Spanje	2-0
Denemarken-Italië	0-2

<b>Eindstand groep I</b>	
Duitsland	3 2 1 0 5 5-1
Italië	3 2 1 0 5 4-1
Spanje	3 1 0 2 2 3-5
Denemarken	3 0 0 3 0 2-7

## Vandaag

<b>Groep II</b>	
Engeland-Sovjetunie	(15.30)
Ierland-Nederland	(15.30)

<b>Stand groep II</b>	
Ierland	2 1 1 0 3 2-1
Sovjetunie	2 1 1 0 3 2-1
Nederland	2 1 0 1 2 3-2
Engeland	2 0 0 2 0 1-4

## Dinsdag

Duitsland-No. 2 poule II

## Woensdag

Italië-winnaar poule II

**West-Duitsland - Spanje 2-0 (1-0).** 30. Völler 1-0, 51. Völler 2-0. Scheidsrechter: Vautrot (Fra), toeschouwers: 72.308 (uitverkocht). Gele kaarten: Vazquez, Camacho, Sanchis (allen Spa), Thon en Herget (beiden WDI).  
**West-Duitsland:** Immel; Köhler, Herget, Roff en Borowka; Littbarski (63. Wutke), Thon, Matthäus en Brehme; Klinsmann (85. Mill) en Völler.  
**Spanje:** Zubizarreta; Tomas, Andrinua, Sanchis en Camacho; Michel, Victor, Vazquez en Gordillo; Butragueno (51. Salinas) en Bakero.

**Italië - Denemarken 2-0 (0-0).** 67. Altobelli 1-0, 88. De Agostini 2-0. Scheidsrechter: Galler (Zwi), toeschouwers: 60.584 (uitverkocht). Gele kaarten: Laudrup en Kristensen (Den).  
**Italië:** Zenga; Bergomi, Baresi, Ferri en Maldini; Donadoni (85. De Agostini), De Napoli, Giannini en Ancelotti; Viali en Mancini (66. Altobelli).  
**Denemarken:** Schmeichel; Nielsen, Lars Olsen, Kristensen en Heinze, Jensen, Laudrup, Morten Olsen en Frimann (58. Vilfort); Poulsen en Eriksen (67. Berggreen).

## Radio en tv

**TV vandaag Nederland 3:** 15.15-17.35 uur rechtstreeks verslag Ierland-Nederland. 18.00-20.00 uur samenvatting Engeland-Rusland. 21.45-22.30 uur Studio Sport met EK-journaal. **Nederland 2:** 19.00-19.25 uur VeronEKA Sport. **Duitsland 1:** 10.03-11.40 uur samenvatting wedstrijden vrijdagavond. 19.00-19.58 uur Sportschau met EK-journaal. **Duitsland 2:** 15.15-18.57 uur rechtstreeks verslag Ierland-Nederland en samenvatting Engeland-Rusland. 22.20-23.35 uur Aktuelle Sportstudio met EK voetbal. **BRT 2:** 15.15-19.15 uur rechtstreeks verslag Ierland-Nederland en samenvatting Engeland-Rusland. **Radio 1:** 8.20-8.30 uur EK voetbal-journaal. 15.15-17.00 uur rechtstreekse verslagen Ierland-Nederland en Engeland-Rusland.

## ...en morgen

**Nederland 3:** 19.00-20.00 uur Studio Sport met EK-journaal. **Duitsland 2:** 17.10-18.10 uur Sportreportage met EK-nieuws. **Radio 1:** 8.20-8.30 uur EK voetbal-journaal.

● **KOTKA** – Het Nederlands basketbalteam is het laatste voorbereidingstoernooi op het Olympische kwalificatie-toernooi in Nederland begonnen met een fikse nederlaag. De Olympische ploeg van de Verenigde Staten, een van de kandidaten voor een medaille in Seoul, zegevierde in Kotka (Finland) met 84-68.

● **GDANSK** – Het Nederlandse heren handbalteam heeft bij het zeslandentoernooi in de Poolse havenstad Gdansk een verrassende 19-17 overwinning behaald op Zwitserland. Voor het eerst in tien jaar toonde Oranje zich sterker dan het handbalteam van Lambert Schuurts scoorde zes treffers.

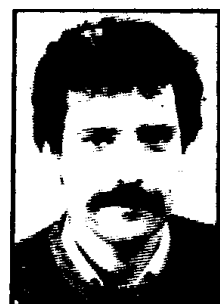
● **DURBAN** – In een ziekenhuis in Durban is vrijdag de 27-jarige Zuid-Afrikaanse bokser Brian Baronet overleden. Hij lag sinds dinsdagavond in coma nadat hij in de tiende ronde van het gevecht tegen de Amerikaan Kenny Vice zwaar knock out was gevallen.

geteld dertig seconden stond Alessandro Altobelli binnen de lijnen, toen hij het gelijk van Vicini bewees. Gianluca Viali speelde Vilfort en Nielsen uit en bediende de sluwe vos van Inter op maat. Altobelli liet Schmeigel geen schijn van kans.

De Azzuri konden het vervolgens rustig aan gaan doen, want niets stond een halve finaleplaats vanaf dat moment nog in de weg. Ook de woedend gesticulerende Piontek bracht het vuur niet meer terug in de Deense geleerden.

De Agostini onderstreepte daarna het verlangen van de jonge Italiaanse garde nogmaals twee minuten voor het einde. Hij zette met zijn treffer een dikke punt achter een geslaagde EK-voorronde. Welke ploeg de Azzuri een voorlopig halt zal moeten toeroepen wordt vandaag duidelijk. Maar dat karwei zal dan in elk geval geleverd moeten worden door een team dat meer te bieden heeft dan enkel goede wil, zoals Denemarken gisteravond. En Azeglio Vicini mag dan blijven roepen dat de WK 1990 in Italië het hoogtepunt voor zijn elftal moet worden, de coach zal zeker niet vies zijn van een eerste succes al tijdens dit EK.

door fred sochacki







# Charlton denkt aan grote vangst



**GELSENKIRCHEN/MARL** - 'Big Jack' Charlton roept om het hardst dat het succes van Ierland voor hem helemaal niet zo'n verrassing is, maar de eerlijkheid gebied hem te zeggen dat een kans op een plaats in de halve finale wel het laatste is waarmee hij rekening heeft gehouden. De opmars van zijn groene strijders, zou de prive-plannen van de Britse bon-vivant flink kunnen doorkruisen. De fervente sportvisser heeft voor aanstaande dinsdag namelijk de afspraak, om met vrienden voor een meerdaagse vistrip naar Schotse wateren af te reizen. „Is vrees dat ik uitstapje moet laten schieten”, meent Jack Charlton quasi te-leurgesteld. „Ik heb namelijk zo'n voor gevoel dat wij tegen Nederland echt een grote vangst kunnen doen”.

## Ontspannen leren liggen niet wakker van Oranje

De 'giraffe' blijft een buitenbeentje in het gilde van de bondscoaches. Niet alleen zijn part-time status, maar nog het feit dat hij een bloedhekel heeft aan de moeilijke tactische verhandelingen waarop zijn collega's patent hebben, maakt hem tot een vreemde eend in de bijt. Voetbal lijkt voor de immer goedlachse Charlton slechts bijzaak. Hij doet ook tijdens het EK met zijn manschappen precies waar hij zin in heeft en stuurt daarmee - tot vertwijfeling van de grondliche Duitse organisatie - het dagelijkse protocol regelmatig in de war.

Zo ook donderdagavond, toen de Ieren uren later dan verwacht in hun onderkomen in Marl, even boven Gelsenkirchen, arriveerden. Toen de bus eindelijk voor de ingang stopte, kregen de uitbaters van hotel Loemühle bijna een hartaanval. De hele staf en personeel vormden namelijk een erehaag om Jack Charlton en de

zijn welkom te heten. Wie schetst de verbazing, toen Charlton het defilé negeerde en met onder meer de verdedigers Moran en McCarthy nog bijna een uur in de bus bleef zitten, om een kaartspelletje af te maken.

Als 'Big Jack' de bus verlaat, schiet hij in de lach bij het zien van de verbouwereerde gezichten. „Het was zo spannend en er stond nogal wat op het spel”, doet Charlton nauwelijks moeite zich tegenover zijn gastheer te verontschuldigen. Veel zin om vooruit te lopen op het cruciale duel tegen Oranje, vanavond in Gelsenkirchen, heeft Charlton ook al niet. „Los van de wedstrijden is voor ons elke dag een sleur. Daarom proberen wij onze tijd zo goed mogelijk te besteden aan ontspanning. Voetbal is inspanning en daar denken wij pas over twee dagen weer aan”.

In de ongeïnspireerde bui laat hij zich niet verleiden tot uitspraken

over Oranje, of hoe hij denkt Guilitt Van Basten en co aan banden te leggen. „Ik ga uit van de kracht van mijn elftal en zal onze strijdwijze ook niet tegen Oranje aanpassen”. Pas als wordt gesuggereerd dat Ierland in de voorbije duels een beetje boven de stand heeft geleefd en dat zijn team tegen Oranje misschien de tol moet betalen voor

de legering over de afrekening, veert Jack Charlton op.

„Mijn elftal bestaat vrijwel uitsluitend uit spelers van de Schotse en Engelse topclubs Celtic, Liverpool en Manchester United. Dat mag je toch een redelijke basis voor een goed team noemen. En wie daarover

nog twijfelt moet eens bij België, Schotland en Bulgarije (door Ierland uitgeschakeld in de EK-kwalificatie, red.) informeren”. Om zijn woorden te onderstrepen is hij zelfs bereid de elf spelers, die voor Oranje de laatste hindernis voor een plaats in de halve finale vormen, stuk voor stuk in de etalage te zetten:

**PAT BONNER** (28 jaar 20 Inter Milan, Ierland) - Heeft tegen Ierland (2-0) de laatste halve afgeleverd. „Vast dat ik goed was maar Patay heeft ook mij met enkele ongebruikelijke redingen verstoord doorstaan”.

**CHRIS MORRIS** (24 7 Celtic) - Een betrouwbare nieuwkomer, die ook voor mij een beetje een onzeker factor was. Na zijn uitstekende optreden in de voorbije duels kan ik echter niet om hem heen. Heeft het vertrouwen met schachtmid tegen Barnes en Pats (angelooft dat hij de druk van een groot toernooi aankan) .

**MICK MCCARTHY** (29 28 Celtic) - Mick is een van de hardste verdedigers van Groot-Britannië. Zowel in de lucht als over de grond erg moeilijk te passeren. Krijgt waarschijnlijk de moeilijke taak Marco van Basten uit de wedstrijd te houden.

**KEVIN MORAN** (32 38 Manchester United) - Kevin moet altijd oppassen dat hij de bal niet met de handen vangt. Was een latbloeder in de voetbalwereld, omdat hij tot zijn vijftienvingste Gaelic-voetbal speelde. Ierland. Daar hield hij zijn goede positie spel en zijn hardheid in de duels aan over.

**CHRIS HUGHTON** (29 38 Tottenham Hotspur) - Had dit seizoen veel problemen bij Tottenham en zat voortdurend op de bank. Ik heb hem echter niet laten vallen omdat hij voor Ierland nog nooit heeft gefaald en ik kan zijn routine goed gebruiken.

**RAY HOUGHTON** (26 18 Liverpool) - Een speler waar iedere coach ploers op kan zijn. Heeft zich het afgelopen jaar bij Liverpool voortreffelijk ontwikkeld. Met zijn uitstekende overzicht zijn gevaarlijke dribbels en enorme werklast een grote steunpilaar. Kan voor het thuisfront na zijn treffer tegen Engeland niet meer kapot.

**PAUL MCGRATH** (28 24 Manchester United) - Individueel de beste speler in het team. Hij oogt traag, maar heeft een enorm loopvermogen en een uitstekende techniek. Speelt bij Manchester laatste man, maar ik vind dat zijn kwaliteiten beter tot hun recht komen als verdedigende middenvelder. Moest het duel tegen Rusland laten schieten door een lichte knieblessure, maar ik

reken erop dat hij tegen Nederland van de partij is. Paul is de aangewezen man om Guilitt de weg naar het doel af te snijden”.

**RONNIE WHELAN** (26 29 Liverpool) - „Door het wegvallen van Liam Brady noodgedwongen in de rol van spelverdelers gemanoeuvreerd. Een bescheiden knaap die aanvankelijk een beetje moeite met de verantwoording had. Maar tegen de Russen ging het al stukken beter. En die fantastische goal is natuurlijk goed voor het zelfvertrouwen”.

door  
huub  
paulissen



**JOHN ALDRIDGE** (29 17 Liverpool) - „Wij hebben de echte John Aldridge nog niet gezien. Hikt vreselijk aan tegen het feit dat hij voor Ierland nog nooit heeft gescoord en dat terwijl hij topschutter van Engeland is. Hij is voor ons echter van grote waarde omdat hij veel ruimte en mogelijkheden voor zijn medespelers creëert. Wij duimen met zijn allen, dat hij tegen Nederland de ban doorbreekt”.

**FRANK STAPLETON** (31 66 Derby County) - „Volgens velen heeft hij zijn beste tijd gehad maar voor mij is hij altijd de eerste die zeker is van zijn plaats. Heeft een moeilijk seizoen achter de rug maar begint zijn draai weer te vinden. Tegen Nederland is hij een 'must' en niet alleen omdat hij na de flop bij Ajax nog iets heeft recht te zetten”.

**TONY GALVIN** (31 26 Sheffield Wednesday) - De bolleboos in de groep. Tony studeerde Russisch en werd daarmee in de voorbije dagen flink geplaagd. Als hangende linkserspijs steeds op zoek naar de achterlijn, om vandaar met zijn scherpe voorzet de centrumspitsen in stelling te brengen. Bovendien een onvermoeibare werker, die tegen Engeland maar liefst drie kilo gewicht verloor”.

# Erwin Koeman, op eigen kracht

door jan mennega



**DÜSSELDORF** - Zonder angst voor Ierland te hebben, is Erwin Koeman toch beducht voor de kracht van de verrassende EK-smaakmaker. „Het spel van de Ieren stelt misschien niet zoveel voor, maar ga er maar eens tegen voetballen, dan weet je hoe moeilijk je van ze kunt winnen”. En dat laatste, winnen, is vanmiddag in het Parkstadion van Gelsenkirchen toch echt noodzakelijk om een halve finaleplaats veilig te stellen. Anders kunnen de koffers worden gepakt en de vakantie-adressen her en der op deze aardkloot eerder worden opgezocht.

Tenzij de al uitgeschakelde Engelsen zo vriendelijk zouden zijn hetzelfde tijd in Frankfurt de Sovjetunie beentje te lichten. In dat geval heeft Oranje aan een gelijkspel tegen de krijgshaftige groene strijders van bondscoach Jack Charlton al voldoende zich voor de halve eindstrijd te kwalificeren. „Maar het zou onverstandig zijn daar rekening mee te houden”, stelt Erwin Koeman. „Wij moeten er gewoon van uitgaan dat het erop of eronder wordt voor ons tegen de Ieren”.

De prestaties van het dappere stuntteam van 'Big Jack' Charlton - een 1-0 overwinning op Engeland

en een 1-1 gelijkspel tegen de Sovjetunie - kwamen voor Erwin Koeman allerminst als donderslagen bij heldere hemel. „Veel mensen dachten dat de Ieren het lachertje van het toernooi zouden worden en snel weer thuis zouden zijn. Maar ik heb me nooit geringschattend over ze uitgelaten. Ze zaten in de kwalificatiegroep van België. Daardoor heb ik nogal wat wedstrijden van ze op de televisie gezien. Ik wist hoe sterk ze waren”.

Nochtans schat Erwin Koeman (26), die in het hotel Rheinterrasse in Düsseldorf een kamer deelt met zijn anderhalf jaar jongere broer Ronald, de kansen van Nederland



## Mikpunt Van Basten

● Marco van Basten heeft sinds afgelopen woensdag definitief afgerekend met de critici. De spits van AC Milan haalde met drie treffers niet alleen Engeland onderuit, maar schoot ook Oranje in een kansrijke positie voor een plaats in de halve finale. Van Basten bewees daarmee nadrukkelijk het eerdere ongelijk van Rinus Michels, die tegen de Russen nog de voorkeur gaf aan John Bosman, en het gelijk van zijn leermeester Johan Cruyff, die altijd voor honderd procent achter de aanvallers heeft gestaan. Bovendien heeft de Utrechter nu riante vooruitzichten om de opvolger van Michel Platini te worden, die vier jaar geleden topscorer was tijdens het EK in Frankrijk. Vanmiddag vanaf 15.30 uur, als in Gelsenkirchen in het allesbeslissende treffen Ierland verslagen moet worden, zijn alle ogen opnieuw gericht op de topschutter van Oranje.

Foto: 3-POOT DRIES LINSSSEN

het hoogst in. „Mits we geconcentreerd spelen moeten we kunnen winnen. Vergelijk je de Ieren met ons, dan hebben wij toch meer kwaliteit in huis. Bij hen is het lange halen gauw thuis. Wij hebben veel meer voetbal in de ploeg”. „Bovendien ligt het Engelse speltje ons wel. Dat heb je woensdag nog kunnen zien. Al moet ik er wel bij zeggen dat Ierland fysiek sterker is dan Engeland. We zullen hoe dan ook van onze eigen kracht moeten uitgaan en ons niet moeten laten meeslepen in het tempovoetbal van de Ieren. Doe je dat wel, dan ga je er gegarandeerd onderdoor”.

'Ik heb me nooit geringschattend over Ierland uitgelaten'

„En onderschatten moet je ze natuurlijk nooit”, gaat Koeman verder. „Dat zou heel onverstandig zijn. En dat zal ook zeker niet gebeuren. Iedereen in de groep beseft maar al te goed hoe sterk en gevaarlijk ze zijn”.

Rinus Michels zal inmiddels ook wel door de rook zijn. Voor aanvang van het toernooi had de bondscoach in een overmoedige bui nog laten weten van de acht deelnemende landen er zeven in staat te achten Europees kampioen te worden. Alleen Ierland, meende hij, was kansloos. Uitlatingen die uiteraard ook Jack Charlton bereikten en koren op zijn molen waren. De 'Giraffe', die de wereld indertijd al niet tot tien kan tellen, maar veel slimmer is dan hij zich voordoeft, zal er dankbaar gebruik van maken om zijn manschappen te motiveren, voor zover dat al noodzakelijk mocht zijn. Want Britten voetballen immer 'met het hart'. Zeker Ieren, die als zeer vaderlandslievend bekend staan, hoewel ze zowel religieus als politiek vaak sterk verdeeld zijn. Op het veld is van enige verdeeldheid geen sprake. Katholiek of protestant, voor allemaal is het groene shirt met het witte klaverblad (shamrock) het summum.

Terug naar Erwin Koeman: Bij het begin van het EK leek het er nog op dat de allrounder van KV Mechelen genoeg zou moeten nemen met af en toe een invalbeurt als de brave veteraan Arnold Mühren in ademnood was gekomen. In het openingsduel tegen de Sovjetunie nam de Groninger ook keurig plaats op de hem toebedachte reservebank. Maar een nederlaag is voor een coach vaak al voldoende het mes in zijn aanvankelijke eerste keus te zetten.

Johnny Bosman en Johnny van 't Schip waren de klos; Marco van Basten en Erwin Koeman de nieuwe uitverkorenen. Het betekende ondermeer dat Erwin Koeman en Arnold Mühren tegen Engeland beiden de oranjegekleurde Dusseldorfer arena werden ingejaagd. Een variant die in de oefencampagne nimmer werd uitgeprobeerd. Michels beschouwde de oudste Koeman toen nog als het alternatief

voor Mühren. „Je weet het nooit met die man”, toonde ook Erwin Koeman zich verbaasd door de vondst van de slinx. Op de wedstrijd dag, om 12 uur bij de bespreking, hoorde hij van zijn uitverkiezing. Een dag eerder dacht hij nog opnieuw op de bank te belanden. „Bij de afsluitende partij op de laatste training maakte ik nog deel uit van de B-groep. Marco trouwens ook. Bovendien had Michels de dag na de wedstrijd tegen Rusland nog gezegd dat hij zijn vertrouwen in de ploeg bleef houden”.

Minder dan 24 uur later moesten Bosman en Van 't Schip plaatsmaken. Erwin Koeman slechts gissen naar de oorzaken. „Misschien ben ik gekozen vanwege mijn prestaties op de trainingen”. Hoe dan ook, de winnende coach heeft altijd gelijk: Nederland rekende af met Engeland. Van Basten scoorde driemaal en Erwin Koeman volbracht zijn taak naar ieders tevredenheid.

Koeman: „Ik moest een beetje schuim achter Arnold spelen en defensief die nummer acht, Steven alstoppen. En als Arnold de rechtsback niet kon houden, ook die opvangen. In aanvallend opzicht moest ik het veld breed houden en als er mogelijkheden waren buitenom gaan. Ik wist dat die opgave aan kon. Bij Mechelen heb ik wel op negen verschillende plaatsen gespeeld; geen positie is mij meer vreemd”. In september 1986 stond Erwin Koeman voor het laatste in de basis van Oranje. Na de 1-0 nederlaag in Praag tegen Tsjechoslowakije, ventileerde hij toen nogal wat kritiek op Michels. Koeman zei toen ondermeer niet opnieuw als linksbuiten misbruikt te willen worden. De bondscoach, die opstandige spelers wel kan schieten, liet hem vervolgens langere tijd links liggen.

Van een permanent verstoorde relatie is volgens Koeman evenwel geen sprake. „Ik heb weliswaar niet zoveel contact met hem, maar wie heeft dat wel? Of hij na de wedstrijd nog wat tegen me gezegd heeft? Nee. Hij heeft me alleen een hand gegeven, zoals hij dat bij iedereen heeft gedaan”.



# Alexis Gruss kent het klappen van de zweep

Het circus is weer in de stad. Donderdag aanstaande start het Frans Nationaal Circus Alexis Gruss, een tournee door Nederland. Op het Bakkerveld in Heerlen wordt die dag 's avonds om kwart over acht de Nederlandse première gegeven van een meer dan vier maanden durende rondtocht door Nederland.

„Een circus met stijl dat geen stoere capriolen nodig heeft om van begin tot eind te boeien,” zeggen kenners. „Artiesten met gestreken broeken en gewassen artiesten-colbertjes. Dat zie je niet meer vaak.”

Dank zij de persoonlijke inzet van cultuurminister Jack Lang mag Circus Gruss als enige pronken met het predicaat Frans Nationaal Circus. Een circus, anders dan alle andere, iedereen in de piste maakt deel uit van de familie Gruss en het programma is een volledige aaneenschakeling van acts waarin de geschiedenis van het circus wordt uitgebeeld. Paardennummers hebben de overhand.

Alexis Gruss is 44 jaar oud. Hij is de directeur van het circus, of beter gezegd: van zijn familie. Circus Gruss is namelijk een familiebedrijf. Alle veertien artiesten dragen of zelf de naam Gruss of zijn getrouwd met of nazaten van een van de Grussen. „Ik zou niet anders dan met familie willen werken,” zegt Alexis staande in de piste en omgeven door de indringende geur van zaagsel. „Als het goed gaat met het circus hoor je niemand klagen en als het niet zo best gaat, dan zorg ik er wel voor dat ze niet klagen.”

Een paar jaar geleden ging het inderdaad niet al te best met het bedrijf dat al vijf generaties oud is. Dit *Cirque à l'Ancienne* (een circus als vanouds) genoot jarenlang overheidsteun totdat cultuurminister Léotard enkele jaren geleden de subsidie met dertig procent verlaagde.

## Stoppen

Voor Alexis Gruss was dat aanleiding om met het circus te stoppen. 15 februari vorig jaar dacht hij de laatste voorstelling te geven in aanwezigheid van president Mitterand. De vorige minister van cultuur Jack



● De jonge Firmin Gruss leidt het publiek door de geschiedenis van het circus.

Lang protesteerde fel: „Fantastische artiesten die in de hele wereld bekend zijn, worden plotsklaps door een ministerie met een gebrek aan visie op straat gezet. Ik doe een dringend beroep op het rechtsgevoel van de minister-president om het circus Gruss te redden en de toekomst van het Franse circus veilig te stellen,” aldus Lang. Het ministerie schrok van die reactie en besloot Gruss weer te steunen, zij het in bescheidene mate.

Die bescheidenheid is overigens niet te merken aan het programma dat Gruss, diens familieleden en een dikke vijftig andere medewerkers hebben samengesteld. In de sprookjesachtige circustent leidt Alexis' zoontje Firmin de wonderbaarlijke geschiedenis van het circus in. Volop in de spots slaat hij steeds een hoge bladzijde uit een „circusboek” om. Uit de afbeeldingen in dit boek ontwikkelen zich dan telkens echte circusattracties die als het ware uit het boek tevoorschijn komen.

## Hoge school

Het programma wordt geopend met paardendressuren in de stijl van de vorige eeuw waaronder de met vijf spannen paarden gereden Hongaarse post door Martine Gruss. Paarden spelen een zeer belangrijke rol in de geschiedenis van het circus en dus ook in deze voorstellingen van Gruss. Ook bij het nummer van zijn vrouw Gipsy Bouglione wordt de roterende trapeze voortbewogen door een van de dertig paarden die Gruss rijk is. Alexis kent het klappen van de zweep. Dat wordt ook duidelijk bij het zien van de adembenemende paardencarroussel en klassieke hoge school-kunsten.

„Paarden betekenen alles voor mij,” zegt Gruss. „Dit is geen beroep. Dit is mijn leven.” Maar niet alleen paardenliefhebbers komen bij hem ruimschoots aan hun trekken. Ook olifanten, clowns,

zegt Fernand Banning. Neerlands enige circus-impressario die reeds drie jaar geleden circus Krone naar Heerlen haalde en rond diezelfde tijd circus Gruss ontdekte. Hij was toen al zeer onder de indruk van de gehele entourage en het feit dat het één familie is die de voorstelling verzorgt.

De vier lichtmasten worden gedurende de voorstelling voortdurend bemand door vier medewerkers die de volspots weten te gebruiken zoals Alexis Gruss zijn paarden. In de koepel van de tent zijn ook tientallen lampen geplaatst. De computer doet het werk.

De tent zelf is volledig verduisterd, zodat ook tijdens matinee-voorstellingen geen sprankje licht van buiten te zien is. De tent biedt plaats aan 1.600 toeschouwers.

## Parade

Voordat de voorstellingen beginnen treden het orkest en de artiesten op in een zogenaamde parade die voor de circustent plaatsvindt. Op enkele vierkante meters lichten de artiesten daar reeds een tipje van de sluier. De kleine Maud, Gruss' jongste dochter, is daar al te zien als koorddanseres. Over een paar jaar zal ze daadwerkelijk tijdens de voorstellingen optreden. Gruss' jongste zoon Fermin zorgt niet alleen voor de rode draad in de gehele voorstelling, maar is ook te zien in een ganzendressuur. De andere zoons Armand en Stéphane stelen de show. Hun jongleurs-acts te paard en een uitermate komische act na de pauze, zijn tot in de puntjes verzorgd. Daar komt bij dat alle nummers zeer snel achter elkaar worden opgevoerd. En dat drie uur lang.

Dat een paard niet van nature vanuit een stilstaande beweging met vier benen tegelijkertijd van de grond los komt, wordt duidelijk als we 's ochtends na de voorstelling de repetitie bijwonen van het programma voor volgend jaar. En steeds gaat het fout. Alexis verliest zijn geduld niet, laat zijn zweep weer een keer klappen en blaft de Portugese schimmel af die hem daarna met honde-ogen aanstaart.

Morgen, zondag, geeft het Frans Nationaal Circus voorlopig zijn laatste voorstelling in Frankrijk. Na de avondvoorstelling breekt men in het 800 kilometer van Heerlen gelegen Montluçon (bij Clermont Ferrand) de tent af. De boel wordt in opleggers geladen. In een konvooi van 28 vrachtauto's komt Gruss dan naar Heerlen waar men in de loop van maandag hoopt te arriveren.

Wat verwacht de familie Gruss van Nederland?

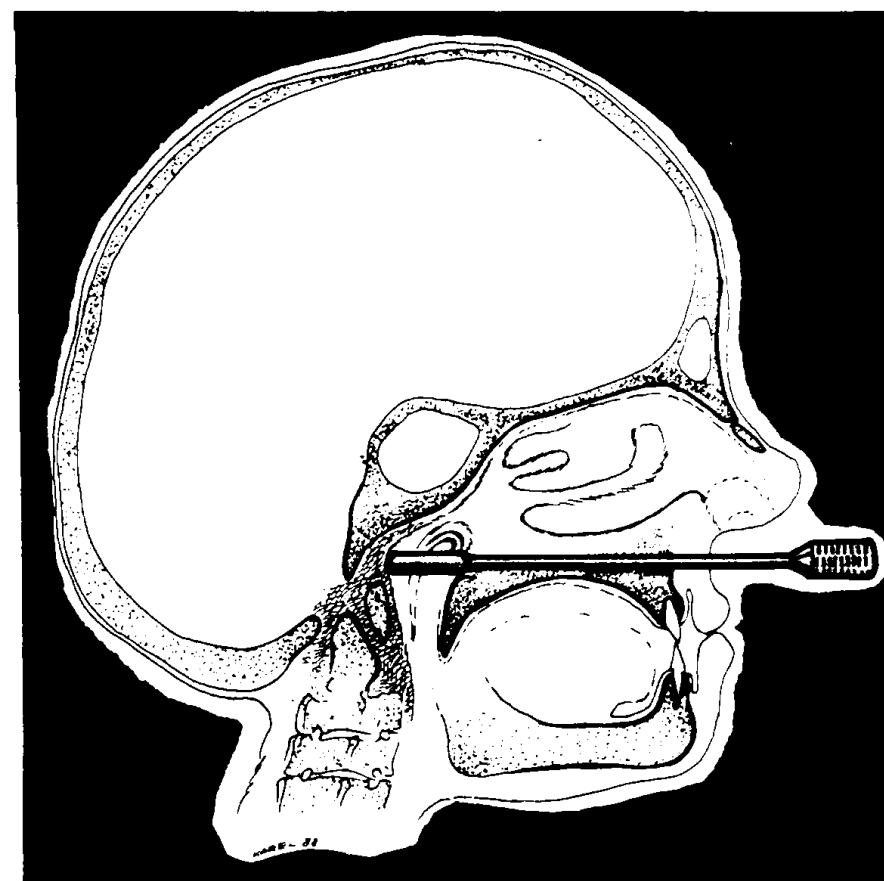
Alexis en zijn echtgenote Gipsy zijn nogal nuchter: „Het is niet de eerste keer dat we buiten Frankrijk spelen. We zijn in Zweden, Italië en West-Duitsland geweest. Wat ik weet is dat het Nederlandse publiek een circus als dit al lange tijd niet meer gezien heeft. Het is niet te vergelijken met producties als die van Krone. De sfeer is anders.” „Gruss dwingt in Nederland staande ovaties af. Reken maar,” onderbreekt Fernand Banning hem: „Het Nederlandse publiek is een stuk dankbaarder dan het Franse. Dat kan haast niet anders.”

Jos van den Camp

In 1958 was in de neus van een meisje van acht jaar op de Veluwe de naald van een radiumstraler achtergebleven, die was gebruikt om een stukje lymfoede weefsel in haar keel te verwijderen. Het vreemde voorwerp kwam haar slecht, zij moest dus braken en de vader wist wat hem te doen stond: hij wierp het braaksel in de kachel (aardgas was er toen nog niet). Daar kwam de volledige hoeveel straling vrij, voldoende voor duizenden bestralingen, en verdween door de schoorsteen. Daarna brak de totale paniek uit, de familie van het meisje werd weken in isolatie gehouden, het huis werd grotendeels afgebroken en in vaten verpakt door de Koninklijke Marine in de Atlantische Oceaan gedumpt.

„Een aardig illustratie bij de stelling dat men in die tijd bijzonder weinig wist van straling,” zegt KNO-arts P.G. Verduijn in Sittard. „Want er kwam natuurlijk wel een behoorlijke dosis vrij, maar die verdween meteen door de schoorsteen, in dat meisje zat niks meer, laat staan in haar familie, en in het huis al helemaal niet.”

Verduijn heeft die oude geschiedenis nog eens opgehaald in het kader van het proefschrift waarop hij deze week is gepromoveerd. Dat proefschrift gaat over de vraag: kun je na gemiddeld 25 jaar gevolgen voor de gezondheid constateren bij mensen die in hun jeugd zijn bestraald met de genoemde radiumnaald? Het antwoord luidt: feitelijk niet, of, beter nog: alleen bij hoge uitzondering; en als elk goed



Tekening KAREL GERRITS

# Vrijwel geen kanker door radiumnaald

proefschrift komt ook dit met een aanbeveling voor verder onderzoek. Want het kan best dat over nog een aantal jaren er toch meer gevallen te zien zullen zijn. Maar Verduijn gaat dat niet meer onderzoeken, hij heeft naast zijn normale praktijk als KNO-arts genoeg werk gehad aan het onderzoek voor dit proefschrift.

De therapie met de radiumnaald werd in de jaren twintig uitgevonden door de Amerikaanse arts Crowe. Zij werd voornamelijk toegepast in gevallen waarin na het verwijderen van de amandelen toch nog moeilijk bereikbaar weefsel toch de buis van Eustachius (die loopt van het middenoor naar de keel-neus-holte) bleef versperren. Om een idee te geven van de omvang van het gebruik: in totaal werden sinds de tweede wereldoorlog in het Sittardse ziekenhuis zeventien kinderen met de naald bestraald.

Bij de bestraling komt, op het punt waar de naald wordt 'aangezet' een hoge dosis straling vrij, te stellen op 3500 tot wel 23000 rad. Maar vlak buiten dat aanrakingspunt wordt de hoeveelheid opgelopen straling veel minder. De vlakbij gelegen pijnappelklier krijgt nog 10 tot 36 rad, de voor straling overigens heel gevoelige schildklier nog 2 tot 7 rad. Daarbuiten krijgt het lichaam geen enkele extra straling te verduren. Vergelijking met de dosis van een 'gewone' röntgenfoto is niet goed mogelijk, omdat die over een relatief groot oppervlak een relatief geringe hoeveelheid radioactiviteit verspreidt.

Sinds enkele jaren wordt de radiumnaald niet meer gebruikt, zoals ook het amandelnippen enigszins uit de gratie is geraakt. In uitzonderlijke gevallen wordt de naald nog wel gebruikt, maar dan is het stralend materiaal niet meer Radium maar Strontium-90, dat een veel kortere halfwaardetijd heeft. Dr Verduijn verhuisde juist in het begin van de jaren tachtig van Groningen, waar de naald al was afgeschaft, naar Sittard, waar hij nog werd gebruikt, en werd zo met de neus op de controversiële behandeling gedrukt, vandaar dat hij uiteindelijk besloot op de gevolgen van die naald te promoveren.

De resultaten: de sterfte aan kanker is door het gebruik van de naald niet toegenomen; alleen wanneer de sterfte aan kanker wordt opgeteld bij de mensen onder de onderzochte groep die nu kanker hebben kan worden vastgesteld dat die wat groter is, een verschil van betekenis, significant, noemt de wetenschap dat. Het behoeft niet te verrassen dat met name de groep 'hoofd- en halstumoren' er daarbij enigszins uitspringt. Het is trouwens niet zo eenvoudig het effect van straling bij andere behandelingen er uit te halen. Een voorbeeld: het is nog niet zo lang geleden dat bij kinderen de voetmaat werd gemeten met behulp van een röntgenfoto. Trouwens: ook het effect van blootstelling aan andere kankerverwekkende stoffen is nog zo'n 'verwarrend' verschijnsel. Verduijn constateert, uitdrukkelijk zonder daar conclusies aan te verbinden, dat bij de mensen in Sittard die hij ondervroeg voor het onderzoek meer kanker voorkwam dan bij mensen uit Assen en omgeving.

Moet de 'naald' dus definitief worden afgezworen? Verduijn vindt eigenlijk van niet. „Ik geloof dat als het gehoor van het kind erbij op het spel staat het op zich toch zeer geringe risico best mag worden genomen,” meent hij. En amandelen moeten er weer wat vaker uit, bij kinderen. „Het hoeft niet te zijn zoals vroeger, toen je bij wijze van spreken niet gelukkig kon worden als je met je achttiende je amandelen nog had,” zegt hij. „Maar nu is het beleid te conservatief. Je krijgt daardoor veel meer abscessen en angina's, die bepaald niet onschuldig hoeven te zijn.”

Sante Bruin

## Voorstellingenschema

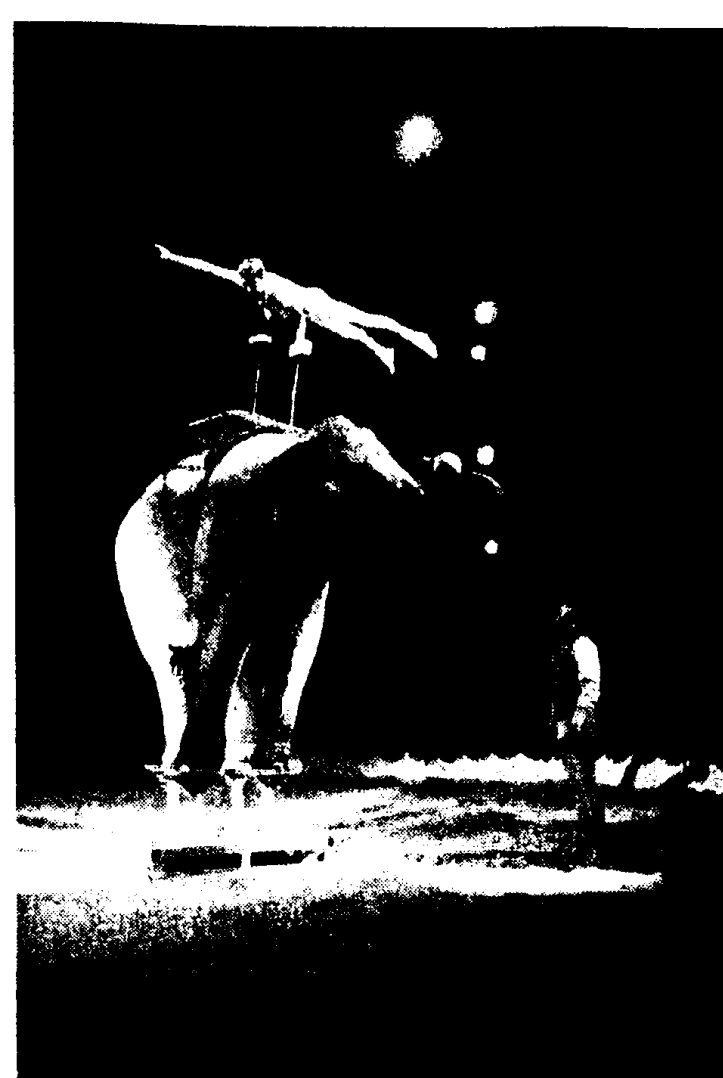
Het circus komt in Heerlen, standplaats Bakkerveld, van donderdag 23 juni tot en met zondag 26 juni; in Maastricht, standplaats Vrijthof, van dinsdag 28 juni tot en met zondag 3 juli; en in Venlo, standplaats Blerick, van dinsdag 5 juli tot en met donderdag 7 juli.



● Circusdirecteur Alexis Gruss bij één van zijn Portugese paarden.



● Martine Gruss in de schijnwerpers. Foto's: Persbureau Hendriksen Valk



● Armand Gruss, evenwichtskunstenaar op één van de twee olifanten.



# DE LIMBURGSE PERSONEELSGID

## Waterschap Roer en Overmaas



### HERHAALDE EN GEWIJZIGDE OPROEP

Het waterschap Roer en Overmaas, gevestigd te Sittard is belast met het waterkwantiteitsbeheer in het gebied, groot ca. 95.000 ha, omvattende Zuid-Limburg en een gedeelte van Midden-Limburg ten oosten van de Maas. Het ambtelijk apparaat bestaat uit een secretarie en een technische dienst en zal na volledige uitgroei bestaan uit ca. 100 personeelsleden, waarvan 35 ter secretarie en 65 bij de technische dienst.

Bij projectgroep I kan worden geplaatst:

## MEDEWERKER GRONDZAKEN (M/V) vac. 806

Betrokkene zal worden belast met:

- onderhandelingen over grondtransacties;
- het verrichten van schadeclaims met betrekking tot gebouwen/opstanden, inkomensschade, bedrijfsschade etc.;
- het begeleiden en coördineren van werkzaamheden die met betrekking tot grondzaken aan externe adviseurs worden opgedragen;
- advisering over het in gebruik geven van gronden, (verpachtingen, jachtrechtverhuur e.d.).

Vereisten:

- voltuioide op het vakgebied gerichte hogere beroepsopleiding;
- goede contactuele en redactionele vaardigheden;
- kennis en bij voorkeur ervaring met betrekking tot prijsvorming ten aanzien van grond- en pachtzaken;
- grote mate van zelfstandigheid;
- gevoel voor bestuurlijke verhoudingen.

Salaris en overige rechtsposities:

- salaris afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring tot f 5.253,- bruto per maand;
- de bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing;
- het waterschap is aangesloten bij het IZA-Limburg;
- als standplaats wordt aangewezen Sittard.

De technische dienst wordt gevormd door 3 projectgroepen.

Projectgroep I is belast met: begeleiding, voorbereiding en uitvoering van waterstaatkundige werken; algemeen technische zaken en advisering; advisering over grondzaken, aan- en verkopen, vestiging zakelijke rechten, schade-regelingen en landmeten; tekentkamer-werkzaamheden.

Projectgroep I wordt gevormd door drie afdelingen: projecten/algemeen technische zaken; grondzaken; tekentkamer.

Indere inlichtingen kunnen verkregen worden bij het hoofd van projectgroep I: ing. J. in den Kleef, tel. (04490)17343; eigenhandig geschreven sollicitaties, met uitvoerige gegevens, dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad gezonden te worden aan het dagelijks bestuur van het waterschap, postbus 185, 6130 AD Sittard onder vermelding op brief en enveloppe van het vacaturenummer.

De psychologische onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

De divisie Kompressoren is verantwoordelijk voor de marketing, verkoop en service in Nederland van een uitgebreid programma Atlas Copco kompressoren en aannemers-uitrusting. Producten van hoogwaardige, Zweedse kwaliteit die hun toepassing vinden op praktisch elk industrieel gebied en in de bouwwereld. Ter versterking van het verkoopteam in de buitenlandse landen vragen wij voor spontane indienstreding een

## vertegenwoordiger aannemers-uitrusting op mts-niveau m/v

Uw taak zal bestaan uit het adviseren van onze afnemers bij de aanschaf van bevergenoemde Atlas Copco apparatuur. Rayon: Noord-Brabant/Limburg. Voor deze dynamische en boeiende job is het noodzakelijk dat u al over enige jaren commerciële buitenlandse ervaring beschikt. Bij voorkeur opgedaan in verkoop van aannemersgereedschap. Een flexibele, positieve instelling en uitstekende kortstrijde eigenschappen worden eveneens van u verwacht. Uw leeftijd ligt tussen de 25 en 35 jaar. U gaat werken in een enthousiast team medewerkers, verbonden aan een gezond bedrijf van Zweedse origine, met

internationale allure en hoog kwaliteits-imago.

Atlas Copco is een expansief bedrijf met een modern marketingbeleid, waar serviceverlening hoog aangeschreven staat. U kunt rekenen op een goede honorering en uitstekende sociale voorzieningen en een bedrijfsauto.

Indien u meent aan de gestelde eisen te voldoen, wordt u verzocht uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae te zenden aan Atlas Copco Nederland BV, Postbus 200, 3330 AE Zwijndrecht, t.a.v. mevrouw J. Verzijl, afdeling Personeels-zaken.

Atlas Copco

Atlas Copco Nederland BV, Merwedeweg 7, 3336 LG Zwijndrecht, tel. 078-230 230.

## Interessante carrièremogelijkheden voor Technisch Specialist bij de Divisie Vuurvast

De NV Koninklijke Sphinx is een kerngezonde, 150 jaar jonge onderneming, die zich internationale faam heeft verworven met haar hoogwaardige producten. Het bedrijf fabriceert en verkoopt keramisch sanitair en keramische wand- en vloer-tegels, vuurvast materiaal voor industriële toepassingen, huishoudelijke en geschenkenkartikelen, en papieren koffiefilters. Sphinx exporteert naar alle werelddelen en heeft vestigingen in een aantal Europese landen. Sphinx is een vestigings werkgever met heel veel mogelijk-heden, en biedt werk aan zo'n 1500 mensen.

Uw functie

Binnen de technische dienst van onze Divisie Vuurvast bent u mede verantwoordelijk voor het elektro-technisch/elektronika gedeelte. De technische dienst bestaat op dit moment uit 7 medewerkers en een groepseider. In de inwerk-periode vervult u uw functie in dagdienst. Daarna zult u in 2-ploegdienst gaan werken.

Uw profiel

Voor deze verantwoordelijke functie denken wij aan

iemand met een voltuioide opleiding op MTS-niveau elektrotechniek bij voorkeur met als afstudeerrichting elektronika. Verder bent u bereid tot het volgen van applicatiecursussen en heeft u enkele jaren ervaring in het werken met PLC's en mikro processors, kennis van pneumatiek/hydrauliek is zeer welkom. U dient op grond van uw ervaring te beschikken over duidelijke leidinggevende kwaliteiten.

Uw beloning

U gaat werken bij een bedrijf dat zeer sterk in beweging is. Dat betekent dat er ook voor u interessante carrière mogelijkheden in het verschiet liggen. Dat uw salaris geheel in overeenstemming is met het belang en de zwaarte van de functie spreekt vanzelf.

Uw sollicitatie

Richt u uw sollicitatie, die uiteraard met de grootst mogelijke vertrouwelijkheid zal worden behandeld, aan de heer A.J.L. van der Dussen, Hoofd Personeelsbeleid en -beheer.

 Sphinx

NV Koninklijke Sphinx  
Postbus 1050  
6201 BB Maastricht

## TRIAD SEMICONDUCTORS

Triad Semiconductors B.V. is gevestigd in de omgeving van Heerlen, is een Nederlandse organisatie met een Amerikaanse dochteronderneming Triad. Triad ontwerpt, engineer, test en verkoopt 'memory-intensive integrated circuits' (semiconductoren) voor de snelgroeiende wereldmarkt. De fabricage is wereldwijd ondergebracht bij een aantal fabrieken, die het best aansluiten bij de specifieke fabricage-eisen van ieder Triad-product. Na de start-upfase wordt de onderneming zich nu aan het begin van een zich sterk ontwikke-lende operationele fase. Om inzicht te geven aan de bestaande beleidsplannen met betrekking tot de controle en de financiële sturing zijn wij voor onze cliënt op zoek naar een (m/v)

## Controller

die internationale groei met cijfers onderbouwt

De functie

- U bent verantwoordelijk voor de verdere uitbouw en het beheer van de financiële admini-stratie en boekhouding.
- U ontwikkelt, implementeert en beheert zowel een management informatiesysteem als ook een kostprijsstelsel, om de finan-ciële en de logistieke problemen te sturen en te beheersen.
- U draagt zorg voor het verzamelen, analyseren, consolideren en rapporteren van de noodza-kelijke gegevens.
- U rapporteert aan het manage-ment in Nederland. U geeft leiding aan de accountsuper-visors in Nederland en de Verenigde Staten.

Gevraagd wordt:

- Een academische opleiding, of een HEAO-opleiding aangevuld met relevante cursussen en een adequate ervaring in een bedrijfs-economische dan wel administratief-organisatorische richting.
- Een brede ervaring op boven-vermelde gebieden en een goede kennis van een vergaand geautomatiseerde organisatie.
- Een goede beheersing

van de Engelse taal.

- Leeftijdindicatie: 30-40 jaar en bereid zich t.z.t. in de omgeving van het bedrijf te vestigen.

Geboden wordt:

- Een uitdagende groeifunctie binnen een team van bekwaame en enthousiaste mensen.
- Zeer goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.
- Een internationale uitdaging.

Net zo enthousiast als de rest van het team? Schrijf dan uw sollicitatiebrief met c.v. onder vermelding van ref.nr. 3.7035 naar: Mercuri Urval B.V., Vrijthof 50-51, 6211 LE Maastricht.

Mercuri Urval



## THOMAS REGOUT NV

Als gevolg van de gestage uitbreiding van de activiteiten van de onderneming is op het constructiebureau gereedschappen de afname ontstaan van

## Constructeur gereedschappen m/v

die zal worden belast met de constructie van span-, draag-, en waaiergereedschappen.

Voor de functie gaan de gedachten uit naar een kandidaat met:

- een opleiding HTS-werktuigbouwkunde met de afstudeerrichting construc-tietechniek;
- enige ervaring in de metaalverwerkende industrie en de constructie van gereedschappen;
- een probleemoplossende, zelfstandige instelling, maar met gevoel voor overleg en het werken in teamverband.

Het constructiebureau gereedschappen heeft de beschikking over een CAD-systeem. Enige ervaring in het omgaan met dergelijke apparatuur is dierhalve gewenst.

De juiste kandidaat voor de functie wordt van dienstelijke werking gelaten bij een expanderende onderneming, waarbij de arbeidsvoorwaarden in overeenstemming zijn met het belang van de functie.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met de heer M. vd. Heijden, telefoon 043-214141 t.t. 251. U kunt ook schriftelijke sollicitatie richten aan de afdeling Personeel en Organisatie van Thomas Regout N.V., Industrieweg 40, 6215 NR Maastricht.

Thomas Regout N.V. is een zelfstandig verkoop- en productiebedrijf, dat zich specialiseert in de metaalverwerkende industrie. De onderneming telt ruim 500 medewerkers, vervaardigt kwalitatief hoogwaardige producten en wordt aan steeds meer bekende bedrijven en instellingen geleverd. De financiële sterke en goede commerciële onderbouwing is gewaarborgd door een gezonde en groeiende omzet.

De Centrale School Gezondheidszorg Oostelijke Mijnstreek verzorgt aan ziekenhuizen en verpleeghuizen in Brunssum, Heerlen en Kerkrade de opleiding tot A-verpleegkundige en ziekenverzorgende. Via een aparte sector worden ook specialistische opleidingen en bij- en nascholingen verzorgd. Deze sector wordt gerund door een klein, vast team, met een grote mate van verantwoordelijkheid.

Voor het team van de A-opleiding vragen wij met spoed een

Voor het team van de B-opleiding vragen wij een

## ERVAREN DOCENT

Verpleegkunde/  
praktijkbegeleider m/v

Hij/zij verzorgt het onderwijs voor het leerplan verpleegkunde en levert een actieve bijdrage aan de leerplanontwikkeling. Tot de taken behoort ook de begeleiding van de leerlingen in de ziekenhuizen.

Wij denken aan een verpleegkundige A (+B) of HBO-V met een afgeronde docentenopleiding of 2e-grads leeropleiding verpleegkunde en enige jaren ervaring als docent.

Wilt u meer weten over deze functie? Mevrouw S.v. Goltke, wvd. sectorhoofd A-opleiding geeft u graag alle informatie. Belt u hiervoor 045-766230.

Voor beide functies geldt de CAO Ziekenhuiswezen.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 14 dagen richten aan de heer Albert A.G. Vlierhuls, interim manager van de Centrale School Gezondheidszorg Oostelijke Mijnstreek, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

## DOCENT

Verpleegkunde m/v

Hij/zij verzorgt het onderwijs voor het leerplan verpleegkunde, begeleidt de leerlingen op school en levert een actieve bijdrage aan de leerplanontwikkeling.

Wij denken aan een verpleegkundige A (+B) of HBO-V met een afgeronde docentenopleiding of 2e-grads leeropleiding verpleegkunde en enige jaren ervaring als docent. Wilt u meer weten over deze functie? Belt u dan de heer Jan Baar, sectorhoofd ZV-opleiding, 045-715080.



# Dit is geen ziekenhuis, en we hebben een goeie advocaat

Marmer, zover het oog reikt. Dr Huynen, de man die de zurehal groot maakte, woonde beschaafd, het moet gezegd. Valkenhorst heette het huis in zijn tijd, en tegenwoordig Kliniek Valkenhorst. Een receptiehal ter grootte van een leuke bungalow. Uitzicht op een tuin met er weg een klaterende fontein – die hoort trouwens bij het Cocardecentrum. Huynen kon door de tuin naar zijn werk.

Om de hoek verschijnt de dokter, geheel in het wit. Je raakt je je nu helemaal in de kliniek in het Baden-Baden, of voor mijn part in Aspen, Colorado. Maar je bent in Valkenburg aan de Geul, meer precies in Broekhem.

In dit moet dicht. Vinden de gekundig inspecteur voor de Volksgezondheid en het ministerie van Welzijn. Volksgezondheid en Cultuur. Vele specialisten mitgezaten ziekenhuisdirecties zeggen het niet, maar denken het. De officier van justitie in Maastricht vraagt zich nog af of hij het zal eisen.

## Steen

Want Kliniek Valkenhorst, in pijnbestrijding en plastische chirurgie, is een hele grote steen in de vijver van Nederland 'gezondheidszorg'. Die, behalve een stille vijver diepde gronden, een imposant maar wankel bouwwerk is, waar enkele steen onderuit getrokken kan worden zonder instortingsgevaar – en zeker niet doorheen gepoid. De Wet Voorzieningen Gezondheidszorg, de Planningsbegrotingen van Rijk, Provincie en gemeente, de Wet Ziekenhuisvoorzieningen, de Ziekenhuisswet, de Ziekenfondsraad, de Ziekenfondsen en de Verzekeraars, de Gezondheidsraad, het Centraal Organ Tarieven Gezondheidszorg – de wijgejaste dokter die om de hoek verschijnt had daar een jaar geleden nog weinig mee te maken. Hij was ambtenaar, in dienst van het ministerie van Onderwijs & Wetenschappen, werkte in het Academisch Ziekenhuis in Maastricht als plastisch chirurg, en verdiende drie miljoen per jaar. Goed, die drie ton aan op de tocht omdat de minister telt aan de specialisteninkomens; maar hoe bedenkt iemand het om op 49-jarige leeftijd die behermde positie op te geven en, vormd als kleine zelfstandige, de tijd aan te binden met al de genoemde onaanstaarbaarheden van de gezondheidsbureaucratie? Kortom, voor zichzelf te beginnen? De medisch fisici?

Plastisch chirurg Evert Boekhoff: "Nou ja, ik ben nu 49 dus, en dan moet het wel gebeuren, of niet meer. En als je gelooft in deze vorm van gezondheidszorg, dan moet je niet op je krent blijven zitten." Deze vorm van gezondheidszorg, dat is medische zorg van hoge kwaliteit.

● Joshi en Boekhoff blikken vol vertrouwen in de toekomst.

Foto: WIDDERSHOVEN



liteit buiten het ziekenhuis brengen waardoor veel bureaucratie vermeden wordt, de mensen snel en rechtstreeks geholpen kunnen worden, en niet onnodig opgenomen. Laagdrempelig, heet dat in het jargon (Nou ja, afgezien van het marmer dan). Tegen dezelfde tarieven als het ziekenhuis.

## Drempelvrees

Anesthesist Joshi, die samen met Boekhoff die 'stelling' betrokken heeft, neemt vooral de pijnbestrijding voor zijn rekening. Lage rug, nek, migraine, aangezichtspijn, pijn bij terminale kankerpatiënten. "Veelal gaat het om mensen die met een zekere drempelvrees naar het ziekenhuis gaan," weet Joshi uit ervaring. Ze moeten er vrij vaak heen en hebben geen zin geconfronteerd te worden met de verhalen over pijn van anderen. "Die mensen zijn vaak het hele circuit rond geweest, ook het alternatieve. Wij kunnen hen helpen, met een hele reeks mogelijkheden." Het gaat hier om twee gescheiden praktijken, waar bij Joshi bij operaties van Boekhoff

anesthesie geeft, en Boekhoff wel eens een 'vlekkje weg wil werken' bij een patiënt van Joshi.

Twee operatiekamers vormen het hart van de villa. Met alles erop en er aan: alle nodige gassen uit de muur, overdruk, *airco*, *laminar flow*, uiteraard hartbewaking, speciale apparatuur waarmee Joshi werkt, röntgen; een *intensive care* met diverse bedden, waarvan drie met hartbewaking die ook in de OK kan worden afgelezen; gekwalificeerd personeel, voor anesthesie en voor OK. Sterilisatie, noodstroom en zo voort. "We hebben geen enkele concessie gedaan, alles is volgens de normen die voor de OK in een ziekenhuis gelden," zegt Boekhoff. Dat heeft alles bijeen 2,2 miljoen gulden gekost. En WVC en zo voort vinden dat het dicht moet, binnen een maand nadat het geopend is. Wie is er zo gek geweest dat geld voor te schieten?

"De bank. Daar hebben we een haalbaarheidsstudie voorgelegd, en verder was het een knappe partij praten, goede argumenten aandragen," zegt Boekhoff.

## Contact

Had hij eigenlijk niet beter, voor hij zoveel geld leende, contact kunnen opnemen met WVC?

"Met WVC praat ik niet," zegt hij gedeceerd. (Hij zegt alles gedeceerd.) "Want dit is geen ziekenhuis, dit is poliklinische zorg met dagbehandeling, en wij hebben een goeie advocaat."

Ben je nou niet gevoelig voor het argument dat het een chaos wordt in de gezondheidszorg als iedereen maar zijn eigen haalbaarheid vaststelt, aan de slag gaat?

## Precedent

"Lang niet iedereen gaat aan de slag. Van mijn collega's specialisten is 97 procent niet geïnteresseerd, twee procent barst van de jaloezie, en een procent zal, als het mis gaat, zeggen: zie je wel, en als het lukt belten met de vraag: hoe hebben jullie dat eigenlijk gedaan. En die komen er dan achter dat het geen

kwestie is van 'een pand opkopen, wit verven en beginnen'."

Je schept een precedent.

"Welnee. Sinds jaar en dag bestaat in Scheveningen de kliniek voor esthetische chirurgie, er zijn abortusklinieken, in Amsterdam bestaat Meditransplant, en wat dacht je van de chelatieklinieken?"

Bij de chelatieklinieken is veel te doen geweest over de vraag wat er moest gebeuren als een behandeling uit de hand liep.

Boekhoff: "Elk ziekenhuis is verplicht een calamiteit te behandelen. Dat is een. Ik heb in de zeventien jaar die ik werk als plastisch chirurg nog nooit een calamiteit gehad. Dat is twee. En uiteraard ben ik minder dan wie ook geïnteresseerd in brokken. We zitten hier niet alleen letterlijk in een glazen huis (hij wijst op de ook al buitengewoon grote ramen van het pand), maar ook figuurlijk. Natuurlijk wordt er met argusogen op ons gelet." Vandaar dat de te behandelen patiënten

standige arts wat beperkingen met zich mee.

En hoe komen jullie dan aan de kost?

"We zitten nu ver onder het normale inkomen dat de minister ons toedent," geven de beide specialisten toe. Maar ach, ze zijn pas zes weken aan de slag. Toch wordt het minder rooskleurig als de ziekenfondsen bij hun standpunt blijven: niet erkend, dus niet vergoed. Boekhoff signaleert hoopvol een breuk in dat front, want een van de Limburgse ziekenfondsen betaalt wel degelijk althans, voor bepaalde patiënten. Enkele particuliere verzekeraars, geleerd met ziekenfondsen, betalen wel het honorarium van de specialist, maar niet de operatie. "Een vorm van op de eerste rang zitten voor een dubbeltje," zegt Boekhoff. Particuliere verzekeraars zijn gebonden aan een eigen regel, die zegt dat behandeling door een specialist betaald worden. "En specialisten, dat zijn we," zegt Boekhoff ten overvloede.

## Lourdes

Joshi vermeldt een opmerkelijke situatie. "We hebben onlangs contact gehad met iemand die wel op kosten van het ziekenfonds naar Lourdes mocht, maar niet naar ons instituut." Daarbij sluit hij uiteraard in, dat zijn behandeling meer effect heeft dan de bedevaart.

Maar moeten de patiënten nu zelf betalen, waardoor de profetie zichzelf zal vervullen, namelijk dat het hier een exclusief kliniekje betreft voor dure (en mogelijk zelfs overbodige) behandelingen voor the rich and wealthy? "Als het aan ons is, niet. Iedereen is hier welkom. We kunnen natuurlijk niet gratis gaan werken. Maar ik verwacht dat de particuliere verzekeraars al gauw zullen zien dat wat wij leveren goed is, en uiteindelijk zal leiden tot besparing in de gezondheidszorg. En zij moeten ook aan hun jaarlijkse denken. Daar helpen wij bij," zegt Boekhoff.

En begint een betoog over zijn stelling, dat Valkenhorst uitvoert wat de commissie Dekker aanbeveelt wat in de nota 'Verandering verkerd' staat, kortom, de sfeer van jaren negentig waarin dereguleren en privatisering van slogans hardwerkelijkheid zullen zijn geworden. Uitvoerig spreekt hij over Euro waar klinieken als die van hem Joshi heel normaal zijn. En over niet minder interessante feit, dat elke handoplegger, gezondheids- en piskijker op de hoek van de straat een 'instituut', 'kliniek' of 'gezondheidscentrum' mag beginnen zonder dat hem een strobreed in de weg wordt gelegd – "en wij met onze ultramoderne kliniek zouden moeten sluiten, omdat wij voldoen aan de normen waaraan een ziekenhuis moet voldoen? Ik denk niet dat een officier van justitie het tegen dat licht, nog aandurft om sluiting te eisen," meent Boekhoff. En als er toch een durft, wat doet de rechter dan?

"Ik verwacht dat de rechter zegt, je gang maar."

Sante Bru

# Het Wilde Westen is de bakermat van Vaderdag

Morgenvroeg gaan ze weer over de rand van de vaderlijke sponde: de geurtjes, kleurrijke sokken en stijlvolle stropdassen. Talrijke vaders uit meer dan veertig landen zullen, of ze het nou leuk vinden of niet, ontbijt op bed krijgen. Met andere woorden: het is Vaderdag.

Het Amerikaanse Wilde Westen is er de bakermat van. Bijna 78 jaar geleden werd voor het eerst in het toen nog bescheiden Spokane, een stad van nu bijna 200.000 inwoners in de Amerikaanse staat Washington, vaderdag gevierd. Het moet daar vroeger in het uiterste en zeer barre noordwesten van Amerika geen grapje zijn geweest om er de vaderlijke gezinsplichten te vervullen. En de vader voor wie dat feestje op een juni-zondag in 1910 werd aangericht, heeft het helemaal niet makkelijk gehad. William Smart

was al op jonge leeftijd weduwnaar geworden en heeft jarenlang in zijn eentje voor zijn vijf zoons en dochter Bruce moeten zorgen.

Blijkbaar heeft deze oudgediende uit de Amerikaanse Burgeroorlog zich voortreffelijk van zijn taak gekweten. In ieder geval kondigde dochter Bruce in 1909 aan: "Mijn respect en mijn grote bewondering voor vader en voor alles wat hij voor mijn broers en mij heeft gedaan, inspireert mij om hem, en met hem alle Amerikaanse mannen met hart voor hun gezin, blijvend te eren. Het ereteken dat ik voor hen opricht is 'Vaderdag', de dag waarop mijn eigen daddie jarig is."

Het idee was niet zomaar spontaan uit de lucht komen vallen. Een jaar eerder waren – ook in Amerika – voor het eerst 'Moederdagdiensten' gehouden. Dit waren feestelijke kerkelijke bijeenkomsten waar de aanwezigen eerbied en liefde voor hun moeder betoonden. Bruce

vond dat de vaders niet langer mochten achterblijven. Ze besprak haar idee met de plaatselijke predikantenvereniging. Al snel werd besloten om op 10 juni 1910 (vader Smart's verjaardag) een aantal feestelijke 'Vaderdag-diensten' in Spokane te houden.

De preken zouden die dag uitsluitend gewijd zijn aan het toepasselijke onderwerp 'vader'. Dat leverde in eerste instantie meer problemen op dan was voorzien. De allerbraafste huisvaders in Spokane zagen er niet tegen op meningsverschillen met andere huisvaders te beslechten met de *six-shooter*. Dat maakte het vriendelijk preken over toegewijde vaders er niet makkelijk op. De eerste vaderdag moest voorlopig worden uitgesteld.

Op de derde zondag van die juni-maand was het echter zo ver. De preken en de Vaderdag werden een doorslaand succes. In 1924 riep het Amerikaanse Congres Vaderdag

tot nationale feestdag uit. Het werd de gewoonte om op Vaderdag een roos te dragen en om vader cadeautjes te geven.

Het duurde echter nog jaren voordat Vaderdag ook internationale bekendheid en waardering zou krijgen. Toen Bruce in 1978 haar laatste adem uitblies (ze werd 96 jaar), werd dank zij haar inspanningen 'haar' Vaderdag gevierd in heel Amerika en in ruim veertig andere landen: van Japan tot Frankrijk, van Nederland tot Australië.

Verschiel met vroeger is dat vaders van nu heel wat meer verwend worden dan de mannen uit Bruce's meisjestijd in de Far West. Zijn een draagbare tv, compact disc, autoradio en de personal computer nu geen uitzondering meer, toen was de *six-shooter* eigenlijk het enige waar je de vaders mee uit bed kon krijgen.

Herman Deijen



Tekening: KAREL GERRITS







'Etude in zachte g': geen muzikaal, maar creatief werkstuk

# Mode is in de mode

● Deze ontwerpen zijn niet bedoeld om achter het bureau te dragen, maar op de planken, in het theater.



● Haute couture in een mysterieus tintje.

Foto: PETER ROOZEN

gen dat het vinden van een baan niet altijd moeilijk is. Bovendien is in de mode steeds meer werk te vinden," legt Van Hees uit.

## Show

Het tweetal is blij dat deze show-reeks achter de rug is. Het is een hele organisatie. De opdrachten van verschillende klassen en de eindexamenstukken werden door niet-professionele krachten aan het

publiek, dat dit optreden zeer goed wist te waarderen, getoond. Ruim 150 ontwerpers maakten creaties, vanuit de meest uiteenlopende ideeën en achtergronden. Zeker niet altijd draagbaar, maar wel met veel creativiteit bedacht en enthousiast geshowd. En er was verklarende tekst - om misverstanden te voorkomen.

Een show als deze is niet nieuw in de opleiding vormgeving. Wel is het

deze keer groots aangepakt. Een wijze die naar twee kanten voordeel werkt. Enerzijds wordt de vakpers en het bedrijfsleven getoond wat 'Maastricht' kan en anderzijds raken de eindexamenkandidaten heel gemotiveerd als ze weten dat voor hun belangrijke mensen komen kijken.

Vrij nieuw in de opleiding is de stage-periode. Niemand zal verbaasd zijn dat veel leerlingen in het bui-

tenland die tijd doorbrengen. "Dat blijkt heel vruchtbaar te zijn. Er worden contacten gelegd die zeker na het eindexamen belangrijk kunnen zijn," vertelt Ria. Hoewel men anders zou vermoeden slagen niet alle kandidaten voor het eindexamen. Aan het begin van het laatste jaar wordt in concept op papier gezet wat de student als project gaat doen. Dat wordt als een soort protocol gebruikt. Toch worden ze tamelijk vrij gelaten. Uiteindelijk worden twee collecties op papier gezet, die zullen bepalen of de kandidaat geslaagd of gezakt is. "We eisen dat alles fraai in mappen wordt gedaan. Die presentatie is heel belangrijk. Bovendien kunnen ze dienst doen bij gesprekken. Om te laten zien wat je kunt," verklaart de Maastrichtse ontwerper en docent. Nederlandse modevormgevers zijn veel gevraagd in het buitenland. De alroude opleiding, in veel andere landen niet mogelijk, staat voor goede kennis op academisch niveau. Een kleine opsomming van de resultaten die bereikt zijn door de afgestudeerden van vorig jaar laat zien dat er inderdaad werk te vinden is. Voor O'Neil, ontwerper en fabricant van vrijetijdskleding, de lingerie-afdeling van Christian Dior en het ontwerpersteam van Didi werken mensen met een Maastrichtse achtergrond.

Vanaf het vierde leerjaar wordt veel aandacht besteed aan de persoonlijke ontwikkeling van de student. Wie kiest voor de confectie krijgt alle gelegenheid zich in die richting te ontwikkelen. Dat geldt ook voor de personen die voor styling kiezen.

Het zal niemand verbazen dat de klassen vrij klein zijn. Dit jaar slaagden 19 vormgevers van dag- en avondopleiding voor het eindexamen. Onder hen overigens maar één man.

'Etudes in zachte G' is de titel die de leerlingen hebben meegegeven aan dit project. Geen muzikaal, maar creatief werkstuk. Dat kwam heel duidelijk naar voren tijdens de presentatie. Op dat draagbare lag ook niet het accent. "Iedereen is anders, dat maakt een collectie zo persoonlijk. Bovendien gaat het om de couture-modellen. Toch altijd iets anders dan het gewone straatbeeld. Het gedeelte voor de pauze van de show was gereserveerd voor de mensen in opleiding. Vandaar ook het vaak niet-draagbare karakter van de werkstukken. Na de koffie en thee showde dezelfde groep een collectie die allermist saai genoemd mag worden. Er was duidelijk nagedacht over wat op de loopplank moest worden geshowd. Zeer opvallend waren de 'gevoenen' creaties van Joep Mertens uit Elsloo, draagbaar de pakjes van Margriet Mestelaers uit Maastricht en bijzonder hoekig de op het spel Backgammon geënte modellen van Chandra Durgaram, eveneens uit de Limburgse hoofdstad afkomstig.

Eén onderdeel van de show had al iets weg van de voorstellingen van hun succesvolle Franse collega's: de verleggenheid als ze op het podium door de mannequins en dressmen in het zonnetje worden gezet...

Anita Thijssen

## Opleiding Europees secretaris

'Europees secretaris' kun je tegenwoordig worden, en nog wel aan de lerarenopleiding in Sittard. De term kan gemakkelijk leiden tot het misverstand, dat het hier een opleiding zou betreffen voor mensen die ambtens brieven te typen, de telefoon aan te nemen en koffie in te schenken voor EG-ambtenaren in Brussel, Luxemburg of Straatsburg.

Integendeel, feitelijk. De Europees secretaris gaat zich, als het aan de lerarenopleiding ligt, de komende jaren (1992 staat er lichtgevend tussenin) onmisbaar maken in het bedrijfsleven. Het bedrijfsleven kan slechts overleven als het zich indrukwekkend manifesteert op de Europese markt. En de Europees secretaris zal degene zijn die contacten onderhoudt met (potentiële) klanten in heel Europa, per telefoon en in persoon; potentiële klanten rondleidt in het bedrijf en in het Engels vertelt wat daar te zien is; een voorsprong heeft doordat hij of zij in detail weet wat er 'loos' is in het land waar de klant woont en werkt, op economisch, cultureel en ander gebied; voor wie communicatie in al zijn vormen, van telefoneren tot en met datatransmissie, geen enkel geheim heeft.

De lerarenopleidingen zagen de laatste jaren de belangstelling voor het vak van docent drastisch verminderen, want de vraag naar leraren zal nog wel een poosje blijven dalen. Daarom werd de instelling omgedoopt tot 'Educatieve opleidingen', en werd het getiteld gesprongen op de sinds 1986 bestaande mogelijkheid om een 'vrije studierichting' te kiezen. De vrije studierichting is overigens geen 'pret' richting. Wie die richting kiest mag wel zelf zijn pakket samenstellen, maar dat wordt degelijk getoetst: het moet een samenhangend pakket zijn, en je moet er in de maatschappij wat mee kunnen.

Om eens concreet te laten zien wat zo'n keus voor de studierichting zou kunnen inhouden is het pakket 'Europees secretaris' samengesteld. En zit in het pakket, plus een taal: geschiedenis, aardrijkskunde uiteraard ook, daarnaast nog heel wat op gebied van communicatie, waarvan men in Sittard ook een en ander weet.

Docent Engels Frank Ruijssevelt heeft met name Engeland goede contacten, waardoor buitenlandse stages moeilijk te regelen zijn. Hij heeft ook een soort marktonderzoek gedaan en geconstateerd: bedrijven al, als het ware, zoeken het zelf te weten, vragen 'Europees secretarissen'. Typisch genoeg ook bedrijven uit categorie 'midden en klein bedrijf'.

Had er trouwens geen geluk met benaming gevonden kunnen worden? Docent aardrijkskunde Wim Hassing: "Tijdsbeleidsonderzoek medewerker" dan misschien. Sante B.

# Vuurvliegje 'telt' bacteriën

de kwaliteit van de voeding naar we mogen aanneemen, een zaak die ons ter harte gaat. De makers van levensmiddelen hebben de nek om voor gezonde voeding borg te staan. Ze moeten bijvoorbeeld zorgen dat tijdens de productie geen bacteriën in de voeding kunnen sluipen.

Van de meest gebruikte methode om voeding op de aanwezigheid van bacteriën te kunnen testen is met behulp van de petri-schaal: kleine, ronde schaal van kleurloos glas met deksel voor het kweken van micro-organismen. Daarin wordt een milliliter van het te beproeven voedingsmiddel gedaan en vervolgens drie dagen lang bewaard op een temperatuur van 32 °C, een ideaal klimaat voor bacteriën om te voort te planten. Wanneer er voldoende bacteriën aanwezig waren, ontstaan binnen drie dagen kolonies. Deze werkwijze is tijdrovend, en is een nadeel. Want in drie dagen kun je heel wat produceren. Het vroeger het opbouwen van groenteborden nog heel gebruikelijk, tegenwoordig is dat uit den boze. Levensmiddelenfabrikant mag natuurlijk nooit voor het dilemma te staan: afwachten tot de beproefde zitting, of de producten onder de deur uit doen. Want veel vlieg kost ruimte, maar vooral geld.

## Vuurvlieg

Limburgs bedrijfje, Lumac in Landgraaf, heeft daarvoor een op-

lossing bedacht. Het kwam enkele jaren geleden met een hypermoderne teller op de markt die in luttele seconden bacteriën opspoort en de omvang ervan aangeeft. Een opmerkelijke vinding, waaraan jarenlang is gesleuteld, en die nog opmerkelijker wordt als je weet dat de vuurvlieg daaraan ten grondslag ligt.

Het vuurvliegje, oftewel glimworm, is een kevertje dat vooral in de subtropen voorkomt. Zijn lichtgevende organen liggen onderaan het achterlijf. Ze lichten geel-groenig op, menen de biologen, als het mannetje en het vrouwtje elkaar vinden.

Het lichtgevend orgaan van deze vlieg werkt ook, zo legt Lumac-directeur dr. H. Vanstaen uit, als het in contact komt met ATP (adenosine trifosfaat), een energiebron die in elke levende cel zit en dus ook in bacteriën. Van de vuurvlieg werd daarom een extract gemaakt dat - indien er bacteriën aanwezig zijn - in aanraking met ATP verandert in fotonen. De hoeveelheid licht die dan vrij komt, gemeten in relatieve lichteenheden (RLU) is een maatstaf voor de omvang van de besmetting.

Dit procedé was volgens Vanstaen in de wereld van de micro-biologie tamelijk bekend. "Het grote struikelblok was om ATP uit levende cellen te halen. Daar hebben wij bepaalde chemicaliën voor ontwikkeld en dat is ook met patenten beschermd," aldus de Lumac-directeur. De bacterieteller heeft inmiddels, zegt hij, zijn nut bewezen in vele toepassingen. Op het gebied van research, in de industrie (zuivelproducten, vruchtensappen, cosmetica) en bij klinische tests.



Het gaat in de industriële sector vooral om bedrijven die beperkt houdbare of steriele producten op de markt brengen. Directeur Vanstaen: "Het financiële voordeel kun je halen uit het feit dat de wachttijd beperkt is van drie dagen naar maximaal 30 seconden. Een ander voordeel is dat je bacteriën kunt meten op momenten waarop dat vroeger niet kon of geen zin had."

Als voorbeeld geeft hij het Belgische zuivelconcern Stamilac, waar het bacterieteller wordt gebruikt op het moment dat de tankwagens

melk gaan ophalen bij de boeren. Toch is het niet zo dat de tellers als zoete broodjes over de toonbank gaan. De bio-luminescentie methode kan kostenbesparend werken: zij is enkele malen duurder dan het gebruik van de petri-schaal. Bovendien kan ook nog altijd de microscopie gebruikt worden, zij het dat deze manier van werken nogal arbeidsintensief is. En er is één geval waarin de bacterieteller niet betrouwbaar is, namelijk bij de meting van zwarte stoffen (zoals koffie). Zwart slurpt immers alle licht op.

Inmiddels, bijna tien jaar na de produktiestart, heeft de bacterieteller enige wijzigingen ondergaan waardoor het apparaat sneller werkt en eenvoudiger te bedienen is. Tevens heeft Lumac een automatische teller op de markt gebracht, die tientallen tests achter elkaar kan doen. Voor de productie van de benodigde chemicaliën en het vuurvliegextract beschikt Lumac in Landgraaf en Weert over enkele laboratoria. Daar wordt onder strikte regels gewerkt, om te voldoen aan de criteria van de Amerikaanse FDA (Food & Drug Administration), die bepaalt

## VERNIEUWEND

ONDERNEMEN



Voor suggesties voor deze rubriek, schrijf naar: Limburgs Dagblad, redactie economie, postbus 3100, 6401 DP Heerlen; of bel 045-739263.

welke levensmiddelen en medische producten in de Verenigde Staten op de markt gebracht mogen worden. Lumac - 22 werknemers - beschikt in het buitenland over eigen verkopers (VS, Frankrijk en West-Duitsland), maar het maakt ook gebruik van de faciliteiten van de moeder, Perstorp. Dat is een niet onaanzienlijk Zweeds chemieconcern, dat Lumac vorig jaar overnam van 3M, en dat ongeveer 5.600 mensen in dienst heeft.

Han Brinkman



# mv

## DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

HCG Sittard is een operationele vestiging van de Hollandse Constructie Groep bv te Leiden.

De vestiging Sittard ontwerpt, berekent, fabriceert en installeert complete pijpleidingssystemen voor onder andere de olie- en gasindustrie, de petro(chemische)-industrie, de kunststofverwerkings- en de voedings-middelenindustrie.

Naast de montage van complete fabrieks- en proces-installaties (turn-key) behoort ook hoogwaardig werktuigbouwkundig onderhoud, inclusief fabrieksstops tot het dienstenpakket. Daarnaast vervaardigt HCG Sittard hoogwaardige apparaten uit nagenoeg alle voorkomende metalen onder toepassing van alle Europese en/of Amerikaanse codes (Stoomwezen, Gasunie, N.A.M., Lloyd's, T.U.V., Veritas etc.).

Door de toenemende activiteiten zoeken wij kandidaten voor ondergenoemde functies.

### project-engineer[s]

Tot zijn taak zal behoren het begeleiden van nieuwbouw- of onderhoudsprojecten van verschillende omvang en aard in de petrochemische industrie op het gebied van techniek, prijs en kwaliteit, alsook vier-wekelijks rapporteren over de vooruitgang. Een afgeronde opleiding HTS, richting werktuigbouw, met enige jaren ervaring in gelijksoortige werkzaamheden is de minimale vereiste.

### tekenaar/constructeur

Hij zal voor zowel fabriek als montage, productietekeningen op het gebied van apparaten en complete pijpleidingssystemen moeten maken. Incidenteel zal hij berekeningen moeten maken. Van de kandidaten wordt verwacht dat zij in het bezit zijn van een MTS-wb diploma en kennis hebben van constructie- en bewerkingsmethoden en regels van o.a. het Stoomwezen.

### calculator/begroter

Tot zijn taak zal onder meer behoren het zelfstandig bepalen van de kostprijs en het compleet verzorgen van de uitgebreide aanbestedingen. De geschikte kandidaten dienen een opleiding te hebben op minimaal MTS-wb niveau en enige jaren ervaring in het opzetten van complete kostprijsbegrotingen.

Voor nadere informatie betreffende de vacatures van project-engineer en tekenaar/constructeur kunt u bellen met de heer W.J. Lennertz, telefoon 04490 - 1 66 44 tussen 08.00 - 16.30 uur of telefoon 045 - 42 00 20 na 19.00 uur.

Voor informatie betreffende de vacature van calculator/begroter verzoeken wij u contact op te nemen met Ir. J. Pelikaan, telefoon 04490 - 1 66 44 tussen 08.00 - 16.30 uur.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan: HCG Sittard, t.a.v. Ir. J. Pelikaan, Postbus 24, 6130 AA Sittard.



werkmatschappij van  
HCG, Hollandse Beton Groep nv



BV. NEDEXIMPO HANDELMAATSCHAPPIJ VEGHEL

Landelijke groothandel met een ruim voorraadassortiment in Sanitair, Centrale Verwarming, Elektrotechniek, Non Ferro, Buizen en Walsenijproducten.

Voor onze vesting in GEELEN hebben wij op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

### commercieel medewerker binnendienst Elektrotechniek

Wij denken hierbij aan kandidaten m/v met:

- elektrotechnische opleiding;
- gedegen materialenkennis;
- branche-ervaring (strekt tot aanbeveling);
- een leeftijd vanaf 25 jaar.

Uw schriftelijke sollicitatie te richten aan:  
Koele Mei 22-24, 4816 JD Geleen, t.a.v. de heer J. Warrink.

## NEDEXIMPO VEGHEL

A - DAM - BREDA - DEN HAAG - EINDHOVEN - GEELEN - GRONINGEN - HENGLO - HILVERSUM - UTRECHT



De Stichting Verpleeghuis St. Camillus is een centrum voor verpleging, reactivering en dagbehandeling met een Katholieke signatuur.  
Dit gecombineerde verpleeghuis heeft een klinische capaciteit van 174 bedden voor somatische en 84 bedden voor psychogeriatrische patiënten. Er is een centrum voor dagbehandeling met 14 plaatsen voor somatische en 12 plaatsen voor psychogeriatrische patiënten.

### Binnen de Dienst Opleiding tot Ziekteverzorgende is een vakature voor een UUR-DOCENT PATHOLOGIE M/V (120 uur op jaarbasis).

Tot de taken behoren o.a.:

- het verzorgen van de lessen Pathologie binnen het leerplan Ziektenkunde aan de diverse opleidingsgroepen;
- het participeren in het docentenoverleg;
- vanuit het eigen vakgebied een bijdrage leveren aan de verdere ontwikkeling van het leerplan.

Functie-eisen:

- afgeleid artsexamen;
- ervaring met oudere patiënten, bij voorkeur in een verpleeghuis;
- aantoonbare didactische kwaliteiten;
- instemming met de Katholieke signatuur van het verpleeghuis.

Van de betrokken uur-docent wordt verwacht, dat deze vanaf 1 september 1988 de lessen in genoemd vakgebied verzorgt. Waar mogelijk wordt rekening gehouden met wensen met betrekking tot het rooster.

Salarisering geschiedt op basis van het door het Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur vastgestelde uurhonorarium.

Inlichtingen over deze functie zijn te verkrijgen bij de heer Stevens, Hoofd Opleiding, tel. 04750-29141, zoomer 228.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae, binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de Personeelsdienst van het Verpleeghuis St. Camillus, Heinsbergerweg 176, 6045 CK Roermond.



## De HAVO-afgestudeerde, die vindt dat de opleiding proces- operator bij DSM onvoldoende carrièremogelijkheden biedt, doet zich zelf wel ernstig te kort!

En waarom dan wel?

Omdat een operator met een HAVO-vooropleiding - zowel jongens als meisjes vanaf 18 jaar - vanuit ons loopbaanbegeleidingsplan via een gerichte vervolgopleiding in de procestechniek het ver kan brengen. Hiervoor hebben wij een uitstekende studiefaciliteitenregeling.

Wat houdt zo'n functie van procesoperator dan eigenlijk in?

De procesoperator bewaakt de procesgang en stuurt in geval van afwijkingen bij. Hij verricht deze werkzaamheden in continu-dienst, zowel in fabrieksinstallaties als ook in de open lucht. Daarbij maakt hij gebruik van moderne meet- en regelapparatuur, maar hij zal ook bij optredende afwijkingen in het productieproces de handen uit de mouwen moeten steken. Het tijdig onderkennen van onregelmatigheden in de procesgang en het bepalen van de te nemen maatregelen om de productie weer optimaal te laten verlopen vereist een degelijk vakmanschap. Het is zeer verantwoordelijk werk, waarvoor men over specifieke kennis en ervaring moet beschikken.

#### De opleiding

Na een medisch en psychologisch onderzoek begint de opleiding tijdens welke meteen al salaris wordt betaald. Deze opleiding zal ±14 maanden duren en bestaat uit: een theoretisch gedeelte van 'n half jaar bij het

opleidingsinstituut van DSM in Geleen;  
- een praktijkgedeelte, dat zal plaats vinden in een van de chemische bedrijven in Geleen, ook van ± 'n half jaar;  
- bij succesvolle beëindiging van de cursus komt de cursist in bezit van het landelijk erkend diploma Procesoperator, VAPROB.

#### Hoe gaat 't verder?

Na het behalen van genoemd diploma kun je als operator ervaring opdoen op diverse werkplekken in onze chemische fabrieken en een aantal kan uitgroeien tot eerste operator. Als je bovendien nog beschikt over leidinggevende capaciteiten kun je het - met een gerichte studie - zelfs tot chef van dienst brengen.

#### Belangstelling gekregen?

Schrijf dan binnen twee weken een brief (onder vermelding van nr.26/88 PV) naar de Chef van de afdeling Personeels-voorziening van DSM, de heer H. Moonen, Mauritspark 1, 6163 HM Geleen.



STICHTING AANGEPASTE WERKVORMEN O.Z.L.

De Stichting is een initiatief in de Oostelijke Mijnstreek, dat zich tot doel stelt zinvolle werkzaamheden te bieden aan personen die problemen hebben gehad op psychisch en/of sociaal vlak en die niet of nog niet in staat zijn zelfstandig een plaats binnen het arbeidsproces te verwerven. De Stichting behoort o.a. een gebouw, waarin aan deze personen een werkruimte wordt geboden zal worden, waar ze aan hun mogelijkheden aanpassen. Werkzaamheden kunnen verrichten, op basis van vrijwilligheid. De hier te verrichten werkzaamheden zullen voornamelijk van eenvoudige aard van aard zijn.

De Stichting zoekt op korte termijn kandidaten voor de functie van

### WERKBEGELEIDER (m/v) FULL-TIME

- De kandidaat die wij zoeken
- heeft een opleiding op MBO-niveau (M.T.S., M.B.O.-AT, M.B.O.-IV etc.)
- heeft goede organisatorische kwaliteiten
- richt zich in staat op een effectieve en plezierige wijze de deelnemers te begeleiden
- is overtuigend, flexibel en bezit inspanningsvermogen
- is ouder dan 25 jaar.
- streeft in het praktische werken met de doelgroep op het gebied van arbeid naar tot aanbeveling.
- Salaris min. € 2.304,-, max. € 3.332,- per maand, afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij dhr. T. Kessels, coördinator van de Stichting, tel.: 045-718180, tussen 09.00 - 11.30 uur.

Sollicitaties kunnen 7 dagen te vóór de afsluiting van de Stichting, dhr. J.A.J. Jansen, p/a De Ping 13, 6561 AR Maastricht.



# Een keurmeester houdt het voor gezien

Keurmeester Van den Boorn op het scheiden van de markt...  
Foto WIDDERS-HOVEN



Ander  
zijds

## Schokkend

We liggen er niet meer wakker van. We kijken, we lezen en we vergeet. Beelden en berichten, die twintig jaar geleden nog geleid zouden hebben tot massale volkswedde, laten we nu gelaten over ons heen gaan. Voetbalsupporters die een miljoenenstad terroriseren, we hebben het al zo vaak gezien. We zijn verbaasd als het niet meer gebeurt en als Nederlandse supporters zich netjes gedragen.

Studenten die piemeltesnaakt demonstreren op het Binnenhof. Wie kan zich nog de foto herinneren van de eenzame 'streaker' die ooit een voetbalwedstrijd met zijn solo-optreden opvrolijkte. Hij haalde alle voorgevallen. De blote studenten van Deetman? Leuk geprobeerd, maar bloot is geen echt nieuws meer anno 1988 in Nederland.

Zes doden bij de ontplofing van een autobom in Noord-Ierland. We lezen de kop en weten genoeg. De gruwelijke details laten we aan ons voorbij gaan. Als de IRA in Limburg een aanslag pleegt veren we nog even rechttop. Maar in Ierland? Het is zo ver weg, en het gebeurt daar zo vaak.

Iedere dag gebeuren overal schokkende gebeurtenissen. Soms halen ze de krant. Heel vaak niet. Terwijl ze voor de betrokkenen soms het dieptepunt in hun leven zijn.

Een voorbeeld. Een man wordt begraven en omdat het een bijzondere man was rouwen velen mee. De afscheidsdienst in de kerk is indrukwekkend. Maar ondertussen wordt de woning van de weduwe bezocht door inbrekers, die alles overhoor, halen, in persoonlijke zaken snuffelen en waardevolle voorwerpen inladen en ermee verdwijnen. Een inbraak zoals er duizenden per dag gebeuren, maar onder die omstandigheden voor de familie een drama van de eerste orde.

Of dit drama. Dochter haalt met veel pijn en moeite het eindexamen gymnasium. Ze is niet van rijke afkomst. Integendeel. Haar ouders hebben zich veel moeten ontzeggen om de kinderen te laten studeren. Terwijl de dochter op school hoort dat ze toch geslaagd is krijgt pa thuis een hartaanval. Op weg naar het ziekenhuis passeert hij het groepje uitgeleden, geslaagde studenten. Hij ziet zijn kind niet meer, want hij overleeft de attaque niet.

Klein drama, niets voor de krant. Het acht weken oude hondje, cadeautje voor de verjaardag, wordt voor de ogen van het meisje dat hem kreeg, door een vrachtauto overreden.

Zo gebeuren er iedere dag trieste dingen. Soms is de hele wereld er getuige van; vaker echter gebeuren ze in besloten kring en heeft slechts een beperkt aantal mensen zeer diep verdriet om wat er is gebeurd. Maar het zijn wel gebeurtenissen die sporen achterlaten, die fors ingrijpen in het leven van de mensen. Die zelfs door de dikke eeltlaag dringen, die wij allemaal in de loop der jaren opgetrokken hebben rond onze ziel omdat we via kranten, tv en andere media zonder ophouden geconfronteerd worden met ellende, geweld, moord en doodslag. Wij staan erbij, we kijken er naar, maar we staan er niet meer bij stil.

We zijn niet meer verontrust. Ook niet door het feit dat er geen melk meer is. Vroeger kreeg je vijf cent voor iedere gevongen melkvee (of was het de Coloradoever?) die je

## Melkweg

Limburgse bedrijven en zaken die rechtstreeks of vanuit een zijstraat hebben te maken met het bereiden, bewaren, vervoeren of verkopen van eet- en drinkwaren kennen Van den Boorn en hij kent hen. Hij weet waar hij 'tevergeefs' binnenstapt en waar frequent tegen de méér dan tien geboden van de hygiëne wordt gezondigd. Hij mag dan bij iedereen bekend zijn, daarom werd hij nog niet door iedereen bemind. Dat ligt méér aan zijn functie dan aan zijn persoon. In zijn optreden als plichtsgetrouw en dienstwillig keurmeester maakte hij zijn beminneerlijkheid ondergeschikt aan een getrouwde gestrengheid. Menig- een heeft dat de afgelopen veertig jaar ervaren.

Als jongmaatje stapte Nikkela van den Boorn uit Heugem op 1 maart 1949 voor het eerst bij de Keuringsdienst van Waren binnen. De eerste zeven jaren kruise hij dagelijks het ventpad van tientallen melkslijters, later zou hij een bekende verschijning worden op de Limburgse markten. Daartussendoor liep hij in heel de provincie eet- en drankgelegenheden binnen als de meest sobere maar daartegenover ook meest kritische gast die uitbaters en patrons zich konden denken.

De loopbaan van keurmeester Van den Boorn is tevens het verhaal van de forse ontwikkeling die het keuren van waren de afgelopen decennia heeft ondergaan. Het begon na de tweede wereldoorlog op de 'melkweg'. Ouderen zullen zich nog

herinneren hoe een strengblikkend heer op straat placht toe te lopen op een melkventer om vervolgens uit een van diens kopers of tinnen bussen een monster te nemen. Melk in flessen was toen meer uitzondering dan regel. Het was de tijd ook waarin Limburg maar liefst 46 melkfabrieken telde. 'Zo'n fabriek gold als een statussymbool voor de boeren uit de omtrek.' weet de scheidende keurmeester en hij herinnert zich meteen dat de wet van hygiëne en properheid niet overal even nauwgezet werd nageleefd.

## Neus

Fungeerde de Keuringsdienst van Waren in die periode bijna uitsluitend als melkcontrolestation, in het begin van de jaren zestig begonnen ook andere eet- en drinkwaren het onderzoeksterrein te voeden. Van den Boorn belandde toen vele malen per week op markten. Overeenkomstig ingebetalde dienstopdracht haalde hij daar de neus op bij kramen waar vis, kip en ander snel bedervende consumptiewaaren waren uitgesteld. Snoof hij een verdacht reukje op dan volgde een minutieuze inspectie en moest de kraamhouder menigmaal zijn boeltje pakken. Volgens Van den Boorn was het toentertijd vaak droevig gesteld met de vis die in het zuiden werd uitgezet. Meestertijds was zij niet van alderbeste kwaliteit, waar bij kwam dat koelwagens ontbraken en de vis vele uren moest worden bewaard in houten kisten.

De jonge keurmeester had de beschikking over een dienstfiets om zich in en rond 'de stad' te verplaatsen. Voor verder reikende expedi-

ties was hij aangewezen op een oudere collega met dienstauto. Deze dropte de junior-keurmeester dan met fiets en al ergens langs de weg onder aanzegging hem op afgesproken plaats en uur weer te zullen ophalen. In de tussentijd moest de liftende ambtenaar controle uitoefenen op melkventers, groentemanen en andere leden van de ambulante straathandel en tevens binnenvallen in bakkerijen, slagerijen, café's, viszaken, ijsfabriekjes etcetera. Met elk monster spoedde hij zich naar het plaatselijk politiebureau waar hij bij de aanvang van de dienst een houten box met ruw ijs en zout in bewaring had gegeven. 'De politie was de enige die hiervoor voldoende betrouwbaar werd geacht,' lacht de man die in een later stadium de beschikking kreeg over een dienstauto met vernuftig ingebouwd koelkastje.

## 16.000...

De laatste tijd vooral is het arbeidsveld van de warenkeurders fors uitgebreid en gespecialiseerd. Controleurs zien thans toe op naleving van tal van wetten en verordeningen, zoals de Warenwet, Bestrijdingsmiddelenwet, Wet gevaarlijke stoffen, Kernenergiewet en Vleeskeuringswet. Door dat alles krijgen thans circa zestien duizend ondernemingen en bedrijven in Limburg op gezette tijden een controleur op bezoek. Het zijn in de eerste plaats de bedrijfstakken die samen de voedings- en genotmiddelensector vormen. Er staat echter aanzienlijk méér onder controle. Onder meer cosmetica, oplosmiddelen, verven, reinigings- en desinfectiemiddelen, potten en pannen, olieproducten aan de pomp en speelgoed in de

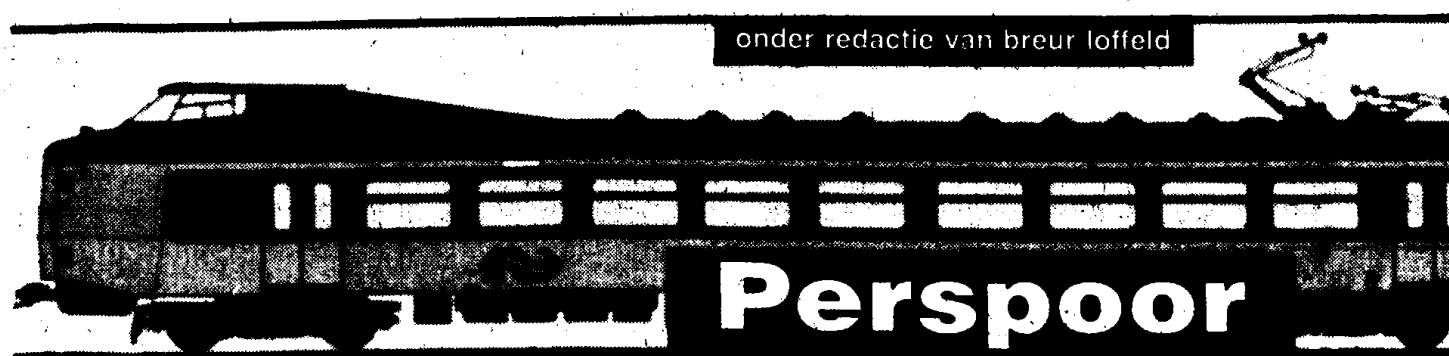
winkel. Wat dat laatste betreft: tijdens gerichte controles dragen de inspecteurs van de keuringsdienst een gestandaardiseerde testholte mee om snel te kunnen uitmaken of bepaalde speelgoedjes gevaar kunnen opleveren in een kindermondje. Van geheel andere aard en omvang is de controle op zuiverheid van al hetgeen de mens vanuit de 'vrije' natuur tot zich neemt. Radio-activiteit bijvoorbeeld. Zeer nadrukkelijk werd daarop toegelet ten tijde van de explosie in de kerncentrale van Tsjernobyl. Keurmeesters en laboranten van de keuringsdienst

in Maastricht bemanden toen vijf maanden lang in drieploegdienst een controlepost bij de grens in Venlo.

Nikkela van den Boorn zal in de toekomst niet meer daaraan te pas komen. Hij vindt dat jammer, maar is vast van plan het contact met 'de dienst' niet te verbreken. Op markten en in restaurants verschijnt hij van nu af alleen nog als ambtelos burger....

Servé Overhof

# Flevolijn compleet



onder redactie van breur Ioffeld

bruik genomen. De Mount Macdonald Tunnel is 14,66 kilometer lang, 5,18 meter breed en 7,87 meter hoog. De bouw heeft ruim 600 miljoen dollar gekost en meer dan twee jaren geduurd.

Maar dit nieuws wordt overtroffen door wat Japan op spoorwegge-

bied heeft gepresteerd. De vier grootste eilanden van het Land van de Rijzende Zon zijn sinds kort per spoor met elkaar verbonden. Door de opening van de Seikantunnel, de langste onderzee-tunnel ter wereld, is een spoorverbinding ontstaan van 2200 kilometer lengte. De Seikantunnel tussen de eilanden Honshu en Shikoku is 54 kilometer lang en 'loopt' 24 kilometer zo'n 100 meter onder de zeespiegel. De bouw van deze tunnel heeft 8 miljard gulden gekost.

Frankrijk wil de in aanleg zijnde TGV-trajecten in eigen land onderling zoveel mogelijk verbinden. Door koppeling van de TGV-lijnen Zuidoost, Atlantique en Oost worden de grootste Franse steden via het hogesnelheidsnet verbonden met Parijs. Frankrijk is van plan dit project in 1993 klaar te hebben, tegelijk met de opening van de Kanaaltunnel en de ingebruikneming van de TGV Nord.

## Incheck-balie

De KLM startte verleden maand op het Centraal Station in Den Haag een proef met een zogenaamd incheck-balie. Luchtreizigers, die per trein naar Schiphol gaan,

kunnen sindsdien al op het station hun koffers aan de KLM afgeven en krijgen daar ook een instapkaart voor hun vliegtuig. Ze kunnen zo doende op Schiphol snel doorlopen. Het is de bedoeling dat er - als de proef aanslaat - ook KLM-balies op andere stations komen. De NS zien de komst van KLM-balies als een 'lantenbinder'.

## Treinreis wordt steeds lekkerder

Bijna 80 procent van de treinreizigers in Nederland vindt het belangrijk dat er eten en drinken in de treinen te krijgen is en dat de kwaliteit van de koffie en de broodjes er beter op is geworden. De bediening in de trein krijgt van de meesten een 7 als waarderingcijfer. De prijzen van de artikelen worden over het algemeen beoordeeld als 'redelijk tot

spoor in 1993) na. Voorlopig, want de komst van supersnelle treinen naar ons land lijkt in zicht. Maar of



die treinen met 200 kilometer per uur over nieuwe, aparte banen zullen gaan flitsen of genoot zijn met relatieve sukkelgang al gebaande paden te betreden, is nog niet duidelijk.

## Luik

Begin juni viert ook Luik het 150-jarig bestaan van de Belgische Spoorwegen. Als alle plannen doorgaan wordt het een feestje met de aanwezigheid van een TGV en met een ICR. Dat kan dus een weerzje worden met de Franse TGV, want in Luik stond die flitstrein in december 1986 al ten toon.

## Tunnel (1)

In de Canadese provincie British Columbia wordt dit jaar de langste

De nieuwe Flevolijn, gezien vanaf de 'bok' van de machinist.

De 20 nieuwe medewerkers van Wagons-Lits vóór het Centraal Station van Amsterdam.



hoog'. Dat blijkt uit een onderzoek onder 1.000 treinreizigers dat de restauratiediensten van Wagons-Lits lieten uitvoeren door de NS. Omdat de uitslag positief was en omdat het publiek totnogtoe geen voldoende zekerheid had over de aanwezigheid van de rijdende minibar in de treinen, heeft Wagons-Lits 20 treinstewards extra in dienst genomen. Er zullen dus meer minibars gaan rijden. Het aantal stewards groeide tot 240. Het in 1987 geïntroduceerde 'Indercitybroodje' werd door 88 procent van de reizigers een voldoende. De verbetering van de koffie en de broodjes heeft echter geleid tot een verhoging van de prijs.

## NS verwachten meer reizigers

De spoorwegen verwachten dat na het recordjaar '87 ook dit jaar de groei in het reizigersvervoer doorzet. Vorig jaar nam het reizigersvervoer met 5,3 procent toe tot 9,4 miljard reizigerskilometers, een record. Ook in de eerste vier maanden van dit jaar werd dat groeipercenage gehaald. Als die tendens zich doorzet - en daar ziet het wel naar uit - dan hebben de spoorwegen eind dit jaar tegen de 10 miljard reizigerskilometers aan de man gebracht, aldus een woordvoerder van NS desgevraagd. Blijkens de definitieve cijfers in het jaarverslag bracht vorig jaar het reizigersvervoer 2.507 miljoen gulden op (inclusief een rijksbijdrage van 1.353 miljoen) en het goederenvervoer 268 miljoen gulden (inclusief een rijksbijdrage van 26 miljoen gulden). De bedrijfsopbrengsten bedroegen 2.183 miljoen, de totale lasten waren een fractie lager zodat een netto resultaat restte van 20 miljoen gulden. In '86 speelde NS quitte.

## Spoorbaantje moet weg

Als het aan het ministerie van VROM ligt verdwijnt het 300 meter lange toeristische spoorbaantje in het Gelderse Aalten binnenkort. In een advies aan de Raad van State schrijft een ambtenaar dat de gemeente ten onrechte een hinderwetvergunning heeft afgegeven voor de baan. De gemeente zou zijn uitgegaan van veel te hoge geluidsnormen. Het advies is koren op de molen van een buurtbewoner die zegt veel lawaai overlast van het die-seintreintje te ondervinden. Het spoorbaantje wordt door de gemeente nog altijd betiteld als een toeristische attractie van jewelste en uniek voor Oost-Gelderland. Het treintje is slechts op zondagmiddag in beweging, van 14.00 tot 17.00 uur, maar trekt dan tientallen bezoekers.



# DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

## ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE / VOLKSUNIVERSITEIT / ADVIES- EN STUDIECENTRUM / BASIS-EDUCATIE

### Basiskaarigheden Nederlands, rekenen en sociale vaardigheden

voor Nederlanders en buitenlanders (basiseducatie)  
alfabetiseringscursussen  
beroepsoriëntatie  
discussie- en vergadertechniek  
opfriscursussen  
budgetteren

### Bedrijfsopleidingen

informatica  
techniek  
economisch/administratief

### Beroepsopleidingen in de automatisering

cobolprogrammeur  
assistent-systeembeheerder

### Economisch/administratieve vakken

algemene economie  
bedrijfsconomie  
bedrijfsadministratie  
basisdiploma boekhouden / PDB / MBA  
marketing

### Informaticacursussen voor gebruikers

tekstverwerken  
DBASE III  
LOTUS 123

### Opleidingen voor certificaten en diploma Mavo, Havo en Atheneum

alle vakken worden in de Open Leervorm aangeboden

### Taalopleidingen

Engels  
Frans  
Spaans  
Italiaans

### Technische opleidingen

deze opleidingen verzorgen wij op aanvraag

### Vrijtijds cursussen

kunst en cultuur  
literatuur  
kookcursussen  
ontspanning

Deze opleidingen zijn slechts een greep uit ons totale aanbod.

**Informatieavond, maandag 20 juni 1988 van 19.30  
tot 21.30 uur.**

Zat op wij zijn verhuisd naar: Diepenbroekstraat 15  
6411 TJ Heerlen, informatietelefoon: 045-712106 of 712858.

## VERKOOPLIEDER m/v

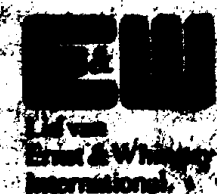
Bij één van onze cliënten, een financieel  
gezonde handelsonderneming in  
moderne en klassieke verlichtings-  
artikelen in Zuid-Limburg, is plaats voor  
een Verkoop- c.q. Vestigingsleider m/v.

De functie zal onder andere de  
volgende taken omvatten:  
• leiding geven aan, stimuleren van en  
zorg dragen voor de ontwikkeling van  
verkoopmedewerkers;  
• dragen van verantwoording voor het  
optimaal functioneren van de  
vestigingsorganisatie;  
• verantwoordelijkheid voor de  
goederenbeweging c.q. voorraad-  
beheer, welke geautomatiseerd wordt  
bijgehouden;  
• zorg dragen voor een goede externe  
presentatie van de onderneming;  
• op de hoogte zijn en blijven van de  
marktomstandigheden in de regio;  
• in overleg met de directie opstellen en  
ontwikkelen van marktstrategieën;

• opstellen en onderhouden van  
verkoopbudgetten, het realiseren van  
deze budgetten samen met het  
verkoopteam en het maken van  
periodieke rapportages ten behoeve  
van de directie.

De kandidaat voldoet aan de volgende  
eisen:  
• dynamische en commerciële instelling;  
• goede communicatieve, organisa-  
torische en diplomatieke vaardigheden;  
• inventiviteit, doortastendheid, in staat  
om zelfstandig te werken;  
• een goede en overtuigende represen-  
tatie;  
• opleiding op minimaal HBO-niveau in  
een technische of administratieve  
richting.

Uw schriftelijke reactie kunt u, met  
bijvoeging van uw curriculum vitae,  
richten aan: VerlindenWezeman, Ernst  
& Whinney, organisatieadviseurs,  
M.H. Tromplaan 5-9, 3911 B Enschede.  
Contactpersoon is de heer  
dr. P.A. Veldhuis, tel. (053) 313045.



**VerlindenWezeman, Ernst & Whinney**  
organisatieadviseurs

## Filiaalmanager

U heeft gevoel voor „handel” en mode en u  
volgt de laatste trends op de voet. Verkopen  
vindt u een vak en klanten adviseren vanzelf-  
sprekend. Samenwerken en leiding geven aan  
een klein team vormen een belangrijk deel van  
uw taak.

Naast een zeer zelfstandige baan en een goed  
salaris kunt u op prima secundaire arbeidsvoor-  
waarden rekenen. Ervaring in een soortgelijke  
functie is een „must”.

Bent u de persoon die wij zoeken, schrijf dan  
direct naar Foxy Fashion, Postbus 970,  
1000 AZ Amsterdam en sluit er gelijk een pas-  
foto bij.

*Foxy Fashion*



Gespecialiseerd in  
het ontwerp en  
vervaardigen van  
apparaten en  
leidingssystemen  
voor de chemische  
en  
milieutechnische  
industrie

vraagt voor z.s.m. indiensttreding, een

## ERVAREN CALCULATOR W.T.B.

Schriftelijk sollicitaties te richten aan: Hamers BV.  
Nusterweg 69, 6136 KT Sittard.  
Zonder ervaring onnodig te reflecteren.

## Randstad heeft de banen



kantoor

### Administratief/commercieel medewerker

U bent in het bezit van een MBO A-diploma en u heeft een  
aantal jaren werkervaring. U beschikt over leidinggevende  
capaciteiten. De functie brengt met zich mee dat u  
mede verantwoordelijk bent voor de gebruikersadministratie  
alsmede voor een correcte behandeling van personen aan de  
balie en aan de telefoon.  
Informatie bij Randstad van Blad, tel. 045-74 00 40,  
Heerlen, Alsterstraat 25.

### Administratief medewerkster

Heb je het diploma MBO A het behaald. Proficiënt! Dan kun  
je full-time aan de slag voor lange tijd bij een bedrijf in  
Landgraaf. De werkzaamheden betreffen voornamelijk  
loonsadministratie. Leeftijd: 18 jaar.  
Informatie bij Randstad van Blad, tel. 045-71 31 00,  
Heerlen, Alsterstraat 25.

industrie

### Productiemedewerkers

U gaat werken bij een bedrijf in Landgraaf. Naast inpakwerk  
bedient u ook diverse machines. U werkt in een 2- of  
3-ploegdienst. U moet daarom 18 jaar of ouder zijn, over  
eigen vervoer beschikken en bovendien direct oproepbaar en  
inreisbaar zijn. Na een korte inwerkperiode kunt u voor lange  
tijd aan de slag.  
Informatie bij Randstad van Blad, tel. 045-45 15 00,  
Landgraaf, Hoofdstraat 35a.

### Houtbewerkers

U kunt voor enkele maanden aan de slag bij een  
houtbewerksbedrijf in de omgeving van Landgraaf. U heeft  
een LTS-diploma en/of ervaring in de houtbewerksbranche.  
Bereidheid tot het draaien van ploegdiensten en het maken  
van overuren is een voorwaarde. Leeftijd: 30-40 jaar.  
Informatie bij Randstad van Blad, tel. 045-45 15 00,  
Landgraaf, Hoofdstraat 35a.

### Algemeen medewerker

Voor een waslijn in Heerlen. We denken aan iemand van  
17 à 18 jaar die vrijstelling heeft van militaire dienst en  
een opleiding heeft op MBO-niveau.  
Informatie bij Nutsbedrijf Heerlen, tel. 045-71 85 15,  
Heerlen, Alsterstraat 25.

### Machinedienste

Voor een bedrijf in Heerlen. U bent direct beschikbaar en  
bent in volcomend dienst te werken.  
Informatie bij Nutsbedrijf Heerlen, tel. 045-71 85 15,  
Heerlen, Alsterstraat 25.

techniek

### Constructiebankwerker

Voor een mechanisch metaalverwerkingsbedrijf zijn wij op  
zoek naar een ervaren constructiebankwerker. De  
werkzaamheden vinden plaats in dagdienst en u dient lange  
tijd beschikbaar te zijn.  
Informatie bij Nutsbedrijf Heerlen, tel. 045-71 85 15,  
Heerlen, Alsterstraat 25.

LTS'ers

Schoolverlaters opgelet! Ben je 18 jaar of ouder, niet  
gevestigd en zoekt je werk, meld je dan aan bij Randstad  
Uitdagingen. Vind je alle richtingen van de LTS hebben wij  
vrijwel direct werk.  
Informatie bij Nutsbedrijf Heerlen, tel. 045-71 85 15,  
Heerlen, Alsterstraat 25.

### Assistent-wegmarkeringen

U gaat werken als hulpmedewerker bij een bedrijf dat  
wegenmarkeringen aanbrengt. U bent tussen de 18 en 22 jaar,  
heeft een LTS-opleiding en bij voorkeur rijbewijs. U bent  
schoonheids in de omgeving van Kerkrade of Veldhoven en lange  
tijd beschikbaar.  
Informatie bij Nutsbedrijf Heerlen, tel. 045-71 85 15,  
Heerlen, Alsterstraat 25.

### Gezondheidszorg

### HBO'ers/verpleegkundigen

U bent alvast aan de slag met de zorg voor de patiënten  
in een ziekenhuis. U bent een HBO-er met een verpleegkundige  
opleiding. De afdeling van Nutsbedrijf Heerlen.  
Informatie bij Nutsbedrijf Heerlen, tel. 045-71 85 15,  
Heerlen, Alsterstraat 25.

randstad uitzendbureau

## Autodivisie Volvo Car B.V. zoekt ervaren MTS'ers Wtb en E en leerlingen voor onderhoud en productie

Volvo Car B.V. is een onderneming met ruim  
8.000 medewerkers, gespecialiseerd in de ont-  
wikkeling, productie, marketing, verkoop en ser-  
vice van Volvo personenauto's in de top van het  
middenklasse-segment. Daarnaast produceert  
Volvo Car ook componenten voor de Engelse au-  
tomobilindustrie. In totaal omvat de organisatie  
negen vestigingen in Nederland en één in België.

zaak verzorgd door onze bedrijfsschool, het  
tweede jaar bestaat uit training-on-the-job bij  
een van de onderhoudsdiensten. Na de opleiding  
heeft u voldoende mogelijkheden om door te  
groeien in dit vakgebied.

### Wat wij van u verwachten

Naast een voltijdse MTS-opleiding is vooral een  
werk- en leergierige instelling van belang.

### De productie in Born

Het produceren van auto's is een complex pro-  
ces, dat zich voornamelijk afspeelt in de vestiging  
te Born. Voor de bouw van de 300-serie en de  
Volvo 480 beschikt Volvo over een modern ma-  
chinepark, met onder andere robots en moderne  
carriers. De productie is onderverdeeld in de af-  
delingen Pershal, Carrosserie, Lakstraat en Mon-  
tage. Door toenemende activiteiten in de vesti-  
ging Born zoekt Volvo Car kandidaten voor de vol-  
gende functies:

### Onderhoudsmonteurs MTS-Wtb of E

Het werk van de onderhoudsmonteurs wordt ver-  
richt in twee- of drieploegdienst. Het taken-  
pakket omvat preventief onderhoud, het opspo-  
ren en verhelpen van storingen en het repareren  
en wijzigen van machines.

### Wat wij van u verwachten

U hebt het MTS-diploma Wtb of E, eventueel aan-  
gevuld met enkele gerichte cursussen. Enige ja-  
ren ervaring met het onderhoud van geconple-  
ceerde fabrieksinstallaties en bij voorkeur kennis  
van hydrauliek en pneumatiek completeren uw  
achtergrond. U hebt geen bezwaar tegen het vol-  
gen van een aanvullende bedrijfsopleiding die u  
in staat stelt goed te functioneren in een van de  
onderhoudsafdelingen, die behoren bij de pro-  
ductie-afdeling.

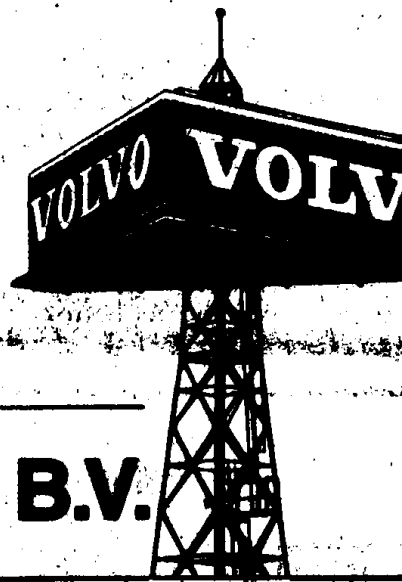
Voor meer informatie kunt u contact opnemen  
met de heer E. Pesch, telefoon (04498) 9 46 20.

### Leerling- onderhoudsmonteurs MTS

Gedurende een tweejarige interne opleiding  
wordt u getraind in onderhoudswerken en  
technieken waarbij u kennis opdoet over de wer-  
king en het onderhoud van diverse fabrieksinstal-  
laties. Het eerste opleidingsjaar wordt in hoofd-

**VOLVO**

## Autodivisie Volvo Car B.V.



## N.V. NUTSBEDRIJF HEERLEN

Met ingang van 1 januari 1988 is de voormalige dienst Gemeentebedrijven Heerlen gaan  
functioneren als een zelfstandige onderneming. Het bedrijf heeft tot taak te voorzien in een  
veilige en ongestoorde levering van elektriciteit en gas, alsmede van televisie- en radiosignaal  
aan ruim 30.000 aansluitingen in Heerlen en heeft een jaaromzet van f 130 miljoen. In het  
bedrijf zijn circa 130 personen werkzaam.  
De directie bestaat uit een algemeen directeur en een adjunct-directeur, waarbij de adjunct-  
directeur rapporteert aan de algemeen directeur.

In verband met de voorgedachte uitbreiding van de huidige funktie zoekt de onderneming op  
korte termijn contact met kandidaten, die de functie kunnen gaan vervullen van

## ADJUNKT-DIREKTEUR (M/V)

(vakaturenummer 09.88)

Van deze funktie wordt verwacht:  
• een actieve bijdrage in de beleidsvorming  
binnen de directie;  
• het in algemene zin leiding geven aan het  
management, samen met de algemeen  
directeur;  
• het specifiek leiding geven aan de techni-  
sche afdelingen;  
• het optreden als plaatsvervanger van de  
algemeen directeur.

Het aan de functie van adjunct-directeur  
verbonden jaarsalaris is volledig in overeen-  
stemming met het nivo van de functie.  
Het minimum-salaris zal afhankelijk gesteld  
worden van leeftijd, opleiding en ervaring.  
Voorts is van toepassing de CAO van de  
Werkgeversvereniging Nutsbedrijven, terwil-  
liger tijde een goede pensioenvoorziening (ABP)  
en een uitstekende ziektekostenverzekering  
worden geboden.

Ten aanzien van sollicitanten stellen wij de  
volgende eisen:

- een persoonlijkheid, die zijn vakdeskundig-  
heid in dienst stelt van een ondernemend  
en creatief leiderschap,
- academisch nivo in een technische vakdis-  
cipline, bij voorkeur een techniek,
- ervaring met het functioneren van een  
technisch bedrijf,
- gevoel voor administratieve zaken,
- management-ervaring,
- klantgerichte oriëntatie,
- goede schriftelijke vaardigheden,
- goede contactuele vaardigheden.

Behalve deze interessante functie biedt  
Heerlen een uitstekend woon- en leefklimaat.

Voor verdere informatie omtrent de functie  
kunt u zich richten tot de huidige adjunct-  
directeur Ir. J.E.C. Renkens, telefoon (045)  
764303.

Een vertegenwoordiging van het personeel  
wordt bij de selectie betrokken.  
De selectie is een medisch en psychologisch  
onderzoek deel uitmaken van de procedure.

Kandidaten worden uitgenodigd om hun  
sollicitatie-brief binnen 10 dagen na het  
verschijnen van de advertentie onder ver-  
melding van het vakaturenummer op de  
envelop te richten aan Ir. P.J.A. Viss, al-  
gemeen directeur N.V. Nutsbedrijf Heerlen,  
Postbus 58, 6400 AB Heerlen.



# DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

## Provincie Limburg

De Hoofdgroep Verkeer, Waterstaat en Milieu is onder meer belast met werkzaamheden op het gebied van het milieu. De afdeling Milieu, welke is onderverdeeld in de bureaus milieubeleid, vergunningen, lucht, geluid en externe veiligheid, heeft, naast een aantal specifieke taken op milieuhygiënisch gebied, vooral een coördinerende functie om een geïntegreerd provinciaal milieubeleid gestalte te geven. Binnen het bureau Lucht, Geluid en Externe Veiligheid is de functie vacant van een

### bestuurlijk-juridisch beleidsmedewerker m/v

vac. no. WM.88.08

#### functie-inhoud:

- het voorbereiden en uitvoeren van het provinciaal beleid op het gebied van geluidhinderbestrijding, met name ten aanzien van de zonering en sanering van industrieterreinen, stadsgebieden en de vergunningverlening;
- het voorbereiden en uitvoeren van het provinciaal beleid op het gebied van de luchtverontreiniging en externe veiligheid (stofgerichte programma's, beperking emissies, verzuring veiligheidsbeleid e.d.);
- het verrichten van algemeen beleidsmatige werkzaamheden voor de afdeling;
- het zelfstandig voeren van intern en extern overleg.

#### functie-eisen:

- een voortvooide studie op academisch niveau, bij voorkeur Nederlands recht of bestuurskunde dan wel een H.S.O.-opleiding met een door ervaring verkregen gelijkwaardig kennisniveau;
- enige jaren ervaring op milieuhygiënisch gebied;
- goede communicatieve en redactionele vaardigheden.

#### salaris:

afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van voorshands f 5253,- per maand.

#### solicities en inlichtingen:

schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacatuurnummer op brief en enveloppe.

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.

Deze functie kan ook in deeltijd worden uitoefend.

Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij de heer ir. D.J.P.J. van Nierop, hoofd van het bureau Lucht, Geluid en Externe Veiligheid, tel. 043-687584.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

## POMPEN-TECHNIEK DUBISLAV BV

Pompen-Techniek Dubislav BV is een toonaangevend bedrijf op het gebied van de verkoop en installatie van pompen en pompinstallaties in Nederland. Voor ons bedrijf, hetgeen momenteel opereert met een vijftigtal medewerkers, zoeken wij een

### monteur buitendienst (m/v)

met opleiding LTS-Wtb

wake in staat dient te zijn, geheel zelfstandig installatie- en onderhoudswerkzaamheden aan pompinstallaties te verrichten. Het werkgebied bestaat geheel Nederland. Bezit van rijbewijs B/C/D-E vereist.

Belangstellenden worden uitgenodigd, voor uiterlijk 24 juni a.s., hun schriftelijke sollicitatie te richten aan BV Pompen-Techniek Dubislav, Postbus 120, 6200 AC Maastricht.

## Provincie Limburg

De Hoofdgroep Verkeer, Waterstaat en Milieu is onder meer belast met werkzaamheden op het gebied van het milieu. De afdeling Milieu, welke is onderverdeeld in de bureaus milieubeleid, vergunningen, lucht, geluid en externe veiligheid, heeft, naast een aantal specifieke taken op milieuhygiënisch gebied, vooral een coördinerende functie om een geïntegreerd provinciaal milieubeleid gestalte te geven. Binnen het bureau Lucht, Geluid en Externe Veiligheid is de functie vacant van een

### technisch medewerker m/v

vac. no. WM.88.11

#### functie-inhoud:

- het fungeren als projectleider m.b.t. veelal extern uitgevoerde akoestische onderzoeken voor de sanering en sanering van industrieterreinen;
- het medewerken aan de opstelling van saneringsprogramma's;
- het voorbereiden van besluiten inzake de zonering en sanering van industrieterreinen op grond van de Wet geluidhinder;
- het medewerken aan de verijking van vergoedingen in het bijzonder t.a.v. de geluidseisen;
- het zelfstandig voeren van intern en extern overleg.

Op termijn zullen werkzaamheden voor de andere beleidsgebieden van het bureau: luchtverontreiniging en externe veiligheid een hot taakpakket kunnen worden toegevoegd.

#### functie-eisen:

- een voortvooide HBO-opleiding, bij voorkeur studierichting fysica of scheikunde, wel een door kennis en ervaring verkregen gelijkwaardig niveau;
- enige jaren ervaring op milieuhygiënisch gebied, met name op het gebied van de akoestische bestrijding;
- goede communicatieve en redactionele vaardigheden.

#### salaris:

afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal f 5253,- per maand.

solicities en inlichtingen: schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacatuurnummer op brief en enveloppe.

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden nadrukkelijk verzocht te solliciteren.

Deze functie kan ook in deeltijd worden uitoefend.

Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij de heer ir. D.J.P.J. van Nierop, hoofd van het bureau Lucht, Geluid en Externe Veiligheid, tel. 043-687584.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

## HEAO-er BE of RA (m/v)

voor de Accountantsdienst, Roermond.

De Accountantsdienst voert controlewerkzaamheden uit bij Rabobank Nederland, de daarmee gelieerde instellingen en de plaatselijke Rabobanken. Deze taak wordt voor een deel vervuld binnen het hoofdkantoor; voor een ander deel vanuit een aantal regiokantoren. Een van deze kantoren bevindt zich in Roermond. Van daaruit worden controlewerkzaamheden verricht bij plaatselijke Rabobanken in de provincie Limburg.

Het team dat zich daarmee bezighoudt

## DE RABOBANKORGANISATIE

bestaat uit ruim 900 zelfstandige banken, die door Rabobank Nederland ondersteund worden met specialiatieadvies en diensten. De Rabobank is een coöperatieve bank, gericht op het behartigen van de financiële belangen van leden en cliënten. Het coöperatief bankieren vraagt medewerkers die zich hierbij betrokken voelen. Rabobank Nederland vraagt een

moet versterkt worden met een jonge HEAO-er, die op zoek is naar een loopbaan met perspectief. Van hem verwachten wij ruime belangstelling voor Accountancy en uitstekende contactuele eigenschappen. Uiteraard gaat de nieuwe medewerker(s) pas zelfstandig opereren na een grondige interne opleiding. De functie heeft een ambulant karakter.

Rabobank Nederland biedt voor deze interessante functie, naast een goede honorering, uitstekende secundaire voorwaarden, waaronder een dertiende maandsalaris, een premievrije pensioenregeling en gunstige hypotheekfaciliteiten.

Een psychologisch en een medisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Wilt u meer weten over de aard en inhoud van deze functie, dan kunt u bellen met de heer A.A.J. Arends, regiohoofdinspecteur Roermond, telefoon overdag: 04750 - 160 00.

Uw schriftelijke sollicitatie wordt uiterlijk binnen 14 dagen verwacht door Rabobank Nederland, Accountantsdienst, Interne adrescode EO-610, Postbus 221, 5600 MA Eindhoven, onder vermelding van nummer FK 3086.

**Rabobank**

*Vlukon B.V. te Vaals heeft zich als metaalverwerkend bedrijf gespecialiseerd in de fabricage van wielen, assen en wagenbouwartikelen met als voornaamste toepassingen industriële transportmiddelen, landbouwwerktuigen en aanhangwagens. Daarnaast voert de onderneming een uitgebreid assortiment marktverwante artikelen, zoals bijvoorbeeld luchtbanden, kogelkoppelingen, spatborden en verlichtingsartikelen.*

*Het bedrijf maakt een gezonde expansie door. Export is een vast en belangrijk onderdeel van de activiteiten. Het bedrijf biedt momenteel werk aan plm. 60 medewerkers.*

*In verband met verdere uitbreiding, met name gericht op de internationale markt, wensen wij in contact te komen met gegadigden voor de nieuwe te creëren functie van*

### junior inkoper m/v

*Onze gedachten gaan uit naar een jonge representatieve en ambitieuze medewerker op HBO/HBO-niveau. Gedegen kennis in woord en geschrift van de moderne talen is een absolute vereiste. Gezien de aard van de functie zijn goede contactuele eigenschappen van groot belang. Ervaring in een soortgelijke functie is niet noodzakelijk, zodat ook schoolverlaters worden uitgenodigd te solliciteren.*

*De junior inkoper krijgt na een inwerkperiode een zelfstandige taak onder leiding van het hoofd commerciële zaken. De functie biedt uitstekende toekomstperspectieven. Honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met de belangrijkheid van deze functie.*

*Voor nadere informatie kunt u zich telefonisch wenden tot Hoofd Commerciële Zaken, telefoon 04454-2941. Sollicitaties met recente pasfoto en een beknopte levensbeschrijving richten aan Directie Vlukon B.V., Postbus 71, 6290 AB Vaals.*

**vlukon bv**

Fabrikant van wielen, assen en wagenbouwartikelen  
Postbus 71 - 6290 AB Vaals - ☎ 04454-2941



## WONINGVERENIGING 'GEELE'

De Woningvereniging 'Geele' te Geele beheert ruim 5000 woningen.

Binnen de Woningvereniging vindt momenteel een reorganisatieproces plaats. Ten behoeve van een doelmatig technisch beheer worden de woningen verdeeld in rayon.

In verband hiermede zoeken wij een

## RAYON ONDERHOUDSOPZICHTER M/V

voor een rayon van ± 1300 woningen.

#### Taken:

- De algemene zorg van het technisch beheer van de woningen in het eigen rayon.
- Het zowel technisch en administratief voorbereiden en uitvoeren van woningverbeteringsprojecten, medische woningaanpassing etc.
- Het toezicht houden op de uitvoering van onderhoudswerken door eigen personeel en door derden.
- Het onderhouden van contacten met bewoners, aannemers, nutsbedrijven etc.
- Het verrichten van wachtdiensten.

#### Functie-eisen:

- Opleidingsniveau MTS-bouwkunde aangevuld met volledige opleiding bouwtechnisch opzichter BNA.
- Aanpakbare ervaring in het beheer van woningen.
- Goede omgang met bewoners, aannemers en anderen is een absolute vereiste.
- Kennis van de regelgeving in de volkshuisvesting.
- In verband met voorbereiding en uitvoering van woningaanpassing, renovatie en groot onderhoud garanderen kandidaten het aantoonbare administratieve en redactionele vaardigheden de voorkeur.
- Kennis en/of ervaring met geautomatiseerde gegevensverwerking strekt tot aanbeveling.
- Rijbewijs BE.
- Leefprijdacties 30 tot 35 jaar.

Het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties. Inschaling zal plaatsvinden afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Kandidaten dienen in verband met de te verrichten wachtdienst woonachtig te zijn in de regio Geele, dan wel bereid te zijn naar deze regio te verhuizen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Belangstellenden m/v worden verzocht - binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad - hun sollicitatiebrief met volledige vermelding van opleiding en ervaring, vergezeld van een recente pasfoto, te zenden aan: Woningvereniging 'Geele', postbus 1001, 6100 BA Gulpert, ter attentie van de directie, met vermelding van 'volkshuis' op de enveloppe. Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij de heer drs. P.M. Breuring, stafmedewerker Personeel & Organisatie, telefoon 04480-4480.



## keuls techniek bv

Dochtersmaatschappij Sulzer, Winterthur.

is een in Limburg toonaangevend werkzaamheid installatiebedrijf op het gebied van:

- \* centrale verwarming
- \* energiebesparende adviezen
- \* ventilatie- en airconditioningsinstallaties
- \* sanitaire installaties
- \* industrieel leidingwerk - sulzer piping
- \* service en onderhoud voor industriële- en particuliere installaties
- \* clean room techniek

In verband met de gestage groei van onze onderhoud- en service-afdeling zoeken wij voor onze afdeling "Hearten" op korte termijn een

## onderhoud- en service-monteur

ervaring in meet- en regeltechniek, A.G./C.V.

Zijn werkzaamheden zullen in hoofdzaak bestaan uit het uitvoeren van onderhoud in uitvalgebouwen alsmede het verlenen van (storings-) service aan deze installaties.

Voor de juiste man bieden wij interessant en afwisselend werk in een dynamisch en kerngezond bedrijf, waar de service-afdeling een belangrijk onderdeel van uitmaakt.

Sollicitanten kunnen zich schriftelijk of telefonisch richten aan:

### keuls techniek bv

postbus 170  
6400 AD Heerlen  
Tel: 046 - 717021

## GESLAAGD?

Proficiet met het berekenen van deze mijpaal. Na een lange periode van intensief studeren is er nu even tijd voor ontspanning. Maar wat ga je doen na je vakantie, wat zijn je toekomstplannen? Verder studeren of aan het werk? PSYCHIATRISCH CENTRUM WELTERHOF biedt je beide mogelijkheden, werkt de opleiding tot psychiatisch verpleegkundige is leren en werken tegelijk.

Op 29 augustus 1988 starten wij met een nieuwe cursus

## OPLEIDING DIPLOMA B-VERPLEEGKUNDIGE

Vind je contact met mensen gewoon stimulerend, vooral het contact met mensen die hulp nodig hebben, misschien heb je het al een beetje meer ervaren, iets, dat eigenlijk iedereen kan overkomen.

Op Welterhof heb je als psychiatisch verpleegkundige prima opleidingsmogelijkheden. Er wordt in een goede en open sfeer gewerkt.

Je krijgt daadwerkelijk omschreven verantwoordelijkheden en je wordt steeds weer met nieuwe uitdagingen geconfronteerd.

#### AANSTELLINGSVOORWAARDEN:

Als dit je aanspreekt, is minimaal 17 jaar bent en bij voorkeur niet ouder dan 21 jaar, je beschikt over een MAVO (D-niveau), HAVO of VWO-diploma of een hiermee vergelijkbaar niveau, dan kun je aan de slag als leerling B-verpleegkundige in augustus van dit jaar. Gezien de reeds gemaakte afspraken voor deze cursus gaat de voorkeur nadrukkelijk uit naar mannelijke kandidaten.

#### DE OPLEIDING:

De opleiding duurt 3 jaar en 4 maanden en start op 29 augustus a.s. met een voorbereidende periode van 7 maanden, die voornamelijk uit theoretische lessen bestaat.

Tijdens de voorbereidende periode ontvang je een salaris van f. 395,- per maand.

Als je de voorbereidende periode succesvol afsluit, word je een vaste baan aangeboden. In het eerste leerjaar bedraagt je maandsalaris f. 1180,- per maand.

Heb je belangstelling voor het beroep van B-verpleegkundige, wil dan onderstaande bon in en stuur deze zo spoedig mogelijk aan P.C. Welterhof, t.a.v. stafafdeling personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

Naam: \_\_\_\_\_ m/v  
Adres: \_\_\_\_\_  
Woonplaats: \_\_\_\_\_ Postcode: \_\_\_\_\_  
Geboortedatum: \_\_\_\_\_  
Opleiding: \_\_\_\_\_  
Wegens vakantie niet bereikbaar van \_\_\_\_\_ tot \_\_\_\_\_  
Handtekening: \_\_\_\_\_

Ik ben geïnteresseerd in de opleiding diploma B-verpleegkundige en ontvang graag een inschrijfformulier.

**welterhof**  
Psychiatrisch Centrum



# mv

## DE LIMBURGSE PERSONEELS DIENST

Voor onze afdeling de- en montage en wijkverbereiding zoeken wij voor zo spoedig mogelijk

### EEN SCHOOLVERLATER

In het bezit van een diploma LTS elektro C-niveau die d.m.v. een interne opleiding wordt opgeleid tot V.E.V.-wikkelaar.

Sollicitaties na telefonische afspraak.

**HENK ANTES B.V.**  
**REVISIE- EN WIKKELBEDRIJF**  
 Bultardweg 1, Industrieterrein Abdissenbosch  
 6374 BS Landgraaf, tel. 045-317264 - 224044

## GEMEENTE MEERSSEN

Wegens uitbreiding van de personele bezetting is bij de sectie Bouw- en Woningtoezicht van hoofdafdeling IV de vakature ontstaan van:

### Medewerker bouw- en woningtoezicht

**Functie-informatie:**  
 De te benoemen functionaris zal worden belast met:  
 • controle bouwwerken;  
 • rapportage woningtoezicht;  
 • uitvoering technisch gedeelte beschikking "geldelijke steun gehandicapten";  
 • uitvoering technisch gedeelte subsidieverordening "verbetering door eigenaar bewoonde woning";  
 • uitvoering technisch gedeelte beschikking "geldelijke steun voorzieningen aan huurwoningen 1987";  
 • controle i.v.m. bijzondere wetten;  
 • in samenwerking met naaste collega, de uitvoering beschikking "individuele huursubsidie";  
 • assistentie bij diverse op de sectie voorkomende werkzaamheden.

**Functie-eisen:**  
 • een afgeronde opleiding M.T.S.-Bouwkunde of vergelijkbare opleiding;  
 • ervaring op het gebied van de bouwtechnica en constructie;  
 • goede contactuele vaardigheden;  
 • het vermogen om in teamverband te kunnen werken.

**Belasting:**  
 Afhankelijk van opleiding en ervaring is een salaris mogelijk van maximaal niveau 6 (f 3294,-).

**Procedure:**  
 Inlichtingen voor deze functie kunnen worden verkregen bij het hoofd van de afdeling Ruimtelijke Ordening Volkshuisvesting en Milieu, de heer Knoen, tel. 045-661701 en de sectieleider Bouw- en Woningtoezicht, de heer Blijthart, tel. 045-661707.

Belangstellenden voor deze functie kunnen binnen 2 weken na het verschijnen van deze oproep hun schriftelijke sollicitatie richten aan burgemeester en wethouders van Meerssen, postbus 90, 6230 AB Meerssen.

## PSYCHIATRISCH CENTRUM VENRAY

Het Psychiatrisch Centrum Venray biedt plaats aan ruim 1400 patiënten. Zij worden behandeld op drie locaties, te weten St. Anna en St. Servatius in Venray en Nieuw-Spraeland in Oosterveld. Binnen ons Centrum werken zo'n 1700 mensen.

Nieuw-Spraeland is een instituut voor geestelijk gehandicapten en maakt deel uit van de Stichting Psychiatrisch Centrum Venray. Binnen Nieuw-Spraeland verblijven 205 geestelijk gehandicapte mensen. Naast het bieden van een woon-/leefklimaat aan een grote groep bewoners, richt Nieuw-Spraeland zich ook op de opvang, begeleiding en behandeling van licht geestelijk gehandicapten met een psychiatrische en/of gedragsstoornis.

Voor de locatie Nieuw-Spraeland vragen wij op korte termijn een

### praktijkcoördinator/ praktijkbegeleider m/v

(vac.nr. 11/88)

ten behoeve van de Z-opleiding.

De aanstelling geschiedt voorlopig voor de duur van één jaar, met reële mogelijkheden op een vast dienstverband.

**Functie-inhoud:**  
 • coördinatie van het praktijkgedeelte van de Z-opleiding;  
 • leidinggeven aan de praktijkbegeleiders die aan de opleiding verbonden is;  
 • coachen van de werkbegeleiders op de verschillende afdelingen;  
 • begeleiden van een aantal leerlingen;  
 • het leveren van een bijdrage aan de werving en selectie van nieuwe leerlingen;  
 • contacten onderhouden met het opleidingsinstituut aangaande de Z-opleiding.

**Functie-eisen:**  
 • het diploma Z-verpleegkundige;  
 • het diploma verpleegkundig docent, dan wel het diploma MO-verpleegkundige;  
 • ruime, recente werkervaring in de zwakzinnigenzorg;  
 • bij voorkeur ervaring als praktijkbegeleider.

Kandidaten die ook op het gebied van de praktijkbegeleiding op ervaring kunnen bogen, genieten de voorkeur.

**Salaries:**  
 Zal in overleg worden vastgesteld, in afwachting van de definitieve FWG-indeling.

Nadere informatie kan worden verstrekt door mevr. J. Claassen, hoofd afdeling Opleidingen, telefonisch bereikbaar onder nummer (04780) 3 66 66, toetsel 2437, of door dhr. P. Ceresa, de huidige praktijkcoördinator Z-opleiding, telefonisch bereikbaar onder nummer (04780) 3 66 66, toetsel 2670.

Sollicitaties gelieve schriftelijk, onder vermelding van het vacaturenummer, tegen 14 dagen na publicatie van deze advertentie richten aan de dienst Personeel en Organisatie, afdeling Personeelszaken, Psychiatrisch Centrum Venray, Stationsweg 46, 5803 AC Venray.

## DASSEN

GROUP BV STEIN

Bij DASSEN ENGINEERING BV TE STEIN zijn plaatsingsmogelijkheden voor een aantal

### ENGINEERS (m/v)

gespecialiseerd in besturingstechnieken MTS/HTS-opleiding dan wel gelijkwaardig nivo

### INSTRUMENTATIE-ENGINEERS (m/v)

MTS/HTS-opleiding dan wel gelijkwaardig nivo applicatie-cursus meet- en regeltechniek strekt zeer tot aanbeveling

### ELEKTROTECHNISCH-TEKENAARS (m/v)

opleiding MTS

Voor DASSEN INSTALLATIES BV TE STEIN vragen wij:

### ELEKTROMONTEURS/EERSTE ELEKTROMONTEURS (m/v)

industriële montage-utiliteit; opleiding LTS/VEV/KMBO/MTS

### BEDRADINGSMONTEURS (m/v)

industriële montage/fabricage; opleiding LTS/VEV/KMBO/MTS

### BANKWERKERS (m/v)

industriële montage/fabricage; opleiding LTS-metaal/KMBO/MTS

### INSTRUMENT-PIJPFITTERS (m/v)

industriële montage

Het werkterrein voor bovengenoemde functies omvat elektrotechnische en meet- en regeltechnische installaties/apparatuur. Praktijkervaring strekt tot aanbeveling.

Geïnteresseerden wordt verzocht te solliciteren bij: Hoofd Personeelszaken DASSEN GROUP BV Schineksstraat 1, Postbus 21, 6170 AA Stein (L).

Ook kunt u bij Personeelszaken een sollicitatieformulier aanvragen (tel. 04490-31418, toestel 206/207)

## BOSCH

Wij hebben volop werk en kunnen best nog een aantal vakmensen gebruiken. Voor ervaren

### SCHILDERS

die een goed stuk werk kunnen leveren bieden wij op korte termijn een

- vaste baan met
- een prima salaris
- Bel snel voor een afspraak

Bosch Glas- en Schilderwerken B.V.  
 Voltastraat 4, Industrieterrein Strijthagen, Schaesberg. Tel. 045-314863

## ANSUL INTERNATIONAL NEDERLAND B.V.

Ansul International Nederland B.V. is een onderdeel van de Wormald Groep, een wereldomvattend concern, met een totaal pakket van brandbeveiligingsproducten en diensten.

De Wormald Groep heeft haar hoofdkantoor in Sydney, Australië. Zij verschaft werk aan totaal 18.000 mensen.

Binnen de afdeling standaardproducten, die verantwoordelijk is voor de verkoop van o.a. handbrandblussers, brandslangapparaten, bluswagentjes, blusmiddelen en brandweermaterialen is er een vacature voor

### verkoper adviseur m/v

voor het rayon Limburg

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten met:

- een opleiding op middelbaar niveau, eventueel aangevuld met een brandweer opleiding;
- een ruime verkoopervaring, bij voorkeur van industriële producten;
- een serviceverlenende instelling;
- contactuele eigenschappen;
- een leeftijd van p.m. 30 jaar.

Naast een bedrijfsopleiding, kunt u rekenen op goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Mede gezien de dynamische ontwikkeling van Ansul, die tot de meest vooraanstaande leveranciers van brandbeveiligingsproducten en -diensten mag worden gerekend, liggen hier voor de juiste medewerker uitstekende doorgroei mogelijkheden.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie te richten aan: Ansul International Nederland B.V., postbus 200, 8200 AE Lelystad, t.a.v. de afdeling personeelszaken.

Voor telefonische informatie tijdens kantooruren kunt u bellen: 03200 - 40864 en vragen naar de heer J.M. Nadolski.

## DASSEN

GROUP BV STEIN

Bij DASSEN ENGINEERING BV TE STEIN zijn plaatsingsmogelijkheden voor een aantal

### ENGINEERS (m/v)

gespecialiseerd in besturingstechnieken MTS/HTS-opleiding dan wel gelijkwaardig nivo

### INSTRUMENTATIE-ENGINEERS (m/v)

MTS/HTS-opleiding dan wel gelijkwaardig nivo applicatie-cursus meet- en regeltechniek strekt zeer tot aanbeveling

### ELEKTROTECHNISCH-TEKENAARS (m/v)

opleiding MTS

Voor DASSEN INSTALLATIES BV TE STEIN vragen wij:

### ELEKTROMONTEURS/EERSTE ELEKTROMONTEURS (m/v)

industriële montage-utiliteit; opleiding LTS/VEV/KMBO/MTS

### BEDRADINGSMONTEURS (m/v)

industriële montage/fabricage; opleiding LTS/VEV/KMBO/MTS

### BANKWERKERS (m/v)

industriële montage/fabricage; opleiding LTS-metaal/KMBO/MTS

### INSTRUMENT-PIJPFITTERS (m/v)

industriële montage

Het werkterrein voor bovengenoemde functies omvat elektrotechnische en meet- en regeltechnische installaties/apparatuur. Praktijkervaring strekt tot aanbeveling.

Geïnteresseerden wordt verzocht te solliciteren bij: Hoofd Personeelszaken DASSEN GROUP BV Schineksstraat 1, Postbus 21, 6170 AA Stein (L).

Ook kunt u bij Personeelszaken een sollicitatieformulier aanvragen (tel. 04490-31418, toestel 206/207)

## TEGELZETTER

Als Subunternehmer gesucht. Möglichst Firmen mit Erfahrung in Deutschland (geen bemiddelingsfirma's).

Flessen Zilligens, Gellenkirchen

Tel. 0949-2451/8070

Wij zoeken voor onmiddellijke indiensttelling:

### een produktieleider

verantwoordelijk voor o.a. prod. planning, kwal. bewaking, grondstof-voorraadbeheer, toezicht en onderhoud van prod. middelen.

**Verlangt:**  
 • tekstopleiding;  
 • leidinggevende capaciteiten;  
 • kennis van gereedschap;  
 • ervaring in de tapijtindustrie;  
 • leeftijd 25-40 jaar.

**Aangeboden wordt:**  
 • een zelfstandige functie met groei mogelijkheden;  
 • aantrekkelijk salaris.

Sollicitaties richten aan: INTERTWIST N.V., attn. directie, Steenweg op Kleine Brogel 79, 3509 KAULILLE-BOCHOLT (België)

## EEN BEROEP MET TOEKOMST

Binnenkort starten wij met onze avondopleiding voor de rijkseksamen

### AMBI 88 EXAMENS

I.1 HE.1, HE.2, T.2, T.5, HS.1 en HP.6

Kursusplaatsen: Heerlen, Maastricht, Eindhoven, Tilburg, Den Bosch  
 Vooropleiding: HAVO, VWO, MBO, HBO

Voor meer informatie onderstaande coupon ongefrankeerd opsturen naar C.C.O. Antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen of bel 045-717600.

Naam: ..... Opl.: .....  
 Adres: ..... Leef.: .....  
 Woonpl.: ..... Tel.: .....

CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN, AKERSTRAAT 134, HEELEN

## rekencentrum limburg bv

te Kerkrade is een snelgroeiend computerservicebureau.

In ons team is plaats voor een

### programmeur S/38

Ervaring met RPG III is vereist. Tevens wordt van hem verwacht dat hij gedegen kennis heeft van pc's en toepassingen. Commerciële aanleg is en pré.

Geboden wordt: een aantrekkelijke werkkom, waarbij eigen inbreng zeer belangrijk is.

Sollicitaties richten aan: Rekencentrum Limburg B.V., postbus 1122, 6460 Kerkrade

U kunt ook bellen: 045-413741 en vragen naar de heer H.G.M. Grouls.

## gemeente landgraaf

De bestuurscommissie openbaar basisonderwijs Landgraaf vraagt voor de openbare basisschool de Harlekijn:

### a. leerkracht m/v (volledige betrekking)

### b. leerkracht m/v (voor ± 16 uren)

Het is niet uitgesloten, dat de onder b. genoemde functie uitgroeit naar een volledige betrekking.

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij:

- de beginselen van het openbaar onderwijs mee kunnen dragen;
- beschikken over goede pedagogische en didactische kwaliteiten;
- positief staan tegenover de ouderparticipatie in de ruimste zin;
- bekend zijn met de moderne onderwijsinzichten ten aanzien van het onderwijs aan 4- tot 12-jarigen.

Als bijzondere vereisten gelden voor de functie onder a. genoemd:

- brede inzetbaarheid;
- ervaring of affiniteit met midden- en bovenschool.

Voor de onder b. genoemde functie geldt verder als vereiste:

- ervaring of affiniteit met de onderbouw.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de schooldirecteur, de heer H. Erkmeyer, tel. 045-325761.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 7 dagen na het verschijnen van de oproep te worden gericht aan de bestuurscommissie openbaar basisonderwijs Landgraaf, p/a gemeente Landgraaf, afdeling Personeel en Organisatie, Postbus 31000, 6370 AA Landgraaf.

# Artsenbezoeker m/v in Zuidoost-Nederland: Hoechst geneesmiddelen zijn 'n specialist waard.

Hoechst Holland N.V. is een dochteronderneming van een van 's werelds grootste chemisch/farmaceutische bedrijven met vestigingen in 120 landen, waar samen zo'n 199.000 mensen werken aan de toekomst. Het hoofdkantoor van Hoechst Holland is gevestigd in Amsterdam, een modern chemisch bedrijf vindt u in Vliessingen, terwijl de vestiging Weert actief is op het gebied van kunststofproducten. Hoechst Holland heeft thans ruim 2400 medewerkers.

Het hoofdkantoor van Hoechst Holland in Amsterdam is de zetel van de Raad van Bestuur en huisvest de Stafafdelingen en de Verkooporganisatie. Tot die Verkooporganisatie behoort Hoechst Pharma, verantwoordelijk voor klinisch onderzoek en informatie over en verkoop van door Hoechst ontwikkelde geneesmiddelen. Een centrale rol bij de informatie-verstrekkings spelen onze artsbezoekers, die als gewaardeerde gesprekspartners op hun vakgebied specialist zijn. Het organiseren van wetenschappelijke bijeenkomsten en het verzorgen van groepsrepresentaties zijn een belangrijk deel van hun taak.

Hoechst Pharma werkt, met het instrument Rayon-Management, voor kenners een begrip. Daarom stellen wij hoge eisen aan zelfstandig en creatief werken, verantwoordelijkheidgevoel en aan zelfdiscipline. Vanzelfsprekend starten we met een interne opleiding op medisch/farmaceutisch gebied en houden we u in de toekomst via nascholingen begeleiding up-to-date.

Spreekt deze uitdaging u aan dan willen we graag eens met u van gedachten wisselen over de mogelijkheden bij Hoechst Pharma. Mijns u beschikt over een opleiding op VWO-niveau; beschikt over medische of paramedische kennis; geïnteresseerd bent in mensen in het algemeen en hun gezondheid in het bijzonder; een goede dialoog kunt voeren; tussen de 24 en 35 jaar bent; in het rayon Zuidoost-Nederland woont of bereid bent u daar te vestigen en in het bezit bent van rijbewijs B(E).

Voor informatie kunt u vandaag tot rondom 20.00 uur contact opnemen met de heer J. Bruinenberg, team-leider van onze buitendienst, tel. 03412 - 5 64 37.

Voor informatie en sollicitatie kunt u zich vanaf maandag wenden tot de heer J.G.J. Faas, Afdeling Personeelszaken van Hoechst Holland N.V., Hogehilweg 21, 1101 CB Amsterdam. Telefoon 020 - 5 90 83 56, privé 071 - 76 54 80.

## HOECHST IN HOLLAND

't Is opmerkelijk wat je daar allemaal kunt doen.

HOECHST HOLLAND N.V., HOEGHILWEG 21, 1101 CB AMSTERDAM 20, TEL. 020 - 590891



# DE LIMBURGSE PERSONEELS DIENST

## Provincie Limburg

Binnen de Centrale afdeling Interne Zaken is bij het bureau registratuur en archief de functie vacant van een

### applicatiebeheerder m/v

vac. no. G.88.10

**algemene informatie:**  
het bureau registratuur en archief heeft de zorg voor het informatiebeheer, de postregistratie en de archivering, alsmede de agendering en verzending van de stukken van provinciale staten. De taken van het bureau worden centraal uitgevoerd op drie locaties in het provinciehuis.  
Onlangs is besloten de werkzaamheden m.b.t. plannings-, voortgangs- en afdoeningscontrole (PVAC) te automatiseren. De invoering hiervan verkeert in een gevorderd stadium.

**functie-inhoud:**  
de aan te stellen functionaris zal onder directe leiding van het bureauhoofd worden belast met:  
- de invoering en coördinatie van het geautomatiseerd PVAC-systeem;  
- het inhoudelijk beheer en onderhoud van genoemd systeem, waaronder het opstellen van en het toezicht op de daarmee samenhangende procedures;  
- het fungeren als vraagbaak m.b.t. de toepassing van het eerder vermeld systeem;  
- het verrichten van andere in het bureau voorkomende werkzaamheden.

**functie-eisen:**  
- in het bezit van het diploma HAVO of MBO-4 met een richting die aansluit op de functie van applicatiebeheerder;  
- diploma BOL I en II (Basisopleiding Lager Overheid) of een daarmee gelijk te stellen opleiding;

- ervaring met en aantoonbare kennis (SOD-I) van registratuurwerkzaamheden;
- goede communicatieve eigenschappen;
- bij voorkeur ervaring met geautomatiseerde registratiesystemen.

**salaris:**  
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal f 4199,- per maand.

**solicities en inlichtingen:**  
schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacatuurnummer op brief en enveloppe.

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.

Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij de heer A.M.H. Hompes, hoofd van het bureau registratuur en archief, tel. 043-897081.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijntreek  
Postbus 4401, 6401 CX Heerlen  
Raadhuisplein 18, tel. 045-712424

Kamer van Koophandel

De Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijntreek is het officiële orgaan van het bedrijfsleven in de Oostelijke en Westelijke Mijntreek. Naast haar wettelijke taken is de Kamer van Koophandel belangenbehartigster en dienstverlener voor de ruim 12.500 ondernemingen in haar district.

Het secretariaat ondersteunt de algemeen secretaris en de staf. De bezetting bestaat uit twee (full-time) secretarissen en een (part-time) administratieve kracht. Door aanvaarding van een andere functie in de organisatie van een van de secretarissen wordt voor het secretariaat gevraagd een

## SECRETARESSE M/V

**Functie-inhoud:**  
De secretarissen verrichten o.a. de volgende werkzaamheden:  
- het bijhouden van agenda's en het regelen van afspraken;  
- het voorbereiden en notuleren van vergaderingen;  
- het redigeren van brieven en het corrigeren/collationeren van brieven, rapporten, notities e.d.;  
- coördineren van de werkzaamheden van de typistes;  
- het (mede)beheeren van de correspondentie-archieven;  
- het incidenteel verrichten van typewerkzaamheden.

**Functie-eisen:**  
Voor deze functie zoeken wij iemand die:  
- een opleiding heeft op VWO-niveau, aangevuld met een (directie-) secretarisse-opleiding;  
- enige jaren ervaring heeft als (directie-)secretarisse;  
- beschikt over organisatorische kwaliteiten en goede contactuele eigenschappen;  
- niet jonger is dan 23 jaar;  
- kennis heeft van en kan werken met moderne kantoorapparatuur.

**Arbeidsvoorwaarden:**  
Het aan de functie verbonden salaris zal - afhankelijk van ervaring - maximaal f 3479,- bruto per maand bedragen, op basis van 38 uur per week, excl. 6% vakantietoelage.  
De overige arbeidsvoorwaarden zijn vergelijkbaar met die van de Rijksoverheid.

**Soliciteren:**  
Voor meer informatie over deze functie kan contact worden opgenomen met de heer Mr. J.J.M. van Gessel of de heer P.W. Urens, tel. 045-712424.  
Belangstellenden voor deze functie worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie uiterlijk 8 dagen na het verschijnen van deze oproep te sturen aan Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijntreek, Postbus 4401, 6401 CX Heerlen, onder vermelding van "secretarisse" op de enveloppe.

## Driesen Lastetechniek b.v.



Amerijckelaan 222  
4851 CG Ulvenhout  
Tel. 078-614953/657800  
Fax 078-611728

Voor ons commercieel team zoeken wij:

## COMMERCEEL MEDEWERKER (buitendienst m/v)

Gezien de aard van de werkzaamheden menen wij de volgende eisen te moeten stellen:

- technische achtergrond of sterke affiniteit met techniek;
- bij voorkeur kennis van het lasgebied;
- representatief, verbaalvaardig en zelfstandig.

Wij bieden u een interessante en afwisselende baan aan met:  
- vast salaris + provisie-regeling  
- goede onkostenvergoeding.

Uw sollicitatie dient u uitsluitend schriftelijk te zenden aan:

### Driesen Lastetechniek BV

Amerijckelaan 222  
4851 CG Ulvenhout  
t.a.v. dhr. E.A. Driesen.

## ministerie van verkeer en waterstaat

vraagt voor Rijkswaterstaat, Directie Limburg in Maastricht een

## HBO-er Bedrijfskunde als Planner

De Directie Limburg telt ca. 630 medewerkers. De afdeling Bedrijfs-economische Zaken bestaat uit de onderafdelingen Financiën, Bestekken, Kostprijszaken en Planning. De taak van de afdeling Bedrijfs-economische Zaken is het bevorderen van het doelmatig functioneren van de Directie vanuit bedrijfseconomisch oogpunt. Het is daarinbinnen de taak van de onderafdeling Planning een planmatige benadering en werkwijze te stimuleren en te ondersteunen.

**Functie-informatie:**  
• meewerken aan een doelmatige planning en rationele aanpak van besluitvormingsprocessen en informatiestromen  
• opstellen van projectplannen, plannen voor organisatie-onderdelen en samenhangende activiteitenpakketten, alsmede het bewaken van de rapportage over de voortgang van deze plannen  
• signaleren en adviseren met betrekking tot knelpunten in de procegang  
• meewerken aan het directieplan en aan het ontwikkelen van verdere planning(systemen) binnen de dienst.

**Functie-eisen:**  
• HBO-opleiding, bij voorkeur Bedrijfskunde  
• bereidheid tot het volgen van aanvullende opleiding.  
Ervaring in een soortgelijke functie, alsmede affiniteit tot weg- en waterbouw en automatisering strekken tot aanbeveling.

Uw salaris bedraagt maximaal f 4.724,- bruto per maand. Het betreft een tijdelijke aanstelling.

Telefonische inlichtingen over deze functie kunt u inwinnen bij de heer ing. H.J.E.M. Brandts, telefoon 043-294198.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 14 dagen zenden aan Rijkswaterstaat, Directie Limburg, t.a.v. de heer J.P.M. Koppers, Afdeling Personeelszaken, Postbus 25, 6200 MA Maastricht.

De Rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Bij gelijke geschiktheid van kandidaten genieten vrouwen de voorkeur.

## OPLEIDINGSINSTITUUT „DE THERMEN“

Raadhuisplein 15, Heerlen  
Telefoon 045-713717

### IN SEPTEMBER STARTEN DE VOLGENDE CURSUSSEN

- \* toerisme (voor het sept. diploma)
- \* machineschrijven
- \* tekstverwerking (word perfect)
- \* stenografie
- \* notuleren
- \* medische specialisatie voor secretarisse
- \* bedrijfssecretarissie/spraakvaardigheid
- \* nederlands - Duits - Frans - Engels
- \* praktijk diploma boekhouden
- \* mbo
- \* middenstands

## TEGELZETTERSBEDRIJF HILHORST SIMPELVELD BV

is een energiek bedrijf met ruim 60 medewerkers en beweegt zich op de Limburgse bouwmarkt b.v. dienstverlening, aanbrengen van tegelwerken in alle sectoren

zoekt in samenwerking met het Gewestelijk Arbeidsbureau

kandidaat voor de functie van e.v.t. meewerkend

### UITVOERDER/PROJECTBEGELEIDER

voornamelijk opererend in het zuiden des lands.

**Functie-eisen:**  
- MTS-bouw of gelijkwaardig;  
- stressbestendig;  
- voldoende inzicht op volbekwaamheid tegelwerk;  
- representatief voorkomen;  
- leeftijd 25-35 jaar;  
- accuraat ambtelijk doorzettingsvermogen;  
- e.v.t. gedeeltelijk arbeidsongeschikt (WAO), komen ook in aanmerking.

**Taakbestanden:**  
- onder leiding van directie c.q. bedrijfsleider functioneren;  
- in teamverband gemotiveerd continueren van bedrijfsbegeleiding;  
- toezicht op correcte uitvoering van de werkzaamheden;  
- no inwerking zelfstandig begeleiden en coördineren van projecten;  
- acquisitie functioneel zijn.

**Wij bieden:**  
- bestrijfsauto;  
- salarisopvoermogelijkheden;  
- toekomstperspectieven.

Kandidaten worden uitgenodigd uitsluitend schriftelijke sollicitaties, voorzien van pasfoto met vermelding van levensloop, opleiding en ervaringen vóór 18 juli 1988 te richten op Gewestelijk Arbeidsbureau Oostelijke Mijntreek, Postbus 4600, 6401 JE Heerlen t.a.v. dhr. W. Wijbrands.

## Bouwvereniging Sint Servatius



heeft het beheer over en het onderhoud van ruim 12.000 verhuureenheden in de sociale sector in de stad Maastricht.

Als gevolg van oriëntatie vacatures en ontwikkelingen binnen de organisatie van de Technische Dienst, ontstaat de afdeling Uitvoering, inspectie en projecten alsmede het Bedrijfsbureau, zijnde het kandidaten voor de functie van:

- A. HOOFD INSPECTIE
- B. COÖRDINATOR BEDRIJFSBUREAU
- C. MEDEWERKER BEDRIJFSBUREAU

**Functie-informatie:**  
De functies A en B staan rechtstreeks onder de adjunct-directeur Technische Dienst; functie C staat rechtstreeks onder de Coördinator Bedrijfsbureau.

**A. De afdeling Inspectie** omvat zes medewerkers. Het Hoofd Inspectie draagt zorg voor het begeleiden en coördineren van de activiteiten inzake de instandhouding en het onderhoud van het woningbestand en de woonomgeving, onder meer alsmede:  
- het inventariseren van en technische controle uitvoeren op het woningbestand en de woonomgeving;  
- de controle op de naleiding van het technisch gedeelte van het huurcontract;  
- het aan de hand van inspectie- en/of opname rapporten signaleren van gebreken aan woningen en woonomgeving ten behoeve van de jaarlijks op te stellen begroting en bijstelling van de meerjarenbegroting;  
- het verzorgen van gegevens voor de woningcartotheek;  
- het voorbereiden van en adviseren van projecten en woningaanpassingen;  
- het informeren van bewoners inzake onderhouds zaken en de met dit alles samenhangende kwaliteit van de dienstverlening.

**B. Het Bedrijfsbureau**, als staforgaan van de Technische Dienst, omvat een vijftal medewerkers. De Coördinator Bedrijfsbureau is middels een gecoördineerd aanpak verantwoordelijk voor:  
- het aan de hand van aangeleverde inspectierapporten calculeren en opstellen van de jaar- en meerjarenbegroting;  
- het voorbereiden, aanbrengen en plannen van de onderhoudswerkzaamheden binnen de goedgetuigde jaarbegroting;  
- het verrichten van nascholingen en interne controles;  
- het voorbereiden en adviseren van projecten en individuele woningaanpassingen (o.a. medische aanpassingen);  
- het verzorgen van beleidsondersteunende informatie en analyses voor het (mede)beheeren van beleidsadviezen voor het onderhoud op langere termijn;  
- het behouden van de technische administratie, de technische archivering en het sociaalstat, alsmede het opzetten en up-to-date houden van de woning-cartotheek en het systematisch beheer en onderhoud van het woningbestand.

**C. het opzetten en behouden van het in ontwikkeling zijnde systeem voor het planmatig onderhoud van het woningbestand**, hetgeen onder meer omvat:  
- het uitwerken van het coderingssysteem en de bijbehorende onderhouds schema's;  
- het begeleiden van de inventarisatie-activiteiten gedurende de opbouwperiode van het systeem;  
- het jaarlijks indiceren van de inspectie-rapporten voor de rayon-inspecteurs;  
- het verwerken van alle gegevens ten behoeve van de jaar- en meerjarenbegroting in het geautomatiseerd systeem.  
Het ontwikkelen, opzetten en behouden van een, aan bovenbedoeld Systematisch Beheer en Onderhoud gekoppelde, woningcartotheek;  
- het verlenen van technisch administratieve ondersteuning aan de Technische Dienst; hiertoe behoort onder meer:  
- het begeleiden en bewaken van de diverse onderhoudscontracten;  
- het verzorgen van het benodigd takenwerk in het kader van het gepland onderhoud en ten behoeve van verbouwingaanvragen.

**Functie-eisen:**

**A. HTS-Bouwkunde of Opzichter BNA** met eventueel aanvullende cursussen;  
- organisatorische en leidinggevende kwaliteiten;  
- goede contactuele en redactionele vaardigheden;  
- in staat zijn goed te functioneren in teamverband;  
- ervaring op het gebied van onderhoud van woningen is vereist.

**B. opleiding HTS-Bouwkunde of MTS-Bouwkunde** met aanvullende opleidingen;  
- organisatorische en leidinggevende capaciteiten;  
- goede contactuele en redactionele vaardigheden;  
- in staat zijn goed te functioneren in teamverband;  
- ervaring op het gebied van het onderhoud van woningen is gewenst.

**C. opleiding MTS-Bouwkunde of gelijkwaardig;**  
- ervaring op het gebied van geautomatiseerd beheer en onderhoud van woningen;  
- analytisch vermogen en grote nauwkeurigheid;  
- zelfstandigheid bij het uitvoeren van werkzaamheden;  
- in staat zijn goed te functioneren in teamverband;  
- goede contactuele of redactionele vaardigheden.

**Arbeidsvoorwaarden:**

- Het salaris en overige arbeidsvoorwaarden worden vastgesteld conform de CAO voor woningcorporaties;  
- Aanstelling vindt plaats voor de periode van één jaar, met een proeftijd van twee maanden. Bij gebreken geschiktheid vindt daarna aanstelling voor onbepaalde tijd plaats.

**Sollicitaties:**  
Brieven van kandidaten die aan de genoemde voorwaarden voldoen, dienen uiterlijk 5 juli 1988 in ons bezit te zijn en te worden gericht aan de directie van Bouwvereniging Sint Servatius, Postbus 1150, 6201 BD Maastricht. Een psychologisch onderzoek en een medische keuring maken deel uit van de selectie-procedure.

## Kinderkledingbedrijf

### VILENZO BV

Wij zijn een van Europa's grootste kinderkledingproductenten. Voor een nieuw op te zetten JONGENSMODE-LIJN zoeken wij op korte termijn

### EEN ERVAREN STYLIST(E) JONGENSKLEDING

die zelfstandig collecties jongenspakketen, shirts en jacks kan ontwerpen.

Tevens zoeken wij

### EEN ERVAREN COUPEUR/COUPEUSE JONGENSKLEDING

die in samenwerking met bovengenoemde stylist patronen sets maakt en de modellen productierijp kan maken.

Bij het patroneren maken wij gebruik van een patronencomputer. Enige ervaring op dit gebied strekt tot aanbeveling.

Kandidaten moeten bereid zijn zich in Tilburg of omgeving te vestigen.

U wordt verzocht uw sollicitatie te richten aan:

### Vilenzo Kinderkledingbedrijf bv,

Jules Verneweg 21, 5015 BE Tilburg t.a.v. dhr. B. Verhoeven

## PLAN KEUKENS

klassekeukens en  
keukenarchitectuur  
met 'n Frans tintje!



**WIJ ZIJN:**  
een gerenommeerde keukenzaak met verkoop van topklasse kwaliteitskeukens in een exclusieve showroom, centraal gelegen in Zuid-Limburg.

### Wij vragen een VERKOPER m/v

- met goede commerciële instelling
- met goede contactuele eigenschappen
- goed doorzettingsvermogen
- niet schrik van afwijkende werkdagen ('e-avonds)
- in bezit is van rijbewijs BE

**WIJ BIEDEN:**  
- een aantrekkelijke werking in een jong en enthousiast team  
- grote mate van zelfstandigheid  
- hoog salaris en ruime ambtenari

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u sturen naar:

### PLAN KEUKENS B.V.

Postbus 11, 6270 AA Gulpen

## Wij hebben direct werk voor produktiemedewerkers

in twee of drie sectoren. De werkzaamheden zijn gemotiveerd en er zijn goede ontwikkelingsmogelijkheden.

Leeftijd is niet belangrijk, wel moet je minimaal 18 jaar zijn i.v.m. ploegdienst. Wij kunnen een uitdaging bieden in een gezond bedrijf met een prettige werksfeer, waar je voor lange tijd aan de slag kunt tegen een goed salaris. De werkzaamheden zijn afwisselend en best interessant.

Indien je interesse hebt en in aanmerking wilt komen voor een persoonlijke kennismaking met dit bedrijf en meer informatie wilt ontvangen, neem dan contact op met Keser Uitzendgroep in Heerlen, Luc Goossens Keser Uitzendgroep in Kerkrade, Gerda Wierb



**Da's duidelijk bij Keser!**  
• Volledig sociaal verzekerd & vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Straat, Busmeubelstraat 2, 04499-22271  
Maastricht, Sinterklaasstraat 35, 043-210131  
Heerlen, de Polderstraat 16, 045-211111  
Kerkrade, Noordstraat 39, 045-363100

## PLAN KEUKENS

klassekeukens en  
keukenarchitectuur  
met 'n Frans tintje!



### KEUKENMONTEURS OPGELET!

**WIJ ZIJN:**

een gerenommeerde keukenzaak met uitsluitend verkoop van topklasse kwaliteitskeukens.

**WIJ VRAGEN:**

1. **EEN ALLROUND KEUKENMONTEUR**  
die zelfstandig een keuken kan opbouwen.
2. **HALFWAS KEUKEN-MONTEUR**  
zonder ervaring onnodig te reflecteren.

SCHRIJFTELIJKE sollicitaties te richten aan:

### PLAN KEUKENS B.V.

Postbus 11  
6270 AA Gulpen

Te k. weg. omst. van part. PIANO zo goed als nw. Tel. 045-455994

ORGANIST met orkestver. zkt. werk. 045-311003.

Te k. TOUR-RACEFIETS Koga Miyata Shimano de rail mt. 58, type Roadrunner, 2-gaas, 17-20, 21-22, 23-24, 25-26, 27-28, 29-30, 31-32, 33-34, 35-36, 37-38, 39-40, 41-42, 43-44, 45-46, 47-48, 49-50, 51-52, 53-54, 55-56, 57-58, 59-60, 61-62, 63-64, 65-66, 67-68, 69-70, 71-72, 73-74, 75-76, 77-78, 79-80, 81-82, 83-84, 85-86, 87-88, 89-90, 91-92, 93-94, 95-96, 97-98, 99-100, 101-102, 103-104, 105-106, 107-108, 109-110, 111-112, 113-114, 115-116, 117-118, 119-120, 121-122, 123-124, 125-126, 127-128, 129-130, 131-132, 133-134, 135-136, 137-138, 139-140, 141-142, 143-144, 145-146, 147-148, 149-150, 151-152, 153-154, 155-156, 157-158, 159-160, 161-162, 163-164, 165-166, 167-168, 169-170, 171-172, 173-174, 175-176, 177-178, 179-180, 181-182, 183-184, 185-186, 187-188, 189-190, 191-192, 193-194, 195-196, 197-198, 199-200, 201-202, 203-204, 205-206, 207-208, 209-210, 211-212, 213-214, 215-216, 217-218, 219-220, 221-222, 223-224, 225-226, 227-228, 229-230, 231-232, 233-234, 235-236, 237-238, 239-240, 241-242, 243-244, 245-246, 247-248, 249-250, 251-252, 253-254, 255-256, 257-258, 259-260, 261-262, 263-264, 265-266, 267-268, 269-270, 271-272, 273-274, 275-276, 277-278, 279-280, 281-282, 283-284, 285-286, 287-288, 289-290, 291-292, 293-294, 295-296, 297-298, 299-300, 301-302, 303-304, 305-306, 307-308, 309-310, 311-312, 313-314, 315-316, 317-318, 319-320, 321-322, 323-324, 325-326, 327-328, 329-330, 331-332, 333-334, 335-336, 337-338, 339-340, 341-342, 343-344, 345-346, 347-348, 349-350, 351-352, 353-354, 355-356, 357-358, 359-360, 361-362, 363-364, 365-366, 367-368, 369-370, 371-372, 373-374, 375-376, 377-378, 379-380, 381-382, 383-384, 385-386, 387-388, 389-390, 391-392, 393-394, 395-396, 397-398, 399-400, 401-402, 403-404, 405-406, 407-408, 409-410, 411-412, 413-414, 415-416, 417-418, 419-420, 421-422, 423-424, 425-426, 427-428, 429-430, 431-432, 433-434, 435-436, 437-438, 439-440, 441-442, 443-444, 445-446, 447-448, 449-450, 451-452, 453-454, 455-456, 457-458, 459-460, 461-462, 463-464, 465-466, 467-468, 469-470, 471-472, 473-474, 475-476, 477-478, 479-480, 481-482, 483-484, 485-486, 487-488, 489-490, 491-492, 493-494, 495-496, 497-498, 499-500, 501-502, 503-504, 505-506, 507-508, 509-510, 511-512, 513-514, 515-516, 517-518, 519-520, 521-522, 523-524, 525-526, 527-528, 529-530, 531-532, 533-534, 535-536, 537-538, 539-540, 541-542, 543-544, 545-546, 547-548, 549-550, 551-552, 553-554, 555-556, 557-558, 559-560, 561-562, 563-564, 565-566, 567-568, 569-570, 571-572, 573-574, 575-576, 577-578, 579-580, 581-582, 583-584, 585-586, 587-588, 589-590, 591-592, 593-594, 595-596, 597-598, 599-600, 601-602, 603-604, 605-606, 607-608, 609-610, 611-612, 613-614, 615-616, 617-618, 619-620, 621-622, 623-624, 625-626, 627-628, 629-630, 631-632, 633-634, 635-636, 637-638, 639-640, 641-642,





Naar Amerika gaan en er het avontuur vinden; het is iets waarvan in ieder dorp wel iemand droomt. De Belg Pierre Maes deed het anders. Ook hij droomde ervan naar Amerika te gaan, maar hij had er het geld niet voor. 'Ik haal Amerika naar hier,' dacht hij en in de bossen van het Belgisch-Limburgse Grote-Brogel stampte hij 'Pony Express Station' uit de grond. Vandaag, twee jaar later, weten haast alle Europese western-liefhebbers Grote-Brogel liggen. De meesten gaan er om één dagje cowboy te zijn, sommigen kunnen er nooit genoeg van krijgen en leven er elk weekend als Amerikanen anno 1870.

De rust. Dat is het eerste wat je opvalt als je 'Pony Express Station' nadert. Geen knallende Smith & Wessons, geen klappende lasso's, geen huilende Indianen. De saloon is leeg; het is nog vroeg en cowboys hebben op dit tijdstip van de dag wel andere dingen aan hun hoofd. In de keuken is Pierre Maes, de eigenaar van het cowboydorp, druk doende met de koffie. De onvermijdelijke hoed, een geruit hemd, spijkerbroek, leren laarzen.

'Good morning!', roept hij. En of we ook koffie willen?

## Thuis

De zelfgebouwde houten woning van Maes lijkt western. Huiden en wapens aan de muren, de ongrappige steer van iets helemaal anders. Maar soms rinkelt de telefoon en een platenspeler met uitgebreide country-platencollectie had de cowboy in het Wilde Westen vast niet in huis.

'Néé,' lacht Maes. 'Je moet je niet vergissen. Er is een verschil tussen dit hier en de zogenaamde hobbyclubs. Ik ga gekleed zoals een cowboy vandaag in Amerika gekleed gaat. Die hobbyclubs verzamelen mensen die volledig anno 1860-1880 leven. Ze dragen zulke kleren, ze koken min of meer op de wijze, ze leven helemaal zo. Dit is iets anders, dit is uniek. Uniek in Europa. Ik heb hier een stukje western-Amerika gebouwd voor iedereen die - net als ik vroeger - het geld niet heeft om naar Amerika te gaan. Dat is 'Pony Express Station'.

Buiten blaft een hond. Iemand heeft de corral betreden, waar enkele mooie merries zich in de pas beregende aarde wentelen. In de saloon hangt nog de geur van verse koffie. Aan de bar ligt een hoop western-spullen opgeengestapeld. Hoeden, laarzen, riemen, sjaals en andere attributen.

'Ik importeer dat allemaal. Het is echt spul,' zegt Pierre Maes. 'Het zijn vooral toevallige bezoekers die

al eens iets kopen. Als die hier modern gekleed binnenkomen, terwijl de zaak vol zit met cowboys, dan voelen zij zich ongemakkelijk, naakt. Dan kopen ze zo'n hoed en meteen krijgen ze het gevoel dat ze erbij horen, dat ze hier thuis zijn. Ja, dat is het. Het is belangrijk dat je je hier thuis kan voelen.'

## Droom

'Een thuis, ja,' mijmert Pierre Maes. 'In de eerste plaats is dit een pleisterplek waar iedere bezoeker welkom is. Wie met een paard komt, kan het hier voor enkele nachten stallen en de ruiter kan in het *bunk-house* slapen. Helemaal zoals de pony-expresses van destijds, waar de diligences stopten. Maar er is meer. Ik organiseer ook dagtochten. Te paard en in western-stijl. Het western-getrainde paard krijgt een cowboy-zadel op en dan ga je de natuur in. Zo ontdek je plekken waar je zelfs te voet nooit zou komen. Zo'n tocht kan ook over twee dagen gehouden worden. Dan slaap je één nacht in een bungalow.'

En er zijn nog meer mogelijkheden. Er worden huifkartochten georganiseerd en wie een feestje wil bouwen kan in het cowboydorp een grote barbecue organiseren, al dan niet aangevuld met een western-show. Lassowerpen, kunstjes met zwepen, gooien met messen en bijlen. Pierre Maes en zijn medewerkers doen aan *entertainment*, dat is duidelijk. En om het allemaal nog wat meer sfeer te geven kan er een dans- of muziekgroep worden ingehuurd. Uiteraard in country- en western-stijl.

Voor Pierre Maes is het als een droom die werkelijkheid is geworden. 'Negen van de tien meisjes spelen met poppen, negen van de tien jongens spelen cowboy. Als ze dan zeggen dat de leeftijd van verstand zijn gekomen, schakelen ze over op andere hobby's. Ook bij mij ging dat zo. Toen ik een job als tegenwoordiger had, was ik gesetteld en bleef er zelfs weinig tijd over voor ontspanning. Tot ik vrienden maakte bij zo'n western-hobbyclub. Wat later stichtte ik zelf een club en zo is dat gegroeid. Met mijn spaargeld ben ik aan dit dorp begonnen bouwen.'

Nu, twee jaar na de opening, blijkt het een ongekend succes. Wat mensen ertoe brengt cowboy-vertier te

zoeken? Maes weet het wel: 'Haast iedereen houdt van western-films. Daarin wordt een andere wereld getoond; dat is het avontuur. Het is een stukje droom. En ik heb die droom binnen het bereik van iedereen gebracht.'

## Weekend

Er zijn er die blijven dromen. Het zijn leden van één of andere western-club die zo mogelijk elk weekend naar 'Pony Express Station' afzakken. Ze huren er permanent een slaapplek in het *bunk house*, zoals anderen een bungalow in de Ardennen hebben of een appartement aan de Costa Brava. Die cowboys luisteren naar ronkende namen als Old Mac of Jim Hunter. Boven hun bed hangt een foto van *judge Bean* en 's avonds drinken ze Belgisch bier. En dan maar luidkeels zingen: 'Tonight the bottle let me down'.

Ze gaan gekleed als cowboys van de jaren 1870. De kleren maken ze zelf. 'In een winkel vind je die niet. Of je zou maar Amerika moeten.' Op pelsdieren jagen is hun geliefkoosde tijdverdrif, maar meestal komt het er niet van. Er zijn er die zeggen: 'John Wayne had mijn vader moeten zijn.' Al zou Wayne hun doorweekte beroepsactiviteiten allicht nooit hebben goedgekeurd. Er zijn landbouwers bij, maar ook advocaten, computer-ingenieurs, ambtenaren en politieagenten. Het weekendvertier bestaat uit lassowerpen, paardrijden, messenwerpen. 'Op een houten paal. Mijn vrouw weigert pertinent zich te laten vastbinden. Ze is bang dat ik ooit zou missen en dat ik haar zou scalperen. Onzin natuurlijk. Cowboys missen nooit.'

En ik die dacht dat de Indianen de meest bedreven messenwerpers waren.

• Foto's links: scènes uit het Grote-Brogelse Wilde Westen.

• Pierre Maes: Soms vraag ik me wel eens af: was dit nou de goeie oude tijd? Foto's MARLEEN DANIELS



Maar cowboys kunnen natuurlijk het best met vuurwapens om. In 'Pony Express Station' knallen de Smith & Wessons toch maar zelden. Nu en dan worden er ballonnetjes

aan de bomen gehangen, maar verder gaat het niet. 'Let's all help the cowboys sing the blues.'

## Keihard

Zomaar een dag in het Belgisch-Limburgse cowboy-dorp. Het enige

in Europa waar je als moderne boy kan leven. Ergens in de veld klinkt het geklop van een nog wakende cowboy die het hout van het haardvuur splitst. Het is koud, maar de merries in de corral veroeren geen vin. Een perige herdershond blaft verple. Ver weg razen auto's voorbij. PK's, maar geen dravende paar

Pierre Maes geeuwt nog. 'Soms vraag ik me wel eens af: was de goeie, oude tijd? Ik denk dat weinig verschil is, al is er de dag vandaag meer comfort, natuurlijk. Maar voor het overige waren vroeger net zo goed mensen die slecht hadden en mensen die het goed hadden. Dat is nu niet anders. Maar van een ding ben ik overtuigd: dit moet een keihard leven geweest zijn, destijds, ginds.'

We stappen samen de corral binnen. 'Nancy!' Pierre Maes fluit eens, maar zijn favoriete merrie maakt weinig aanstalten om over eind te komen. Ze wentelt zich eens in de modder. 'Ze is pas geweest,' mompelt Maes. 'Nadat wat tegen het paard gepraat heeft komt het overind. Maes zadelt Nancy. Maakt een ritje. En dan seren voor de fotografe. Nancy tert gedwee. Maes heeft de spot aan zijn laarzen bevestigd. 'Da ogt mooier.'

Weer binnen laat Maes zijn age zien. Het boek staat vol kriebel. Haast elke dag komen er bezoek in 'Pony Express Station'. Enkele gen die een reeks lessen *western* ding volgen, groepjes die er sam met de huikar op uit willen, ver gingen die hun jaarlijkse feest een ander cachet willen geven. 'Jong en oud vinden mekaar hier weet Maes. 'Twaalfjarigen vind het natuurlijk prachtig, maar ou zestigjarigen vinden het leuk. Je ziet hen een stuk jonger worden.

Dat blijkt ook 's avonds. De sal zit afgeladen vol. Vaste klanten, toevallige bezoekers, mensen uit streek die het disco-gedram beu zijn. Het hier vloet rijkelijk en 'A thing was delivered' klinkt zacht door de sfeervolle barak. De me te bezoekers dragen jeans, geruit hemd, leren laarzen, breedgerand hoeden. Er wordt gedanst, gezogen. Filmverschijnselen als schietende cowboys die ruzie krijgen met den het gokken ontbreken geluier. Dit zijn heel beschadde cowboy boys. Zelfs 'luck' ontbreekt in ho nochtans sterk Engels gekruide woordenschat.

Tot in de vroege uurtjes serveert Pierre Maes *food & drinks*. Morgen moet hij weer vroeg uit de 'ver want dan gaat hij er met de huikar ren op uit. Of dat leven hem bevo of daarvan te leven valt? De Belg sche cowboy licht flintjes. 'Ik heb een goudmijn ontdekt.'

Frank Schra

Het gaat niet goed met het bos. In Europa niet, in Nederland niet. De Peel is op sterven na dood en voor de Veluwe moet worden gevreesd. 'Na een eeuw van verzuimen begint de emmer in Europa steeds meer over te lopen; dat wil zeggen: de veerkracht van het milieu is op,' schrijft ir J.T.J. Fransen in 'Zure regen: een nieuw beleid'. Eiken, beuken, sparren, ze vallen ten prooi aan de verzuring. In landen als Nederland, West-Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland is nog maar de helft van de bossen gezond.

Fransen voorspelt een erosie-catastrofe voor het Alpegebied. De doodzieke bomen sterven af en kunnen de vruchtbare grond niet meer vasthouden. Nieuwe bomen planten is uitgesloten, zodat het smelt- en regenwater zo de berg afklettert, bijvoorbeeld de Rijn in. Gevolg: het waterpeil stijgt. Het milieu raakt uit balans. Volgens Fransen heeft 21 procent van het bos in Nederland weinig te

venskansen meer. Nog maar een handvol jaren terug lag dat cijfer op 10 procent. En het tempo waarin de bossen verzuimen ligt erg hoog. De bedreigingen voor de bossen zijn de volgende: verzuring van de bodem, aantasting van de wortels, verdringing van voedsel door ammoniak en ongebreidelde toename van stikstof in de bodem. Plus natuurlijk het kwaad dat ozon aantast.

## Stuifzand

In de vorige eeuw was de Utrechtse Heuvelrug geen bos, maar stuifzand- en heidegebied. Er werden schapen op geweid. Echt veel bracht de kale en arme grond natuurlijk niet op. Vandaar dat er bomen werden geplant. Grove den

vooral, maar ook zomereik, ruwe berk en beuk. Hout bracht meer geld op dan schrale heide. 'Het was uit economische overwegingen dat de woeste gronden vruchtbaar werden gemaakt,' zegt Gerard Dirkse, bioloog in dienst van het Rijksinstituut voor Natuurbeheer (RIN).

## Grove den

De Utrechtse bioloog wandelt door een bos in de Lage Vuurske dat, aan het afval te zien, regelmatig door recreatiezoekenden wordt bezocht. Afkeurend: 'Moet je die grove dennen eens zien. Hoe krom ze zijn. Daar heb je je uit het oogpunt van de bosbouw helemaal niets aan. Een Zweedse bosbouwer zou niet begrijpen dat wij hier zo iets durven verbouwen.' Dirkse bekijkt het bos met kritische blik. 'Kijk, vlie-

ren. Dan weet je dat het de verkeerde kant opgaat met dit bos.'

Een bos met een voedselarme bodem, en dat zijn de meeste bossen in Nederland, wordt gekarakteriseerd door grassen als het pipestrootje, bochtige smeile en kleefkruid. Er worden douglas-sparren geplant, omdat die beter aan de omstandigheden zijn aangepast dan de grove den, die nu het overigens niet al te vrolijke beeld bepaalt. Een bos met een voedselrijke bodem ontkomt ook niet aan verandering. De stikstofliefhebbers, het ruwe beemgrass en de grote brandnetel, tieren er welig. Zij gedijen op een voedselsoort die zij snel in groei en vitaliteit kunnen omzetten. Iets wat de bossen en de struikheide niet lukt. Dirkse: 'In de winter verliezen planten stikstof, de bochtige

smeile net zo goed als de struikheide. Alleen, als het weer lente wordt, herstelt de bochtige smeile zich eerder dan de struikheide. Die is dus zijn plekkie kwijt.'

Planten hebben stikstof nodig voor hun groei. Ze komen er in Nederland makkelijk aan. Er zit een overmaat in de lucht. Planten die de stikstof makkelijk omzetten, zullen beter gedijen dan planten die daar moeite mee hebben. De best aangepaste plant kan dus lekker voortwoekeren.

## Stikstof

Stikstofliefhebbers zijn bijvoorbeeld de eerder genoemde grassen, de grove brandnetel, de vlieren, de

Amerikaanse vogelkers en de lijsterbes. Planten die sneuvelen zijn de korstmossen, de grove den en de vossesbes. Ze hebben altijd hun stinkende best moeten doen om stikstof op te nemen. Nu het er in overmaat is, vallen ze ten prooi aan gewassen die floreren onder de bemesting. Dirkse: 'En het gaat nog verder.'

Stikstof is miljoenen jaren schaars geweest. Planten moesten allerlei trucs ontwikkelen om erbij te kunnen. Ze krijgen het nu zonder er moeite voor te hoeven doen. De brandnetel zal zich verspreiden. Nu zie je ze in dit bos nog langs de paden. Maar met meer bemesting zal deze plant zich nog verder verspreiden. En ik denk dat een onkruid als vogelmuur de brandnetel in de bossen zal opvolgen. Mogelijk zelfs het

gras dat de boeren zo graag hebben dat Engels raigras. Geluk bij een ongeluk: door de luchtverontreiniging is de invloed van de recreant op de kwaliteit van het bos uiterst gering. De stikstofneerslag is zo hoog, dat de wandelaar, de picnic'er en de hondenzitter van geen enkele invloed is op het karakter van het bos. Zo gaat het.

## Gevoelig

Zou de stikstofdepositie een stuk minder zijn, bijvoorbeeld een kilometer hectare per jaar, dan pas zou het bos gevoelig zijn voor de recreant. Hard voor hun stikstofknokkende planten zouden zich vertrapping niet zo makkelijk kunnen oprichten. Het bos ligt er op het eerste gezicht goed bij. De toppen van de sparren zijn donkergroen, de bodem groen in een lichtere tint. Dirkse: 'Mensen zouden kunnen zeggen: dat is een mooi bos. En waarom ook niet? Het is lekker groen en zo.' Om vervolgens al zijnd enige nuances aan te brengen. Het groen op de grond is gras, de grove dennen ziek, de schijn bedriegt.

Louis Engelm  
Henny de V

# 'Kijk vlieren, dan weet je meteen dat het de verkeerde kant opgaat'



# Huursubsidie berekenen dank zij computerschijf

Vanachter de computer de huursubsidie of huurverhoging berekenen. Dat is sinds kort mogelijk dank zij de Huur-flop. Vanaf deze computerschijf kan nu elke huurder (die over een computer beschikt) aflezen wat zijn huurlasten vanaf 1 juli zullen zijn. Binnen enkele seconden vertelt de computer datgene waar anders ingewikkelde en langdurige berekeningen voor nodig waren.

Nog steeds vragen veel huurders geen huursubsidie aan terwijl ze daar wel recht op hebben. Schattingen over het aantal huurders dat van deze regeling geen gebruik maakt, variëren van 100.000 tot 250.000. Voor een deel valt dit toe te schrijven aan onwetendheid en ontoegankelijkheid van het informatiemateriaal. De folders en formulieren zijn voor veel mensen niet of nauwelijks te lezen door het gebruik van ingewikkelde ambtelijke taal.

De schrijvers van dit computerprogramma, Baar en Kanninga van het Sociaal Computer Centrum in Wormer (02982-1627) zijn van mening dat iedereen er zonder problemen mee kan werken.

Het Nederlandse Verbond van Huurders vindt het eigenlijk onbegrijpelijk dat verhuurders, makelaars en gemeenten nog geen computerprogramma hebben ontwikkeld. Volgens het NVH had op elke balie van de verhuurders al een

computer met een huur-flop moeten staan. Voor huurdersverenigingen ligt daar dus duidelijk een gat in de markt. Het NVH verwacht daarom dat veel plaatselijke huurdersverenigingen de huur-flop goed kunnen gebruiken. Met deze schijf kunnen zij de voorlichting aan hun leden verbeteren, bijvoorbeeld op het huurdersspreekuur of via een stand op fancy-fairs e.d.

Vorig jaar is de huur-flop in een aantal plaatsen getest en heeft met de gegevens over de huursubsidie in een aantal situaties zijn waarde bewezen. In Zaanstad bijvoorbeeld leverde het programma de huurders 170.000 gulden op en een WAO-groep in Weert bracht het tot 40.000 gulden.

Verwacht wordt dat de computerschijf met het programma over de jaarlijkse huurverhoging eveneens een succesnummer wordt. Het stelt huurdersverenigingen in staat om vragen van hun leden over huurverhogingen snel te beantwoorden.

De verschillende computerschijven zijn te bestellen door het bedrag over te maken op giro 3169994 t.n.v. NVH Emmen, met vermelding van de naam van het programma. Leden van het Nederlands Verbond van Huurders krijgen bij bestelling en onder vermelding van het ledennummer f 2,50 korting.

Huursubsidie MS-DOS: kost f 30,- (3 1/2 inch: f 35,-). Huursubsidie Commodore 64: f 30,- en Huurverhoging MS-DOS: f 50,- (3 1/2 inch: f 55,-).

De tuin wordt steeds meer een verlengstuk van de woning. We kiezen voor fraaie tuinstoe- len - en betitelen ze als terrasmeubilair - bouwen serres tegen de achtergevel of een afdakje boven het terras om het buitenzitten te bevorderen. Want we wonen nu eenmaal in een landje waar je maar weinig warme zomervonden kent. Een open haard buiten is een andere mogelijkheid om langer aangenaam buiten te kunnen zitten. Bovendien is zo'n stookplaats prima te gebruiken voor een barbecue. Als er in de woonkamer toch een open haard wordt gebouwd, kan - rug aan rug daarmee - ook buiten in de gevel een inbouwhaard komen. Ze zitten dan op hetzelfde rookkanaal. Geschikt voor dit doel is een frontmodel van zo'n 60 cm breed of een hoekhaard van ongeveer 70 cm breed.

Er kan natuurlijk ook gekozen worden voor een inbouwhaard onder een overdekt terras, maar dan moet wel met een aantal voorwaarden rekening gehouden worden. De windbewegingen rond het huis en de stand van het huis ten opzichte van de windrichting spelen voor een goede trek van de buitenhaard een grote rol. Bij een plat dak moet het schoorsteenkanaal zover daarboven uitste-

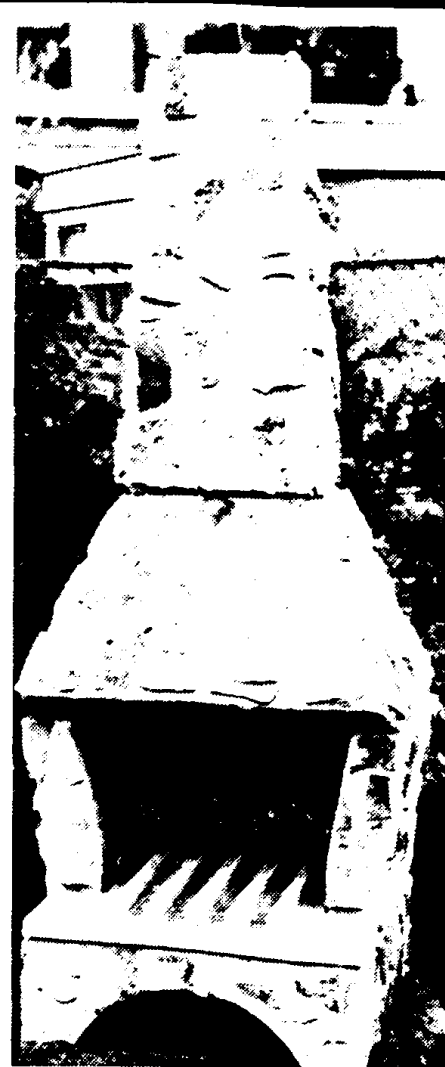
## Buiten rond de haard zitten

ken dat in een straal van ca 5 meter om het uiteinde de wind vrij spel heeft, anders ontstaat hinderlijke windvang in het kanaal. Bij een huis met een schuin dak wordt het moeilijker. Het kanaal, bijvoorbeeld uit dubbelwandige metalen elementen, moet namelijk zo hoog worden opgetrokken dat het boven het laagste punt van de nok uitmondt.

Een goede trek is meestal verzekerd als de daknok van zuidwest naar noordoost loopt. Wijkt de nok hiervan veel af, begin dan liever niet aan een terrashaard. Dat geeft alleen maar problemen. Het is beter om dan van het huis af een terras aan te leggen waar een verplaatsbare 'haard' als sfeervol middelpunt wordt geplaatst. Uitgesproken tuinhaarden (vaak van losse elementen zelf op te bouwen) moeten al-

tijd vrijstaand worden geplaatst en mogen nooit onder een afdak.

Vrijstaande haarden zijn er van staal (soms met wielen om ze gemakkelijk te kunnen verplaatsen), van beton of keramisch materiaal. En met behulp van een speciaal rooster meestal te gebruiken als barbecue. De steenachtige bouwsels bestaan vaak uit losse elementen die gemakkelijk op elkaar zijn te stapelen. Het geheel is vrij gewichtig, maar de losse onderdelen maken verplaatsing toch wel mogelijk. Behalve roosters voor een barbecue, festijn, verkopen leveranciers van buitenhaarden vaak allerlei handige accessoires, zoals een grillstandaard, draaispit met motor (vaak oplaadbaar, dus geen hinderlijk snoer), vuurooster, gloeikorf (voor houtskool) en lekschaal.



● Zo te zien een gemetselde open haard, maar in werkelijkheid opgebouwd uit een aantal losse elementen.

## Nieuwe vloertegel Mosa haakt in op natuursteentrend

Elk jaar of wat geleden moesten bij alle vloertegels wit en weer iets grijs zijn. Net als bruine of groene, 'gezellige' tegels, die in de jaren zeventig niet genoeg gebakken konden worden, maar in dit decennium niet meer aan de straatste- len te slijten zijn, is die trend voort- geleid. Een nieuwe trend, die volgens kenners nog zeker een aantal jaren het gezicht van de 'harde wand' of vloerbedekking gaat bepalen is het gebruik van natuursteen. Meer dan dertig procent van de Nederlandse huishoudens zouden als ze maar het geld er- voor hadden een marmeren of leu- seneren badkamer willen hebben, zo heeft men bij de Mosa in Maastricht berekend.

Mosa kan het weten, want die onder- neming vraagt al langer dan tien jaar alleen in Nederland al om de vier maanden 5000 mensen naar 'tegelwensen'. Uit dat markton- derzoek is de 'natuursteentrend' naar voren gekomen, maar tevens is vast komen te staan dat, net als bij de kleding, de trends elkaar steeds sneller opvolgen en ook dat er ver- schillende 'modes' naast elkaar be- staan. De consument kiest steeds bewuster voor een eigen stijl. Het volgen van een 'life-style' zo heet dat in marketing-jargon.

Vanzelfsprekend hebben die veran- deringen bij de consumenten direct effect op de producenten. De tegel- fabriek die niet voldoende tegemoet komt aan die veranderende wensen kan het wel schudden. Zeker in een markt die een overproductie van dertig procent kent.

De Koninklijke Mosa, (vijf jaar gele- den kreeg de onderneming ter ge- legenheid van het honderdjarig be- staan het predikaat 'koninklijk') probeert die trends te volgen. En ge- deeltelijk ook zelf te bepalen van- zelfsprekend, want je bent niet voor niets 'marktleider' in Nederland.

Bij Mosa wordt per jaar acht miljoen vierkante meter tegels gemaakt. Vijf miljoen daarvan zijn wandte- gels, de rest voor de vloer. Die laatste zijn weer onder te verdelen in on- geglaazuurde exemplaren en on- geglaazuurde - in de vaktaal 'on- verglaasde' vloertegels.

Onverglaste vloertegels zijn oer- sterk en daarom praktisch niet te beschadigen. Vandaar dat ze tot voor kort vooral gebruikt werden als bedrijfsvloeren of worden toege-

past in grote bouwwerken als sta- tions en winkelcentra. Voor dat soort objecten was het belangrijkste bezwaar van ongeglaazuurde tegels - dat ze niet erg modieus zijn - van minder belang. Mooie kleuren en designs waren namelijk tot voor kort alleen via het glazuur aan te brengen. Mosa is er als enige tegel- producent ter wereld, zoals in Maas- tricht apetrots wordt verteld, in ge- slaagd ook moderne kleuren en des- igns aan te brengen op ongeglaazuur- de tegels. Daarvoor werd een unie- ke tegelers door het bedrijf zelf ontworpen, waarbij bij het persen van de grondstof al, kleur en des- igns worden aangebracht. Dat ge- beurt in de zogeheten toplaag, die dan weer onverbrekelijk wordt sa- mengevoegd met een onderlaag. De nog ongebakken tegels verdwijnen vervolgens in twee moderne rolo- vens, waar ze een uurtje later als kant en klare, maar nog wel hete te- gels uitgespuugd worden.

Volautomatisch worden de tegels op kwaliteit en formaat gecontro- leerd - ook daarin zijn we uniek, zegt Mosa - en daarna door robots ingepakt en opgeslagen. Ruim twintig miljoen gulden heeft Mosa in deze nieuwe techniek geïn- vesteerd. Voor dat geld wordt vol- gens Mosa zelf 'de beste vloertegel' ter wereld gemaakt. Dit nieuw soort ongeglaazuurde tegels hebben mar- ketingmensen Ultragres gedoopt. Er worden ontzettend veel verschil- lende soorten Ultragres-tegels gefa- briceerd. Tegels die verschillen in kleur, formaat, design en dergelijke. In principe zijn de mogelijkheden on- beperkt.

Deze week is een nieuwe soort Ul- tragres-tegel met veel feestelijk ver- toon gelanceerd, de Mosa Ultragres Natura. Deze tegelsoort springt in op de sterk gestegen vraag naar na- tuursteen. 'Zeker zo mooi als na- tuursteen, maar alleen vele malen sterker', zo meldt men vol trots van- uit het hoofdkantoor in Maastricht.

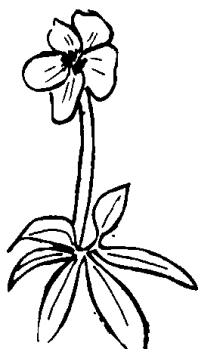
Natuursteen als marmer wil name- lijk nog wel eens zwakke plekken vertonen, die snel slijten en vuil worden. Voor de de Ultragres Natu- ra geldt dat niet. Vocht, zuren en miljoenen voetstappen hebben vol- gens Mosa geen enkel effect op de tegel. De fabriek verleent dan ook tien jaar garantie. De nieuwe Ultra- gres Natura is vanaf eind komende week in de vakhandel te verkrij- gen.



## Lusthof

door Sante Brun

voor vragen: postbus 3100 heerlen of telefoon 045-739 261



Ik jaar hetzelfde lied: de langste dag staat voor de deur, en feitelijk hebben we al een paar dagen 'de langste dag'. En de langste dag is voor tuinliefheb- bers niet alleen een moment om triestig te constateren dat 'de da- gen weer gaan korten'. Het bete- kent ook dat een belangrijke groep groenteplanten gezaaid of geplant kunnen worden. Vroeger was het alleen andijvie en zome- spinazie, tegenwoordig is het een hele reeks planten, van Japanse kool via Italiaanse sla tot knol- venkel. Allemaal gewassen waar- van we de bladeren willen heb- ben, maar die bij eerdere plan- ting, de neiging hebben te gaan bloeien in plaats van het blad te maken.

De relatie van een plant tot de daglengte is heel ingewikkeld, en bij veel planten is maar nau- welijks bekend hoe die relatie precies ligt. Voor ons een beetje onbegrijpelijk is bijvoorbeeld, waarom bepaalde planten pas willen gaan bloeien als de dag (veel) korter is dan de nacht. Dat betekent bij ons immers dat de winter voor de deur staat. Maar in de streken waar die plant van- daan komt betekent het korter worden van de dagen vooral dat de onmogelijk hete zomer achter de rug is en de betrekkelijk mil- de herfst en winter voor de deur staan, waarin het goed bloeien is.

De planten die wij pas na 21 juni zaaien 'weten' dat je met bloeien beter kunt wachten tot na 21 de- cember, omdat er dan toch bete- re tijden aankomen. Als je ze dus zaait tussen maart en mei zullen ze snel proberen te bloeien voor de dagen weer korter worden.

Hetgeen overigens niet wil zeg- gen dat de bloei bij zaai na 21 juni helemaal zal uitblijven, ervaren tuiniers zullen dat kunnen bea- men. Het ligt aan de kwaliteit van het zaad maar ook aan de wijze waarop het bewaard is (temperatuur!) of er in een zaai- sel veel of weinig 'schieters' zul- len voorkomen. En schieters moeten uiteraard worden verwij- derd. Ook wanneer een plant is

verplant, uit een potje, of bij het uitdunnen, wil nog wel eens aan- leiding zijn tot bloei. Het beste beleid is inderdaad het zaaien en met rust laten, zorgen voor vol- doende water (ook een felle dro- ge periode zet de plant mogelijk aan tot bloei) en bemesting.

Naast al die nieuwigheden is uiteraard witlof een oude beken- de die nu moet worden gezaaid. Alle hierboven gemaakte opmer- kingen gelden ook daarvoor. Bij witlof gaat het om het kweken van zo dik mogelijke wortels, omdat die de meeste groeipun- ten aan de bovenkant hebben: uit elk groepje komt een krop- je witlof. En de dikste wortels krijg je natuurlijk niet als de plant gelegenheid krijgt te bloeien.

Voor de rest kunnen we onze tijd ruimschoots vullen met de ge- bruikelijke werkzaamheden: on- kruid wieden, tomaten aanbin- den, prei aanhogen, aardappels aanhogen, zorgen dat de stokbo- nen goed klimmen, nog eens een maaltje struikbonen leggen en nog eens wat peulen zaaien; en- kele sla-planten zetten en derge- lijke.

En probeer deze eens uit: uw col- lega's dankbaar maken. Neem uw overvloedige produktie aan sla- kroppen mee naar uw werk en deel gul uit. Ze zijn er gek op, omdat het niks kost en aan huis wordt gebracht, en u bent er van af: u had ze anders toch naar de composthoop kunnen brengen.

Tussen haakjes: wordt het geen tijd eens die lange 'hengels' uit de pruimeboom te snoeien? Dat daarbij wat groeiende vruchten sneuvelen is niet erg. De takken die recht omhoog groeien zijn meestal weinig productief, en de boom wordt er in ieder geval veel te groot door. Pruimen moeten in de zomer worden gesnoeid, omdat de wonden dan sneller dicht gaan en de periode dat de boom gevoelig is voor daarlangs binnen dringende ziekten korter.

En de druiven! Twee 'knopen' achter de trosjes kunnen de tak- ken er af, en let op de dieven (vooral die in de blad-oksels).



● Saxifraga-kruisingen in de rotstui.

e ruggegraat van de rotstui- vormen nog altijd de Saxifra- ga's, letterlijk 'Steenbreek'. Of ze in staat zijn stenen te breken weet ik niet, wel geeft de naam aan waar veel Saxifraga's bij voorkeur groeien: tussen stenen en in spleten van rotsen. Dat geldt trouwens lang niet voor alle Saxifraga's, want er zijn er ook die een vochtig plekje in een open woud prefereren.

Veel liefhebbers van rotstuinen hebben de neiging de ene zeld-zaamheid na de andere aan te schaffen, en daar is ook niets op tegen. Maar de vele vormen van de S. arendsi-hybriden, die je vaak zelfs op de markt kunt kopen, vormen een onmisbaar element in elke niet te streng 'recht- zinnige' rotstui. In tegenstelling tot veel andere soorten steen- breek hebben ze vaak vrolijke kleurtjes, van heel donkerrood via allerlei tinten roze tot wit; ze bloeien vrij vroeg en heel lang, en ze vormen fraaie kussens die bij juiste aanplant op schilder-achtige wijze tussen en over ste- nen heen kunnen groeien.

Op de foto staan een aantal van die (meestal onbenaamde) kruis-ingen in de rotstui die ge- maakt is van lavabrokken, maar ze doen het uiteraard ook op an- dere plaatsen, zolang de grond maar goed gedraeneerd is, en de plant de kans krijgt zich te vestigen op een naastliggende steen. Ik heb gemerkt dat met name mergelsteen zich daar uitstekend voor leent, uiteraard omdat zij veel vocht opneemt. Deze Saxi- raga's hebben overigens een voorkeur voor een plaatsje iets van de zon af, met koele voeten dus.

nog in 'statu nascendi', zou je kunnen zeggen, maar bereiken nu een rijp stadium, hoewel er natuurlijk altijd aan gewerkt moet worden. Mevrouw Greve, die samen met haar echtge- noot De Doorn 'bestiert', heeft inmiddels vooral de knepen te pakken van het inbou- wen van reserves voor slechte tijden, en voor het vooruit denken op dezelfde plaatsen in de border, waardoor daar altijd weer iets staat, welke tijd van het jaar het ook is.

De tuinen liggen er in de eerste week van juni bijzonder fraai bij, ondanks dat lang niet alles bloeit. Maar de weersomstandigheden zijn van dien aard geweest, tot nu toe, dat de tui- nen er vermoedelijk niet eerder zo goed bij hebben gelegen als nu.

## Open dag

andaag en morgen zijn de drie Limburg- se tuinen weer voor publiek geopend, van 10 tot 17 uur, toegang voor de drie tuinen samen tien gulden. Het is voor de derde keer dat de tuin bij De Doorn in Heerlen, van het Kasteel in Wylre en van mevrouw Van Roosmalen in Rekem (België) tegelijk geopend zijn. De eerste twee zijn in augustus opnieuw een week- end open.

De twee eerste tuinen waren drie jaar geleden



# Een woning van Ruijters, vast goed!

**DRS. RUIJTERS** makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

## Te koop

**BRUNSSUM, Julianastraat**  
Naby centrum gelegen winkel woonhuis. Ind. o.a. kelder, winkel (38 m²), magazijn, 2 woonruimtes, keuken, 1 slaapkamer, badkamer, 2 slaapkamers en zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 145.000,- k.k.

**BRUNSSUM, TREETREEK, Jupiterstraat**  
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., carport en grote tuin (percc. opp. 348 m²). Ind. o.a. kelder, hal, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, met douche, 2e verd. vaste trap naar hobbyruimte en berging. Aantw. i.o. Vraagprijs f 128.500,- k.k.

**BRUNSSUM, Grefkensstraat**  
Rustig gelegen, modern verbouwd woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a. kelder, hal, woonkamer, woonkamer met open haard en schuifp. toel., bijkeuken, 2 slaapkamers, badkamer, met ligbad, v.w. en 2e toel. Pand is volledig geïsoleerd en berging. Aantw. i.o. Vraagprijs f 118.000,- k.k.

**BRUNSSUM, Maastrichterstraat**  
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken met open haard, luxe keuken (ca. 22 m²), berging, douche, toilet, 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e verd. vaste trap naar grote hobbyruimte. Aantw. i.o. Vraagprijs f 165.000,- k.k.

**BRUNSSUM, Schinkelstraat**  
Naby centrum gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, berging en tuin (percc. opp. 360 m²). Ind. o.a. kelder, hal, woonkamer, met open haard en parketvloer, serre, luxe keuken met open haard, 3 slaapkamers, moderne badkamer, 2e verd. zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 158.000,- k.k.

**PEY-ECHE, Isabellastraat**  
Rustig gel. leuk woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. royale woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, met ligbad, douche, v.w. en 2e toel. Vaste trap naar zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

**GELEEN, Gansbeek**  
Rustig gel., goed onderh. en geïsol. patio-bungalow met c.v., berging en tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., zolder met mogelijkheid voor 2 kamers. Aantw. i.o. Vraagprijs f 119.000,- k.k.

**GELEEN, Spoorstraat**  
Zeer rustig gel. royale woonhuis met c.v., kelder, kantoorruimte, 2 garages en tuin. Percc. opp. 371 m². Pand is voor allerlei doeleinden geschikt, zoals praktijk. Ind. o.a. living met open haard, luxe keuken met open haard, bijkeuken, 3 slaapkamers, mod. badkamer, met ligbad, douche, 2e toel. zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 215.000,- k.k.

**GELEEN, Burg Lemmenstraat**  
Sittard onderh. rustig gel. woonhuis met c.v., kelder en royale tuin. Ind. o.a. woonkamer, serre, berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toel. Vaste trap naar zolder, geh. geh. hobbyruimte. Geschikt voor div. doeleinden. Aantw. i.o. Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**HEERLEN, Pronebroek**  
Rustig gelegen, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin (op het zuiden). Ind. o.a. woonkamer, living met open haard, woonkamer (ruim 40 m²) met schuifp. naar terras, berging, 1e verd. 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toel. 2e verd. grote zolder. Pand is voorzien van dub. beglazing, spouw- en dakisolatie. Aantw. i.o. Vraagprijs f 179.000,- k.k.

**HEERLEN, Aarveld, Cicerstraat**  
Tegenover parklandschap, rustig gel. woonhuis met c.v., berging en tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toel. Vaste trap naar zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

**HEERLEN, Schandelerstraat**  
Naby centrum rustig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., dubbele garage en tuin. Ind. o.a. woonkamer, hal, woonkamer met open haard, eetk., luxe keuken, kantoor, 2 siks, moderne badkamer met ligbad, v.w. en 2e toel. Het pand is in uitstekende staat van onderhoud en voorzien van een alarminstallatie. Aantw. i.o. Vraagprijs f 220.000,- k.k.

**HEERLEN, De Heugden**  
Naby centrum van Heerlen gelegen maisonnette met groot balkon op zuid. Met aparte berging. Ind. o.a. kelder, eet-woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad. Collectie voorzieningen, lage stookkosten. Aantw. i.o. Vraagprijs f 103.000,- k.k.

**HEERLEN, Rijnstraat**  
Rustig gelegen woonwoning met c.v., garage en tuin (percc. opp. 285 m²). Ind. o.a. ruime hal, 2e verd. woonkamer, keuken, 3 siks, badkamer met douche, v.w. en 2e toel. Vaste trap naar zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 120.000,- k.k.

**HEERLEN, Pappersjans**  
Op beg. grond goed gelegen appartement. Ind. o.a. ruime woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer, met ligbad, v.w. en 2e toel. Netto maandlasten ca. f 450,- (afh. v. inkomsten en fiscaal voordeel). Aantw. i.o. Vraagprijs f 80.000,- k.k.

**HEERLEN, Pr. Irenestraat**  
Naby centrum uitstekend gelegen appartement. Ind. o.a. hal, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer met douche, berging. Aantw. i.o. Vraagprijs f 65.000,- k.k.

**HOENSBROEK, Prof. Einthovenstraat**  
Rustig gelegen patio-bungalow met garage en mooie tuin. Ind. o.a. L-vorm. woonkamer, keuken met compl. uitrusting, 3 slaapkamers, badkamer. Prijs f 169.000,- k.k.

**HOENSBROEK, Opbrakstraat**  
Goed gelegen woonhuis met c.v., carport en tuin. Ind. o.a. hal met toilet, keuken met app., eetruimte, woonkamer, 3 slaapkamers, bergkast, badkamer met douche, v.w. en 2e toel. Aantw. i.o. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

**HOENSBROEK, St. Josephstraat**  
Naby centrum, rustig gelegen, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. kelder, ruime hal, toilet, woonkamer, luxe keuken, 4 slaapkamers, badkamer, met ligbad, grote zolder. Het gehele pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aantw. i.o. Vraagprijs f 215.000,- k.k.

**HOENSBROEK, Quirinusstraat**  
Rustig gelegen, vrijst. landh. met c.v., garage, carport en tuin. Ind. o.a. kelder, ruime entree, luxe ingerichte keuken, 3 slaapkamers, grote badkamer met ligbad, douche en 2e toel. Zolder. Geheel geïsoleerd en uitst. onderh. gedeeltelijk v. rolluiken. Aantw. i.o. Vraagprijs f 235.000,- k.k.

**HOENSBROEK, Schureveld, St. Hillenraden**  
Rustig gelegen vrijst. landhuis met inpand. garage en tuin. Percc. opp. ± 1.000 m². Ind. o.a. kelder, garage en berging, prov. kelder, 3 ruime slaapkamers, mod. badkamer met douche, v.w. en 2e toel. Beg. gr. hal, woonkamer (± 40 m²) met open haard, luxe keuken met app., 1 slaapkamer, badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Pand is volledig geïsoleerd en verkeert in goede st. van onderh. Aantw. i.o. Vraagprijs f 290.000,- k.k.

**HULSBROEK, Pr. Irenestraat**  
In centrum gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. kelder, hal, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 155.000,- k.k.

**KERKRADE, OLV-straat**  
Naby centrum gel. vrijst. woonh. met kantoor en loods. Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken met app., 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste trap naar 2e verd. Kantoor (8x3,60 m), loods (8x16,50 m). Geheel is voor vele doeleinden geschikt. Aantw. i.o. Vraagprijs f 215.000,- k.k.

**KERKRADE, Terwijnsele, Vredeshofje**  
Goed gelegen, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. kelder, hal, woonkamer (ca. 25 m²), keuken, berging, toilet, garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toel. Vaste trap naar zolder, zolderk. Aantw. i.o. Vraagprijs f 103.000,- k.k.

**LIMBRICHT, Lintjeshaag**  
Op goede stand gel. vrijst. landh. met c.v., kelders, garage en moe aangel. tuin met veel privacy. Percc. opp. 470 m². Ind. o.a. L-vorm. living met open haard, mod. keuken met app., 4 slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toel. Aantw. i.o. Vraagprijs f 265.000,- k.k.

**NIJMEGEN, Debelstaal**  
Prima gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., bedrijfsruimte, dubbele garage en tuin. Ind. o.a. kelder, c.v.-ruimte, toilet, bedrijfsruimte ca. 60 m², dubbele garage. Woonkamer met dakterras, keuken, 2 siks, badkamer met douche, toilet. Het pand verkeert in prima staat van onderhoud. Aantw. i.o. Vraagprijs f 178.000,- k.k.

**NIJMEGEN, Dijksterhuis**  
Rustig gel. geschakelde woning met garage en tuin. Ind. o.a. hal, woonkamer met parketvloer, luxe open keuken, 3 slaapkamers, badkamer, bergzolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 115.000,- k.k.

**NUTH-VAESRADE, Burg. Mannenstraat**  
Nuth gel. halfvrijstaand woonhuis met c.v., inpand. garage en prachtige tuin. Percc. opp. 324 m². Ind. o.a. kelder, woonkamer, kelder, douches, terras. 1e verd. 3 slaapkamers, moderne badkamer, 2e verd. zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 165.000,- k.k.

**NUTH-VAESRADE, Rozenstraat**  
Rustig gelegen, vrijst. bungalow met c.v. en grote tuin. Percc. opp. 1400 m². Ind. o.a. kelder, 2 prov. ruimtes, hobbyruimte, bar. Beg. gr. ruime hal, L-vorm. woonkamer met open haard, keuken met app., 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, kantoorruimte. Aantw. i.o. Vraagprijs f 375.000,- k.k.

**ORISBEEK, Provincialeweg**  
Gunstig gel. woonh. met appartement, loods en tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toel. Vaste trap naar zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 139.000,- k.k.

**PUTH, Einderstraat**  
Rustig gel. goed gel. halfvrijstaand woonhuis met c.v., zolder, garage en tuin. Ind. o.a. woonkamer, serre, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w. Aantw. i.o. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

**SCHAEBSBERG, Ploeterstraat**  
Rustig gelegen woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a. kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken met app., badkamer met ligbad, 1e verd. 3 slaapkamers, 2e verd. 1 slaapkamer met hobbyruimte. Aantw. i.o. Vraagprijs f 120.000,- k.k.

**SCHAEBSBERG, Ringoven**  
Rustig gelegen woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken met app., 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toel. Vaste trap naar zolder. Het geheel is geïsoleerd. Aantw. i.o. Vraagprijs f 159.000,- k.k.

**SCHIN OP GEUL, Vinkenbergrast**  
Landelijk gelegen vrijst. woonh. met c.v., garage, berging en tuin (percc. opp. 440 m²). Ind. o.a. 2 kelders, hal, L-vorm. woonkamer (± 45 m²) met open haard, keuken met app., kamer, douches, toilet, 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet, 2e verd. 2 kamers en zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 218.000,- k.k.

**SCHINEN, Altaarstraat**  
Gunstig gel., ruim halfvrijstaand woonhuis met kelder, aanbouw en grote tuin. Ind. o.a. living, zijk., T.V.-kr., study, ruime keuken, badkamer, 3 slaapkamers met m.k. Aantw. i.o. Vraagprijs f 148.000,- k.k.

**SITTARD, Begijnhofstraat**  
In centrum gel., goed onderh. herenh. met c.v., kelders en tuin. Ind. o.a. living met open haard, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w. Aantw. i.o. Vraagprijs f 230.000,- k.k.

**SITTARD, Past. Rayenstraat**  
Rustig gel. woonh. met kelder, garage, serre en tuin. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 105.000,- k.k.

**DRS. RUIJTERS** makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

S - Inlichtingen Kantoor Sittard

H - Inlichtingen Kantoor Heerlen

Taxaties Verzekeringen

Hypotheek Financieringen

Openerijstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur.

Huwelijk/kennismaking

Vrienden en VRIENDIN

NENLIJN Van Nederland

Tel. 020-951600 of 090604

Homoseksualiteit en op zoek naar een relatie? Sticht. ALTERNATIEVE RELATIE

FORMERING. Lange Geer 44 Delft. Tel. 015-12631. Erkend door Raad van Toezicht.

Zaakt u 'n reisgenoot, partner of min of meer v.w.?

Stuur mij foto's en gegevens in de folder: INTERCOMPAS

Postbus 15, Eindhoven. Kontaktblad kost f 7,-.

Zaterdag 18 juni gezellige dansavond voor ALLEENSTAANDE in café De Sport.

Sittard, Sittardweg 126. Heerlen, Aanvang 20.30 uur. Heerlen, Sittardweg 126.

Heerlen, Sittardweg 126. Heerlen, Sittardweg 126.

Heerlen, Sittardweg 126. Heerlen, Sittardweg 126.

Heerlen, Sittardweg 126. Heerlen, Sittardweg 126.

Heerlen, Sittardweg 126. Heerlen, Sittardweg 126.

Heerlen, Sittardweg 126. Heerlen, Sittardweg 126.

Heerlen, Sittardweg 126. Heerlen, Sittardweg 126.

Heerlen, Sittardweg 126. Heerlen, Sittardweg 126.

**SITTARD, Simponstraat**  
Rustig gel., goed onderh., halfvrijstaand woonhuis met c.v., grote garage en tuin. Ind. o.a. royale living met open haard (ca. 44 m²), keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

**SITTARD, Ch. Beltjenslaan**  
Schitt. gel. (Kolleberg), vrijst. villa met c.v., inp. garage, kelders en moeie tuin. Percc. opp. ca. 800 m². Ind. o.a. living met open haard, zeer luxe keuken met app., 3 slaapkamers, 2 badkamers. Aantw. i.o. Vraagprijs f 379.000,- k.k.

**SITTARD, Kastanjelaan**  
Op eerste stand gel. deg. halfvrijstaand herenhuis met c.v., kelders, inp. garage en royale tuin. Ind. o.a. ruime living, keuken, atelier (20 m²) met bergzolder, 6 slaapkamers, badkamer met dub. v.w., ligbad en 2e toel. Aparte douches, ruime met v.w., vaste trap naar zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 289.000,- k.k.

**URMOND-Oost, Aldrinstraat**  
Rustig gel., gesol., halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage (verbouwd tot winkel met L-vormige woonkamer, woonkamer met app. en eetbar, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 137.000,- k.k.

**VOERENDAAL, Lambrechtstraat**  
Prima gel. halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Percc. opp. ± 320 m². Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken met app., 2 slaapkamers, badkamer met app. Eerste verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2e verd. Vaste trap naar grote hobbyzolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 198.000,- k.k.

**VOERENDAAL, Malbergstraat**  
Prima gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. hal en toilet, woonkamer met parketvloer, keuken met app. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toel. 2e verd. 4 slaapkamers, c.v.-ruimte, bergzolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 180.000,- k.k.

**VOERENDAAL, Kundergats**  
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., dubbele garage en tuin (percc. opp. 617 m²). Ind. o.a. hal, woonkamer met open haard, serre, keuken, waskeuken, douche en v.w., 5 slaapkamers, bergzolder. Het pand is voorzien van dakisolatie en ged. dub. beglazing. Aantw. i.o. Vraagprijs f 218.000,- k.k.

## Nieuwbouw

**BOCHOLTZ**  
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'Kerkeveld' bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkamer, met ligbad en 2e toel. Vaste trap naar hobbyruimte. Goede afgewerkte o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs f 165.000,- v.o.n. Rijksbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

**BRUNSSUM**  
Met de ontwikkeling van deze drive-in-woningen wordt optimaal gebruik gemaakt van de omstandigheden van het glooiende terrein in het plan 'De Hemelder'. Voor de bewoner betekent het een aantrekkelijk woonruimte met de inpandige garage en de entree/hal op de begane grond. Verder o.m. een woon-eetkamer, open keuken, 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad en vaste wastafel. Koopprijs f 150.300,- v.o.n. Rijksbijdr. max. f 44.000,- totaal, volgens pr-A-regeling.

**BRUNSSUM**  
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'De Hemelder' bemiddelen wij bij de verkoop van halfvrijstaand woningen met garage en berging c.p. bijkeuken. Leuk ingedeeld met o.m. L-vorm. woonkamer, eetkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., zolder te bereiken via vaste trap. Koopprijs f 154.750,- v.o.n. Rijksbijdr. 4 x f 4.000,- volgens pr-C-regeling.

**BRUNSSUM**  
Deze stijlvolle halfvrijstaande woningen hebben een royale, ruimtelijke vormgeving met mogelijkheden voor een sfeervolle inrichting. De begane grond heeft o.m. een ruime hal, eetkamer, woonkamer, open keuken. Op de verdieping 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad en vaste wastafel. Koopprijs f 150.300,- v.o.n. Rijksbijdr. max. f 44.000,- totaal, volgens pr-A-regeling.

**BRUNSSUM**  
Deze stijlvolle halfvrijstaande woningen hebben een royale, ruimtelijke vormgeving met mogelijkheden voor een sfeervolle inrichting. De begane grond heeft o.m. een ruime hal, eetkamer, woonkamer, open keuken. Op de verdieping 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad en vaste wastafel. Koopprijs f 150.300,- v.o.n. Rijksbijdr. max. f 44.000,- totaal, volgens pr-A-regeling.

**BRUNSSUM**  
Deze stijlvolle halfvrijstaande woningen hebben een royale, ruimtelijke vormgeving met mogelijkheden voor een sfeervolle inrichting. De begane grond heeft o.m. een ruime hal, eetkamer, woonkamer, open keuken. Op de verdieping 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad en vaste wastafel. Koopprijs f 150.300,- v.o.n. Rijksbijdr. max. f 44.000,- totaal, volgens pr-A-regeling.

**HEERLEN, Heerlebaan**  
Riant herenhuis aan de Dr. C. Meulmanstraat. Bijzonder leuke ligging in BP Vluchtingen. Met o.m. 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste trap naar ruime zolder, waarop mogelijkheid voor hobby- of studieruimte. Prima afwerking met o.m. hardhouten kozijnen. Uitstekende isolatie met o.m. dub. beglazing. Op levering mei 1988. Koopprijs vanaf f 158.500,- v.o.n. Rijksbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

**LANDGRAAF**  
In het bestemmingsplan 'Op de Kamp' bemiddelen wij bij de verkoop van enkele premie-A-woningen met garage. Leuke woningen met gevarieerde gevelarchitectuur. Attractief ingedeeld met o.m. woonkamer, eetkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., berging en c.v.-ruimte. Koopprijs vanaf f 139.000,- v.o.n. Rijksbijdr. f 44.000,- totaal, volgens pr-A-regeling.

## Bouwgrond

**BOCHOLTZ**  
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'Kerkeveld' bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkamer, met ligbad en 2e toel. Vaste trap naar hobbyruimte. Goede afgewerkte o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs f 165.000,- v.o.n. Rijksbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

**BOCHOLTZ**  
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'Kerkeveld' bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkamer, met ligbad en 2e toel. Vaste trap naar hobbyruimte. Goede afgewerkte o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs f 165.000,- v.o.n. Rijksbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

**BOCHOLTZ**  
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'Kerkeveld' bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkamer, met ligbad en 2e toel. Vaste trap naar hobbyruimte. Goede afgewerkte o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs f 165.000,- v.o.n. Rijksbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

**BOCHOLTZ**  
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'Kerkeveld' bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkamer, met ligbad en 2e toel. Vaste trap naar hobbyruimte. Goede afgewerkte o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs f 165.000,- v.o.n. Rijksbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

**BOCHOLTZ**  
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'Kerkeveld' bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkamer, met ligbad en 2e toel. Vaste trap naar hobbyruimte. Goede afgewerkte o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs f 165.000,- v.o.n. Rijksbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

**BOCHOLTZ**  
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'Kerkeveld' bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkamer, met ligbad en 2e toel. Vaste trap naar hobbyruimte. Goede afgewerkte o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs f 165.000,- v.o.n. Rijksbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

**BOCHOLTZ**  
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'Kerkeveld' bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkamer, met ligbad en 2e toel. Vaste trap naar hobbyruimte. Goede afgewerkte o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs f 165.000,- v.o.n. Rijksbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

**BOCHOLTZ**  
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'Kerkeveld' bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkamer, met ligbad en 2e toel. Vaste trap naar hobbyruimte. Goede afgewerkte o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs f 165.000,- v.o.n. Rijksbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

**BOCHOLTZ**  
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'Kerkeveld' bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkamer, met ligbad en 2e toel. Vaste trap naar hobbyruimte. Goede afgewerkte o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs f 165.000,- v.o.n. Rijksbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

**BOCHOLTZ**  
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'Kerkeveld' bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkamer, met ligbad en 2e toel. Vaste trap naar hobbyruimte. Goede afgewerkte o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs f 165.000,- v.o.n. Rijksbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

**BOCHOLTZ**  
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwpark 'Kerkeveld' bemiddelen wij bij de verkoop van nog 1 van 4 halfvrijstaande woningen met o.m. 3 slaapkamers, badkamer, met ligbad en 2e toel. Vaste trap naar hobbyruimte. Goede afgewerkte o.m. dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Koopprijs f 165.000,- v.o.n. Rijksbijdr. f 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

# 'N HUIS KOOPT U BIJ STENSTRA

MAKELAAR

**BOCHOLTZ**  
Tussengelegen woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken met open haard, bijkeuken, 2 slaapkamers, badkamer, met ligbad, v.w. en 2e toel. Vaste trap naar zolder. Aantw. i.o. Vraagprijs f 79.500,- k.k. 2295

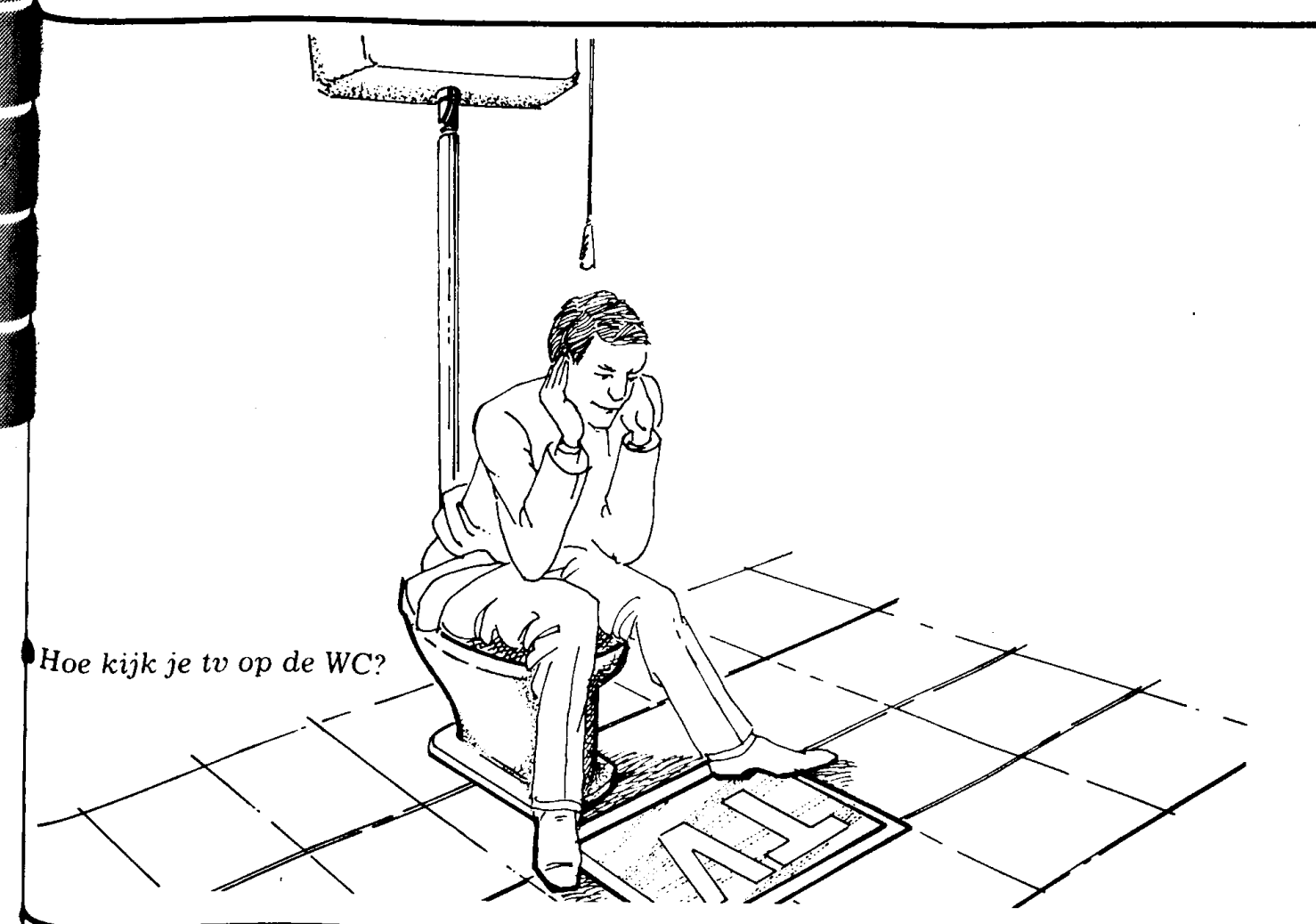
**BOCHOLTZ**  
Woonhuis met 2 garages, grote loods ca. 320 m², tuin 30 m, diep, tussengelegen, woonhuis met c.v., inpand. garage, 170 m², keuken, samen ca. 40 m², keuken met eent. installatie, 4 slaapkamers, dubbele badkamer, en bergzolder.

**BOCHOLTZ**  
Woonhuis met 2 garages, grote loods ca. 320 m², tuin 30 m, diep, tussengelegen, woonhuis met c.v., inpand. garage, 170 m², keuken, samen ca. 40 m², keuken met eent. installatie, 4 slaapkamers, dubbele badkamer, en bergzolder.

**BOCHOLTZ**  
Woonhuis met 2 garages, grote loods ca. 320 m², tuin 30 m, diep, tussengelegen, woonhuis met c.v., inpand. garage, 170 m², keuken, samen ca. 40 m², keuken met eent. installatie, 4 slaapkamers, dubbele badkamer, en bergzolder.



# Habitat staaalkaart Italiaans bouwdesign



Hoe kijk je tv op de WC?

Italië heeft het. Willekeurig welk woonblad dat iets bespreekt over Design, een kunstprogramma dat zich op industriële vormgeving stort; in negen van de tien gevallen komt Italië daarbij naar voren als het gidsland. Soms gaat de verering zover dat zelfs een beeld ontstaat van Italië en de rest van de wereld. Ook zonder die overdrijving blijft dit land een van de toonaangevende naties.

Wie wil weten wat die Italiaanse vormgeving zo veel mooier of zo anders maakt dan het werk uit andere landen, doet er goed een bezoek te brengen aan de Beurs van Berlage in Amsterdam waar, in het kader van het Holland Festival, tot en met 26 juni de expositie Habitat te zien. De tentoonstelling, georganiseerd door het Italiaanse Instituut voor Buitenlandse Handel, laat een selectie zien van design en technologie uit Italië.

De expositie is in meer dan een opzicht verhelderend. Niet alleen blijkt hier hoever de Italianen op sommige punten voorliggen op andere naties, maar ook dat op andere punten slechts met moeite kan worden gesproken over de primus inter pares, de eerste onder zijns gelijken. In welertermen gespro-

ken heeft 'het peloton de kopgroep dan inmiddels ingehaald of er heeft zich rond de vedette een kopgroep gevormd die een verdere ontsnapping onmogelijk maakt'.

## Sterrenhemel

De Italianen zijn onbetwistbaar meester in de keramische producten en dan vooral het tegelwerk. Schitterend zijn bijvoorbeeld de terracottategels met glazuur- of messing inlegwerk of voor wie wel van een grapie houdt de tegels met fluorescerende vlekjes in het glazuur die doen denken aan een heldere sterrenhemel.

Dat design niet altijd van een even loodzware cultuurhistorische ernst vervuld moet zijn, blijkt uit het ontwerp voor een toiletruimte met in de vloer voor de pot, waar meestal de onvermijdelijke WC-mat ligt, een televisie ingebouwd. Van wat meer werkelijkheidszin voor de noden van 'een zekere plaats' getuigt de automatische WC, die doorspoelt op het moment dat het deksel wordt gesloten. Nu zal dit ongetwijfeld niet het eerste ontwerp zijn voor zo'n automaat maar wat dit closet aardig maakt is dat de pot zo is gemodelleerd dat het water dat er met kracht in wordt gespoten in één allesreini-

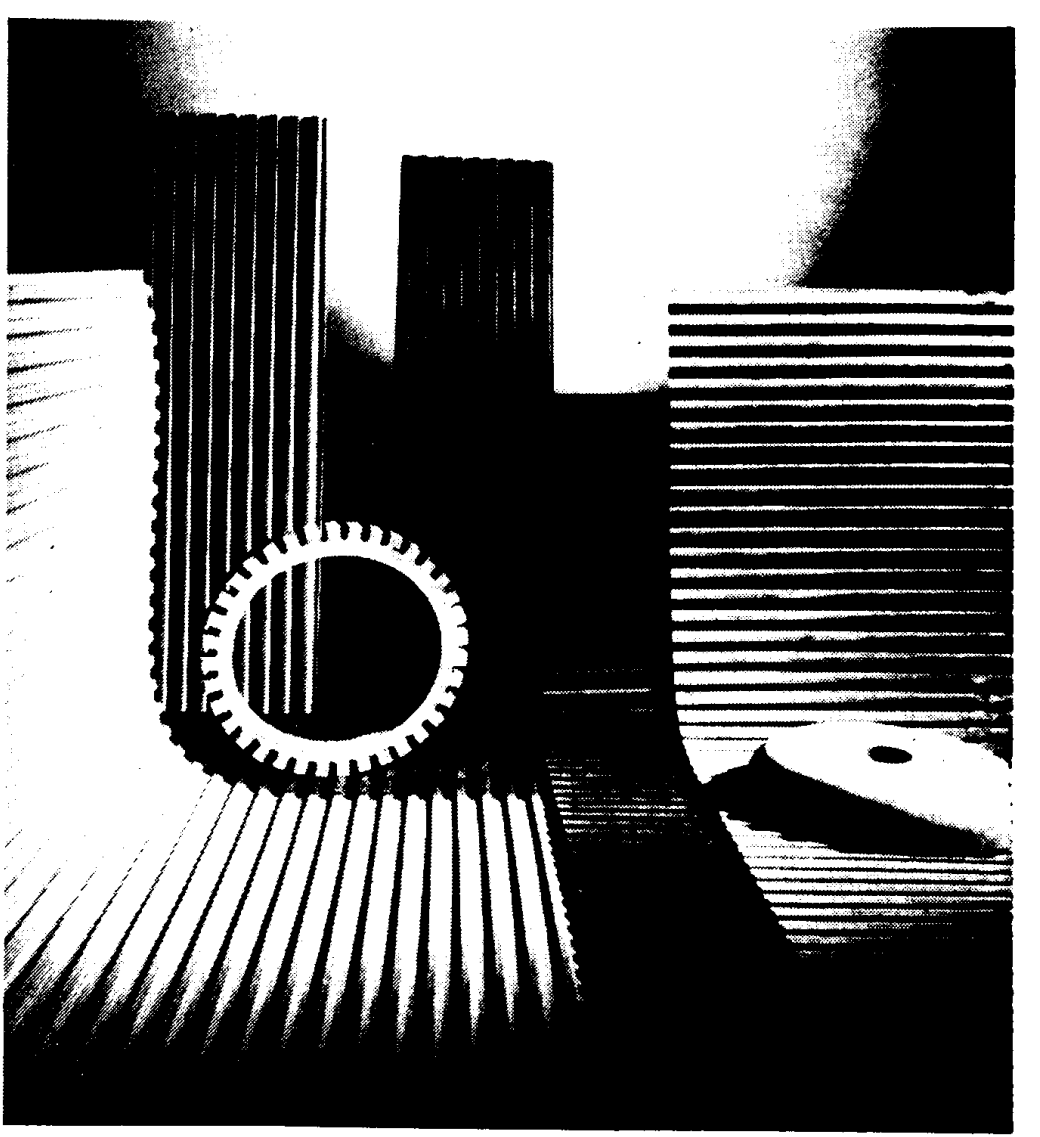
gende draaikolk geraakt. Onder het hoofdstuk 'Spelerei' vallen zonder twijfel ook de stoeien uit een op warmte reagerend materiaal, ontworpen door Peppe di Giulio. De bezitters van deze stoeien laten bij het opstaan een duidelijk kleurspoor achter wat ongetwijfeld enige hilariteit bij omstanders zal opwekken en dat door de betrokkene vaak als genant zal worden ervaren.

## 'Nood'-woningen

Een aantal inzendingen houdt zich ook bezig met 'nood'-woningen. Soms gaat het om een tot overmaatse koffier op te vouwen huisje dat compleet met kasten en alles is op te klappen. Op zich heel handig, maar je hebt dan nog wel een extra container nodig om de inhoud van die kasten in op te bergen. Wat dat betreft staat het model van een containerhuis heel wat dichterbij de werkelijkheid.

Naast de charme van dit soort trouwvilles biedt de expositie ook zijn kleine irritaties. Een glazen dakpan bijvoorbeeld vernag geen enkel enthousiasme verwekken en Euclide, de wasbak op zuil, is eerder een voorbeeld van Europese industriële samenwerking, bekrond door de Vola-kraan van de Deen Arne Jacobsen, dan een specimen van Italiaanse originaliteit.

Maar laat u zich door dit soort kleine oneffenheden niet tegenhouden een van de komende dagen naar Amsterdam te gaan voor deze expositie, die als volgende halteplaatsen München, New York (1989) en Tokio (1990) heeft. En mocht u bij het zien van de industriële producten het verlangen krijgen ze in eigen huis en hard te gebruiken, dan kunt u bij de informatiestand een lijst van importeurs in de Benelux krijgen. Het blijft per slot van rekening een expositie georganiseerd door het Italiaanse Instituut voor Buitenlandse Handel.



Thermoplastisch rubber van DSM, een voorbeeld van een moderne kunststof.

# Kunststof wint het

Een wasbak van kunststof, schoenen van neopreen (een soort rubber), hoeden van filterschuim. Kunststof is onmiskenbaar steeds sneller en over een steeds breder gebied in opmars in nieuwe series producten. Het is niet tegen te houden.

Dit bleek deze week overdrukkelijk op een studieveeravond over nieuwe materialen in het nationaal onderzoek naar kunststoffen in Rotterdam. Hoewel hout, staal, steen en dergelijke absoluut niet hebben afgedaan, is het in het dagelijks leven goed te zien dat kunststoffen het pleit beslechten in hun voordeel.

En dan moet men niet denken aan koffiebekertjes, knopen en emmers, maar aan zeer hoogwaardige producten: in de vliegtuigindustrie (Fokker gebruikte voor zijn eerste Friendship in 1954 al polymeren), in de scheepvaart (de Nederlandse mijnenvaers), in bruggen (voorspanstaven in beton van kunststof in plaats van staal). De toepassingen lijken eindeloos.

Het ministerie van Economische Zaken is zo enthousiast over het resultaat van de afgelopen prijsvraag 'nieuwe materiaaltoepassingen' door Nederlandse ontwerpers, dat men besloten heeft voor de aanstaande drie jaar nog

lichaam en zo precies op tijd en in de juiste doses hun medicament afgeven."

De tijd is voorbij dat alleen het eenvoudigste van het eenvoudigste in kunststof wordt geproduceerd. Ook in de keramiek-tak gaat men steeds verder. Niet alleen in de ontwikkeling van supergeleidende materialen, maar ook in het maken van beschermings- voor space-shuttles. En ook kunststanden, kunstbotten en delen van de automotor worden al van keramische materialen gemaakt. Daarnaast combineert men keramiek tegenwoordig met andere stoffen opdat het steeds minder breekbaar wordt.

De ouderwetse kunststoffen die vaak slap, bros of breekbaar zijn, hebben nieuwe opvolgers met zeer hoge kwaliteiten gekregen. Deze nieuwelingen-na-staal heten glasvezel, koolstofvezel en aramide. Ze kunnen in die volgorde meer spanning verdragen en ook meer kracht per kilo verwerkt materiaal. Daarbij zijn ze alle ook veel lichter dan het bewerkelijker staal.

„De grootste voordelen van kunststoffen zijn," aldus prof. Struik, „het feit dat massafabricage altijd mogelijk is, denk aan onderdelen voor auto's zoals bumpers, en de vormgeving in een keer bepaald wordt met spuitgieten. De precisie bij het maken van die producten, denk aan de compact disc, is tegenwoordig buitengewoon hoog."

# ABN: Specialisatie biedt kleinere meubelzaak kans

Voor het midden- en kleinbedrijf in de meubeldetailhandel zijn de mogelijkheden het gunstigst als men zich specialiseert, want dan kan men het beste weerstand bieden aan de bedreiging van het grootwinkelbedrijf aan de rand van de grote steden of op de meubelboulevards. Dat blijkt uit de brancheschets van de meubeldetailhandel die de ABN het licht heeft doen zien.

Sinds 1985 herstellen de bestedingen aan meubels zich van de inzinking in de economisch moeilijke periode 1980 tot en met 1984. Vorig jaar kocht de consument voor 3,6 miljard aan meubelen, waarmee bijna het peil van 1980 werd bereikt. Naar verwachting zal dit jaar 1,8 procent meer aan meubelen worden uitgegeven dan in 1987. Omdat het aantal huishoudens groeit en het eigen-woningbezit licht toeneemt (huiseigenaren geven gemiddeld meer aan woningrichting

uit dan huurders) zullen de totale bestedingen in 1988 met ongeveer 5 procent stijgen.

Bij een economische groei van één tot twee procent zal in 1990 de omzetgrens van f 4 miljard kunnen worden overschreden. Wel tekent de ABN hierbij aan dat de consument bij een duidelijk slechter wordende economische situatie weer snel naar het wapen van bezuinigingen zal grijpen.

De verscheidenheid van de financiële resultaten is bij de meubeldetailhandel groot. Er zijn naar schatting enkele honderden onrendabele verkooppunten, maar er zijn er ook die redelijke tot goede resultaten boeken. Die situatie zal de komende jaren zo blijven. Volgens de bank is een goede financiële positie veelal het beste te bereiken als men zich niet zozeer door prijsconcurrentie maar meer door dienstbetoon probeert te onderscheiden. Dat brengt weliswaar extra kosten met zich, maar de ABN verwacht dat de toename van de omzetten daartegen zullen opwegen.

Voor het verwijderen van verf zijn er oplosmiddelen in de vorm van pasta's en spuitbussen

## Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 14 juni 1988  
Als eerste geldverstrekker heeft de Centrale Volksbank de hypotheekrentetarieven over de hele linie met 0,2% verlaagd. Dit naar aanleiding van de gewijzigde situatie op de kapitaalmarkt. De rentestijging van de afgelopen weken blijkt achteraf bezien niet meer te zijn geweest dan een rentehobbel.

naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages				
			met gem.-garantie		zonder gem.-garantie		
			opgave bank	werke-lijk	opgave bank	werke-lijk	
ANNUITEITENHYPOTHEKEN							
A.B.N.	var. <sup>1)</sup>	1,5	5,7	6,00	5,9	6,21	
	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	5,8	6,11	6,0	6,32	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39	
	7 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71	
	10 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82	
ABP	15 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25	
	2 jaar <sup>1)</sup>	1	6,0	6,27	6,2	6,48	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,7	7,01	6,9	7,23	
	10 jaar <sup>1)</sup>	1	6,9	7,23	7,1	7,44	
Amrobank	15 jaar <sup>1)</sup>	1	7,0	7,34	7,2	7,55	
	var. <sup>1)</sup>	1,5	5,7	6,00	5,9	6,21	
	2 jaar <sup>1)</sup>	1,5	5,8	6,11	6,0	6,32	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39	
Bouwf. Limb. Gem.	7 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,5	6,95	6,5	6,95	
	10 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,8	7,27	6,8	7,27	
	15 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,9	7,38	6,9	7,38	
Centrale Volksbank	30 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,2	7,71	7,2	7,71	
	2 jaar <sup>1)</sup>	1	5,8	6,05	6,0	6,27	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,5	6,80	6,7	7,01	
	7 jaar <sup>1)</sup>	1	6,8	7,12	7,0	7,34	
Directbank/NCB-bank	10 jaar <sup>1)</sup>	1	7,1	7,44	7,3	7,66	
	ideaalrente	1	6,4	6,69	6,6	6,91	
	1 jaar <sup>1)</sup>	1	5,9	6,16	6,1	6,37	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1	6,4	6,69	6,6	6,91	
Erens Wis.kant./CDK	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,8	7,12	7,0	7,34	
	1 jaar <sup>1)</sup>	1	6,0	6,27	6,2	6,48	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,7	7,01	6,9	7,23	
	1 jaar <sup>1)</sup>	1	6,4	6,69	6,6	6,91	
Wed. Midd. Bank	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,8	7,02	7,0	7,23	
	1 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,0	6,32	6,2	6,53	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39	
Pancratiusbank	7 jaar <sup>1)</sup>	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71	
	var./5 jr. <sup>1)</sup>	1	6,6	6,91	6,8	7,12	
	ideaalrente	1	6,6	6,91	6,8	7,12	
	7 jaar <sup>1)</sup>	1	6,8	7,12	7,0	7,34	
Postbank	10 jaar <sup>1)</sup>	1	7,1	7,44	7,3	7,66	
	2 jaar <sup>1)</sup>	1	6,0	6,27	6,2	6,48	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,7	7,01	6,9	7,23	
	7 jaar <sup>1)</sup>	1	7,0	7,34	7,2	7,55	
Rabo (adviesrente)	var. <sup>1)</sup>	1,25	6,2	6,51	6,4	6,72	
	23 jaar <sup>1)</sup>	1,25	6,4	6,72	6,6	6,94	
	45 jaar <sup>1)</sup>	1,25	6,8	7,15	7,0	7,37	
	stabiel <sup>1)</sup>	1,25	7,3	7,69	7,5	7,90	
	var. <sup>1)</sup>	1,25	xxxx	xxxxx	6,8	6,84	
	23 jaar <sup>1)</sup>	1,25	xxxx	xxxxx	6,8	7,05	
	45 jaar <sup>1)</sup>	1,25	xxxx	xxxxx	7,2	7,46	
	stabiel <sup>1)</sup>	1,25	xxxx	xxxxx	7,7	7,99	
Rabo Hypotheekbank	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1,5	xxxx	xxxxx	6,8	7,07	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1,5	xxxx	xxxxx	7,2	7,49	
Sparbank Limburg	1 jaar <sup>1)</sup>	1	5,8	6,05	6,0	6,27	
	3 jaar <sup>1)</sup>	1	6,4	6,69	6,6	6,91	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,7	7,01	6,9	7,23	
	7 jaar <sup>1)</sup>	1	6,9	7,23	7,1	7,44	
Westland-Utrecht stand.	1 jaar <sup>2)</sup>	1,5	5,5	5,93	5,7	6,14	
	standaard	1,5	6,7	7,23	6,9	7,45	
	standaard	7 jaar <sup>2)</sup>	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	standaard	10 jaar <sup>2)</sup>	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
2e kw. 1988 budget	15 jaar <sup>2)</sup>	1,5	op aanvraag	op aanvraag	5,7	6,14	
	interim	1 jaar <sup>2)</sup>	1,5	xxxx	xxxxx	6,8	7,07
	var. <sup>1)</sup>	1,5	6,6	6,92	6,6	6,92	
	VERBETERDE LEVENHYPOTHEKEN						
FGH (Kapitaalhyp.)	5 jaar <sup>2)</sup>	1	6,9	7,25	7,0	7,36	
	10 jaar <sup>2)</sup>	1	7,3	7,69	7,4	7,80	
Pancratiusb.(Sparhyp)	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,8	7,10	7,0	7,31	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,9	7,21	7,1	7,42	
Sparbank Limburg (Sparhyp.)	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,7	6,99	6,8	7,10	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	7,0	7,31	7,2	7,53	
Zwolsche Alg. (ZA-Hypotheekplan)	7 jaar <sup>1)</sup>	1	7,1	7,42	7,2	7,53	
	10 jaar <sup>1)</sup>	1	7,4	7,75	7,5	7,85	
	15 jaar <sup>1)</sup>	1	7,4	7,75	7,5	7,85	
	LEVENHYPOTHEEK						
NVL-Maatschappijen	5/10 jaar <sup>1)</sup>	-	6,7	6,91	6,7	6,91	
	15/20 jaar <sup>1)</sup>	-	7,1	7,34	7,1	7,34	
Sparbank Limburg (Sparhyp.)	5 jaar <sup>1)</sup>	1	6,9	7,21	7,1	7,42	
	5 jaar <sup>1)</sup>	1	7,1	7,34	7,2	7,53	
Westland-Utrecht (lage lasten)	7 jaar <sup>1)</sup>	1	7,1	7,34	7,1	7,34	
	14 jaar <sup>1)</sup>	1	7,6	7,87	7,6	7,87	

<sup>1)</sup> Maandbetaling achteraf  
<sup>2)</sup> Maandbetaling vooraf

<sup>3)</sup> Halfjaarbetalings achteraf  
<sup>4)</sup> Kwartaalbetaling achteraf

<sup>5)</sup> Copyright „Vereniging Eigen Huis” te Amersfoort.

<sup>1)</sup> Maandbetaling achteraf  
<sup>2)</sup> Maandbetaling vooraf  
<sup>3)</sup> Halfjaarbetalen achteraf  
<sup>4)</sup> Kwartaalbetaling achteraf  
Copyright „Vereniging Eigen Huis" te Amersfoort.

## Reinigen en beschermen gevels Zelf doen is niet eenvoudig

Dit voorjaar was even nat als de zomer van 1987. Door vocht en vuil worden gevels snel vuil en verweerd. Met als gevolg dat het voegwerk loslaat, natte stenen kapot vriezen en afbrokkelen. Maar ook optrekend vocht kan een vernietigende uitwerking hebben.

Die schade kan worden voorkomen of in ieder geval drastisch worden beperkt door reiniging en bescherming. Het zelf uitvoeren van zo'n reinigings- en beschermingsprogramma is echter niet eenvoudig, maar uitbesteding van het werk is ook niet goedkoop. Daarbij werken in deze sector ook veel beunhazen en is bij slechte uitvoering van de werkzaamheden meestal geen verhaal mogelijk. Het is daarom raadzaam toch met een ter zake deskundig bedrijf in zee te gaan en goede garanties te eisen.

Het gaat er om dat muren waterafstotend en dampdoorlatend zijn. Is dat niet het geval, dan is de levensduur tot zelfs 20 jaar korter dan normaal. Daarbij komt dat de toegenomen luchtvervuiling eerder meer en betere beschermmaatregelen vergt dan vroeger.

Doe het zelf doen vergt de nodige voorstudie omdat de toepassing van het verkeerde middel of verkeerde methode funest kan zijn. Voor het reinigen van gevels worden verschillende middelen en methoden gebruikt. Onder meer koud en heet water, stoom en chemische middelen maar ook zuren en alkalien. Er worden ook reinigingsmiddelen gebruikt op basis van organische oplosmiddelen, fosforzuur en ethyldiamintetra-acetaat.

Vraag dus aan een of meer leveranciers welk reinigingsmiddel geschikt is voor de betreffende gevel en volg de gebruiksaanwijzing nauwkeurig. Probeer het reinigingsmiddel eerst uit op een niet direct in het zicht gelegen plaats. Vloeibare reinigingsmiddelen kunnen het best opgebracht worden met een blokwitter of stoffert, gebruik vooral geen stalen borstel daarmee wordt de vorming van roestplekken voorkomen.

Het verwijderen van verf van steen



vormt een extra probleem en vooral van poreuze stenen is dat niet gemakkelijk. Zijn de verfsmetten het gevolg van vandalisme en is er kans op herhaling, is het aan te raden een transparante anti-graffiti-impregnering aan te brengen omdat de verf hierop niet hecht.

Het verwijderen van algen en mos is een eenvoudige klus. Eerst met een harde borstel de grootste aanslag eraf halen en vervolgens brengt u met stoffen, giet of spuit een in water oplosbare algendoder aan. Daarna kan het oppervlak droog of nat worden schoongeborsteld.

Een gereinigde gevel wordt op den duur toch weer vuil. Soms zelfs snel wanneer de muur is opgetrokken uit poreuze materialen, zoals zachte baksteen, kalkzandsteen en gasbeton. Door de gevel na reiniging waterafstotend te maken ('hydrofoberen') wordt dit voorkomen. Bijkomend voordeel is dat de gevel langer meegaat maar ook een betere warmteisolatie geeft.

Het impregneren van de gevel met een waterafstotend middel heeft echter alleen zin als de muur droog is, geen scheuren vertoont en het voegwerk in goede staat verkeert. Na de reiniging drie dagen wachten tot de gevel is opgedroogd. Voor het impregneren worden meestal siliconenpreparaten gebruikt die aan de eisen van Centrum voor Oppervlakte Technologie (COT) in Haarlem moeten voldoen. Ze mogen niet filmvormend zijn omdat de muur anders dampdicht wordt. Het risico van verkleuring van de gevel speelt bij watergebonden middelen maar deze hebben weer als voordeel dat ze milieuvriendelijk in gebruik zijn.

Alleen al omdat de meeste leveranciers nalaten duidelijke voorlichting over hun producten te geven is het van belang een onvoorwaardelijke 'waterdichte'garantie te verlangen. Lees daarom altijd de garanti voorwaarden goed na. Het mag namelijk niet zo zijn dat de voorwaarden een beperking kunnen inhouden op de aansprakelijkheid van de leverancier. Er is nog veel onduidelijkheid over vochtweringsmiddelen en de kwaliteit laat nog veel te wensen over.





**Netto ca.  
f 550,-**

# 't SPRINGT ERUIT!

Zeg eens eerlijk: waar woon je nu mooier dan in zo'n schitterende woning in Heerlen? Van top tot teen zijn deze huizen pure klasse. Niet alleen de vorm is uniek, maar ook de kwaliteit springt er direct uit. U profiteert van de premie-A-subsidie van maximaal f 50.000,- (netto maandlast ca. f 550,- p.m.).

## Kijkwoning:

**Kom vandaag tussen 14.00 en 16.00 uur naar de kijkwoning aan de Rietveldstraat 38.**

Prijzen vanaf f 140.270,- v.o.n. Premie A max. f 50.000,- met G.I.W.-garantie.

# Equina

Makelaardij o.g., taxaties, hypotheek en verzekeringen.  
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen

**045-715566** ook 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

**Diversen**

Privé-detective B. ZUIDEMA voor opdrachten in binnen- en buitenland. Secretaatsdienst Amsterdam 020-623385. Duitsland 09-497471614. Autotels 09-49161714932.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel Ciekken 04490-45240, 24-uur service.

Uw DIEPVRIES, koelkast, ook bedr. install. defect? Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direct 045-726206.

Door jonge massieve totale ONTSPANNINGSMASSA met leuk gesprek en insdrankje. 045-223374.

Nieuw de tijd gehad om uit te praten? Bel de MAN-DELIJN Ma & do. 20-23 u. & za. 15-18 u. Tel. 020-252225.

**HELDERZIJENDE OC-CULTIST** Betaald Indi-sche waarzegger en tover-meester der hogere magie geeft u levensloop n posi-tieve wending, bevordert algehele gezindheid en her-stelt stukgelopen relaties. Zit 't u erg „hoog“? bel dan voor gratis advies. Consult na tel. afspraak: 04490-73101.

**HYPNOTHERAPIE** In-lichtingen en afspraken voor behandeling: Praktijk voor Toegespaste Hypnose, tel. 045-265068.

**Landbouw**

Te k. RIJPAARD 7 jr. L dress, verk. mak. Kromha-geweg 9, eys.

Te k. KOETS duitse jacht-wagen, vraagpr. f 4500,-. Tel. 045-444294.

Te k. SCHRIKDRADAP-PARAAT op lichtnet. Tel. 04499-1068.

Heren landbouwers, vanaf 1 april jl. verplichte VEL-LIGHEIDSBEGUGELS, rijksgekeurd. Nergens voordeliger. A. Geurtsen, Gasthuis 10, tel. 04407-1337.

Nieuwe Deutz-Fahr maai-ers, maaier-kneuzers en schudders. Harken nu tot 6 mtr. Weilandbloters. Grim-m HL 750, i.z.g.st. J. HORMSANS, Klimmen, 04405-2775.

Te k. RIJZADEL + hoofd-stel, z.g.a.n., f 300,-. Tel. 045-225181.

## EEN MARKANTE EN EIGENTIJDSE WOONVORM VINDT U IN HET PLAN BRUNSSUM-OP GEN HOES.

Het woonplan is gelegen in Brunssum-Noord, kent lichte hoogteverschillen en is omgeven door voldoende groen-voorzieningen. Bij de opzet van dit plan is gekozen voor een ruime variatie in bebouwingstypen, pleintjes, speels aangelegde voetpaden en voetgangerspassages tussen de huizen.



**Architectenprijs**

Door het ontwerp is destijds een architectenprijs verstrekt. Het is een keuze uit maar liefst 12 woningtypen, die verdeeld zijn in tussen-gelegen, halfvrijstaande en rijwoningen. poort en entree in woningen.

Centraal met garage of berging. De huizen behoren tot de betere bebouwings-klasse met als kenmerken: de luxe van 2 badkamers, dit is in drie typen mogelijk) luxe keuken met inbouw-apparatuur, afgeleerd sanitair

**Aantrekkelijke prijzen**

Afhankelijk van ligging en type variëren de prijzen van f 89.000,- tot f 109.000,- k.k. een meer dan voordelige prijs/kwaliteitsverhouding, waardoor de helft van de huizen al verkocht is.

**WONEN IS NL. AL MOGELIJK VOOR CA. f 492,- NETTO PER MAAND.**

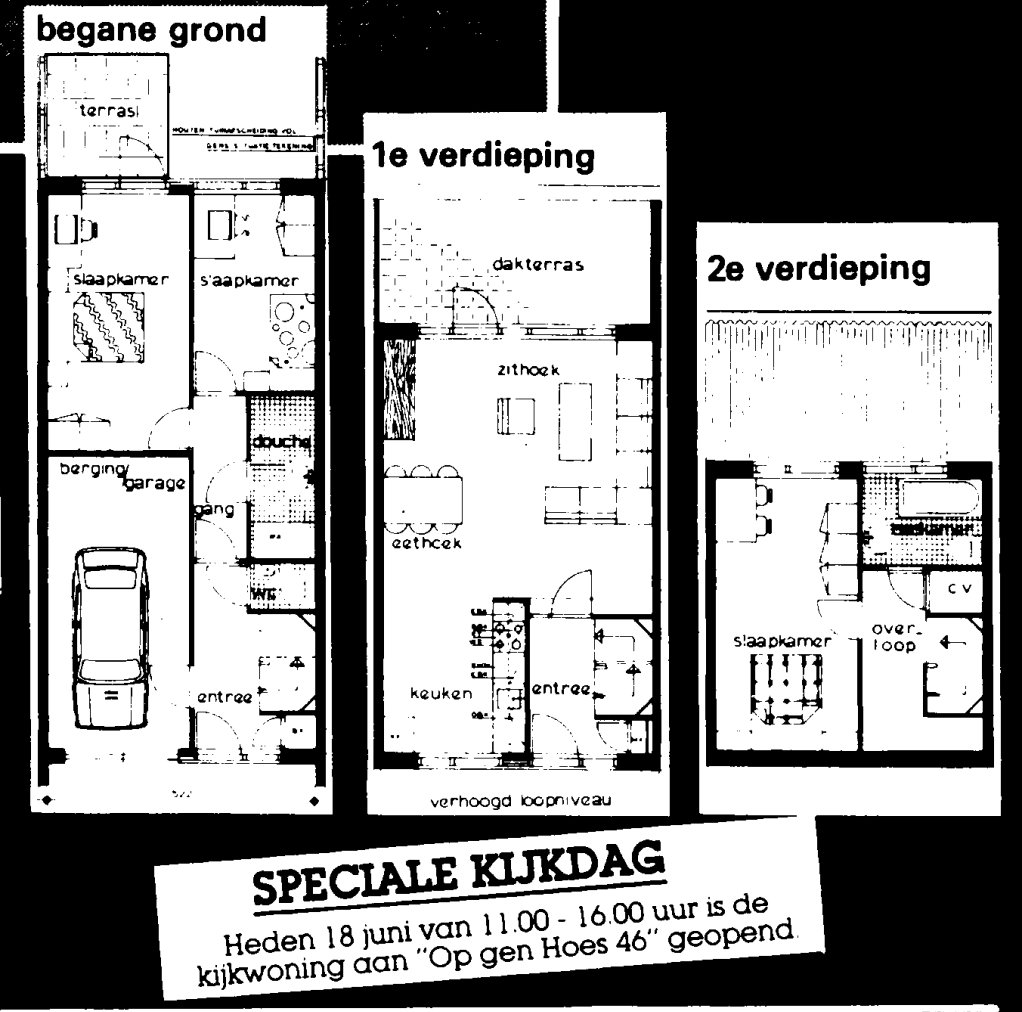
**Stienstra**

Makelaardij onroerend goed Hypotheek Verzekeringen

Stienstra Makelaardij B.V.  
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen

**045-712255\***

Maandelijkse termijn  
maximaal 9,00  
per 100,-  
Zaterdag van 9.00  
tot 12.00 uur



**SPECIALE KIJKDAG**

Heden 18 juni van 11.00 - 16.00 uur is de kijkwoning aan "Op gen Hoes 46" geopend

**VOERENDAAL**

- Vrijst. landhuis m. gar. v. meer. auto's en gr. tuin, ca. 4000 m2. Ind.: entree, hal, toil., gr. living m. open haard, eetkamer, waskamer, 2de toil., berg. prov. ruimte, 4 slaapk. studeerkam. badk. m. ligb. en toil., gr. zold. Het pand heeft o.a. veel sanitair, waterhonth., alarmsyst., inbouw-kasten etc.

Prijs op aanvraag.

**KEERKRADE**

- Vrijst. villa m. gar. v. meer. auto's en tuinen. Ind.: entree, ruime hal, toil., gr. living ca. 60 m2, keuk., bijkeuk., berg. 5 ruime slaapkam. Het pand is goed onderd. en voorzien van luxe, o.a. parketvl., alarminst., isolatie etc.

Vraagprijs: f 330.000,- k.k.

**Taxaties**

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.

**HOENSBROEK**

- Vrijst. won. m. gar. voor meer. auto's en panoramisch uitzicht. Ind.: c.v.-ruimte, halletje, entree, toil., keuk., gr. woonk. 50 m2, gr. zonneterr. m. open haard, 3 slaapkam. badk. m. douche en ligb., toil., thermop. begl., alarminstal., zeer goed afgew. en onderd. vrij. Prijs op aanvraag.

**HEERLEN**

- Vrijstaande villa met garage en moore tuin gelegen nabij centrum. Indeling: kelders, winkel-entree, hal, grote living ca. 50 m2, moderne gerenoveerde keuken met ged. app. en eet-hoek, toilet, moderne badkamer met ligbad, toilet en bidet, 4 slaapkamers met vaste kasten, zolder, 2 mansardekamers, dou- che, zonneterras. Goed onder- houden. Vr.p. n.o.t.k.

**U vindt ons op kabel-t.v. pag. 437**

Inlichtingen:

**Onroerend Goed Makelaardij**

**LEENDERS** b.v.

Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen

Telefoon: 045-717237

LMB J. Horsmans vraagt voor spoedige indiensttreding, wegens uitbreiding van onze activiteiten en groei van ons bedrijf een ervaren MONTEUR en tevens een leer-ling-monteur, liefst met LTS- of MTS-opleiding, of gelijkwaardig met aanvullende Smecoma-opleiding. Geïnteresseerden kunnen telefonisch of schriftelijk contact opnemen met dhr. J. Horsmans, Holleweg 13, 6343 RH Klimmen, tel. 04405-2775.

**HORBACH**

taxaties & makelaardij o.g. b.v.

Sinds 1938

Schaesbergerweg 36  
6415 AH Heerlen

**BRUNSSUM**: prima gelegen royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: betegelde hal, woonkamer ca. 37 m2, met leistenen vloer en open haard, eetkamer met luxe keukenuitrusting, 3 grote slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, douche enz. Vaste trap naar zolder met 4e slaapkamer en bergruimte. Aanvaarding juli 1988. Vraagprijs f 185.000,- k.k.

**BRUNSSUM-Treebeek**: Ouder en ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer ensuite (ca. 35 m2), eetkamer, hobbykamer, serre, drie slaapkamers, vaste trap naar zolder, twee zolderkamers, zolder. Vraagprijs f 116.000,- k.k.

**HEERLEN**

Vraagprijs f 179.000,-

Halvrijstaand woonhuis met voor- en achtertuin, garage, kelder, keuken met aanbouwkou- ken, L-vormige woonkamer, badkamer, 4 slaapkamers, zolder. Gelegen in zeer goede woonwijk.

**HEERLEN**

Vraagprijs f 119.000,-

Halvrijstaand woonhuis met achterbuit, binnenplaats, kelder, woonkamer met open haardpartij, keuken met aanbouwkouken, badkamer, 3 slaapkamers, zolder.

**HEERLEN**: halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage met extra berging en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: ruime Z-vormige woonkamer, goed uitgevoerde keuken, drie slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en toilet. Vaste trap. Grote zolder. Koop- prijs f 159.000,- k.k.

**HEERLEN**: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en kleine tuin. Pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, woonka- mer, keuken, bijkeuken, serre, 4 slaapkamers, eervolde dou- cheruimte, grote zolder (vaste trap). Vraagprijs f 119.000,- k.k.

**SPAUBEEK**

Vraagprijs f 279.000,-

Royaal boerenwoning met binnenplaats, royale achtertuin en huismidde. Geheel verbouwd en gemoderniseerd. Voltoed ge- haal aan alle momenteel te stel- len wensen. Grote woonka- mer, keuken met complete aan- bouwkouken, complete badka- mer, 4 slaapkamers, diverse bergruimen. Prima staat van onderhoud. Dit pand moet u ook van binnen gezien hebben.

**HEERLEN-ERK**: Ruim hal- vristaand woonhuis met gara- ge, gas-c.v. en vrij gelegen achtertuin. Ind. o.a.: betegel- de hal, L-woonkamer (ca. 48 m2) met schuifpui, betegelde keuken, vier slaapkamers, complete badkamer. Aan- vaarding: zomer 1988. Vraagprijs: f 198.000,- k.k.

**HEERLEN nabij centrum**: appartement met gas-c.v. en berging. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met een goed uitgevoerde keukeni- stallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, goed uitgevoerde bad- kamer met douche, toilet en vaste wastafel. Inclusief ged. stoffering. Vraagprijs f 75.000,- k.k.

**HEERLEN-Centrum**: ruime woning met gas-c.v., berging en tuin. Achterom bereik- baar. Goed onderhouden. Ind. o.a.: diverse kelders, woon- kamer ca. 40 m2 met parket- vloer, keuken met een luxe keukenuitrusting met appa- raat, 1e verdieping: drie slaapkamers (een met groot dakterras), badkamer, 2e verdieping: twee mansarde- (slaapkamers). Bergruimen.

**HOENSBROEK**: royaal vooroor- logs, halfvrijstaand woonhuis met inktijktijde, gas-c.v., grote tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, royale hal, grote woon- eetkamer (ca. 46 m2), bijkeuken, praktijk- ruimte (totaal ca. 52 m2). Drie slaapkamers, badkamer. 2e verd.: vaste trap, vierde slaapkamer, grote zolderruimte. Vraag- prijs f 169.000,- k.k.

**HOENSBROEK**: goed gelegen hoekhuis met kleine tuin. Enge achterstand in onderhoud. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer met schoorsteen, keuken, toilet, douche, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, 2 slaapkamers. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 73.000,- k.k.

**SCHAESBERG**

Vraagprijs f 129.000,-

Tussentijdig winkel-woonhuis met achterplaats, achterom garage, winkelruimte, berging, magazijn, egen entree, boven- woning, woonkamer, keuken, groot dakterras, badkamer, 4 slaapkamers, zolder. Goede staat van onderhoud.

**HEERLEN**

In het wijkwinkcentrum 't Pleintje Mezenbroek zijn nog te huur een dagwink van ± 70 m2 en van ± 100 m2. Zeer inter- essante huurprijzen v a f 80,- per m2 per jaar excl btw.

**Een uitgebreide fotofolder van bovenstaand nede objecten wordt u vrijblijvend toegezonden.**

Tel. 045-723282.

Op zaterdag bereikbaar van 10.00 tot 13.00 uur

**50 jaar vertrouwd met vastgoed**

**KERKRADE**: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage (2 auto's) en rondom tuin. Totale perceeloppervlakte ca. 2500 m2. Ind. o.a.: royale hal met leistenen vloer, L-vormige woon-eet- kamer (ca. 55 m2) met keukenuitrusting, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, douche, 2 vaste wastafels, bidet en toilet, zolder. Praktijkruimte (van buitenaf bereikbaar). Totaal ruim 80 m2. Prijs f 355.000,- k.k.

**KERKRADE-Carisborg**: vrijstaand landhuis-type met grote praktijkruimte, c.v.-gas en rondom tuin. (Totaal ruim 1000 m2). Voorzien van rolluiken, dubbele beglazing. Goed onderhou- den. Ruime L-vormige woonkamer met open haard, werkka- mer, keuken met complete keukenuitrusting, vier slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, douche, 2 vaste wastafels, bidet en toilet, zolder. Praktijkruimte (van buitenaf bereikbaar). Totaal ruim 80 m2. Prijs f 355.000,- k.k.

**NIJEUWENHAGEN**: grote vrijstaande bungalow gelegen op de grens Nieuwenhagen-Schaesberg en grenzend aan een mooi wandelgebied. Luxe en degelijk afwerkingsniveau. Uitstekend onderhouden. Muren en dak zijn geïsoleerd, geheel voorzien van dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 60 m2) met parketvloer en open haard, groot dakterras, eetkamer met luxe keukenuitrusting met apparatuur, drie slaapkamers, luxe badkamer. Souterrain, garage voor 2 auto's, complete badkamer met alle sanitaire voorzieningen, grote praktijk-ruimte (ca. 55 m2) met open haard, wasruimte. Een bungalow die u beslist van binnen moet zien. Koopprijs f 450.000,- k.k.

**SCHAESBERG**: woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouw- jaar 1976. Muren en dak zijn ge-ïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met een goed uitgevoerde keukenuitrusting met appa- raat. Vier royale slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Vraagprijs f 146.000,- k.k.

**SCHAESBERG**: woonhuis met in pandige garage en gas-c.v. Ind. o.a.: ruime garage hobbyruimte, betegelde gang, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, woon-eetkamer, 3 slaapkamers, beteg- elde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Bergzolder. Koop- prijs f 119.000,- k.k.

**SCHAESBERG**: goed onderhouden, degelijk vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging, Ind. o.a.: betegelde hal, woonkamer met parketvloer, betegelde eetkamer, provisie- kelder, betegelde badkamer, 4 slaapkamers, zolder (bereikbaar via vaste trap). Aanvaarding direct. Koopprijs f 152.000,- k.k.

**SCHAESBERG**: vrijstaande bungalow met gas-c.v. in bosrijke omgeving. Totale perceeloppervlakte ruim 1500 m2. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met parketvloer en open haardpartij, keuken met een aanbouwkouken en apparatuur, drie slaap- kamers, badkamer. Souterrain: twee goed uitgevoerde hob- by-kantoorruimten. Garage. Prijs f 329.000,- k.k.

**SCHAESBERG**: In centrum gelegen prima onderhouden vrijstaand woonhuis met c.v.-gas en garage. Ind. o.a.: hal, provisiekelder, woonkamer, tuinkamer, eetkamer met aan- bouwkouken met diverse aan- bouwkouken, vier slaapkamers, badkamer, vliering. Aan- vaarding: n.o.t.k. Vraagpr. f 159.000,- k.k.

**SCHINVELD**: ruim en riant gelegen vrijstaande villa met gas-c.v., garage, berging, Ind. o.a.: ruime living, moderne keu- ken, 7 slaapkamers, biljart- kamer, kantoor, grote kelder, garage en carport. Totale op- pervlakte ca. 1 ha met zwem- bad en tennisveld. Uitsteken- de staat van onderhoud - goede glasisolatie. Beziichtiging uitsluitend na afspraak. Prijs op aanvraag.

**UBACH OVER WORMS**: type vrijstaand (hoek) woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Uitstekend onderhouden, rolluiken, dub- bele beglazing. Ind. o.a.: betegelde hal, ruime woonkamer (ca. 41 m2) met parketvloer, luxe uitgevoerde eetkamer met een complete aanbouwkouken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs f 158.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS**: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: woonka- mer, keuken (totaal ca. 37 m2) met een kunststof keukenuitrusting met apparatuur. Drie slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Zolder (via luik). Prijs f 128.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS**: hoek Groenstraat/Kerkstraat winkel-woonhuis met c.v.-gas, veropruimte aparte pvening. Ind. o.a.: winkel, kantoor, keuken, berging, 1e verd.: eetkamer, salo- n, ruim terras, 1 slaapkamer, badkamer, vaste trap naar de zol- der, 2 slaapkamers en zolderberging. Het pand is voor diverse doeleinden geschikt. Vraagprijs f 74.000,- k.k.

**HEERLEN**: Winkelpand met woonruimte, gelegen in winkel- straat nabij het centrum en naast Aldi. Ind. o.a.: kelder (magazijn-ruimte), winkel met werkruimte (ca. 37 m2), L-vormige woonka- mer, eetkamer en apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Badkamer. Vraagprijs f 119.000,- k.k.

**KERKRADE-Nulland**: Werkplaats - magazijn met kantoorruimte (totaal ca. 35 m2), c.v.-gas en terrein. Mogelijkheid bouwen voor een vrijstaand woonhuis (totale perceeloppervlakte ruim 600 m2). Vraagpr. f 98.000,- k.k.

**KERKRADE-Locht**: winkelpand met bedrijfsruimten, c.v.-gas, goed uitgevoerde bovenwoning, garage en grote tuin. Achterom bereikbaar. Koopprijs f 195.000,- k.k.

**SCHAESBERG**: uitstekend gelegen winkelpand - goed onderhou- den - werkruimte met keukentje, toilet en c.v.-gas-ruimte. Totale oppervlakte ca. 51 m2. Vraagpr. f 75.000,- k.k.

**SCHAESBERG**: halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en naastgelegen winkel-kantoor- of praktijkruimte (ca. 50 m2). Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonka- mer met parketvloer, keuken met aanbouwkouken en apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zol- der. Rolluiken. Vraagprijs f 159.000,- k.k.

**Taxaties**

**Koop en verkoop**

**Hypotheek**

**045-414819**

**Pickée**

**makelaardij bv**

van Hersonstraat 15, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf

Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur



**BRUNSSUM**

De Molenstraat worden halfvrijstaande woningen gebouwd. Royale inrichting met royale tuinen, 17 meter diep ind. o.a.: hal, woonkamer, keuken, 1e verd.: 3 slaapk., badk., 2e verd.: trap, hobbyzolder. Door uitstekende premieeregeling op uw maandlasten ca. 10% netto p.m.

**HEERLEN**

Koralei 40. Rustig gel. hoekw. m. garage. Ind.: hal m. plavuizen, toilet, woonk. en keuken m. plavuizen, garage, hobbyberging en tuin. 1e verd.: 3 slaapk., badk., m. douche en v.w. 2e verd.: ruime bergzolder. Woning is geïsoleerd, gedubb. glas, b.j. 1983, overname subsidie mogelijk. Aanv. in overleg. Prijs f 120.000,- k.k.

**HEERLEN**

Bospad 19. Uitstekend en rustig gel. vrijst. bungalow met dubb. garage en c.v. Ind. o.a.: 2 kelders, ruime hal m. marmervloer, toilet, zonnig woonk., keuken, 3 slaapk., bet. badk. met ligbad en v.w., bet. garage geschikt voor 2 auto's en rondom tuin. Opp. 625 m<sup>2</sup>. B.j. 1967. Aanv. direct. Prijs f 267.500,- k.k.

**HEERLEN**

Marshallsingel worden 8 halfvrijstaande woningen gebouwd. Royale inrichting is o.a.: hal, woonkamer, keuken, 1e verd.: 3 slaapk., badk., 2e verd.: hobbyzolder via trap. Door de uitstekende premieeregeling bedragen uw maandlasten ca. 10% netto p.m.

**HOENSBROEK**

Pr. Hendrikstraat 35. Woonhuis met berging en tuin. Achterom bereikbaar. Ind. o.a.: prov. kelder. Berg gr.: woonkamer, keuken, berging. 1e verd.: 3 slaapk., badkamer. 2e verd.: zolder. B.j. ca. 1950. Aanv. in overleg. Prijs f 73.000,- k.k.

**HOENSBROEK**

Prof. K. Onnestr. 37. Hoek-souterrain woning met inp. garage, c.v. en tuin. Ind. o.a.: beg. gr.: hal, garage, c.v., ruimte 1e verd.: woonkamer, keuken, tuin. 2e verd.: 3 slaapk., badkamer. Dak sept. 87. C.v.-ketel jan. 88. Voorzijde hardhouten koz. ramen en dubb. glas. Grotendeels rolijken. B.j. 1972. Aanv. in overleg. Prijs f 109.000,- k.k.

**HOENSBROEK**

Wienraadstraat 59. Zeer fraai woonhuis met inp. hal, toilet, woonkamer, m. plavuizen, fraaie haardpartij, ruime keuken, bijkeuken, terras. Ind. o.a.: 18 mtr. m. tuinhuis. 1e verd.: 3 slaapk., badkamer, m. douche en v.w. 2e verd.: ruime hobbyzolder. B.j. 1971. Aanv. direct. Prijs f 117.500,- k.k.

**HOENSBROEK**

**VOOR DIVERSE CLIENTEN ZOEKEN WIJ WONINGEN in alle prijsklassen. Maak vrijblijvend een afspraak, en: GEEN VERKOOP GEEN KOSTEN**

**NYSWILLER**

Wienweide 12. Fraai en rustig gel. halfvrijst. m. garage en c.v. Ind.: entree, garage, prov. kelder. Beg. gr.: hal, toilet, woonkamer, m. plavuizen, keuken, m. plavuizen, plavuizen en aanbouwk. Overdekt terras en tuin. 1e verd.: 3 slaapk., fraai bet. m. ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolder. B.j. 1971. Prijs f 249 m<sup>2</sup>. Aanv. in overleg. Prijs f 139.000,- k.k.

**UBACH OVER WORMS**

Europaweg N. 95. Voor paardenliefhebber etc. Vrijstaand woonw. met c.v., garage, stallen en tuin. Ind.: totale opp. 1954 m<sup>2</sup>, deels bouwgrond (front 10 m), rechts naast woonhuis. Ind. woonhuis o.a.: 2 kelders. Beg. gr.: hal, woonk., keuken en serre. 1e verd.: 3 slaapk., badkamer en balkon. 2e verd.: vloering via vlizotrap. B.j. 1964. Aanv. in overleg. Prijs f 229.000,- k.k.

**VAESRADE**

Burg. Mannensstraat 15. Ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en grote tuin. Perc. opp. 619 m<sup>2</sup>. Ind. o.a.: kelder. Beg. gr.: hal, royale woonkamer m. open haard, keuken m. eiken install. voorzien van apparatuur, bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapk., badkamer en dakterras. 2e verd.: zolder via vlizotrap. Rouken, deels dubbel glas. Uitstekend onderhouden. Aanvaarding medio 1989. Prijs f 169.000,- k.k.

**BEDRIJFSPANDEN**

**GELEEN**

**Nachtegalstraat**  
Uitst. onderh. winkel-woonhuis met garage, magazijn en werkplaats (voorheen bakkerij), c.v. gas, flinke tuin, 4 kelders, mooie bovenwoning. Grotendeels voorzien van dubb. beglazing. Vraagprijs f 245.000,- k.k.

**Bloemenmarkt**  
In centrum van deze wijk gelegen royaal winkel-woonhuis met garage, magazijn, 4 kelders, winkel (75 m<sup>2</sup>), 2 kantoorjes, woonk. + keuken, woonk., keuken, douche + 1 slpk., 2e verd. 4 slpk. Vraagprijs: f 250.000,- k.k.

**SITTARD**

**G. Franquinetstraat**  
Gemakkelijk tot woonhuis te verbouwen winkel-woonhuis met garage, berging, binnenplaats, kelder, winkel (11x380), woonkamer, keuken + bijkeuken, 1e verd. 3 kamers, bet. douche, 2e verd. zolder. Vraagprijs: f 115.000,- k.k.

**SPAUBEEK**

**Bongerd (centrum)**  
Vrijst. bedrijfspand (totaal ca. 300 m<sup>2</sup>) en bovenwoning. Ind. o.a.: 2 kelders, aparte ingang bovenwoning, woonk. met open keuken, 3 slpk., badk. en toilet. Koopprijs: f 225.000,- k.k.

**ST. JOOST**

**Homborgstraat**  
Uniek wonen aan grens natuurgebied Reigershof, vrijst. bungalow, opp. 3085 m<sup>2</sup>. Met flinke loods (300 m<sup>2</sup>). Bouwjaar 1970. Spouwmuurisol. en dubb. beglazing. Koopprijs: f 325.000,- k.k.

**PETERS & PARTNERS**

**Makelaarskantoor**  
Peters & Partners B.V.  
A. Printhegestraat 36  
6161 EK GELEEN  
04490-48191  
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 12.30 uur.

**GELEEN**

**Mauritlaan**  
Zeer gunstig gelegen woonhuis of kantoor/praktijkpand met inpandige garage, tuin, 2 kelders, hal, woonk. (11x380), woonkamer, keuken, zij-ingang, badk., 1e verd. 4 kamers, badk., 2e verd. 1 slpk. en 2 zolders. Vraagprijs: f 210.000,- k.k.

**Van Hilttenstraat**  
Goed onderh. woonhuis met berging, tuin, prov. kelder, hal, toilet, gesloten keuken, doorzonkamer, 4 slpk., bet. douche en bergzolder te bereiken via vlizotrap. Koopprijs: f 80.000,- k.k.

**Astronautenstraat**  
Goed onderh. halfvrijst. woonw. met c.v. gas, tuin, woonk., keuken met app., 3 slaapk., bet. badk., portaal met royale muurkast. Tot. opp. 283 m<sup>2</sup>. Bouwjaar 1971. Vraagprijs: f 129.000,- k.k.

**BRUNSSUM**

**Past. Heusschenstraat**  
Zeer fraai geschilderd woonw. met c.v. gas, garage, fraaie tuin, royaal entree, luxe keuken met app., woonk. (45 m<sup>2</sup>), 3 slpk., portaal met c.v. ruimte en bergkast, mooie badk. Vraagprijs: f 145.000,- k.k.

**Schoelstraat**  
U wilt wonen op loopafstand van centrum op zeer goede lokale, in een vrijst. gerenoveerd sfeelvol woonhuis met o.a. erker, royale tuin, 2 woonk., open keuken, bijkeuken, 4 slpk., kelder + zolder, onder de f 200.000,- k.k. Dan is dit Uw huis! Koopprijs: f 198.000,- k.k.

**Ir. op de Kampstr.**  
Schitterend gelegen appartement (6e woonlaag) met lift, royale hal, woonk. met open keuken (42 m<sup>2</sup>) met parketvloer en luxe eiken keuken, badk., 3 slpk., dakterras en kelderberging. Vraagprijs: f 195.000,- k.k.

**HOENSBROEK**

**Slot Hillenradelaan**  
Vrijst. splitlevel bungalow met inpandige garage en car-poor (2 auto's). Ind. o.a.: hobbykamer, berging, flinke hal, keuken met kunststof install., bijkeuken met aparte douche, living met vide (50 m<sup>2</sup>), 4 slpk. en zolder. Opp. 786 m<sup>2</sup>. Vraagprijs: f 375.000,- k.k.

**Oude Kapelanlestr.**  
In het centrum gelegen vrijst. woonhuis met garage, gr. prachtig aangelegde tuin, hal, keuken, woonk. (7 x 4,50 x 4), tuink. (5 x 3), 4 slpk., badk. en zolder via vlizotrap. Tot. opp. 750 m<sup>2</sup>. Vraagprijs: f 249.000,- k.k.

**SUSTEREN**

**Looleerstraat**  
Royaal halfvrijst. woonw. met garage, tuin, c.v. gas, woonk., keuken, 3 slpk., bet. badk. met ligbad en 2e toilet, zolder via vaste trap. Bouwjaar 1981. Uitst. onderh. en geïsoleerd! Vraagprijs: f 149.000,- k.k.

**URMOND**

**Graetheldelaan**  
Vrijst. woonhuis (hoekpand) met garage, ruime kelder, woon-eetkeuken met serre, tuink., woonk. (7 x 4), 3 grote slpk., badk. en bergzolder. Bouwjaar 1968. Koopprijs: f 159.000,- k.k.

**VANDAAG**

open huis Aspremonthof van 13.00-15.00 uur, herenhuizen te VOERENDAAL met inruilgarantie aan de Grachtstraat en nog 1 kavel aan de Aspremonthof.

Enkele kenmerken: vriendelijke architectuur, unieke ligging, comfortabele indeling, isolatie: dubbel glas, vloer, gevel en dak.

**Prijzen vanaf f 192.000,- v.o.n.**

**NIEUWBOUW**

Nog te bouwen vrijstaand woonhuis NOORBEEK (Scheij).

Indeling: royale entree, garderobruimte, berging, carport, living met half open keuken 55 m<sup>2</sup>, 3 royale slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel, apart toilet op overloop, grondoppervlakte 600 m<sup>2</sup>, prijs f 295.000,- v.o.n.

Voor bemiddeling zoeken wij met spoed woonhuizen van f50.000,- tot f500.000,-

**TE KOOP**

**HEERLEN**  
Heerleheide. Halfvrijst. woonhuis met zijopgang (looppad), voorz. van gas-c.v., perceel circa 120 m<sup>2</sup>. Ind.: kelder, beg. gr.: woonkamer 18 m<sup>2</sup>, keuken, waskeuken, berging, 4 slaapkamers, ruime geïsoleerde zolder. Prijs f 59.500,- k.k.

**HEERLEN**  
Wetten. Appartement gelegen op 1e verd., bevat o.a. 3 slaapkamers. Prijs f 110.000,- k.k.

**HOENSBROEK**  
Goed onderhouden tussengelegen woonhuis met garage, voorz. van c.v., achtertuin met uitz. op sportvelden. Ind. beg. gr.: woonk. 32 m<sup>2</sup>, keuken 3,63x1,80 m, op verd.: 4 slaapkamers, badkamer, zolder, premie-A te koop van f 140.000,- Vraagprijs f 129.000,- k.k.

**KERKRADE**  
Ruim tussengelegen woonhuis met grote tuin, perceel 578 m<sup>2</sup>, voorz. van gas-c.v. Ind.: kelder, woonk. 7,80x4,50/4,30, keuken met luxe inr., fraaie badk., 1e verd.: 3 slpk., 2e verd.: zolder. Prijs f 119.000,- k.k.

**NIEUWENHAGEN**  
Ruim woonhuis met opgang (looppad), perceel 195 m<sup>2</sup>, met kelder en zolder, 5 slaapkamers. Vraagprijs f 89.000,- k.k.

**VOERENDAAL**  
Ruim tussengelegen woonhuis met garage, voorz. van gas-c.v., perceel 340 m<sup>2</sup>, met kelder en atelier of hobbyruimte 6,10x3,35 m, 3 slaapkamers, zolder. Vraagprijs f 119.000,- k.k.

**NAAYKENS**  
Makelaarskantoor  
045-717910  
Burg. De Hesselplein 22  
6411 CH Heerlen

**T.k. CAR. WELTBUMMLER**  
310 m. voort. b.j. 73 f 1200,- Annastr. 52, Krade.

**T.k. CAR. ADRIA**  
305 SL m. voort., b.j. 81 f 3800,- Annastr. 52, Kerkrade.

**T.k. STACARAVAN**  
Tel. 04490-54998.

**BEDRIJFSPANDEN**

**GULPEN**  
In het centrum gelegen dubbel winkel-woonhuis. Winkelruimte ca. 110 m<sup>2</sup>, magazijnruimte, keuken, ruime bovenwoning. Voor diverse doeleinden geschikt. Koopprijs f 270.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Winkelpand met dubbel woonhuis. Hal 8 m<sup>2</sup>, winkelruimte 42 m<sup>2</sup>, kantoor en kelder. Aparte bovenwoning met o.a. woonkamer, keuken, badkamer, garage en tuin. Koopprijs op aanvraag.

**HEERLEN, Centrum.**  
Verkoopruimte met magazijn en buitenterrein, totale oppervlakte 850 m<sup>2</sup>. Het object is in redelijke staat. Aanvaarding in overleg. Prijs f 278.000,- k.k.

**HEERLEN, Heerlerbaan.**  
Verkoopruimte met showroom en kantoren. Zeer gunstig gelegen verkoopruimte, tot. opp. ca. 300 m<sup>2</sup> met ruime parkeerfaciliteiten op eigen terrein. Aanvaarding in overleg. Huurprijs f 48.000,- excl. BTW per jaar.

**HEERLEN, Centrum.**  
Gunstig gelegen zakenpand. Ind. entree, kantoor ca. 65 m<sup>2</sup>, spreekkamer, werkruimte, keuken, 1e verd. 5 kamers. 2e verd. 2 kamers en ruime zolder. Geschikt voor kantoor, praktijk en/of wonen. Koopprijs op aanvraag.

**HEERLEN, Centrum.**  
Zakenpand geschikt voor

kantoor en/of praktijk. Ind. entree, receptie/2 kamers van elk ca. 14 m<sup>2</sup>, 2 grote ruimten van ca. 110 m<sup>2</sup>, tussenhuis met toiletgroep. Huurprijs f 33.000,- per jaar.

**HEERLEN**  
Gunstig gelegen winkelunit, ook geschikt voor showroom of kantoor. Diverse ruimten w.o. winkelruimte ca. 65 m<sup>2</sup>, 2 kamers, kitchenette, toiletgroep, magazijn, berging, totaal ca. 150 m<sup>2</sup>. Koopprijs f 275.000,- k.k.

**HOENSBROEK**  
Nabij centrum zakenpand, geschikt voor kantoor, winkel of instituut. Ind. hal, kantoor, winkelruimte 90 m<sup>2</sup> (thans magazijn), garage. Verd. woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Koopprijs f 190.000,- k.k. excl. BTW.

**KERKRADE**

Gunstig gelegen nabij autobaan vrijstaand bedrijfspand met o.a. showroom 285 m<sup>2</sup>, bedrijfshal 205 m<sup>2</sup>, magazijn, kantoorruimten. Buitenterrein en parkeergelegenheid. Uitbreiding mogelijk. Koopprijs op aanvraag.

**VOERENDAAL HEERLERWEG**  
Nieuwbouw met garage

**LAATSTE WONING**

- grote living
- 3 slaapkamers
- zolder te bereiken via vaste trap
- tuin op het zuiden
- constante maandlast
- prijs f 125.500,- v.o.n.
- uw netto maandlasten zijn ca. f 550,- per mnd. bij 92% financiering

**BRUNSSUM**  
f 179.000,- k.k.  
Kerkstraat (voetgangersgebied) winkel-woonhuis. Ind.: winkel 65 m<sup>2</sup>, front 7 mtr., magazijn ± 49 m<sup>2</sup>, 1e verd.: woonkamer.

7,20x5,00 4,00, grote keuken, douche en 1 slaapkamer. 2e verd.: 3 slaapkamers. 3e verd.: zolder. Aanvaarding direct.

**HEERLEN (Centrum)**  
f 98.000,- k.k.  
App. met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open keuken ca. 34 1/2 m<sup>2</sup>, badkamer, 2 slaapkamers, afgesloten parkeerterrein, optimale veiligheid. Aanvaarding in overleg.

**KERKRADE (W)**  
f 115.000,- k.k.  
Café winkel-woonhuis. Ind.: kelder. Beg. gr.: verkoopruimte ca. 132 m<sup>2</sup>, toiletten, 1e verd.: woonkamer + keuken. 2e verd.: 2 slaapkamers. Aanvaarding vrijwel direct.

**UBACH O. WORMS**  
f 98.000,- k.k.  
Halfvrijst. woonhuis c.v. winkel-woonhuis met garage. Ind.: kelder. Beg. gr.: kamer 6,00x4,00 en 3,00x2,70, keuken, hobbyruimte en tuin. 1e verd.: 2 kamers; 2e verd.: 3 kleine kamers. Aanvaarding direct.

**VOERENDAAL**  
f 165.000,- k.k.  
Dubbel woonhuis met c.v. en tuin. Ind. woonk. 1. kelder. Beg. gr.: hal, woonkamer, grote eetkamer, badkamer en bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapkamers. 2e verd.: zolder. Woning II: woonkamer, keuken, badkamer + berging. 1e verd.: 3 slaapkamers. Het object is ook geschikt als woning atelier. Aanvaarding in overleg.

**acquina**

Makelaardij o.g., taxaties, hypotheek en verzekeringen  
Deken Nicolaystraat 1, 6411 CL Heerlen

**045-715566** ook 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

**TE KOOP**

**GRAVENVOEREN (Belgie)**  
Goed gelegen BOUWTERREIN van 857 m<sup>2</sup> voor vrijstaand woonhuis of bungalow f 52,- k.k. per m<sup>2</sup>.

**WALKENBURG/BROEKHEM**  
WONK. met gas-c.v., berging en tuin. Ind.: hal, keuken, ruime woonkamer m. garkel, 3 slaapk., badkamer, grote zolder (vaste trap) f 137.500,- k.k.

**HEERLEN**  
HALFVRIJSTAANDE WOONHUIS met c.v., garage en 1000 m<sup>2</sup> grond. Ind.: 4 kelders, hal, keuken, eetkamer, woonkamer van 40 m<sup>2</sup> m. open haard, 3 slaapk., luxe badkamer, grote zolder (vaste trap). f 159.000,- k.k.

**WIGGELSHOVEN**  
WOONHUIZEN, in gebruik als beleggingsobject met goed rendement. Evtl. ook leeg te aanv. Prijs n.o.t.k.

**UW HUIS VERKOPEN? Maak eerst een afspraak met onze makelaar!**

**TE KOOP**

**WARMBL. PAARD, 7 jr.**  
ruin, gr. maat, goede veer, geen handel. 04406-41746.

**LANDBOUWGROND**  
te koop. 27,30 are landbouwgrond, pachtvrij, langs de Schutterskampweg. Graetheide-Born. Tel. 04490-18911.

**Gebr. OPRAAPWAGENS:**  
Fahr F 570 39 m<sup>3</sup>; Mengel 1, AW 40 m<sup>3</sup>; LAW 330 30 m<sup>3</sup>; LW 31 27 m<sup>3</sup>; LW 21 23 m<sup>3</sup>; Kemper Ladomat 27 m<sup>3</sup>; Kemper WH 25; Krone HS 24, Europa EF2 23 m<sup>3</sup>; LFB 312 L 32 m<sup>3</sup>; Gebr. op-raapwagens: John Deere 456; Gallaghani 149; Welter AP 53; Colle, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

**Te k. KERSEKANOON,**  
tijdloos en koelcelduur en kozijn. Tel. 04406-40751.

**Nu voor sterk verlaagde prijzen nieuwe Zetor TRACTOREN van 52 en 72 pk met en zonder voorwiel-aandrijving. Colle Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.**

**Agro-Bouw Kallen B.V.**  
voor BOUWEN, isoleren, ventileren, enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

**Te k. TROMMELSCHUDDER**  
schudder 5 mtr. scylo maie douven spuit 18 mtr. Tel. 04456-2725.

**Caravans/tenten/boten**

**Te k. BAGAGEWAGEN,**  
1x1 mtr., met dekfel. f 350,-. Tel. 045-316438.

**Te k. grote STACARAVAN**  
op rust, camping in Schimert. Tel. en tv-aansl., zitbad. Tel. 04456-2725.

**nicolai makelaardij**  
tel. 043-254555\*  
stationstraat 20, Maastricht

**SITTARD - PLAN 'KEMPEHOF'**

**HALFVRIJSTAANDE PREMIE-A-WONINGEN MET GARAGE**

Het uitbreidingsplan 'Kempehof' ligt op een uitstekende locatie aan de oostelijke rand van Sittard. Dit nieuwbouwpand sluit direct aan bij de bestaande bebouwing. Daardoor liggen de woningen op loopafstand van diverse voorzieningen zoals winkels, accommodaties voor onderwijs, sport, recreatie en cultuur. In dit mooie woonplan bemiddelen wij bij de verkoop van premie-A-woningen.

De halfvrijstaande woningen met garage zijn ruim ingedeeld met o.m. een hal, woonkamer, eetkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel en een vaste trap naar de zolder.

**Koopprijs f 139.700,- v.o.n.**  
**Rijksbijdrage max. f 44.000,- totaal,**  
**volgens premie-A-regeling.**

**Uw persoonlijke omstandigheden spelen een belangrijke rol bij de koopoverwegingen en de uiteindelijke koopbeslissing. Die omstandigheden zijn voor iedereen weer anders. Laat u daarom gedetailleerd inlichten door onze deskundigen. Geheel vrijblijvend en zonder kosten uiteraard.**

**COUPON**

Ja, ik wil graag meer weten over de premie-A-koopwoningen in Sittard-Kempehof. Stuur mij geheel vrijblijvend de documentatie.

Naam \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_  
Plaats \_\_\_\_\_  
Telefoon \_\_\_\_\_

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard (Geen postzegel plakken) *LD/BoL*

**DRS. RUIJTERS**  
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen  
6131 AL sittard - rijksweg 25 - tel 04490-11611

**makelaardij ERNENS**

Hoolstraat 42, Voerendaal  
Tel. 045-752142

**MEER DAN 18 JAAR ERVARING**

- Makelaars o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

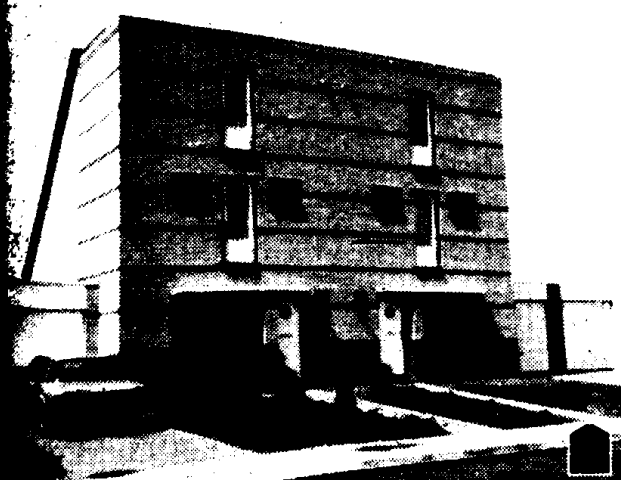






# Onroerend goed

## Heerlen Nieuw-Husken



Indroom kan spoedig in vervulling gaan. In Heerlen nu op een zeer fraaie locatie riante woningbouw van een ongewoon hoogstaande bouw.

Maar eens een kijkje nemen in de modelwoning (praak). Zie met eigen ogen de voordelen, zoals: ideale, moderne indeling • extra ruime 3e verdieping • fraaie architectuur, zowel van buiten als van binnen • zorgvuldige afwerking • met flinke tuin en veel privacy alles gericht op optimaal wooncomfort. Totale

f 149.500,-

(na verrekening van subsidie)

meteen voor documentatie of een vrijblijvende bezichtiging

**Aquina Makelaardij B.V.**  
045-715566

ur in

## centrum Roermond

stekende locatie. Winkelpand oppervl. ± 130 m<sup>2</sup> met voorzieningen aanwezig. Inl. 04750-18071.

mersbedrijf Gebr. Peters B.V. is gestart met deze luxe woonhuizen met garage nabij centrum SSUM.



- fraaie architectuur
- woonkamer 40 m<sup>2</sup>
- open haard
- 4 ruime slaapkamers
- hardhouten kozijnen
- luxe badkamer
- optimale isolatie
- prijzen vanaf f 158.750,- v.o.n.
- rijksbijdrage f 6500,- ineens

**Makelaardij Ernens**  
Polstraat 42, Voerendaal  
Tel. 045-752142

**ZUTENDAAL** (Belg.) in bosrijke omgeving. 12 km v. tricht, een vrijst. landhuis (geh. geis.). Ind.: gr. k. + open haard, en plavuizenvloer, moderne keuk. m. kookleland, badk. m. aparte douche, bij- en, 3 slpk., ruime studeer-/werkkamer, zolderber- dubbele garage, paardest., c.v. (vloerverw. mog.) 1400 m<sup>2</sup>. Vr.pr. f 185.000,-. Tel. 09-3211716556 of 38361/686625.

halfvrijst. eengezinswon., bj. 1975, woonk. 36 m<sup>2</sup>, gar. (voor 2 auto's), voor- en achtertuin te **EYGESEN**. Pr. f 110.000,- k.k. Tel. 045-460678.

luxe verb. groot tussengelegen **WOONHUIS**. E. gensstraat, Treebeek. Prijs en aanvaarding n.o.t.k. 22627.

**DRIJFSBUREAU L.B.Z. ZOEKT:**

ter bemiddeling te koop of te huur hotels te Valkenburg dorpscafé omg. Margraten-Vaals restaurant in Zuid-Limburg ecotheek 500-1000 m<sup>2</sup> of pand geschikt hiervoor dagzaken in centrum grote steden. Tel. 04490-45925

**Heerlen (nabij centrum)**

de Kempkensweg een ruim, goed gerenoveerd, vrijstaand herenhuis met garage en gr. tuin. Ind.: hal, ers, toilet, woonkamer (60 m<sup>2</sup>) met parket, eetkeu- (wit), berginruimte; verd.: 5 ruime slaapkamers, bad- met ligbad, toilet; zolder en c.v. Vr.pr. f 170.000,-. Verdere inl. alleen volgens tel. afspraak: 045-288.

**Hoensbroek premie-B**



en mooie locatie aan de Mgr. Paradijsstraat, de laatste premie B-woning. Woonkamer/keuken 37 m<sup>2</sup>, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder voor 4e slaapkamer, studie- of hobbyruimte. Gebouwd met 1e klas materialen, optimale isolatie.

**Kopen zonder risico door inruilgarantie eigen huis**

Koopprijs f 156.900,- v.o.n. Maarop in mindering rijksbijdrage van 4x f 4000,-.

**ulleners Vastgoed Sittard**  
04490-18911;  
of 's avonds 04749-3198

**Hoensbroek, Stationsstraat**

vrijstaand herenhuis met woonkamer en open haard, keuken met apparatuur, grote tuin, garage, 4 slaapkamers, badkamer en kelder.

**Heerlen, Brunssummerweg**

enigend woonhuis met grote tuin, 2 slaapkamers, kamer, woonkamer met woonkeuken ensuite.

Event. te huur.

**an Gerwen & Van de Geer B.V.**  
Van Hasseltkade 5  
6211 CC Maastricht  
Tel. 043-252425

## Heden open uis

Born, Hondsbroek.  
Sfeervolle herenhuizen met keuze uit halfvrijst. en vrijst. typen. Prijzen vanaf f 149.900,- v.o.n. (excl. f 6.500,- rijksbijdrage). Netto maandlast ca. f 706,-. Van 14.00 tot 16.00 uur.

Nieuwenhagen, Op de Kamp.

Een comfortabel appartement nabij het nieuwe winkelcentrum. Woonkamer/keuken ca. 32 m<sup>2</sup>. De slaapetage herbergt 2 slaapkamers, een loggia en een badkamer met de luxe van een ligbad. Max. subsidie f 50.000,-. Netto maandlast ca. f 425,-. Van 14.00 tot 16.00 uur. Bachlaan 17.

## zondag open huis

Heerlen - Welten.  
Een compleet ingericht herenhuis op een goede woonstand met o.a. een woonkamer/keuken van ca. 49 m<sup>2</sup>, mogelijkheid voor 4e slaapkamer op 2e verd. en perceel tot 775 m<sup>2</sup>. Prijzen vanaf f 195.960,- v.o.n. Inruil eigen huis besprekbaar. Van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf de J.F. Kennedylaan.  
Heerlen, Hermelijnstraat 27.  
Ruime huizen in de Maria Christina-wijk met 4 slaapkamers en div. kelderruimtes. Afh. van ligging, prijzen vanaf f 89.000,- k.k. Netto maandlast ca. f 490,-. Van 14.00 tot 16.00 uur.

Wijnandsrade, Deckersstraat.  
Halfvrijst. huizen met garage en woonkamer/keuken, ca. 39 m<sup>2</sup>. Prijzen vanaf f 164.000,- v.o.n. (excl. f 6.500,- rijksbijdrage). Van 14.00 tot 16.00 uur.

**WIJNANDSRADSE:** te koop, Mascherelstraat 18, halfvrijstaande semi-bungalow. Ind.: woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, serre, kelder en garage. Inl. 04404-2171.

Te k. landelijk gelegen woonhuis te **ETZENRADE/ONDERBANKEN**, type vrijstaand, met tuin. Ind.: gr. woonkamer, kamer, serre, gang, toilet, garage, bijkeuken, 2 stallen; 1e verd.: 2 ruime slaapkamers, gr. badkamer met 2e toilet, douche en ligbad, vaste trap naar grote zolder. Vr.pr. f 162.000,-. Tel. 045-271153.

**OBBICTH:** te k. schitterend vrijstaand woonhuis in prachtige buurt, perfect onderhouden, perc.opp. 420 m<sup>2</sup>; prijs f 259.000,-. Tel. 04498-54516.

## Heerlen

Vredestraat: ruime 3-slaapkamerwoning met hal, toilet, woonkamer, keuken, berging, badkamer en garage; c.v. Kleine tuin. Terstond te aanvr. Prijs f 95.000,- k.k.

## Heerlen-Welten

Dr. Goossensstraat: zeer ruime woning met o.a. hal, toilet, studeerkamer, woonkamer (40 m<sup>2</sup>), keuken, berging, badkamer, 3 slaapkamers, c.v. Tuin. Terstond te aanvr. Prijs f 135.000,- k.k.

## Hoensbroek

Echt rustig gelegen en goed onderh. halfvrijst. patio-bungalow met o.a. hal, toilet, badkamer met ligbad, veel vaste kasten, berging, L-kamer, mooie keuken, 3 slaapkamers, garage; c.v. Besloten tuin/patio, dubbelglas. Spoedig te aanvr. Prijs f 187.500,- k.k.

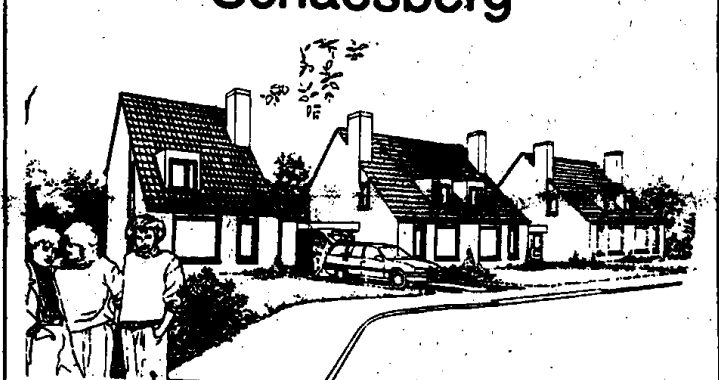
## Brunssum

in bungalowwijk gelegen geheel vrijstaande bungalow met o.a. hal, L-kamer, keuken, toilet, badkamer, 4 slaapkamers, hobbyruimte, grote garage; c.v. Mooie ruime tuin. Spoedig te aanvr. Prijs f 259.000,- k.k.

**Kerkhoffs Makelaardij O.G.**

Kleingenhoutstraat 50, Beek, tel. 04490-73427

## Schaesberg



## Bouwbezichtiging zondag van 2 tot 3 uur

Nabij het centrum, in het bouwplan 'Leenderveld' zijn fraaie herenhuizen met garage gebouwd, uitstekend gel. t.o. een plantsoen en gelijkwaardige woningen. Deze woningen bieden u echt een zee van ruimte (o.a. K-vorm, woonk., bijna 11 meter lang), een praktische indeling (o.a. bijkeuken en vaste trap naar 2e verdieping), een luxe uitvoering (o.a. badk. met ligb., douche, 2e toilet en v.w.) en degelijke uitvoering (prima isolatie, dubbel glas en hardhouten ramen en kozijnen). Overtuig uzelf en vraag meteen de documentatie aan!  
Prijs f 199.300,- v.o.n.

**Aquina Makelaardij b.v.**  
045-715566

**SNACK-BAR/FRITURE** gevraagd. Tel. 045-321177.

**HOENSBROEK:** winkelpand met ruime bovenwoning (o.a. 6 slaapkamers). De bedrijfsruimten omvatten: winkel (ca. 40 m<sup>2</sup>) en diverse magazijnruimten (tot ca. 40 m<sup>2</sup>). Het achterterrein is via 'n onderdoorgang bereikbaar. Prijs n.o.t.k. Verdere inl. Voncken & Mertens; Rijksweg 9, Gulpen, tel. 04450-1724/1754.

**MAASMECHELEN B.** landhuis op 9 are, 3 slpk., gr. li- ving, gr. keuken, 2 badk., 2 gar., c.v., tel. 09-32.11.761812. Proostersbos 73, f 200.000.

Heerlen, 5 min. centr., te k. halfvrijst.

## herenhuis-

Inh. 635 m<sup>3</sup>; grote tuin, garage aanw. Vr.pr. f 175.000,- k.k. Tel. 045-724804.

**VERHUIZEN???** Doe-het-ze! Te huur bestel- en vrachtwagens (hydr. laadlift). Ook ruime keuze in personenauto's, 9-pers. busjes en campers. Bastiaans Inter-Rent Autoverhuur. Heerlen, t.o. busstation, Spoorweg 50. Tel. 045-724141.

## Eys-Wittem

Hoebigerweg 8, tel. 04451-1693 te k. prachtig gel. landhuis met gar. en tuin, perc.opp. 1000 m<sup>2</sup>. Ind.: hal, toilet, 3 slpk., badk., keuken, L-woonk. over 2 niveaus met open haard, groot terras, souterrain, garage/kelder + kelderruimtes, dubbelw. begl. Aanv. o.o. Kooppr. f 285.000,-. Te bez. en ont. opname op zaterdag tus- sen 10 en 19 u. ma-di-do vanaf 17.30 uur.

Te k. ruime **BOERENWONING** met ruime op 800 m<sup>2</sup> bouwgrond te Ulestraten f 130.000,- k.k. 043-647208.

Te k. in centrum **VALKENBURG** mooi gelegen woon- huis, dir. te aanvr. Tel. 045-253831.

Vrijst. **BUNGALOW**, goed geis., bj. 1972, grote living, 4 slpk., ruime keuken, luxe badk., hal, toilet, berg., gar., mooie tuin met veel privacy. Pr. f 295.000,- k.k. M. Baum, Heigrindweg 15, Heerlenheide, 045-215922.

Te k. woonhuis met garage, rustig gelegen kort bij centrum **HEERLEN**. 3 slaapkamers, badkamer, aanbouw- keuken; vr.pr. f 119.500,-. Tel. 045-726510, tussen 11.00 en 14.00 uur.

Bouwkevels te koop voor vrijstaande landhuizen in het b.p. Bramert-Zuid te Urmond (gem. Stein). Opp. vanaf 480 m<sup>2</sup>, prijzen vanaf f 54.000,- v.o.n.

Riante bouwkevels b.p. Bramert-Zuid te Urmond (gem. Stein), front ± 20 m, diepte ± 65 m, f 85.000,- v.o.n.

Bouwkevels b.p. Bramert-Zuid te Urmond (gem. Stein), ± 260 m<sup>2</sup>, vanaf f 29.500,- v.o.n.

Inl. 043-254565

## Limburg

## WOODS

## ELAND

**EIJSDEN**, Von Gausau- plein 19: te k. riante halfvrij- staande drive-in woning, goed gelegen. Ruime woonkamer, open keuken met bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche. Vr.pr. f 150.000,- k.k. Inl. Con- stien Vastgoed Maastricht, 04409-3131, ma. t/m vr.

**LANDGRAAF**, Schaes- berg, Heerlenseweg 22: halfvrijstaande villa met garage en grote tuin met veel privacy. Opp. 1543 m<sup>2</sup>. B.g.r.: woonkamer ensuite 70 m<sup>2</sup>, toilet, 2 praktijkruim- tes 50 m<sup>2</sup>, keuken, bijkeu- ken, 3 kelders; 1e verd.: 4 slaapkamers met wastaf- els, badkamer met ligbad en toilet, linnenkast, 3e toi- let; 2e verd.: 2 slaapkamers, berginruimte, zolder; gas-c.v. (1981). Prijs f 249.000,- k.k. Inl. 023-260254 - 043-434136, na 18.00 uur.

Te k. **SCHAESBERG- CENTRUM:** ruime tussen- woning. Woonkamer 36 m<sup>2</sup>, aparte keuken 13 m<sup>2</sup>, 4 slaapkamers, parketvloer. Prijs f 128.000,- k.k. Af- spraak na 18.00 uur, tel. 045-310450.

**UBACH OVER WORMS:** karakteristiek, vrijstaand landhuis, woonerf, bj. 1980. Ruime hal, toilet, werk/hobbyruimte, grote li- ving (open haard), open keuken met eiken inrich- ting, bijkeuken (2e aan- recht), fraaie kelder met gas-c.v., tegelvloeren, 3 slaapkamers, luxe badka- mer met ligbad en 2e toilet; mooie tuin en garage (2 auto's) met zolder, over- dekde entree en overdekt terras. f 328.000,-. Tel. 045-319044.

Te k. te **SCHAESBERG**, G. Bomansstraat 42: mo- derne eengezinswoning met garage, woonkamer en dichte keuken (± 42 m<sup>2</sup>), 3 slaapkamers, bad- kamer, ligbad, 2e toilet, mooie tuin, vr.pr. f 125.000,- k.k. Tel. 045-318290.

Over te nemen **DANCING** te Maaseik, België, we- gens gezondheidsrede- nen. Tel. 09-3211755385.

**Buchten-Born**

Heden open huis

tussen 12-16 uur.

St. Catharinahof 6. Rustig gelegen vrijst. woonhuis met garage, ruime tuin (zuiden), 3 slaapkamers, zolder, grote woonkamer, apart dichte keuken, alles tegelvloer. Kom kijken! f 143.000,- k.k.

**Koningsbosch**

Molenweg 126 (8 km van Sittard), schitter. landel. gel. vrijst. witte boerderij in bun- galowstijl (alles gelijk- vloers) met 5000 m<sup>2</sup> huis- weide en rondom perfecte aangel. tuin, met prachtige schuren, stallen, hobby- ruimtes/werkpl., geheel in nieuwst. Moet gezien wor- den. Vr.pr. f 375.000,- k.k.

**Simpelveld**

Marktstr. 12

Vrijst. prima onderh. woonh. met grote tuin, 4 slpk., zolder (vaste tr.), kel- der, grote serre, grote woonk., nieuwe daken, c.v., nieuwe elektr. Koopje f 123.000,- k.k. Tel. 04490-42550, Jos Storms o.g., Geleen.

**WIJRE:** te k. hoekhuis te Etenaken, type premie-A. Ind.: woonkamer, keuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vr.pr. f 115.000,-. Subsidieover- name ook voor tweeverdien- ers tot f 14.000,-. Inl. na 17.30 uur of weekend, tel. 04450-3326.

Te k. **BOERENWOON- HUIS** met gesloten binnen- plaats, te Nieuwstadt. Opp. 460 m<sup>2</sup>. Vr.pr. f 168.000,- k.k. Inl. 04498-55749.

**Oirsbeek**

Voor de bouw van vrijst. landhuizen of bungalows. Perc.opp. 410 m<sup>2</sup> tot 530 m<sup>2</sup>. Prijzen vanaf f 58.000,- v.o.n. Inl. Kramer Makelaardij O.G., Beek, 04490-73601.

**Ubach o. Worms**

Aan de Markt een ruim

winkel-woonhuis met inp. garage en tuin te h. Voor div. doeleinden gesch.

**Livac BV**

Brugstraat 19 Sittard.

04490-10855.

**Heerlen**

**R. de Bee-**

**renbr.** In 3

Zeer goed onderh. ruim woonh. (ook gesch. als kantoor) nabij centrum. Ind.: 2 kelders, hal, grote woonk., keuken, toilet, 1e verd.: 3 slpk., badk. 2e toi- let, vaste trap naar zolder en mansardekamer. Dir. te aanvr. Vr.pr. f 150.000,- k.k. Inl. Assurantiekantoor Limburg, Akerstraat 69, 6417 BJ Heerlen, Tel. 045-715347 of 715894.

Te k. in de Pastoorstr. te

**HEERLEN** part. in rust. omg. een-familiehuis,

woon-eetk., keuk., toilet, 3 slpk., douche, voor- en achtertuin, ged. onderk., c.v.-gas, t.v.-ant. Inl. en bez. tel. 04454-4911.

Te k. gevr. halfvrijst. of vrijst. **WOONHUIS/BUNGA-**

**LOW** in Kerkrade-C. Heer- len-CZ of Simpelveld rich- ting Huls, met royale woonk., gr. gar., 2 à 3 slpk., luxe badk. Prijsindicatie f 150.000,- tot f 225.000,-. Aanb. Schu- bertstr. 1, 6461 AH Kerkrade, 045-464482/045-454584.

Te k. **HEERLEN**, Jong- mansweg 42, luxe app. 1e etage w.k. keuken en hal m. plav., badk. en toilet, 3 slk., vraagpr. f 89.500,-. 045-227423.

**HERKENBOSCH.** Nabij het centrum gelegen halfvrijstaande hoekwoning m. c.v. en garage, m. o.a. hal, woonkamer, gek., open keuken m. aanbouwkeu- ken, 3 slaapkamers en complete badkamer op de 1e verdieping, 2e verdieping bereikbaar via vaste trap met bergzolder en 4e slaapkamer met lichtfront over de gehele breedte van de kamer. Goed geisoleerd. Direct aanvaarden. Vraagprijs f 138.000,- k.k. Bevr. tel. 04490-52442/04752-1959.

**URMOND:** te k. rust. gel. goed onderh. vrijst. heren- h. met c.v., royale gar., carport en tuin. Ind. o.a.: r. hal, L-vorm. living plm. 50 m<sup>2</sup>, met o.h., keuken m. app., 4 slpk., badk. m. ligb., douche, v.w. en 2e toi- let, zolder m. vaste trap. Perc.opp. ± 500 m<sup>2</sup>. Vraagpr. f 238.000,- k.k. Tel. 04490-35267.

**SCHAESBERG** Cluyse- naerstr. 21, rustig gel. halfvrijst. woonhuis met gara- ge en c.v., 2 kelders, hal, woonk., compl. keuken + ist., 3 slpk., luxe badk., zolder. Vraagpr. f 147.500,-. Tel. 045-417949 of 04490-52582.

**Treebeek/**

**Brunssum**

aan de ABC-straat/Markt een zeer ruim winkelhuis met bovenwoning. Winkel- huis met 4 kamers, keuken en douche. Bovenwoning met 5 kamers, keuken en douche. Aanv. direkt. Vraagprijs f 95.000,- k.k. Inl. Kramer Makelaardij O.G., Beek, 04490-73601.

Te k. **ZAKENPAND**/hoek- pand gelegen langs zeer drukke weg, voor alle doel- einden geschikt (bijzonder voor weg- of chin. restau- rant). Tel. 04743-1216.

T.k. groot halfvrijst. **WOONH.**, ouder stijl, 5 slpk., gr. tuin, garage in aanb. weg. vertr. Australië. Vr.pr. f 65.000,-. Tel. 045-414376.

**PATIO-WONING** (hoekh.). Kennedyplants. Schaes- berg f 129.500,- k.k. Tel. 045-413986, tuss. 19 en 21 uur.

**SCHAESBERG**, goed gel. geschakelde premie-B wo- ning m. gar., bij. 1980, uit- st. geis., meranti koz. en therm. beglaz., grote- deels voorz. v. rolluiken, 3 slpk., badk. m. ligb., zol- der via vaste trap m. 4e slpk. en hobbyruimte f 139.000,- k.k. Veldbrand 7, 045-317158.

Schaesbergerveld, Den Haagstr. 25, tel. 045-723764, groot tussenligg. **WOONH.** Grootste type m. voor- en acht.tuin, geh. onderkelderd, grote hal m. plavuizenvloer en wc, eik. aanb.keuk. en app., 3 slpk. en mog.heid v. 4e slpk., douche en v.w., mog.heid v. huren v. car- port. pand moet u beslist van binnen zien! Vraagpr. f 107.500,- k.k.

Kerkrade Kant, te koop rustig gel. goed onderhou- den halfvrijst. **WOONH.** met garage, tuin 270 m<sup>2</sup>, bwir. '81, f 130.000,- k.k. Tel. 045-463538.

Te k. te Eygelshoven, M.L. Kingstr. 31, **HOEKWON.** met garage, 3 slpk. Vraagpr. f 149.000,- k.k. 045-353449.

Kerkrade Centrum, goed gelegen, Oranjest. 6: **HE- RENHUIS** met binnenhof, 160 m<sup>2</sup> woonopp., compl. gerenoveerd, tapijt, c.v.- gas, electra, water en nieuw dak, ook voor prak- tik of kantoor geschikt. Tel. 09-49-2402-24117.

Te k. in België vrijstaand **LANDHUIS**, op 6 km van Maaseik. Volledig omringd met groen. Pr. f 220.000,-. Inl. 09-3211564287.

Te koop: Simpelveld, dubb. **WOONH.** + 17 gestoff. ka- mers m. c.v. en vaste wast., tuin, f 138.500,- k.k. Tel. 045-753066.

**BORN**, luxe appartement met gar., c.v. en tuin. Ind.: kelder, woonk. m. balkon, aanb.keuken, 2 slpk., badk. en zolder v.v., dubb. beglaz. f 85.000,- k.k. Tel. 045-243040.

U wilt een huis kopen?

U wilt uw huis verkopen?

Vraag vrijblijvend info.

**Onroerend Goed**

**Maatschappij**

**Jac Stel**

Verzekeringen, financieer- gen, hypotheken.

Schelsberg 132 Heerlen

Tel. 045-721866

**Horeca**

</











# Vakantie en Rekreatie

## DE FIJNSTE VAKANTIETRIPS

		VANAF
PARIJS	2, 3, 4 en 7 dagen	139,-
LONDEN	3 en 4 dagen	479,-
BERLIJN	3 en 4 dagen	299,-
KOPENHAGEN	3 en 4 dagen	299,-
NORMANDIE	5 dagen	499,-
SAUERLAND	5 dagen	499,-
HARZ	5 dagen	499,-
VITZNAU	5 en 10 dagen	499,-
NICE/MONACO	7 en 14 dagen	599,-
LUGANO	7 en 14 dagen	699,-
TIROL	8 dagen	699,-
KARINTHIE	10 dagen	929,-
BEIERSE ALPEN	7 dagen	739,-
LOURDES	7 dagen	699,-
WENEN	7 dagen	789,-
ROME/FLORENCE	10 dagen	989,-
DOLOMITEN	8 dagen	799,-
ADRIATISCHE ZEE	10 dagen	799,-
NOORSE FJORDEN	8 dagen	1289,-
BAD DÜRKHEIM	4 dagen	399,-

VRAAG FOLDER

**Het Zuiden**
**Touringcars**
**04406-15252**

Plenkertstraat 44, Valkenburg

Dagelijks geopend ook in 't weekend tot 20 uur

Onze folders zijn ook bij elk reisbureau verkrijgbaar

**Waddeneilanden**

Te huur, De Koog, Texel

zeer goed gelegen comf. 4-pers. app. 02220-2814.

**HELEMAAL WEG EN TOCH ZO DICHTBIJ**
**TEXEL**

Vraag gratis één van de gidsen aan

het eiland

1. WADDENEILAND TEXEL - met overzicht van verhuurders

2. VAKANTIE REISGIDS TEXEL - arrangementen in hotels en bungalows

3. CAMPINGBROCHURE - met camping informatie

Pak de ingevulde bon op een briefkaart en stuur 'm aan

**Stichting VVV Texel Promotie, Postbus 3, 1790 AA Den Burg, Tel. 02220-4741**

Stuur mij uw gratis brochure ① ② ③ s.v.p. aankruisen.

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ Woonplaats \_\_\_\_\_

**Zilverberkpark "de Krim" Texel**

5 sterrenpark

Vraag de bungalow- en kampeer- folder aan!

Telefoon 02222-275

**TEXEL, CAMPING DE BREMAKKER.** Rustige sfeer-

volle camping, gelegen in de bossen 1 km v.h. strand.

Te huur luxe sta-car. Tevens p.l.v. toer-car. en tenten. In

voor- en naseizoen sterk gereduceerde prijzen. Voor inf.

en folder J. Koning tel. 02220-2863.

**VLIELAND** prachtig zomerhuis aan zee, open haard,

alle comfort v.a. 1 juli f 950,- p.w. 05621-1470 of

05150-16564.

**TEXEL** 5-pers. appartement, centraal verwarmd, ligbad,

kleuren-TV enz. Vrij va. 24 juni. Tel. 02220-3567.

**TERSCHELLING:** bungalows (5-pers.) en appartementen

(4-pers.) vrij. Inf./folder: Knop Bungalows, tel.

(05620) 2068.

**TERSCHELLING.** Een paar dagen genieten in de ontspan-

nen sfeer van een twee-sterren hotel m. verw. buitenzwemb. Arr.

3-4 of 7 dg. incl. kamer, d.t. ontb., lunchpakket, diners +

fiets vanaf f 139,-. Bel (05620) 8850 H.C.R. Thalassa,

Heerenweg 5, 8891 HS Midsland.

**ONTDEK VLIELAND ONTDEK HOTEL GOLFGANG**

Modern geïntegreerd bedrijf met vriendelijke bediening

en een goede keuken.

**Midweek arr. v.a. f 180,- p.p.**
**Weekend arr. v.a. f 135,- p.p.**

Wacht niet te lang. Boek nu of vraag een folder aan.

Dorpsstraat 3 - 8899 AA Vlieland - Tel. 05821 - 1818.

**Ameland uw vakantie-eiland voor ieder**

jaargetijde. Vraag de gratis gids voor bung.

arr. en camping. Ameland, postbus 14, 9163

ZL Nes, tel. 05191-2020.

**TERSCHELLING.** Pension "Dellewal". Nog enkele

kmrs. vrij in juni, juli en aug. Ook 3-daagse fiets-

arr. v.a. f 109.50 p.p. incl. Kl. prosp. op aanvraag.

Tel. 05620 - 23 05.

**17 sprookjestaferelen**
**komen tot leven in het**
**SPROOKJESBOS**
**valkenburg**

Oud-Valkenburgerweg/Sibbergrubbe

☎ 04406-12985

## Friesland

**Verken Friesland per boot, fiets of auto vanuit Watersport- centrum "Hart van Friesland".** (3 km van Sneek) Bomotel- uitwellingerga. Appartementen-Bar-Restaurant-Zalen-Jacht- haven-Boortverhuur. Folder/reserv.: Eastwei 8, 8624 TG Uitwel- leringa, tel. 05153 444.

## ZEILSCHOOL PEAN

Al 20 jr. een vertrouwde naam. Watersportvakanties voor jeugd; 8-12 jr.: optmist-cursus zeilen; 12-14 en 15- 17 jr.: zeilcursussen; surfwaken en kanovakanties. Tel. 05663-1392.

## FRIESLAND VAKANTIELAND UNIEK AANBOD

In het merengebied, hart van Friesland, ligt Grouw. Schitterende 4-, 5- en 6-persoonsbungalows. Aan het water en voorzien van alle comfort.

Voor- en naseizoen vanaf f 225,-; tussenseizoen vanaf f 405,- en hoogseizoen vanaf f 475,- per week.

De ideale combinatie: bungalow boot. Een 4-, 5- of 6- persoons vakantiebungalow met een perfecte 16 m2, zeilboot afgemeerd aan de steiger. Een speciaal aan- bod, van Pasen tot en met de herfstvakantie al vanaf f 405,- per week. Weekend en midweekverhuur ook mogelijk.

Stoere trekfietshuizen. Sportief comfort met 4 slaap- plaatsen en kookgelegenheid. Prijzen vanaf f 100,- per midweek.

Speciaal tarieven voor 60+. Ook camping aanwezig.

Yn 'e Lijte, vaste wal voor een unieke vakantie.

Voor alle inlichtingen en boekingen kunt u terecht bij Recreatieoord Yn 'e Lijte, Yn 'e Lijte 1, 9001 ZR Grouw.

Tel. 05662-1487.

**ANWB-BONDSZEILSCHOOL** / "Veilig Thuis" erkend

• ZEILWEEKEN in de zomervakantie voor jongeren van 11-13 en van 14-19 jaar met gediplomeerde instructeurs en ervaren leiding.

• Tijden de cursus kennismaken met surfen, kanoën en tennis.

• ZWIER-SURF-KAMPEN voor jongeren van 14-19 jaar.

• ZEEZEILEN op IJsselmeer en Waddenzee v.a. 16 jaar.

TEL 05688-396 / 05135-2146

**Watersportcentrum "t Garup"** (t Garup) (t Garup)

**FRIESE MEREN.** Bij het huren v/e bungalow, 1-4-9-5, 27-5-8-7, 12-8-30-10, een vissersboot met b.b. of een zeilboot gratis erbij. Ook is de zeilboot met dekzeil ideaal voor het maken van trektochten. Vr. kl. folder Sierp de Vries, Terhorne (05668) 265.

**Noord-Holland**

Te huur comf. **WONING.** Surf- en recreatiemeer op 800 m, strand en duinen op 8 km. Vrij van 9 juli-23 juli en 13 aug.-27 aug. f 375,- p.w. incl. Tel. 072-618442.

**DEN HAAG-KIJKDIJN** herenhuis te huur 7-31 juli f 680,- p.w. Direct aan zee en strand. Inf. 070-250225.

**SCHOORLDAM** te h. 4- en 6-pers. bungalows. Restaurant, tennisbanen, midgetgolf, wasserette enz. Info bungalowpark het Geestmerambacht, tel. (02269) 1604.

**ST. MAARTENSZEE**, bungalowpark 'Eb en Vloed' t.h. 4-6 persoons bungalows, vrij voor 16-7 en na 20-8. Gelegen naast subtropisch zwembad. Voor inf. tel. 02246-1347.

**HOTEL-PENSION ROZENOOUD** in Bergen (N.-H.) L.O. van f 27,50 tot f 47,50 p.p.d. Gel. tussen bos en centrum in rustige omg. Inf. (02208) 12913.

**GRATIS ZWEMPARADIJS**

St. Maartenszee - T.h. bung.'s, sta-car. en privé-won. Tel. 02246 - 1596.

**Drenthe**

**ZWEELOO.** Te huur 8-pers. vrijst. vakantiehuus, compl. inger., bosr. omg., incl. gas, water, elektr., vanaf f 500,- per week. Tel. 05917-1272.

**Zilverberkpark "Witterzomer"** Assen

Onze folder wijst u de weg naar een onvergetelijke kampeer- of bungalow- vakantie! (Ook groepsaccommodaties) Telefoon 05920-55688

Kom voor ontspanning naar Drenthe in \*\*\*hotel "De Stobbe", Westerstr. 84, 7963 BE Ruinen met prima kamers, overdekt zwembad/sauna, solarium. Div. arrange- menten. Voor info (05221) 1224.

**RECRATIEPARK NOOITGEDACHT**

Strand, rust, ruimte. Recr. gebied met speelweide, strand en zwembad. Ideaal gelegen te mid. van bossen, heide en velden in het hart van Drenthe. Op het park is o.a. aanw.: Luxe bung's met video, ruime kampeer pl. reuze waterglijbaan, babywasp., wasserette, midgetgolf, sfeervolle bar. Finse speel- dorpen, viswater, tennisbaan jeugdsoos, supermarkt, trampolien. Dus volop mog. voor een geslaagde vakantie. Vraag onze kl.folder: Veldweg 22, 9449 PW Nootgedacht, gem. Rolde, tel.: 05924-1641.

**TE KOOP.** Nieuw te bouwen, geheel stenen en volledig geïsoleerde recreatiebungalows op eigen grond te Zwiggelte (Drenthe). De bungalows zijn voorzien van: eigen c.v. met warmwatervoorziening, volledige sanitairuistrusting, hardhouten schuifpui, hardhouten trap naar verdieping, naar keuze twee of drie slaapkamers. De bungalows worden zowel vrijstaand als geschakeld gebouwd. Op het park komen diverse voorzieningen zoals: een winkel, tennisbanen, een zwembad. Prijzen vanaf f 114.000,- v.o.n. Op het park is een modelwoning te bezichtigen, adres Oranje Kanaal Noordzijde 18 te Zwiggelte (gem. Wester- bork). Bel voor een afspraak met 05920-40313 of 05933-46398, of kom langs, elke donderdag en vrijdag zijn wij aanwezig!

Camping Diever, waar rust nog echt rust betekent. De NA- TUURCAMPING bij uitstek en voor iedereen betaalbaar. Na. (05919) 1644, b.g.g. 1692.

**BOSBESSEN ZIJN RIJP**

Huur snel een weekendje of midweek een ideaal vakantiehuus in NORG midden in schitterend bos. Zwembad gratis. Wees snel want vol = vol. Reservering 05928 - 13164 of 05120 - 17999.

**VAKANTIEOORD COOP 'DEN EN DUIN' NORG**

**CAMPING DE TIP - SCHOONOORD**

Veel voorzieningen, o.a.: overdekt zwembad, sauna, enz. in prachtig wandel- en fietsgebied. Caravans en chalets te huur. Inf.: 05918-1279.

**LAATSTE NIPPETJE IS HEEL GOEDKOOP**

Voor hoogseizoen ook beperkte moge- lijkheden. 1ste week min 25%, 2e week min 30% en 3e week min 50%. Klein- schaalig oord met prachtige vakantiehuizen met op 5 minuten lopen gratis zwembad. Info. kl.folder en reservering 05928 - 13164 of 05210 - 17999.

**VAKANTIEOORD COOP 'DEN EN DUIN' NORG**

**Overijssel**

Ruterkampen voor kinderen van 5 t/m 16 jr. Bosritten, des- kundige leiding, binnenmanege aanw. Prima acc. div. activitei- ten. Inf. Hoeve "De Ruif", Staphorst (05225) 18 76.

Op vakantie naar **PONYPARK SLAGHAREN**, voor een paar onvergetelijke dagen. Vakantiehuus voor week-, midweek- en weekendverhuur, incl. gebruik van alle fantastische attrak- ties, gezellige familie-avonden en het Fuijbergbad, een uniek zwemparadijs voor jong en oud.

**Ponypark Slagharen** - Een wereld van Plezier. Bel voor de nieuwe folder: 05231 - 3000.

Op vakantie naar **VAKANTIEPARK COLLENDORP** ge- legen op slechts 5 km afstand van het Ponypark Slagharen. Verhuur van vakantiehuizen incl. rippony, overdekt verwarmd zwembad en entree Ponypark Slagharen. Drie dagen, twee overnachtingen voor slechts f 248,- per vakantiehuusje. Bel voor de nieuwe folder: 05231 - 3000.

**HET SPOOKT IN DALFSEN**

Reserveer alvast voor een onvergetelijke heksen-, spoken- en wilde wevenweek op Zilverberkpark Gerner (met hemelvaart en van 5 t/m 11 augustus) vraag informatie voor een "andere" kampeer- of bungalowvakantie.

**Haarslootweg 9-17, Dalfsen, tel. 05293/1224 of 1181**

**Gratis kamperen** in het weekend van 24 en 25 juni op onze gezellige gezinscamping. Veel recreatie. Groot verw. ZWEM- BAD. Zomerhuisjes en stacaravans voor gereduceerde prijzen! \*\*\*ANWB CAMPING LINDENWEERD, Eversdijk 6a, Enter, tel. 05478 - 13 22.

**VAKANTIEOORD A/H WATER, 5 km v. GIETHOORN**

Voll. inger. 2-6 pers. huisjes. Mog. om te kanoën, vissen, wa- tersport, rondv. en mooie fietsroutes langs meren en door na- tuurgeb. o.a. De Weernbren, inf. 05217 - 15 66.

**BUNGALOWS** en zomerh. De Roskamp, nabij ponypark Sla- gharen. Zwemb., kleuter-, speel- sportweide, visw. Tot 8-7 v.a. f 200,- p.w. Fam. Veurink Gramsbergen, tel. 05246-1473 b.g.g. 1664.

**VAK.OORD DE LINDENBERG.** T.h. bosrijk gel. comf. bung's m. ktv, zwembad, kantine, enz. Nog enkele mog. voor 15-7 en na 19-8. 50+ korting. Vr. gratis folder, Postweg 1, 7451 TS Holten of bel (05483) 6 13 64.

**Gelderland**

In het bosrijke **SCHAARSBERGEN** nabij Hoge Veluwe. 6-persoons vakantiebungalow. Tel. 085-430468.

**Zilverberkpark "Ruighenrode"** Lochem

Vraag nu de folder aan voor een onvergete- lijke kampeer-, bungalow-, hotel- of ruit- vakantie en huikartochten! (Ook groeps- accommodaties) Telefoon 05730-3151

**CAMPING 'NATUURBAD HARFSEN'**

(tussen Zutphen en Deventer). Res. nu een vak. plaats voor uw tent, vouw- of toer-car. f 150,- p.w. incl. water en electra, btw - het hele gezin. Vr. gr. folder (05733) 359.

**BRIELLE - CAMPING "DE MEEUW" (\*\*\*\*)**

Moderne gezinscamping, direct gelegen a/h Brielse Meer. Ide- aal watersportgebied. Recreatieprogramma voor kinderen. Vraag folder: 01810-12777

**Gelderland**

Het **UILENNEST-VELUWE**. Knus hotel mid. in bos, m. zwemb. Inf. folder: Otterlose- weg 255, 7351 TB Hoender- loo, Tel. 05768-1396

**Noord-Holland**

**DEN HELDER.** Te huur vak.-won. 5 pers., 10 min. vanaf zee. Vrij vanaf 24 juni tot eind okt. Te bevr. 02233-2744.

**Friesland**

**ANWB-APPARTEMEN- TEN** in bosr. omg. Appel- scha, va. 360,- p.w. 2e w. 1/2 pr. Tel. 05160-3915.

**Drenthe**

Te huur te Ruinen (Dr.) **RECREATIEBUNGA- LOW**, 6-p. 05280-78323 en 05221-2212.

**LANGLO.** café-pet rest- pension Langelo. Hoofd- weg 10, 9333 PB Langelo. Telef. 05928-12889. Voor een rustige fietsvakantie in een mooie bosrijke omg. Gratis fietsen ter beschik- king. V.a. f 32.50 p.p.d.

Luxe stenen **BUNGALOW** te h. in rustig bosrijk bung.park nabij Hogeveen, zwemb. gratis vrij voor 30-7. Tel. 05916-2372.

**Limburg**

**OUD-VALKENBURG** ± 1 km centr. Valkenb. café-pens. Uit- zicht. Mooie heuvel en bosr. omg. Gesch. voor wandel-, fiets-, autogedochten. LO, HP, VP, Tel. 04459-2781.

**Zuid-Holland**

**NOORDWIJK AAN ZEE, DE INSTUIF**

Uniek fam. hotel, riante lig- ging, eig. parkeer-, tennis- sportb., volpension v.a. f 265,- p.p.p.w. Vr. folder fam. P. Zonneveld, Duinw.14 01719-15462.

**Beekbergen.** Gezell. fam.hotel, nieuwe kamers, met- /zonder douche toilet, kleurentelevisie, telefoon, prima keu- ken, dichtbij bos en zwembad. Voll. pension v.a. f 48,50, p.p.p.d. Vr. gratis folder Hotel De Zwaan, tel. 05766-1393.

**LOENEN/VELUWE 1150 JAAR.**

Hotelvakantie. H.p. vanaf f 52,50. Kinder- ren spec. prijs. Tennisbanen, zwembaden, midgetg., paardetram, vliegen met uw gastheer. Inf.: Hotel Bosoord, tel. 05765 - 12 64.

**LOENEN VELUWE HOTEL 'T ZONNEKUR'**

en bungalowbedrijf direct aan natuurgebied. Ideaal voor wandel- en fietstochten. Kamers met do.wc. VP incl. koffie v.a. f 380,- p.w. Bungalows van f 300,-, f 525,- p.w. Kind. red. Fam. reünies, bruil-often, partijen etc. Beekbergerweg 25 Loenen. Tel. 05765-1265.

**Hoge Veluwe: Finse Chalets** met c.v., ligbad, open hrd, kl. tv., 2-3 sl.kamers. Tev. eenvoudige vak.huisjes midden in de bossen. Op wandelafstand van openbaar vev., dorpswinkels en groot natuurbad. Uniek om te fietsen en paardrijden. Tel. 08382-1757.

**Hotel 't Hof van Gelre, Epe**

Hotellarrangementen, week-, midweek- en weekendarr. Vraag onze fol- der, tel. (05780) 12232

**ANWB camping de Vlinderhoeve, Gorssel.**

Grens Veluwe/Achterhoek, ANWB \*\*\*\*, verw. Zwemb., Tennis, Pouterzaal enz. Ook nw. Stacar. verhuur. Folder? 05733-354.

## Groenlo, Gelderse Achterhoek

Te h. tot 15 juli, vanaf 12 aug. 4-, 6-, 8-pers. bungalows of chalets op recr.centr. o.a.: verw. zwemb. m. 38 m lange waterglijb., vis- en roeivijvers, gr. speel-, superm. en uitgebr. horecavoorz. Recreatiecentrum Marveld, Elshofweg 6, Groenlo (05440) 61638. Folder op aanv. Tevens uw ideale gezinsvak camping.

**Veluwe/Vaassen - Recr.bedr. "DE BOSRAND", t.h. stacar's en kampeerpl. (voordelig tarief tot 2 juli). Overd. verw. zwembad, whirlpool, sauna, midgetg., etc. 05788 - 13 43.**

**Zuid-Holland**

Te huur van particulier vrijstaand **WOONHUIS** met 1800 m. tuin met viswater, 10 km van Scheveningse strand van 16-7 - 30-7. Tel. 01731-8537.

**Kompleet van kurketrekker tot kleuren T.V. duinrell**

Nog enkele plaatsen in juni/sept./okt.

In Duinrell, Wassenaar kunt u uiterst luxe sta- caravans huren. Kompleet ingericht van kurke- trekker tot kleuren T.V. Voor een heerlijk voordelig weekend, een midweek, of een hele vakantie. Met z'n vieren of zessen vanaf